



Rada
Európskej únie

V Bruseli 4. októbra 2022
(OR. en)

9271/22

Medziinštitucionálny spis:
2022/0141 (NLE)

AGRI 205
FORETS 35
DEVGEN 96
ENV 448
RELEX 666
JUR 351
PROBA 17

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: Dohoda o dobrovoľnom partnerstve medzi Európskou úniou a Guyanskou kooperatívnou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s výrobkami z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie

DOHODA O DOBROVOĽNOM PARTNERSTVE
MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU
A GUYANSKOU KOOPERATÍVNOU REPUBLIKOU
O VYNÚTITEĽNOSTI PRÁVA A SPRÁVE V LESNOM HOSPODÁRSTVE
A OBCHODE S VÝROBKAMI Z DREVA, KTORÉ SA DOVÁŽAJÚ DO EURÓPSKEJ ÚNIE

EURÓPSKA ÚNIA, ďalej len „Únia“,

a

GUYANSKÁ KOOPERATÍVNA REPUBLIKA, ďalej len „Guyana“,

ďalej spolu len „zmluvné strany“,

VZHLADOM na úzku spoluprácu medzi Úniou a Guyanou, najmä v kontexte Dohody o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, podpísanej v Cotonou 23. júna 2000¹, revidovanej v Luxemburgu 25. júna 2005 a v Ouagadougou 22. júna 2010 (ďalej len „Dohoda z Cotonou“),

VZHLADOM na spoločnú stratégiu pre partnerstvo EÚ a Karibskej oblasti, ktorá vznikla na základe rozhodnutia prijatého na samite EÚ-Karibské fórum afrických, karibských a tichomorských štátov (CARIFORUM) v Madride v máji 2010 a bola vypracovaná spoločne Úniou a štátmi CARIFORUM-u,

VZHLADOM na regionálnu dohodu o prístupe k informáciám, účasti verejnosti a spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia v Latinskej Amerike a Karibiku prijatú 4. marca 2018 v Escazú, Kostarike,

¹ Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3.

VZHLADOM na dohodu o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane¹,

BERÚC DO ÚVAHY oznámenie Komisie Rade Európskej únie a Európskemu parlamentu s názvom „Vynútiteľnosť práva, správa a obchod v lesnom hospodárstve (FLEGT) – Návrh akčného plánu EÚ“ z 21. mája 2003 ako prvý krok k vyriešeniu naliehavého problému nezákonnej ťažby dreva a s ňou spojeného obchodu,

POTVRDZUJÚC záväzok zmluvných strán voči Charte Organizácie Spojených národov podpísanej v San Franciscu 26. júna 1945 a so zreteľom na zásady formulované vo Všeobecnej deklarácii ľudských práv prijatej Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 10. decembra 1948 a v Deklarácii Organizácie Spojených národov o právach pôvodného obyvateľstva prijatej Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 13. septembra 2007,

POTVRDZUJÚC záväzok zmluvných strán voči Medzinárodnému paktu o občianskych a politických právach prijatému Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 16. decembra 1966, Medzinárodnému dohovoru o odstránení všetkých foriem rasovej diskriminácie prijatému Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 21. decembra 1965 a Medzinárodnému paktu o hospodárskych, sociálnych a kultúrnych právach prijatému Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 16. decembra 1966,

¹ Ú. v. EÚ L 289, 30.10.2008, s. 3.

POTVRDZUJÚC význam zásad a záväzkov stanovených v deklarácii o Agende 2030 pre udržateľný rozvoj stanovenej v dokumente s názvom „Transformujeme náš svet: Agenda 2030 pre udržateľný rozvoj“ prijatom Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 25. septembra 2015 (ďalej len „Agenda 2030“), a najmä záväzkov dosiahnuť vyvážený a integrovaný udržateľný rozvoj v jeho troch rozmeroch – hospodárskom, sociálnom a environmentálnom,

PRIPOMÍNAJÚC v tomto smere ciele udržateľného rozvoja stanovené v Agende 2030 a jej príslušné cieľové hodnoty, najmä cieľ 15.2, a to podporiť do roku 2020 zavádzanie udržateľného obhospodarovania všetkých druhov lesov, zastaviť odlesňovanie, obnoviť poškodené lesy a výrazne posilniť globálne zalesňovanie a obnovu lesov,

MAJÚC NA PAMÄTI dôležitosť zásad udržateľného obhospodarovania lesov stanovených v Deklarácii z Ria o životnom prostredí a rozvoji prijatej Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 14. júna 1992, a najmä zásady č. 10 týkajúcej sa dôležitosti informovanosti verejnosti, jej zapojenia a účasti na veciach životného prostredia, zásady č. 20 týkajúcej sa úlohy žien v environmentálnom manažérstve a rozvoji a zásady č. 22 týkajúcej sa nevyhnutne dôležitej úlohy pôvodného obyvateľstva a jeho spoločenstiev a iných miestnych spoločenstiev v environmentálnom manažérstve a rozvoji,

UZNÁVAJÚC dôležitú úlohu lesov pri zmierňovaní zmeny klímy a adaptácii na ňu a pripomínajúc v tomto kontexte Parížsku dohodu prijatú 12. decembra 2015 na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy, najmä jej článok 5, v ktorom sa požaduje zníženie emisií zapríčinených odlesňovaním a degradáciou lesov, zlepšenie ochrany lesov a udržateľné lesné hospodárstvo,

SO ZRETELOM na Dohovor o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín podpísaný vo Washingtone D.C. 3. marca 1973 (ďalej len „CITES“), a najmä na požiadavku, aby sa povolenia na vývoz podľa dohovoru CITES vydávané zmluvnými stranami dohovoru CITES pre exempláre druhov uvedených v prílohách I, II a III k dohovoru CITES vydávali len za určitých podmienok vrátane toho, aby tieto exempláre neboli nadobudnuté v rozpore s príslušnými zákonmi na ochranu fauny a flóry,

POTVRDZUJÚC význam, ktorý zmluvné strany prikladajú zásadám a pravidlám, ktorými sa riadi multilaterálny obchod, najmä právam a povinnostiam stanoveným vo Všeobecnej dohode o clách a obchode z roku 1994 (ďalej len „GATT 1994“) nachádzajúcej sa v prílohe 1A k Dohode o založení Svetovej obchodnej Organizácie uzavretej v Marrákeši 15. apríla 1994 a v iných mnohostranných dohodách uvedených v uvedenej prílohe, ako aj potrebu uplatňovať ich transparentne a nediskriminačne,

SO ZRETELOM na nariadenie Rady (ES) č. 2173/2005 z 20. decembra 2005 o vytvorení licenčného systému FLEGT na dovoz dreva do Európskeho spoločenstva,

UZNÁVAJÚC záväzok Guyany pokračovať v podporovaní dobrej správy, udržateľného obhospodarovania lesov, vynútiteľnosti práva a zákonnosti obchodu s drevom,

UZNÁVAJÚC, že vykonávanie dohody o dobrovoľnom partnerstve v oblasti vynútiteľnosti práva, správy a obchodu v lesnom hospodárstve (FLEGT) ďalej posilní udržateľné obhospodarovanie lesov a prispeje k boju proti zmene klímy prostredníctvom zníženia emisií spôsobených odlesňovaním a degradáciou lesov, ako aj prostredníctvom podpory úlohy ochrany lesov, udržateľného obhospodarovania lesov a zvyšovania zásob uhlíka v lesoch v rozvojových krajinách (REDD+),

BERÚC NA VEDOMIE, že guyanský systém overovania zákonnosti pôvodu dreva prijatý guyanskou komisiou pre lesné hospodárstvo 26. septembra 2018 je navrhnutý tak, aby zabezpečoval legálnosť všetkých výrobkov z dreva, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda, bez ohľadu na miesto určenia,

BERÚC NA VEDOMIE dôležitosť toho, aby sa všetky príslušné zainteresované strany zúčastnili na vykonávaní tejto dohody prostredníctvom svojich zastupiteľských inštitúcií v odvetví lesného hospodárstva aj mimo neho, a to bez ohľadu na rod, vek, miesto, náboženstvo alebo vieru, etnický pôvod, farbu pleti, jazyk, zdravotné postihnutie alebo inú okolnosť, vrátane zainteresovaných strán zo súkromného sektora, občianskej spoločnosti a miestnych spoločenstiev a spoločenstiev pôvodného obyvateľstva, ako aj iných osôb závislých od lesov,

UZNÁVAJÚC záväzok Guyany zriadiť v súlade s jej ústavou, vnútroštátnymi právnymi predpismi a medzinárodnými nástrojmi účinné mechanizmy s cieľom umožniť všetkým príslušným zainteresovaným stranám, aby prispievali k vykonávaniu tejto dohody,

UZNÁVAJÚC, že zverejňovanie informácií, ktoré nemajú dôverný charakter, je dôležité na uľahčenie úplnej a účinnej účasti všetkých príslušných zainteresovaných strán v odvetví lesného hospodárstva aj mimo neho, a to bez ohľadu na rod, vek, miesto, náboženstvo alebo vieru, etnický pôvod, farbu pleti, jazyk, zdravotné postihnutie alebo inú okolnosť, a že poskytovanie informácií má preto zásadný význam pri vykonávaní tejto dohody,

ODHODLANÉ minimalizovať všetky nepriaznivé účinky na príslušné zainteresované strany v odvetví lesného hospodárstva aj mimo neho, ktoré môžu nastať v dôsledku vykonávania tejto dohody,

SA DOHODLI TAKTO:

ČLÁNOK 1

Cieľ

Cieľom tejto dohody je v súlade so spoločným záväzkom zmluvných strán zabezpečiť udržateľné obhospodarovanie všetkých druhov lesa vytvoriť právny rámec na to, aby sa zabezpečilo, že všetky výrobky z dreva dovážané z Guyany do Únie, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda, sú vyprodukované legálne, a tým podporiť obchod s výrobkami z dreva.

Okrem toho táto dohoda poskytuje základ na dialóg a spoluprácu medzi zmluvnými stranami s cieľom uľahčovať a podporovať úplné vykonávanie tejto dohody a posilňovať vynútiteľnosť práva a správu v lesnom hospodárstve.

ČLÁNOK 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto dohody sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „príslušný orgán“ je orgán určený členskými štátmi Únie na prijímanie, overovanie a schvaľovanie licencií FLEGT;

- b) „vývoz“ je fyzické opustenie alebo vyvezenie výrobkov z dreva z akejkoľvek časti geografického územia Guyany s výnimkou výrobkov z dreva, ktoré cez Guyanu prechádzajú v režime tranzitu;
- c) „licencia FLEGT“ je dokument uvedený v dodatku 1 k prílohe IV, ktorým sa potvrdzuje, že zásielka má legálny pôvod a je overená v súlade s kritériami stanovenými v tejto dohode;
- d) „kód HS“ je štvormiestny alebo šesťmiestny číselný kód určený v nomenklatúre harmonizovaného systému opisu a číselného označovania tovaru, ktorý sa stanovil v Medzinárodnom dohovore o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru Svetovej colnej organizácie uzavretom v Bruseli 14. júna 1983, vrátane akýchkoľvek následných zmien;
- e) „dovoz do Únie“ je prepustenie do voľného obehu v rámci Únie v zmysle článku 201 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie, v prípade výrobkov z dreva, ktoré nemožno klasifikovať ako „tovar neobchodnej povahy“ v zmysle článku 1 bodu 21 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2446 z 28. júla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá, ktorými sa bližšie určujú niektoré ustanovenia Colného kódexu Únie;

- f) „nezávislý audítor“ je fyzická alebo právnická osoba alebo zoskupenie takýchto osôb, ktorá(-é) v dohodnutých intervaloch posudzuje fungovanie, dôveryhodnosť a účinnosť guyanského systému overovania zákonnosti pôvodu dreva;
- g) „spoločný výbor na monitorovanie a preskúmanie“ alebo „spoločný výbor“ je výbor zriadený zmluvnými stranami na uľahčenie spravovania, monitorovania a preskúmavania tejto dohody vrátane spravovania nezávislého auditu a na uľahčenie dialógu a výmeny informácií medzi zmluvnými stranami;
- h) „legálne vyprodukované drevo“ alebo „legálne drevo“ sú výrobky z dreva získaného, vyťaženého, vyprodukovaného, spracovaného, prepraveného a predaného v súlade s právnymi predpismi platnými v Guyane podľa prílohy II a ďalších príslušných ustanovení tejto dohody a v prípade dovezeného dreva ide o výrobky z dreva vyťaženého, vyprodukovaného, spracovaného, prepraveného a vyvezeného v súlade s príslušnými právnymi predpismi krajiny ťažby a s postupmi opísanými v prílohe V;
- i) „licenčný orgán“ je orgán určený Guyanou na vydávanie a potvrdzovanie licencií FLEGT;

- j) „prepustenie do voľného obehu“ je colný režim Únie, ktorým sa tovaru, ktorý nepochádza z Únie, v súlade s nariadením (EÚ) č. 952/2013 udeľuje colný status tovaru Únie, pričom uvedený režim zahŕňa výber všetkých splatných dovozných ciel, výber prípadných iných poplatkov, uplatnenie obchodnopolitických opatrení, zákazov a obmedzení a splnenie ďalších formálnych náležitostí stanovených v súvislosti s dovozom tovaru;
- k) „zásielka“ je množstvo výrobkov z dreva, na ktoré sa vzťahuje licencia FLEGT, ktoré odosielateľ alebo prepravca odošle z Guyany a ktoré sa predloží na prepustenie do voľného obehu colnému úradu v Únii;
- l) „výrobky z dreva v režime tranzitu“ sú akékoľvek výrobky z dreva pochádzajúce z tretej krajiny, ktoré vstupujú na územie Guyany v rámci colnej kontroly a opúšťajú ho v rovnakej podobe, pričom si zachovávajú krajinu pôvodu;
- m) „výrobky z dreva“ sú výrobky uvedené v prílohe I.

ČLÁNOK 3

Licenčný systém FLEGT

1. Týmto sa medzi zmluvnými stranami zriaďuje licenčný systém FLEGT. Licenčným systémom FLEGT sa zavádza súbor postupov a požiadaviek, ktorých cieľom je prostredníctvom licencií FLEGT overovať a potvrdzovať, že výrobky z dreva zaslané do Únie z Guyany boli vyprodukované legálne. V súlade s nariadením (ES) č. 2173/2005 a s touto dohodou Únia prijme takéto zásielky z Guyany na dovoz do Únie, iba ak sa na ne vzťahujú licencie FLEGT.
2. Licenčný systém FLEGT sa uplatňuje na výrobky z dreva.
3. Zmluvné strany prijímú všetky potrebné opatrenia na vykonávanie licenčného systému FLEGT.

ČLÁNOK 4

Licenčný orgán

1. Guyana určí orgán, ktorý má byť licenčným orgánom, a písomne oznámi jeho kontaktné údaje Európskej komisii. Zmluvné strany tieto informácie zverejnia.

2. Licenčný orgán overuje, že výrobky z dreva boli vyprodukované legálne v súlade s právnymi predpismi uvedenými v prílohe II. Licenčný orgán vydáva licencie FLEGT na všetky zásielky výrobkov z dreva, ktoré sú legálne vyprodukované v Guyane na účely vývozu do Únie.
3. Pokiaľ ide o dovážané drevo, licenčný orgán nevydá licencie FLEGT na výrobky z dreva, ktoré nebolo vytŕažené, vyprodukované alebo vyvezené v súlade s právnymi predpismi krajiny ťažby a krajiny výroby.
4. Licenčný orgán uchováva a zverejňuje svoje postupy na vydávanie licencií FLEGT.
5. Licenčný orgán uchováva záznamy o všetkých zásielkach, na ktoré sa vzťahujú licencie FLEGT, spôsobom, ktorý je v súlade s rôznymi vnútroštátnymi právnymi predpismi a politikami týkajúcimi sa ochrany údajov a dôvernosti informácií a tieto záznamy poskytne na účely nezávislého auditu uvedeného v článku 11, pričom zachová dôvernosť chránených informácií vývozcov.

ČLÁNOK 5

Príslušné orgány

1. Európska komisia písomne oznámi Guyane kontaktné údaje príslušných orgánov určených členskými štátmi Únie. Zmluvné strany tieto informácie zverejnia.
2. Príslušné orgány pred prepustením každej zásielky do voľného obehu v Únii overia, či má platnú licenciu FLEGT. V prípade pochybnosti o platnosti licencie FLEGT sa toto prepustenie do voľného obehu môže pozastaviť a zásielka zadržať v súlade s prílohou III.
3. Príslušné orgány vedú a každoročne zverejňujú záznamy o prijatých licenciách FLEGT.
4. Podľa vnútroštátnych právnych predpisov na ochranu údajov príslušné orgány udelia osobe alebo orgánu, ktorú(-ý) Guyana určí za nezávislého audítora, prístup k príslušným dokumentom a údajom.

5. Odsek 2 tohto článku sa nevzťahuje na výrobky z dreva pochádzajúce z druhov uvedených v dodatkoch k dohovoru CITES vzhľadom na to, že na tieto výrobky sa vzťahuje preskúmanie stanovené v nariadení Rady (ES) č. 338/97 z 9. decembra 1996 o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi. Výrobky z dreva, na ktoré sa vzťahuje uvedené preskúmanie, však podliehajú overovaniu legálnosti podľa guyanského systému overovania zákonnosti pôvodu dreva uvedeného v článku 8 tejto dohody.

ČLÁNOK 6

Licencie FLEGT

1. Licenčný orgán vydáva licencie FLEGT na potvrdenie toho, že výrobky z dreva boli vyprodukované legálne.
2. Licencie FLEGT sa vyhotovujú a vyplňajú v anglickom jazyku vo formulári špecifikovanom v prílohe IV.
3. Zmluvné strany môžu na základe dohody vytvoriť elektronické systémy na vydávanie, zasielanie a prijímanie licencií FLEGT.
4. Technické špecifikácie a postup vydávania licencií FLEGT sú stanovené v prílohe IV.

ČLÁNOK 7

Vymedzenie legálne vyprodukovaného dreva

1. Na účely tejto dohody je pojem „legálne vyprodukované drevo“ stanovený v článku 2 písm. h) a bližšie je špecifikovaný v prílohe II. V prílohe II sa stanovuje guyanský vnútroštátny právny rámec, ako aj zásady, kritériá, ukazovatele a verifikátory, ktoré sa musia dodržiavať, aby sa na výrobky z dreva mohla vzťahovať licencia FLEGT.
2. Guyana preskúma vnútroštátny právny rámec uplatniteľný na odvetvie lesného hospodárstva, ktorý je stanovený v prílohe II, s cieľom posilniť tam, kde je to potrebné, a vykonávať príslušné politiky, zákony, právne predpisy, štatúty, stratégie, usmernenia, dobrovoľné opatrenia a kódexy postupov.

ČLÁNOK 8

Guyanský systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (GTLAS)

1. Guyana použije a zlepší v prípade potreby existujúci systém na overovanie toho, či výrobky z dreva boli vyprodukované legálne, a na zabezpečenie toho, aby sa do Únie vyvážali len takto overené zásielky, a to tým, že vytvorí guyanský systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (GTLAS) stanovený v prílohe V.

2. Systém GTLAS musí zahŕňať kontroly súladu s cieľom poskytnúť záruku, že výrobky z dreva určené na vývoz do Únie sú legálne vyprodukované, a to bez ohľadu na trh určenia, a že licencie FLEGT sa nevydávajú na zásielky výrobkov z dreva, ktoré neboli legálne vyťažené alebo ktoré sú neznámeho pôvodu.

ČLÁNOK 9

Uplatňovanie GTLAS na výrobky z dreva

1. Guyana pomocou systému GTLAS overuje legálnosť výrobkov z dreva vyvázaných na trhy mimo Únie a výrobkov z dreva predávaných na domácich trhoch a overuje legálnosť dovážaných výrobkov z dreva pomocou systému vypracovaného na vykonávanie tejto dohody.
2. Únia v záujme uplatňovania systému GTLAS podporí využívanie uvedeného systému pri obchode na iných medzinárodných trhoch a s tretími krajinami.
3. Únia v súlade so svojimi platnými právnymi predpismi prijme opatrenia s cieľom zabrániť uvedeniu nelegálne vyťaženého dreva a výrobkov z neho na trh Únie.

ČLÁNOK 10

Prepustenie zásielok, na ktoré sa vzťahuje licencia FLEGT

1. Podmienky prepustenia zásielok, na ktoré sa vzťahuje licencia FLEGT, do voľného obehu v Únii sú stanovené v prílohe III.
2. Ak má príslušný orgán dôvodné podozrenie, že licencia nie je platná alebo pravá, alebo že nezodpovedá zásielke, ktorej sa údajne týka, môže uplatniť postupy stanovené v prílohe III.
3. V prípade pretrvávajúcich nezhôd alebo ťažkostí medzi licenčným orgánom a príslušnými orgánmi týkajúcich sa licencií FLEGT sa vec postúpi spoločnému výboru.

ČLÁNOK 11

Nezávislý audítor

1. Zmluvné strany sa zhodli na tom, že je potrebné v dohodnutých intervaloch využiť služby nezávislého audítora s cieľom posúdiť fungovanie, dôveryhodnosť a účinnosť systému GTLAS, ako je stanovené v prílohe V.

2. Guyana na základe konzultácií s Úniou na účely vykonávania úloh stanovených v prílohe VI využíva služby nezávislého audítora.
3. Nezávislý audítor je fyzická alebo právnická osoba alebo zoskupenie takýchto osôb bez konfliktu záujmov vrátane konfliktov v dôsledku organizačného alebo obchodného vzťahu s:
 - a) Úniou alebo s guyanskými regulačnými orgánmi v odvetví lesného hospodárstva;
 - b) guyanským licenčným orgánom alebo s akýmkoľvek subjektom, ktorému bola zverená zodpovednosť za overovanie legálnosti produkcie dreva; alebo
 - c) akýmkoľvek prevádzkovateľom vykonávajúcim obchodnú činnosť v odvetví lesného hospodárstva Guyany.
4. Nezávislý audítor vykonáva činnosť v rámci zdokumentovanej riadiacej štruktúry a na základe zverejnených politík, metód a postupov, ktoré zodpovedajú medzinárodne uznávaným najlepším postupom.
5. Nezávislý audítor postupuje sťažnosti vyplývajúce z jeho činnosti spoločnému výboru.

6. Nezávislý audítor informuje zmluvné strany o svojich zisteniach prostredníctvom správ podľa príručky postupov nezávislého auditu uvedenej v prílohe VI. Správy nezávislého audítora sa zverejňujú v súlade s postupmi stanovenými v prílohe IX.

7. Zmluvné strany v súlade so svojimi príslušnými rôznymi vnútroštátnymi právnymi predpismi a politikami týkajúcimi sa ochrany údajov a dôvernosti informácií uľahčujú prácu nezávislého audítora, pričom najmä zabezpečujú, aby mal prístup k dokumentom, informáciám a iným materiálom, ktoré sú potrebné na plnenie jeho funkcií a mohol vyhotoviť z takýchto dokumentov, informácií a iných potrebných materiálov záznamy a duplikáty.

ČLÁNOK 12

Nezrovnalosti

Zmluvné strany sa v súlade s článkom 22 vzájomne písomne informujú, ak majú dôvodné podozrenie alebo dôkaz o akomkoľvek obchádzaní licenčného systému FLEGT, okrem iného pokiaľ ide o:

- a) obchádzanie obchodu vrátane presmerovania obchodných tokov z Guyany do Únie cez tretiu krajinu, pričom je opodstatnené domnievať sa, že zámerom tohto presmerovania je vyhýbanie sa licenčným požiadavkám;

- b) licencie FLEGT na výrobky z dreva obsahujúce drevo z tretích krajín, pri ktorom je podozrenie, že bolo vyprodukované nelegálne;
- c) podvod pri získavaní alebo používaní licencií FLEGT.

ČLÁNOK 13

Dátum zavedenia licenčného systému FLEGT

1. Zmluvné strany sa prostredníctvom spoločného výboru vzájomne informujú, keď dospejú k záveru, že ukončili všetky prípravné práce potrebné na úplné uplatňovanie licenčného systému FLEGT.
2. Zmluvné strany prostredníctvom spoločného výboru objednávajú nezávislé hodnotenie licenčného systému FLEGT. Hodnotenie na základe kritérií stanovených v prílohe VIII určí, či systém GTLAS plní svoje funkcie a či sú v Únii zavedené systémy na prijímanie, overovanie a schvaľovanie licencií FLEGT.
3. Spoločný výbor na základe hodnotenia uvedeného v odseku 2 odporučí spustenie alebo nespustenie licenčného systému FLEGT.

4. Na základe odporúčania spoločného výboru spustiť licenčný systém FLEGT sa zmluvné strany vzájomne písomne informujú o dátume, od ktorého sa licenčný systém FLEGT bude uplatňovať.
5. Na základe odporúčania spoločného výboru nespustiť licenčný systém FLEGT sa zmluvné strany prostredníctvom spoločného výboru dohodnú na opatreniach, ktoré sú potrebné na spustenie uvedeného systému.

ČLÁNOK 14

Harmonogram vykonávania tejto dohody

Spoločný výbor vypracuje harmonogram vykonávania tejto dohody a zhodnotí priebeh jej vykonávania so zreteľom na uvedený harmonogram.

ČLÁNOK 15

Podporné opatrenia

1. Zmluvné strany určili oblasti uvedené v prílohe VII, pri ktorých sú na vykonávanie tejto dohody potrebné ďalšie technické a finančné zdroje.

2. Poskytovanie zdrojov uvedených v odseku 1 je predmetom rozpočtových postupov Guyany a štandardných postupov Únie a jej členských štátov týkajúcich sa programovej pomoci Guyane.
3. Guyana zabezpečí, aby bolo posilňovanie jej kapacít na vykonávanie tejto dohody zahrnuté do jej vnútroštátnych nástrojov plánovania, ako sú stratégie znižovania chudoby a rozpočty.
4. Zmluvné strany zabezpečia, aby sa činnosti spojené s vykonávaním tejto dohody koordinovali s príslušnými existujúcimi a budúcimi rozvojovými iniciatívami, napr. s iniciatívami, ktoré podporujú opatrenia na zníženie emisií spôsobených odlesňovaním a degradáciou lesov, ako aj úlohy ochrany lesov, udržateľného obhospodarovania lesov a zvyšovania zásob uhlíka v lesoch v rozvojových krajinách.

ČLÁNOK 16

Zapojenie zainteresovaných strán do vykonávania tejto dohody

1. Guyana zabezpečí, aby sa vykonávanie a monitorovanie tejto dohody uskutočňovalo transparentným spôsobom umožňujúcim účasť spolu so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami prostredníctvom ich vlastných inštitúcií, a to bez ohľadu na rod, vek, miesto, náboženstvo alebo vieru, etnický pôvod, farbu pleti, jazyk, zdravotné postihnutie alebo inú okolnosť, vrátane zainteresovaných strán zo súkromného sektora, občianskej spoločnosti a miestnych spoločenstiev a spoločenstiev pôvodného obyvateľstva, ako aj iných osôb závislých od lesov.

2. Guyana zabezpečí zriadenie národnej pracovnej skupiny pre vykonávanie (NIWG), ktorú budú tvoriť zástupcovia príslušných vládnych agentúr a zástupcovia všetkých príslušných zainteresovaných strán a ktorá bude monitorovať vykonávanie tejto dohody.
3. Guyana organizuje pravidelné konzultácie týkajúce sa vykonávania tejto dohody so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami, a to bez ohľadu na rod, vek, miesto, náboženstvo alebo vieru, etnický pôvod, farbu pleti, jazyk, zdravotné postihnutie alebo inú okolnosť, vrátane zainteresovaných strán zo súkromného sektora, občianskej spoločnosti a miestnych spoločenstiev a spoločenstiev pôvodného obyvateľstva, ako aj iných osôb závislých od lesov. Guyana v tomto smere vypracuje a použije stratégie, postupy a programy na účelnú konzultáciu so zainteresovanými stranami.
4. Únia organizuje pravidelné konzultácie so zainteresovanými stranami týkajúce sa vykonávania tejto dohody, pričom zohľadňuje svoje záväzky vyplývajúce z Dohovoru o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia uzavretého v Aarhuse 25. júna 1998 (ďalej len „Aarhuský dohovor“).

ČLÁNOK 17

Sociálna ochrana

1. Zmluvné strany pravidelne posudzujú vplyv tejto dohody s cieľom minimalizovať prípadné nežiaduce účinky na zainteresované strany v odvetví lesného hospodárstva aj mimo neho, a to bez ohľadu na rod, vek, miesto, náboženstvo alebo vieru, etnický pôvod, farbu pleti, jazyk, zdravotné postihnutie alebo inú okolnosť.

2. Zmluvné strany monitorujú vplyv tejto dohody na zainteresované strany a prijímajú primerané kroky na zmiernenie prípadných nežiaducich účinkov a v prípade potreby sa zmluvné strany dohodnú na dodatočných opatreniach na riešenie uvedených nežiaducich účinkov.

ČLÁNOK 18

Snaha o vykonávanie alebo ratifikáciu iných dohôd

Zmluvné strany opätovne potvrdzujú svoj záväzok účinne vykonávať medzinárodné a regionálne dohody, zmluvy a dohovory, ktorých sú zmluvnou stranou, vrátane mnohostranných environmentálnych dohôd a dohôd o opatreniach v oblasti klímy, zmlúv o ľudských právach a o právach pôvodného obyvateľstva a pracovných a obchodných dohôd. Zmluvné strany budú vyvíjať nepretržité a trvalé úsilie o ratifikáciu a vykonávanie medzinárodných a regionálnych dohôd, zmlúv a dohovorov.

ČLÁNOK 19

Stimulácia trhov

Únia sa so zreteľom na túto dohodu a iné príslušné medzinárodné záväzky snaží podporovať pozitívny prístup na svoj trh pre výrobky z dreva. Takéto úsilie zahŕňa:

- a) podporu politík verejného a súkromného obstarávania, v rámci ktorých sa oceňuje úsilie o zabezpečenie dodávok legálne vyprodukovaných výrobkov z dreva; a

- b) priaznivejšie vnímanie výrobkov s licenciou FLEGT na trhu Únie.

ČLÁNOK 20

Spoločný výbor na monitorovanie a preskúmanie

1. Zmluvné strany do troch mesiacov od nadobudnutia platnosti tejto dohody zriadia spoločný výbor na monitorovanie a preskúmanie (ďalej len „spoločný výbor“) na uľahčenie spravovania, monitorovania a preskúmania tejto dohody vrátane spravovania nezávislého auditu. Spoločný výbor zároveň uľahčuje dialóg a výmenu informácií medzi zmluvnými stranami.
2. Každá zmluvná strana vymenuje svojich zástupcov v spoločnom výbore, ktorí prijímajú rozhodnutia na základe konsenzu. Spolupredsedomi spoločného výboru sú jeho dvaja členovia, pričom jedného z nich určí Guyana a druhého Únia.
3. Spoločný výbor prijme svoj vlastný rokovací poriadok.
4. Spoločný výbor sa stretáva minimálne dvakrát ročne v termínoch a na miestach, na ktorých sa dohodnú zmluvné strany.
5. Spoločný výbor dohliada na to, aby jeho práca bola transparentná a aby sa príslušné informácie o jeho činnosti a rozhodnutiach sprístupnili verejnosti.

6. Spoločný výbor zverejňuje výročnú správu podľa kritérií stanovených v prílohe IX.
7. Konkrétne funkcie spoločného výboru sú opísané v prílohe X.

ČLÁNOK 21

Podávanie správ a zverejňovanie informácií

1. Prístup verejnosti k informáciám je dôležitý v záujme zlepšenia správy, a preto je poskytovanie príslušných informácií zainteresovaným stranám pre túto dohodu zásadné. Informácie sa sprístupňujú verejnosti ako sa uvádza v prílohe IX s cieľom zvýšiť dôveru zainteresovaných strán a spotrebiteľov a zabezpečiť zodpovednosť zmluvných strán.
2. Každá zmluvná strana zváži najvhodnejšie mechanizmy vrátane médií, dokumentov, internetu, seminárov a výročných správ, prostredníctvom ktorých šíri informácie uvedené v odseku 1 tohto článku v radoch verejnosti. Konkrétne sa zmluvné strany usilujú poskytovať rozličným zainteresovaným stranám v odvetví lesného hospodárstva spoľahlivé, relevantné a aktuálne informácie s použitím metód vykonávania uvedených v prílohe IX.

ČLÁNOK 22

Komunikácia týkajúca sa vykonávania tejto dohody

1. Zástupcami zmluvných strán zodpovednými za oficiálne oznámenia o vykonávaní tejto dohody sú:
 - a) za Guyanu: minister zodpovedný za financie;
 - b) za Úniu: vedúci delegácie Únie v Guyane.
2. Zmluvné strany si navzájom včas poskytujú informácie potrebné na vykonávanie tejto dohody vrátane zmien, ktoré sa týkajú zástupcov uvedených v odseku 1.

ČLÁNOK 23

Dôverné informácie

Každá zmluvná strana sa v rozsahu vymedzenom jej zákonmi zaväzuje nezverejňovať dôverné informácie vzájomne poskytnuté v rámci tejto dohody. Žiadna zmluvná strana nezverejní obchodné tajomstvá alebo dôverné obchodné informácie vzájomne poskytnuté v rámci tejto dohody.

ČLÁNOK 24

Územná pôsobnosť

Táto dohoda sa na jednej strane uplatňuje na územiach, na ktoré sa vzťahuje Zmluva o fungovaní Európskej únie, a to za podmienok stanovených v uvedenej zmluve, a na druhej strane na území Guyany.

ČLÁNOK 25

Konzultácie a mediácia

1. Zmluvné strany sa za každých okolností usilujú dohodnúť na výklade a uplatňovaní tejto dohody a vyriešiť akýkoľvek spor tak, že začnú v dobrej viere konzultácie a v prípade potreby mediáciu s cieľom dosiahnuť obojstranne prijateľné riešenie.
2. Zmluvná strana, ktorá má v úmysle začať konzultácie, to písomne oznámi druhej zmluvnej strane a spoločnému výboru, pričom uvedie predmet konzultácií a zhrnutie argumentov na podporu žiadosti.

3. Konzultácie sa začnú do 40 dní a považujú sa za ukončené do 90 dní odo dňa predloženia žiadosti, ak sa obe zmluvné strany nedohodnú inak. Bez ohľadu na predchádzajúce konzultácie môže ktorákoľvek zmluvná strana v prípade naliehavých záležitostí začať konzultácie do 15 dní. Takéto konzultácie sa ukončia do 30 dní odo dňa predloženia žiadosti, ak sa obe zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Ak konzultácie neprinesú obojstranne prijateľné riešenie, obe zmluvné strany sa môžu dohodnúť, že vec predložia mediátorovi. Ktorákoľvek zmluvná strana však môže spor predložiť na rozhodcovské konanie bez toho, aby bola vec predložená mediátorovi.
5. Zmluvné strany si spoločne vyberú mediátora v súlade s rokovacím poriadkom spoločného výboru s cieľom predložiť vec mediátorovi. Mediátorovi je doručené podanie oboch zmluvných strán a mediátor zvolá mediačné stretnutie. Ak sa obe zmluvné strany nedohodnú inak, mediátor oznámi svoje stanovisko ako riešiť spor v súlade s touto dohodou, a to najneskôr do 60 dní od jeho výberu.
6. Stanovisko mediátora nie je záväzné.

ČLÁNOK 26

Rozhodcovské konanie

1. Ak sa zmluvným stranám nepodarí vyriešiť spor prostredníctvom konzultácií a prípadne mediácie, ako sa uvádza v článku 25, ktorákoľvek zmluvná strana môže požiadať o zriadenie rozhodcovského súdu, pričom o tom písomne upovedomí druhú zmluvnú stranu a Medzinárodný úrad Stáleho arbitrážneho súdu (ďalej len „PCA“ – *Permanent Court of Arbitration*). V žiadosti sa uvedú konkrétne sporné opatrenia a objasní sa, akým spôsobom predmetné opatrenia porušujú túto dohodu.
2. Rozhodcovský súd sa skladá z troch rozhodcov vymenovaných podľa rozhodcovských pravidiel PCA z roku 2012 platných od 17. decembra 2012 vrátane akýchkoľvek následných zmien.
3. Rozhodnutie rozhodcovského súdu je záväzné pre zmluvné strany, ktoré prijímú všetky opatrenia potrebné na to, aby v dobrej viere zabezpečili súlad s rozhodnutím rozhodcovského súdu.
4. Zmluvné strany sa informujú navzájom, ako aj spoločný výbor o opatreniach, ktoré prijali na zabezpečenie súladu s rozhodnutím rozhodcovského súdu. Spoločný výbor preskúma opatrenia, ktoré prijali zmluvné strany na zabezpečenie súladu s rozhodnutím rozhodcovského súdu, a v prípade potreby odporučí ďalšie alebo nápravné opatrenia na zabezpečenie úplného súladu s rozhodnutím rozhodcovského súdu. Ktorákoľvek zmluvná strana môže rozhodcovský súd požiadať, aby rozhodol vo veci súladu s pôvodným rozhodnutím.

5. Spoločný výbor stanoví pravidlá rozhodcovského konania.

ČLÁNOK 27

Zmeny

1. Zmluvná strana, ktorá chce zmeniť túto dohodu, predloží druhej zmluvnej strane návrh aspoň jeden mesiac pred najbližším zasadnutím spoločného výboru. Spoločný výbor návrh prerokuje a v prípade konsenzu predloží odporúčanie týkajúce sa navrhovanej zmeny. Každá zmluvná strana odporúčanie posúdi a v prípade, ak s ním súhlasí, schváli ho v súlade so svojimi vlastnými právnymi postupmi.
2. Všetky zmeny schválené obidvomi zmluvnými stranami v súlade s odsekom 1 nadobúdajú platnosť v prvý deň mesiaca nasledujúceho po dni, keď si zmluvné strany navzájom oznámili ukončenie postupov potrebných na tento účel.
3. Spoločný výbor môže prijať zmeny príloh k tejto dohode.
4. Oznámenie o každej zmene sa zasiela spoločným depozitárom pre túto dohodu.

ČLÁNOK 28

Pozastavenie vykonávania

1. Zmluvná strana, ktorá chce pozastaviť vykonávanie tejto dohody, oznámi svoj zámer písomne druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany následne vec prediskutujú do jedného mesiaca od doručenia takého oznámenia.
2. Ktorákoľvek zmluvná strana môže vykonávanie tejto dohody pozastaviť v prípade závažného porušenia tejto dohody druhou zmluvnou stranou.
3. Rozhodnutie o pozastavení vykonávania a dôvody tohto rozhodnutia sa oznámia druhej zmluvnej strane písomne.
4. Táto dohoda sa prestane uplatňovať po uplynutí 30 kalendárnych dní odo dňa uskutočnenia oznámenia uvedeného v odseku 3.
5. Uplatňovanie tejto dohody sa obnoví po uplynutí 30 kalendárnych dní odo dňa, keď zmluvná strana, ktorá jej uplatňovanie pozastavila, informuje druhú zmluvnú stranu, že dôvody pozastavenia už pominuli.

ČLÁNOK 29

Vypovedanie

Ktorákoľvek zmluvná strana môže svoj zámer vypovedať túto dohodu písomne oznámiť druhej zmluvnej strane a následne sa vec prediskutuje v spoločnom výbore.

Platnosť tejto dohody sa skončí 12 mesiacov odo dňa takéhoto oznámenia.

ČLÁNOK 30

Trvanie

1. Táto dohoda zostáva v platnosti 10 rokov, pokiaľ zmluvné strany nepozastavia jej vykonávanie v súlade s článkom 28 alebo ju nevypovedia v súlade s článkom 29.
2. Platnosť tejto dohody sa automaticky predlžuje o nasledujúce päťročné obdobia, pokiaľ niektorá zo zmluvných strán predĺženie neodmietne písomným oznámením druhej zmluvnej strane najmenej 12 mesiacov pred uplynutím platnosti tejto dohody.

ČLÁNOK 31

Prílohy

Prílohy k tejto dohode sú jej neoddeliteľnou súčasťou.

ČLÁNOK 32

Autentické znenia

Táto dohoda je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, vo fínskom, francúzskom, v gréckom, holandskom, chorvátskom, írskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, vo švédskom a v talianskom jazyku, pričom každé znenie je rovnako autentické. V prípade rozporu má prednosť anglické znenie.

ČLÁNOK 33

Nadobudnutie platnosti

1. Táto dohoda nadobúda platnosť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni, keď si zmluvné strany navzájom písomne oznámili ukončenie svojich príslušných postupov potrebných na tento účel.

2. Oznámenie uvedené v odseku 1 sa pošle ministrovi zodpovednému za financie v Guyane a generálnemu tajomníkovi Rady Európskej únie, ktorí sú spoločnými depozitármi tejto dohody.

NA DÔKAZ TOHO podpísaní splnomocnení zástupcovia, náležite na tento účel oprávnení, podpísali túto dohodu.

V ...

Za Európsku úniu

Za Guyanskú kooperatívnu republiku

PRÍLOHY

Príloha I: Zoznam výrobkov: harmonizované kódy komodít pre výrobky z dreva, na ktoré sa vzťahuje licenčný systém FLEGT

Príloha II: Vymedzenie legálnosti

Príloha III: Podmienky prepustenia výrobkov z dreva vyvezených z Guyany, na ktoré sa vzťahuje licencia FLEGT, do voľného obehu v Únii

Príloha IV: Požiadavky a technické špecifikácie pre licencie FLEGT

Príloha V: Guyanský systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (GTLAS)

Príloha VI: Referenčný rámec nezávislého auditu systému GTLAS

Príloha VII: Podporné opatrenia a mechanizmy financovania

Príloha VIII: Kritériá posudzovania funkčnosti guyanského systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (GTLAS)

Príloha IX: Prístup verejnosti k informáciám o licenčnom systéme FLEGT

Príloha X: Spoločný výbor na monitorovanie a preskúmanie

ZOZNAM VÝROBKOV:
HARMONIZOVANÉ KÓDY KOMODÍT PRE VÝROBKY Z DREVA,
NA KTORÉ SA VZŤAHUJE LICENČNÝ SYSTÉM FLEGT

Zoznam v tejto prílohe sa odvoláva na harmonizovaný systém opisu a číselného označovania tovaru stanovený na základe Medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru Svetovej colnej organizácie.

Kódy HS	Opis
4403	Surové drevo, či už odkôtnené alebo zbavené drevenej beli alebo nie, alebo nahrubo opracované do štvorcových tvarov.
4404	Drevo na obruče; štiepané tyče; drevené koly, kolíky a stĺpiky, zašpicatené, avšak pozdĺžne nerozrezané; drevené tyče, hrubo opracované, ale nesústružené, neohýbané ani inak neopracované, vhodné na výrobu vychádzkových palíc, dáždnikov, násad nástrojov alebo podobných výrobkov; drevené lubky, doštičky, pásiky a podobné výrobky.
4406	Železničné alebo električkové podvaly (pražce) z dreva.
4407	Drevo pílené alebo pozdĺžne štiepané, narezané alebo nalúpané, hobl'ované alebo nehobl'ované, pieskované alebo na koncoch spájané, s hrúbkou nad 6 mm.
4408	Listy na dyhovanie (vrátane dýh získaných lúpaním laminovaného dreva), na preglejky alebo na iné podobné laminované drevo a iné drevo, pílené pozdĺžne, rezané, alebo lúpané, hobl'ované alebo nehobl'ované, pieskované, pozdĺžne alebo na koncoch spájané, s hrúbkou do 6 mm.

Kódy HS	Opis
4409	Drevo (vrátane nezostavených doštičiek a vlysov na parketové podlahy), profilované (drážkované, žliabkované, s perami, skosené, spojené do V, vrúbkované, zaoblené alebo podobné) pozdĺž jednej alebo niekoľkých hrán, na koncoch alebo plochách, tiež hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch.
4412	Preglejky, dyhované dosky a podobné laminované drevo.
4418	Výrobky stavebného stolárstva a tesárstva z dreva, vrátane pórovitých (voštinových) dosiek, zostavených podlahových dosiek a šindľov.

VYMEDZENIE LEGÁLNOSTI

1. Zoznam skratiek
2. Úvod
3. Vymedzenie pojmov
4. Matice legálnosti
 - 4.1 Matica legálnosti A pre subjekt lesného hospodárstva na legálne vykonávanie činností lesného hospodárstva
 - 4.2 Matica legálnosti B pre oprávnenia na využívanie štátnych lesov (rozsiahle koncesie)
 - 4.3 Matica legálnosti C pre oprávnenia na využívanie štátnych lesov (malé koncesie)
 - 4.4 Matica legálnosti D pre indiánsku obec

4.5 Matica legálnosti E pre súkromný pozemok

4.6 Matica legálnosti F pre výrobky z dreva z núteného výrubu na štátnom pozemku v konverzii

4.7 Matica legálnosti G pre zaistené výrobky z dreva

4.8 Matica legálnosti H pre spracovanie a predaj výrobkov z dreva

4.9 Matica legálnosti I pre vývoz a dovoz výrobkov z dreva

5. Glosár

Dodatok: Odkazy na platné právne predpisy

1. Zoznam skratiek

AOP	Ročný prevádzkový plán
EPA	Agentúra na ochranu životného prostredia
EÚ	Európska únia
FCA	Dohoda o lesnej koncesii
FO	Finančné oddelenie
FLEGT	Vynútiteľnosť práva, správa a obchod v lesnom hospodárstve
FMP	Plán obhospodarovania lesov
FMD	Oddelenie monitorovania lesov
FRMD	Oddelenie riadenia lesných zdrojov
FSO	Subjekt lesného hospodárstva

GFC	Guyanská komisia pre lesné hospodárstvo
GGMC	Guyanská komisia pre geológiu a baníctvo
GLSC	Guyanská komisia pre pozemky a kartografiu
DO	Daňový orgán
GTLAS	Guyanský systém overovania zákonnosti pôvodu dreva
VL	Vymedzenie legálnosti
MISD	Databáza riadiacich informačných systémov
MOL	Ministerstvo práce
MZI	Ministerstvo zodpovedné za záležitosti Indiánov
MVP	Ministerstvo verejných prác
NAREI	Národný inštitút pre poľnohospodársky výskum a rozširovanie poľnohospodárstva

NIB	Národná rada sociálneho poistenia
NPPO	Národná organizácia na ochranu rastlín
NTWG	Národná technická pracovná skupina
OOP	Osobné ochranné prostriedky
SFA	Oprávnenie na využívanie štátnych lesov
OR	Obecná rada
VPA	Dohoda o dobrovoľnom partnerstve
WTS	Systém na sledovanie pôvodu dreva

2. Úvod

V tejto prílohe sa stanovuje vymedzenie legálnosti (VL) „legálneho dreva“, ktoré sa uplatňuje v tejto dohode. Vymedzenie legálnosti sa počas vykonávania tejto dohody môže podľa potreby aktualizovať v súlade s článkom 27 tejto dohody.

Vymedzenie legálnosti je neoddeliteľnou súčasťou guyanského systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (GTLAS) opísaného v prílohe V.

Vychádza z príslušného platného vnútroštátneho právneho a regulačného rámca a stanovujú sa ním zásady, kritériá, ukazovatele a verifikátory, ktoré sa musia použiť na preukázanie súladu s uvedeným rámcom.

Jeho súčasťou sú aj ďalšie odkazy na právne predpisy, ktoré sú podstatné na vykonávanie tejto dohody a celkové fungovanie systému GTLAS. Tieto odkazy a ostatné uplatniteľné zákony a právne predpisy sú uvedené v dodatku k tejto prílohe. Vymedzenie legálnosti sa uplatňuje na všetky subjekty lesného hospodárstva (FSO) v krajine a na všetky výrobky z dreva uvedené v prílohe I a vzťahuje sa na domáci aj medzinárodný obchod.

Vymedzenie legálnosti vytvorené prostredníctvom participatívneho procesu za účasti viacerých zainteresovaných strán, ktorý koordinovala národná technická pracovná skupina (NTWG), v ktorej bola zastúpená prevažná väčšina kľúčových zainteresovaných strán z odvetvia lesného hospodárstva Guyany, ako aj iné záujmové skupiny. Súčasťou procesu tvorby vymedzenia legálnosti bolo niekoľko celoštátnych seminárov, počas ktorých boli kľúčovým zainteresovaným stranám poskytnuté informácie o procese dohody o dobrovoľnom partnerstve (VPA). Uskutočnili sa aj konzultácie so zainteresovanými stranami, ktoré boli požiadané o schválenie detailov rozličných prvkov vymedzenia legálnosti.

Medzi zainteresované strany patrili lesné ťažobné podniky, piliarske podniky, výrobcovia, obchodníci s drevom, vývozcovia a dovozcovia dreva, prepravcovia, colní sprostredkovatelia, ako aj zástupcovia zväzov lesných ťažobných podnikov, indiánskych obcí a spoločenstiev, mimovládnych organizácií vrátane organizácií pôvodného obyvateľstva, ako aj ministerstiev a/alebo vládnych agentúr.

Štruktúra a obsah matíc vymedzenia legálnosti

Vymedzenie legálnosti sa rozdeľuje na deväť matíc spojených s rôznymi druhmi operácií. Každá matica pozostáva zo súboru zásad, ktorými sa identifikujú hlavné právne povinnosti s príslušnými kritériami, ktorými sa podrobne opisujú právne požiadavky na zabezpečenie súladu s každou zásadou. Súčasťou každého kritéria sú ukazovatele zodpovedajúce opatreniam, ktorými sa spĺňa dané kritérium. Okrem toho dôkazy o splnení každého ukazovateľa poskytujú verifikátory, ktoré sa opierajú o vnútroštátny právny rámec (odkazy na právne predpisy) stanovujúci právne a procedurálne požiadavky, ktoré sa musia dodržať na získanie verifikátora.

Dodržiavanie ukazovateľov subjektom lesného hospodárstva slúži na preukázanie jeho súladu s vymedzením legálnosti. Zodpovednými orgánmi v súvislosti s maticami uvedenými ďalej sú ministerstvá a/alebo vládne agentúry, ktoré overujú súlad subjektu lesného hospodárstva s ukazovateľmi vymedzenia legálnosti.

Verifikátory sa spájajú s každým ukazovateľom. Existujú dva druhy verifikátorov:

- Niektoré verifikátory vydávajú ministerstvá a/alebo vládne agentúry na základe svojich vnútorných postupov a kontrol na ich vydávanie. V takýchto prípadoch platí, že subjekt lesného hospodárstva je v súlade s ukazovateľmi, ak má potrebný platný verifikátor.

- Ostatné verifikátory takisto vydávajú ministerstvá a/alebo vládne agentúry v rámci svojho mandátu, ale na základe pravidelných inšpekcií činností subjektu lesného hospodárstva. Správy o inšpekcii, ktoré sa vydávajú na základe týchto inšpekcií, potom slúžia ako verifikátory. V takýchto prípadoch ukazovatele predstavujú prehľad požiadaviek, ktoré musí subjekt lesného hospodárstva dodržať. Dodržiavanie sa posudzuje na základe inšpekcie a výsledok posúdenia je zahrnutý do správy o inšpekcii.

S cieľom ďalej uľahčiť zavádzanie príručky postupov overovania systému GTLAS, ktorá sa vypracuje počas fázy prípravy systému GTLAS, sa rozlišuje medzi statickými a dynamickými verifikátormi:

- Statické verifikátory podporujú preukázanie právneho súladu pri kritériách vymedzenia legálnosti, ktoré priamo nesúvisia s pohybom dreva v rámci dodávateľského reťazca a/alebo sú spojené s dlhodobými činnosťami subjektov lesného hospodárstva. Vydávajú sa jednorazovo alebo v pravidelných intervaloch a sú platné na dané obdobie. Statické verifikátory budú overené na celé obdobie (obdobie trvania koncesie alebo regulačné obdobie platnosti).
- Dynamické verifikátory zahŕňajú verifikátory, ktoré priamo súvisia s pohybom výrobkov z dreva v rámci dodávateľského reťazca v Guyane. V každom kritickom kontrolnom bode dodávateľského reťazca podliehajú príslušným požiadavkám. Dynamické verifikátory sa vydávajú a sú platné na jednu zásielku, a preto sa v rámci dodávateľského reťazca pravidelne monitorujú a kontrolujú.

Zoznam matic obsahujúcich podrobný opis požiadaviek na všetky subjekty lesného hospodárstva spojené s týmito druhmi prevádzkových činností:

Druh činnosti	Matica	Názov
Všetky subjekty lesného hospodárstva	A	Matica legálnosti pre subjekt lesného hospodárstva na legálne vykonávanie činností lesného hospodárstva
Rozsiahle koncesie	B	Matica legálnosti pre oprávnenia na využívanie štátnych lesov (rozsiahle koncesie)
Malé koncesie	C	Matica legálnosti pre oprávnenia na využívanie štátnych lesov (malé koncesie)
Indiánska obec	D	Matica legálnosti pre indiánske obce
Súkromný pozemok	E	Matica legálnosti pre súkromný pozemok
výrobky z dreva z núteného výrubu na štátnom pozemku v konverzii	F	Matica legálnosti pre výrobky z dreva z núteného výrubu na štátnom pozemku v konverzii
Subjekty lesného hospodárstva porušujúce zákon o lesoch č. 6 z roku 2009	G	Matica legálnosti pre zaistené výrobky z dreva
Spracovanie a predaj výrobkov z dreva	H	Matica legálnosti pre spracovanie a predaj výrobkov z dreva
Vývoz a dovoz dreva	I	Matica legálnosti pre vývoz a dovoz výrobkov z dreva

Všetky kategórie subjektov lesného hospodárstva musia dodržiavať príslušné požiadavky opísané v matici legálnosti A pre subjekt lesného hospodárstva na legálne vykonávanie činností lesného hospodárstva a v ostatných maticiach, ktoré sa vzťahujú na ich činnosti. Subjekt lesného hospodárstva musí v prípade zaistenia v dôsledku možného porušenia zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 splniť príslušné požiadavky uvedené v matici legálnosti G pre zaistené výrobky z dreva.

3. Vymedzenie pojmov

„Subjekt lesného hospodárstva“ je fyzická osoba alebo právnická osoba registrovaná a schválená Guyanskou komisiou pre lesné hospodárstvo (GFC) na účely vykonávania činností lesného hospodárstva.

„Fyzická osoba alebo právnická osoba“ sa môžu vymedziť ako individuálny obchodník alebo individuálni obchodníci a/alebo osoba zaregistrovaná podľa zákona o registrácii názvov podnikateľských subjektov (kap. 90:05), zákona o obchodnom partnerstve (kap. 89:02), zákona o spoločnostiach (kap. 89:01), zákona o svojpomocných spolkoch (36:04) alebo zákona o družstvách (kap. 88:01).

Subjekty lesného hospodárstva sa delia na tieto kategórie:

- Rozsiahle koncesie – vymedzené v § 8 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 ako oblasť s rozlohou viac ako 8 097 hektárov

Subjekty lesného hospodárstva s rozsiahlou koncesiou musia mať oprávnenie na využívanie štátnych lesov (SFA) udelené komisiou GFC. Tieto oprávnenia môžu mať podobu dohody o lesnej koncesii (FCA) alebo povolenia na prieskum. Dohody o lesnej koncesii môžu mať podobu dohôd o predaji dreva alebo prenájmu pôdy na účely ťažby dreva, ktoré sa udeľujú až na 40 rokov alebo na základe podmieneného obnovovania. Dohoda o lesnej koncesii sa vydá, až keď subjekt lesného hospodárstva získa povolenie na prieskum.

- Malé koncesie – vymedzené v § 7 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 ako oblasť s rozlohou 8 097 hektárov alebo menej.

Subjekty lesného hospodárstva s malými koncesiami musia mať oprávnenie na využívanie štátnych lesov, ktoré môže mať podobu povolenia na využívanie štátnych lesov alebo dohody o obhospodarovaní lesov spoločenstva. Tieto oprávnenia na využívanie štátnych lesov udeľuje komisia GFC maximálne na dva roky na základe podmieneného obnovovania.

- Indiánska obec – v § 2 zákona o Indiánoch (kap. 29:01) sa „obec alebo indiánska obec“ vymedzuje ako skupina Indiánov, ktorí obývajú alebo využívajú pozemky obce, pričom „pozemky obce“ sa vymedzujú ako pozemky v spoločnom vlastníctve obce na základe vlastníckeho práva udeleného obecnej rade k držbe v prospech obce.

Nepodmienený prevod alebo udelenie listu vlastníctva obecnej rade slúži na preukázanie vlastníctva pozemku. Indiánska obec sa stáva subjektom lesného hospodárstva uzavretím zmluvy s komisiou GFC o vykonávaní ťažby na obchodné účely v rámci indiánskej obce.

- Súkromný pozemok – v § 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 sa „súkromný pozemok“ vymedzuje ako pozemok, ktorý nie je vo verejnom vlastníctve ani vo vlastníctve obce.

Súkromný pozemok legálne vlastní jednotlivец alebo právnická osoba na základe registrovaného vlastníckeho práva (registered title), prevodnej listiny (transport) alebo nepodmieneného prevodu pozemku štátom. Súkromný vlastník pozemku sa stáva subjektom lesného hospodárstva uzavretím zmluvy s komisiou GFC o vykonávaní ťažby na obchodné účely na súkromnom pozemku.

- Štátne pozemky v konverzii – výrobky z dreva môžu pochádzať z dreva z núteného výrubu na štátnych pozemkoch, v prípade ktorých príslušné ministerstvá a/alebo vládne agentúry schválili zmenu použitia pôdy na iné účely než lesné hospodárstvo, a to na základe týchto povolení:
 - a) ťažobná licencia alebo povolenie – ťažobnú licenciou alebo povolenie vydáva Guyanská komisia pre geológiu a baníctvo (GGMC) v súvislosti s územím, ktoré je súčasťou štátnych pozemkov, na účely prieskumu, ťažby nerastných surovín a ich privlastnenia. Držiteľ ťažobnej licencie alebo povolenia sa stáva subjektom lesného hospodárstva na základe povolenia komisie GFC na získavanie výrobkov z dreva núteným výrubom na danom území;

- b) prenájom pôdy – pôdu dáva do prenájmu Guyanská komisia pre pozemky a kartografiu (GLSC) v súvislosti s územím v rámci štátnych pozemkov na účely poľnohospodárskych a iných činností; držiteľ práva na prenajatú pôdu sa stáva subjektom lesného hospodárstva na základe povolenia komisie GFC na získavanie výrobkov z dreva núteným výrubom na danom území;
 - c) infraštruktúra (cesty, vodná elektráreň, priehrady atď.) – úrad prezidenta udeľuje súhlas so stavbou vodných elektrární, zatiaľ čo ministerstvo verejných prác udeľuje povolenia na vykonávanie všetkých ostatných prác v oblasti infraštruktúry, napríklad prác v súvislosti s cestami a mostami. Držiteľ súhlasu v oblasti infraštruktúry sa stáva subjektom lesného hospodárstva na základe povolenia komisie GFC na získavanie výrobkov z dreva núteným výrubom na danom území.
- Tretia strana – fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá uzavrela právnu dohodu so subjektom lesného hospodárstva na vykonávanie komerčných činností lesného hospodárstva na schválenom území. Subjekt lesného hospodárstva je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby tretia strana dodržiavala požiadavky vymedzenia legálnosti.

4. Matice legálnosti

4.1 Matica legálnosti A pre subjekt lesného hospodárstva na legálne vykonávanie činností lesného hospodárstva

Zásada 1	Fyzická osoba alebo právnická osoba je legálna.			
Kritérium 1.1	Fyzická osoba alebo právnická osoba má právnu identitu.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
A.1.1.1 (povinné) ¹	Fyzická osoba alebo právnická osoba má pridelené daňové identifikačné číslo.	Platné potvrdenie o pridelení daňového identifikačného čísla (daňový orgán)	§ 60A zákona o dani z príjmov (kap. 81:01)	Statický
A.1.1.2 Nepovinné (doplnkové k A.1.1.1)	Fyzická osoba alebo právnická osoba má obchodné meno, ktoré zaregistrovala podľa zákona o registrácii (názvov) podnikateľských subjektov (kap. 90:05).	Osvedčenie o registrácii (úrad pre register prevodných listín a obchodný register)	§ 5 a 13 zákona o registrácii (názvov) podnikateľských subjektov (kap. 90:05), § 3 a 6 zákona o obchodnom partnerstve (kap. 89:02)	Statický

¹ Ukazovateľ A.1.1.1 sa uplatňuje na všetkých prevádzkovateľov bez ohľadu na ich postavenie. Subjekty lesného hospodárstva navyše musia splniť jeden z ďalších ukazovateľov zodpovedajúcich ich postaveniu.

A.1.1.3 Nepovinné (doplnkové k A.1.1.1)	V prípade miestnej spoločnosti: právnická osoba má osvedčenie o vykonaní zápisu V prípade zahraničnej spoločnosti: právnická osoba má osvedčenie o registrácii	i) osvedčenie o vykonaní zápisu (miestna spoločnosť) (úrad pre register prevodných listín a obchodný register); ii) osvedčenie o registrácii (zahraničná spoločnosť) (úrad pre register prevodných listín a obchodný register)	i) § 8 zákona o spoločnostiach (kap. 89:01) ii) § 321 zákona o spoločnostiach (kap. 89:01)	Statický
A.1.1.4 Nepovinné (doplnkové k A.1.1.1)	Obecná rada je vymenovaná v súlade so zákonom o Indiánoch (kap. 29:01).	Vyhlásenie o výsledkoch volieb (ministerstvo pre záležitosti Indiánov)	§ 72 ods. 13 zákona o Indiánoch (kap. 29:01)	Statický
A.1.1.5 Nepovinné (doplnkové k A.1.1.1)	Svojpomocný spolok má potvrdenie o registrácii.	Potvrdenie o registrácii (register svojpomocných spolkov)	§ 15 zákona o svojpomocných spolkoch (kap. 36:04)	Statický
A.1.1.6 Nepovinné (doplnkové k A.1.1.1)	Družstvo má osvedčenie o registrácii.	Osvedčenie o registrácii (komisár pre družstvá)	§ 7 a 9 zákona o družstvách (kap. 88:01)	Statický

4.2 Matica legálnosti B pre oprávnenia na využívanie štátnych lesov (rozsiahle koncesie)

Zásada 1	Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu a dodržiava zákonné používateľské práva ostatných strán			
Kritérium 1.1	Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
B.1.1.1	Subjekt lesného hospodárstva má doklad o schválení pridelenia lesnej koncesie.	Schvaľovací list (GFC/FRMD)	§ 6 a 8 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva ¹	Statický
B.1.1.2	Subjekt lesného hospodárstva je držiteľom: i) platného povolenia na prieskum ii) dohody o lesnej koncesii (FCA)	Subjekt lesného hospodárstva má jeden z týchto verifikátorov: i) povolenie na prieskum (GFC/FRMD); ii) Dohoda o lesnej koncesii (GFC/FRMD)	i) § 9 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, nariadenia č. 4 a 5 nariadení o lesoch z roku 2018; ii) § 6 a 8 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, nariadenia č. 7, 8, 9 a 11 z nariadení o lesoch z roku 2018;	Statický
B.1.1.3 Nepovinné	Subjekt lesného hospodárstva uzatvoril zmluvu o prenájme s treťou stranou schválenú komisiou GFC, ktorou sa povoľuje ťažba a/alebo vyťahovanie dreva v rámci koncesie subjektu lesného hospodárstva.	Zmluva o prenájme s treťou stranou schválená komisiou GFC (GFC/FMD)	§ 16 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický

¹ Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva sa aktualizujú počas fázy vykonávania tejto dohody. Táto poznámka pod čiarou platí pre všetky odkazy na usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva uvedené v tejto matici.

Kritérium 1.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava zákonné používateľské práva ostatných strán.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
B.1.2.1	Subjekt lesného hospodárstva ťaží výrobky z dreva na území svojej koncesie.	Správa oddelenia monitorovania lesov o inšpekcii (GFC/FMD)	§ 6 ods. 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický
B.1.2.2	Subjekt lesného hospodárstva nebráni indiánskemu obyvateľstvu vo výkone jeho tradičných práv.	Správa oddelenia monitorovania lesov o inšpekcii (GFC/FMD)	§ 5 ods. 2 písm. e) zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, § 55 a 57 zákona o Indiánoch (kap. 29:01), nariadenie č. 8 prvý dodatok formulár B oddiel 4.3 nariadení o lesoch z roku 2018, nariadenie č. 4 prvý dodatok formulár A oddiel 8 nariadení o lesoch z roku 2018	Statický
B.1.2.3	Subjekt lesného hospodárstva nebráni ostatným jednotlivým skupinám vo výkone ich zákonných používateľských práv.	Správa oddelenia monitorovania lesov o inšpekcii (GFC/FMD)	§ 5 ods. 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, nariadenie č. 8 prvý dodatok formulár B oddiel 4.2 nariadení o lesoch z roku 2018	Statický

Zásada 2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava povinnosti týkajúce sa činností lesného hospodárstva.			
Kritérium 2.1	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava požiadavky týkajúce sa obhospodarovania lesov, životného prostredia a systému na sledovanie pôvodu dreva (WTS).			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
B.2.1.1	Subjekt lesného hospodárstva má environmentálne povolenie.	Jeden z týchto verifikátorov: i) environmentálne povolenie [Agentúra na ochranu životného prostredia (EPA)]; ii) Povolenie na vykonávanie činností (EPA)	Pre obidva verifikátory: § 11, 12, 13, 15 a 21 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane životného prostredia (kap. 20:05), nariadenia 18 a 19 z nariadení týkajúcich sa (povolení v oblasti) ochrany životného prostredia	Statický
B.2.1.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava schválený ročný povolený objem výrubu a/alebo maximálny povolený objem výrubu.	Správa o riadení označovania (GFC/FMD)	§ 6 ods. 2 písm. b) a § 9 ods. 2 písm. b) zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, oddiel 2.2.2 kódexu postupov č. 1 z roku 2018	Dynamický
B.2.1.3	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa systému na sledovanie pôvodu dreva.	Správa o overení systému na sledovanie pôvodu dreva ¹ (GFC/FMD)	Nariadenia č. 23, 24, 25, 26 a 27 nariadení o lesoch z roku 2018, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Dynamický

¹ V tejto prílohe sa pojem „správa o overení systému na sledovanie pôvodu dreva“ používa ako všeobecný odkaz na rôzne správy uvedené v oddiele 3.4.4 prílohy V.

B.2.1.4	Subjekt lesného hospodárstva má pre koncesnú oblasť okrem ročného prevádzkového plánu (AOP) aj schválený plán obhospodarovania lesov (FMP) aspoň na päť rokov.	Obidva uvedené verifikátory: i) plán obhospodarovania lesov (GFC/FRMD); ii) ročný prevádzkový plán (GFC/FRMD)	Pre obidva verifikátory: § 8 ods. 2 písm. a) zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, oddiely 2.2 a 2.3 kódexu postupov č. 1 z roku 2018, usmernenia pre činnosti lesného hospodárstva (rozsiahla koncesia)	Statický
B.2.1.5	Subjekt lesného hospodárstva bez povolenia komisie GFC neťaží žiadne druhy, na ktoré sa uplatňujú obmedzenia, ani chránené druhy.	Schvaľovací list komisie GFC (GFC/FMD)	Nariadenie č. 15 nariadení o lesoch z roku 2018, odsek 4 (4.4.1 a 4.4.2) kódexu postupov č. 1 z roku 2018	Dynamický
Zásada 3	Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti			
Kritérium 3.1	Subjekt lesného hospodárstva platí povinné poplatky, výdavky a odvody			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
B.3.1.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa platieb správnych poplatkov, výdavkov a odvodov.	Jeden z týchto verifikátorov: i) potvrdenia o úhrade splátok (GFC/FO); ii) potvrdenia o úhrade platieb v plnej výške (GFC/FO)	Pre obidva verifikátory: Nariadenia č. 38, 40, 41 a 53 nariadení o lesoch z roku 2018	Dynamický

B.3.1.2	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa daňové požiadavky podľa príslušnej tabuľky daňových tried zverejnenej daňovým orgánom.	Jeden z týchto verifikátorov: i) platné potvrdenie o pridelení daňového identifikačného čísla (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke menej ako jeden rok) (daňový orgán); ii) potvrdenie o vklade (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke viac ako jeden rok) (daňový orgán)	Pre obidva verifikátory: § 4 zákona o dani z príjmov právnických osôb (kap. 81:03), § 60A zákona o dani z príjmov (kap. 81:01)	Statický
Kritérium 3.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava svoje povinnosti v oblasti pracovného práva a sociálneho zabezpečenia.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
B.3.2.1	Subjekt lesného hospodárstva má osvedčenie o zhode.	Osvedčenie o zhode [Národná rada sociálneho poistenia (NIB)]	§ 16 zákona o sociálnom poistení a sociálnom zabezpečení (kap. 36:01), nariadenia č. 4, 5, 14, 15 a 19 nariadení v oblasti sociálneho poistenia a sociálneho zabezpečenia (výber príspevkov)	Statický
B.3.2.2	Subjekt lesného hospodárstva zamestnáva osoby, ktoré dosiahli zákonný vek zodpovedajúci vykonávaným činnostiam.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 41 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 2 a 3 zákona o zamestnávaní mladistvých osôb a detí (kap. 99:01)	Statický

B.3.2.3	Subjekt lesného hospodárstva vypláca zamestnancom mzdu aspoň na úrovni zákonom stanovenej minimálnej mzdy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 8 a 11 Zákonníka práce (kap. 98:01), odsek 4 a príloha k národnému nariadeniu o práci (minimálnej mzde) č. 15 z roku 2016	Statický
B.3.2.4	Subjekt lesného hospodárstva zaistí, aby boli na pracovisku dostupné prostriedky na poskytnutie prvej pomoci alebo aby bol zabezpečený prístup k nim.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 17 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 § 47 ods. 1 písm. n) zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
B.3.2.5	Subjekt lesného hospodárstva zabezpečí, aby boli pracovníkom poskytnuté príslušné osobné ochranné prostriedky (OOP).	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 46 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 17 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický
B.3.2.6	Subjekt lesného hospodárstva oznamuje a zaznamenáva všetky prípady nehôd a úrazov na pracovisku.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 69 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
B.3.2.7	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava antidiskriminačné právne predpisy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 4 ods. 2 a 5 zákona o predchádzaní diskriminácii (kap. 99:09)	Statický

4.3 Matica legálnosti C pre oprávnenia na využívanie štátnych lesov (malé koncesie)

Zásada 1	Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu a dodržiava zákonné používateľské práva ostatných strán			
Kritérium 1.1	Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
C.1.1.1	Subjekt lesného hospodárstva má doklad o schválení pridelenia lesnej koncesie.	Schvaľovací list (GFC/FRMD)	§ 6 a 7 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva ¹	Statický
C.1.1.2	Subjekt lesného hospodárstva uzatvoril dohodu o lesnej koncesii.	Dohoda o lesnej koncesii (GFC/FRMD)	§ 6, 7, 11 ods. 3 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, nariadenia č. 7, 8, 9 a 11 z nariadení o lesoch z roku 2018;	Statický
C.1.1.3 Nepovinné	Subjekt lesného hospodárstva uzatvoril zmluvu o prenájme s tretou stranou schválenú komisiou GFC, ktorou sa povoľuje ťažba a/alebo vyťahovanie dreva v rámci koncesie subjektu lesného hospodárstva.	Zmluva o prenájme s tretou stranou schválená komisiou GFC (GFC/FMD)	§ 16 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický

¹ Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva sa aktualizujú počas fázy vykonávania tejto dohody. Táto poznámka pod čiarou platí pre všetky odkazy na usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva uvedené v tejto matici.

Kritérium 1.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava zákonné používateľské práva ostatných strán.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
C.1.2.1	Subjekt lesného hospodárstva ťaží výrobky z dreva na území svojej koncesie.	Správa oddelenia monitorovania lesov o inšpekcii (GFC/FMD)	§ 6 ods. 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický
C.1.2.2	Subjekt lesného hospodárstva nebráni indiánskemu obyvateľstvu vo výkone jeho tradičných práv.	Správa oddelenia monitorovania lesov o inšpekcii (GFC/FMD)	§ 5 ods. 2 písm. e) zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, nariadenie č. 8, oddiel 4.3 formulára C v prvom dodatku k nariadeniam o lesoch z roku 2018, § 55 a 57 zákona o Indiánoch (kap. 29:01)	Statický
C.1.2.3	Subjekt lesného hospodárstva nebráni ostatným jednotlivým skupinám vo výkone ich zákonných používateľských práv.	Správa oddelenia monitorovania lesov o inšpekcii (GFC/FMD)	§ 5 ods. 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, nariadenie č. 8, oddiel 4.3 formulára C v prvom dodatku k nariadeniam o lesoch z roku 2018	Statický

Zásada 2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava povinnosti týkajúce sa činností lesného hospodárstva.			
Kritérium 2.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa obhospodarovania lesov, životného prostredia a systému na sledovanie pôvodu dreva.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
C.2.1.1	Subjekt lesného hospodárstva má environmentálne povolenie.	Povolenie na vykonávanie činností (EPA)	§ 21 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane životného prostredia (kap. 20:05), nariadenia 18 a 19 z nariadení týkajúcich sa (povolení v oblasti) ochrany životného prostredia	Statický
C.2.1.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava schválenú kvótu.	Správa o riadení označovania (GFC/FMD)	§ 6 ods. 2 písm. b) a § 9 ods. 2 písm. b) zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 oddiel 2.4 Kódexu postupov č. 1 z roku 2018	Dynamický
C.2.1.3	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa systému na sledovanie pôvodu dreva.	Správa o overení systému na sledovanie pôvodu dreva (GFC/FMD)	Nariadenia č. 23, 24, 25, 26 a 27 nariadení o lesoch z roku 2018, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Dynamický
C.2.1.4	Subjekt lesného hospodárstva bez povolenia komisie GFC neťaží žiadne druhy, na ktoré sa uplatňujú obmedzenia, ani chránené druhy.	Schvaľovací list komisie GFC (GFC/FMD)	Nariadenie č. 15 nariadení o lesoch z roku 2018, odsek 4 (4.4.1 a 4.4.2) kódexu postupov č. 1 z roku 2018	Dynamický

Zásada 3	Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti			
Kritérium 3.1	Subjekt lesného hospodárstva platí povinné poplatky, výdavky a odvody			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
C.3.1.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa platieb správnych poplatkov, výdavkov a odvodov.	Jeden z týchto verifikátorov: i) potvrdenia o úhrade splátok (GFC/FO); ii) potvrdenia o úhrade platieb v plnej výške (GFC/FO)	Pre obidva verifikátory: Nariadenia č. 38, 40, 41 a 53 nariadení o lesoch z roku 2018	Dynamický
C.3.1.2	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa daňové požiadavky podľa príslušnej tabuľky daňových tried zverejnenej daňovým orgánom ¹ .	Jeden z týchto verifikátorov: i) platné potvrdenie o pridelení daňového identifikačného čísla (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke menej ako jeden rok) (daňový orgán); ii) potvrdenie o vklade (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke viac ako jeden rok) (daňový orgán)	Pre obidva verifikátory: § 4 zákona o dani z príjmov právnických osôb (kap. 81:03), § 60A zákona o dani z príjmov (kap. 81:01)	Statický

¹ CMFA zaregistrované svojpomocnými spolkami sú oslobodené od povinnosti dodržiavať ukazovateľ C.3.1.2.

Kritérium 3.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava svoje povinnosti v oblasti pracovného práva a sociálneho zabezpečenia.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
C.3.2.1	Subjekt lesného hospodárstva má osvedčenie o zhode.	Osvedčenie o zhode (NIB)	§ 16 zákona o sociálnom poistení a sociálnom zabezpečení (kap. 36:01), nariadenia č. 4, 5, 14, 15 a 19 nariadení v oblasti sociálneho poistenia a sociálneho zabezpečenia (výber príspevkov)	Statický
C.3.2.2	Subjekt lesného hospodárstva zamestnáva osoby, ktoré dosiahli zákonný vek zodpovedajúci vykonávaným činnostiam.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 41 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 2 a 3 zákona o zamestnávaní mladistvých osôb a detí (kap. 99:01)	Statický
C.3.2.3	Subjekt lesného hospodárstva vypláca zamestnancom mzdu aspoň na úrovni zákonom stanovenej minimálnej mzdy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 8 a 11 Zákonníka práce (kap. 98:01) § 4 a príloha k národnému nariadeniu o práci (minimálnej mzde) č. 15 z roku 2016	Statický

C.3.2.4	Subjekt lesného hospodárstva zaistí, aby boli na pracovisku dostupné prostriedky na poskytnutie prvej pomoci alebo aby bol zabezpečený prístup k nim.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 17 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, § 47 ods. 1 písm. n) zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
C.3.2.5	Subjekt lesného hospodárstva zabezpečí, aby boli pracovníkom poskytnuté príslušné osobné ochranné prostriedky.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 46 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 17 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický
C.3.2.6	Subjekt lesného hospodárstva oznamuje a zaznamenáva všetky prípady nehôd a úrazov na pracovisku.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 69 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
C.3.2.7	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava antidiskriminačné právne predpisy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 4 ods. 2 a 5 zákona o predchádzaní diskriminácii (kap. 99:09)	Statický

4.4 Matica legálnosti D pre indiánsku obec

Zásada 1	Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu a dodržiava zákonné používateľské práva ostatných strán			
Kritérium 1.1	Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
D.1.1.1	Subjekt lesného hospodárstva má právny nárok na lesný pozemok, na ktorom sa vykonávajú obchodné činnosti.	Jeden z týchto verifikátorov: i) list vlastníctva (kataster nehnuteľností); ii) nepodmienený prevod pozemku štátom (GLSC)	i) § 71 zákona o katastri nehnuteľností (kap.5:02); ii) § 63 zákona o Indiánoch (kap. 29:01), § 3 zákona o štátnych pozemkoch (kap. 62:01)	Statický
D.1.1.2 Nepovinné	Obyvateľ indiánskej obce má písomné povolenie subjektu lesného hospodárstva vykonávať obchodné činnosti súvisiace s ťažbou alebo vyťahovaním dreva na pozemkoch obce.	Písomné povolenie medzi obecnou radou a subjektom lesného hospodárstva (obyvateľ obce) (GFC)	§ 54 zákona o Indiánoch (kap. 29:01)	Statický
D.1.1.3 Nepovinné	Osoba, ktorá nie je obyvateľom obce, má písomný súhlas subjektu lesného hospodárstva vykonávať obchodné činnosti súvisiace s ťažbou alebo vyťahovaním dreva na pozemkoch obce.	Písomný súhlas medzi obecnou radou a subjektom lesného hospodárstva (osoba, ktorá nie je obyvateľom obce) (GFC)	§ 55 zákona o Indiánoch (kap. 29:01)	Statický

Kritérium 1.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava zákonné používateľské práva ostatných strán.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
D.1.2.1	Subjekt lesného hospodárstva ťaží výrobky z dreva na pozemkoch obce.	Správa o inšpekcii (GFC/FMD)	§ 55 zákona o Indiánoch (kap. 29:01)	Statický
D.1.2.2	Subjekt lesného hospodárstva nebráni indiánskemu obyvateľstvu vo výkone jeho tradičných práv.	Správa o inšpekcii (GFC/FMD)	§ 5 ods. 2 písm. e) zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, § 55 a 57 zákona o Indiánoch (kap. 29:01)	Statický
Zásada 2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava povinnosti týkajúce sa činností lesného hospodárstva.			
Kritérium 2.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa obhospodarovania lesov, životného prostredia a systému na sledovanie pôvodu dreva			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
D.2.1.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa systému na sledovanie pôvodu dreva.	Správa o overení systému na sledovanie pôvodu dreva (GFC/FMD)	Nariadenia č. 23, 24, 25, 26 a 27 nariadení o lesoch z roku 2018, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva ¹	Dynamický

¹ Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva sa aktualizujú počas fázy vykonávania tejto dohody.

Zásada 3	Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti			
Kritérium 3.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa platné daňové požiadavky.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
D.3.1.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa daňové požiadavky podľa príslušnej tabuľky daňových tried zverejnenej daňovým orgánom.	Jeden z týchto verifikátorov: i) platné potvrdenie o pridelení daňového identifikačného čísla (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke menej ako jeden rok) (daňový orgán); ii) potvrdenie o vklade (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke viac ako jeden rok) (daňový orgán)	Pre obidva verifikátory: § 4 zákona o dani z príjmov právnických osôb (kap. 81:03), § 60A zákona o dani z príjmov (kap. 81:01)	Statický
Kritérium 3.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava svoje povinnosti v oblasti pracovného práva a sociálneho zabezpečenia.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
D.3.2.1	Subjekt lesného hospodárstva má osvedčenie o zhode.	Osvedčenie o zhode (NIB)	§ 16 zákona o sociálnom poistení a sociálnom zabezpečení (kap. 36:01), nariadenia č. 4, 5, 14, 15 a 19 nariadení v oblasti sociálneho poistenia a sociálneho zabezpečenia (výber príspevkov)	Statický

D.3.2.2	Subjekt lesného hospodárstva zamestnáva osoby, ktoré dosiahli zákonný vek zodpovedajúci vykonávaným činnostiam.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 41 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 2 a 3 zákona o zamestnávaní mladistvých osôb a detí (kap. 99:01)	Statický
D.3.2.3	Subjekt lesného hospodárstva vypláca zamestnancom mzdu aspoň na úrovni zákonom stanovenej minimálnej mzdy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 8 a 11 Zákonníka práce (kap. 98:01), § 4 a príloha k národnému nariadeniu o práci (minimálnej mzde) č. 15 z roku 2016	Statický
D.3.2.4	Subjekt lesného hospodárstva zaistí, aby boli na pracovisku dostupné prostriedky na poskytnutie prvej pomoci alebo aby bol zabezpečený prístup k nim.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 47 ods. 1 písm. n) zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
D.3.2.5	Subjekt lesného hospodárstva zabezpečí, aby boli pracovníkom poskytnuté príslušné osobné ochranné prostriedky.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 46 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 17 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický
D.3.2.6	Subjekt lesného hospodárstva oznamuje a zaznamenáva všetky prípady nehôd a úrazov na pracovisku.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 69 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
D.3.2.7	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava antidiskriminačné právne predpisy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 4 ods. 2 a 5 zákona o predchádzaní diskriminácii (kap. 99:09)	Statický

4.5 Matica legálnosti E pre súkromný pozemok

Zásada 1	Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu.			
Kritérium 1.1	Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
E.1.1.1	Subjekt lesného hospodárstva má právny nárok na lesný pozemok, na ktorom sa vykonávajú obchodné činnosti.	Jeden z týchto verifikátorov: i) výlučné vlastnícke právo (absolute title) (kataster nehnuteľností); ii) prevod (register prevodných listín); iii) nepodmienенý prevod pozemku štátom (GLSC)	i) § 65 a 66 zákona o katastri nehnuteľností (kap. 5:02) ii) § 22 ods. 1 zákona o registri prevodných listín (kap.5:01); iii) § 3 ods. 1 písm. a) zákona o štátnych pozemkoch (kap. 62:01)	Statický
E.1.1.2 Nepovinné	Subjekt lesného hospodárstva uzatvoril právnu dohodu s treťou stranou na ťažbu a/alebo vyťahovanie dreva na súkromnom pozemku.	Dohoda medzi subjektom lesného hospodárstva a treťou stranou (GFC/FMD)	§ 16 zákona o lesoch Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva ¹	Statický

¹ Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva sa aktualizujú počas fázy vykonávania tejto dohody. Táto poznámka pod čiarou platí pre všetky odkazy na usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva uvedené v tejto matici.

Zásada 2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava povinnosti týkajúce sa činností lesného hospodárstva.			
Kritérium 2.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa systému na sledovanie pôvodu dreva			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
E.2.1.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa systému na sledovanie pôvodu dreva.	Správa o overení systému na sledovanie pôvodu dreva (GFC/FMD)	Nariadenia č. 23, 24, 25, 26 a 27 nariadení o lesoch z roku 2018, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Dynamický
E.2.1.2	Subjekt lesného hospodárstva ťaží výrobky z dreva na súkromnom pozemku.	Správa oddelenia monitorovania lesov o inšpekcii (GFC/FMD)	§ 21 zákona o štátnych pozemkoch (kap. 62:01), usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Statický
Zásada 3	Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti			
Kritérium 3.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa platné daňové požiadavky.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
E.3.1.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa daňové požiadavky podľa príslušnej tabuľky daňových tried zverejnenej daňovým orgánom.	Jeden z týchto verifikátorov: i) platné potvrdenie o pridelení daňového identifikačného čísla (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke menej ako jeden rok) (daňový orgán); ii) potvrdenie o vklade (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke viac ako jeden rok) (daňový orgán)	Pre obidva verifikátory: § 4 zákona o dani z príjmov právnických osôb (kap. 81:03), § 60A zákona o dani z príjmov (kap. 81:01)	Statický

Kritérium 3.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava svoje povinnosti v oblasti pracovného práva a sociálneho zabezpečenia.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
E.3.2.1	Subjekt lesného hospodárstva má osvedčenie o zhode.	Osvedčenie o zhode (NIB)	§ 16 zákona o sociálnom poistení a sociálnom zabezpečení (kap. 36:01), nariadenia č. 4, 5, 14, 15 a 19 nariadení v oblasti sociálneho poistenia a sociálneho zabezpečenia (výber príspevkov)	Statický
E.3.2.2	Subjekt lesného hospodárstva zamestnáva osoby, ktoré dosiahli zákonný vek zodpovedajúci vykonávaným činnostiam.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 41 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 2 a 3 zákona o zamestnávaní mladistvých osôb a detí (kap. 99:01)	Statický
E.3.2.3	Subjekt lesného hospodárstva vypláca zamestnancom mzdu aspoň na úrovni zákonom stanovenej minimálnej mzdy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 8 a 11 Zákonníka práce (kap. 98:01) § 4 a príloha k národnému nariadeniu o práci (minimálnej mzde) č. 15 z roku 2016	Statický
E.3.2.4	Subjekt lesného hospodárstva zaistí, aby boli na pracovisku dostupné prostriedky na poskytnutie prvej pomoci alebo aby bol zabezpečený prístup k nim.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 47 ods. 1 písm. n) zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
E.3.2.5	Subjekt lesného hospodárstva zabezpečí, aby boli pracovníkom poskytnuté príslušné osobné ochranné prostriedky.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 46 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 17 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický
E.3.2.6	Subjekt lesného hospodárstva oznamuje a zaznamenáva všetky prípady nehôd a úrazov na pracovisku.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 69 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
E.3.2.7	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava antidiskriminačné právne predpisy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 4 ods. 2 a 5 zákona o predchádzaní diskriminácii (kap. 99:09)	Statický

4.6 Matica legálnosti F pre výrobky z dreva z núteného výrubu na štátnom pozemku v konverzii

Zásada 1	Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu a dodržiava zákonné užívacie práva ostatných strán			
Kritérium 1.1	Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
F.1.1.1	Subjekt lesného hospodárstva je držiteľom: i) zmluvy o nájme; ii) ťažobného povolenia alebo licencie; iii) oprávnenia vstúpiť na akýkoľvek pozemok a vykonávať práce na účely výstavby a údržby akýchkoľvek ciest; vrátane výrubu a odvozu výrobkov z dreva, alebo na iné účely iv) licencie na stavbu a údržbu vodnej elektrárne	Jeden z týchto verifikátorov: i) zmluva o nájme (GLSC); ii) ťažobné povolenie alebo licencia (GGMC); iii) písomné povolenie od ministerstva verejných prác (MVP) iv) licencia na projekty vodných elektrární (úrad prezidenta)	i) § 3 ods. 1 písm. b) zákona o štátnych pozemkoch (kap. 62:01) ii) § 7 ťažobného zákona (kap. 65:01) iii) § 3 a 4 zákona o pozemkoch vo verejnom vlastníctve (súkromné cesty) (kap. 62:03), nariadenie č. 2 z nariadení o súkromných cestách na pozemkoch vo verejnom vlastníctve (výrub dreva); iv) § 5, 6 a 7 zákona o vodnej energii (kap. 56:03)	Statický
F.1.1.2 Nepovinné	Subjekt lesného hospodárstva uzatvoril právnu dohodu s treťou stranou na ťažbu a/alebo vyťahovanie dreva na pozemku subjektu lesného hospodárstva.	Dohoda medzi subjektom lesného hospodárstva a treťou stranou (GFC/FMD)	§ 16 zákona o lesoch Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva ¹	Statický

¹ Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva sa aktualizujú počas fázy vykonávania tejto dohody. Táto poznámka pod čiarou platí pre všetky odkazy na usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva uvedené v tejto matici.

Kritérium 1.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava zákonné používateľské práva ostatných strán.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
F.1.2.1	Subjekt lesného hospodárstva vykonáva ťažbu v rámci: i) zmluvy o nájme; ii) ťažobného povolenia alebo licencie; iii) územia, na ktorom má ministerstvo verejnej práce a/alebo Guyanská agentúra pre energiu riadne oprávnenie na vykonávanie projektov	Správa oddelenia monitorovania lesov o inšpekcii (GFC/FMD)	i) § 3 zákona o štátnych pozemkoch (kap. 62:01) ii) § 7 a § 135 ods. 2 písm. zc) ťažobného zákona (kap. 65:01) iii) § 3 a 4 zákona o pozemkoch vo verejnom vlastníctve (súkromné cesty) (kap. 62:03), § 6 ods. 2 zákona o vodnej energii (kap. 56:03)	Statický
F.1.2.2	Subjekt lesného hospodárstva nebráni indiánskemu obyvateľstvu vo výkone jeho tradičných práv.	Správa oddelenia monitorovania lesov o inšpekcii (GFC/FMD)	§ 5 ods. 2 písm. e) zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, § 55 a 57 zákona o Indiánoch (kap. 29:01)	Statický
F.1.2.3	Subjekt lesného hospodárstva nebráni ostatným jednotlivým skupinám vo výkone ich zákonných používateľských práv.	Správa oddelenia monitorovania lesov o inšpekcii (GFC/FMD)	§ 5 ods. 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický

Zásada 2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava povinnosti týkajúce sa činností lesného hospodárstva.			
Kritérium 2.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa obhospodarovania lesov, životného prostredia a systému na sledovanie pôvodu dreva			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
F.2.1.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa systému na sledovanie pôvodu dreva.	Správa o overení systému na sledovanie pôvodu dreva (GFC/FMD)	Nariadenia č. 23, 24, 25, 26 a 27 nariadení o lesoch z roku 2018, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Dynamický
F.2.1.2 [vzťahuje sa na subjekt lesného hospodárstva, ktorý musí dodržiavať ukazovateľ F.1.1.1 bod iv)]	Subjekt lesného hospodárstva má environmentálne povolenie na výstavbu a údržbu vodnej elektrárne.	Stavebné povolenie (EPA)	§ 21 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane životného prostredia (kap. 20:05), nariadenia 18 a 19 z nariadení týkajúcich sa (povolení v oblasti) ochrany životného prostredia	Statický

Zásada 3	Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti			
Kritérium 3.1	Subjekt lesného hospodárstva platí povinné poplatky, výdavky a odvody			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
F.3.1.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa platieb správnych poplatkov, výdavkov a odvodov.	Jeden z týchto dvoch verifikátorov: i) potvrdenia o úhrade splátok (GFC/FO); ii) potvrdenia o úhrade platieb v plnej výške (GFC/FO)	Pre obidva verifikátory: Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva ¹	Dynamický
F.3.1.2	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa daňové požiadavky podľa príslušnej tabuľky daňových tried zverejnenej daňovým orgánom.	Jeden z týchto verifikátorov: i) platné potvrdenie o pridelení daňového identifikačného čísla (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke menej ako jeden rok) (daňový orgán); ii) potvrdenie o vklade (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke viac ako jeden rok) (daňový orgán)	Pre obidva verifikátory: § 4 zákona o dani z príjmov právnických osôb (kap. 81:03), § 60A zákona o dani z príjmov (kap. 81:01)	Statický

¹ Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva sa aktualizujú počas fázy vykonávania tejto dohody.

Kritérium 3.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava svoje povinnosti v oblasti pracovného práva a sociálneho zabezpečenia.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
F.3.2.1	Subjekt lesného hospodárstva má osvedčenie o zhode.	Osvedčenie o zhode (NIB)	§ 16 zákona o sociálnom poistení a sociálnom zabezpečení (kap. 36:01), nariadenia č. 4, 5, 14, 15 a 19 nariadení v oblasti sociálneho poistenia a sociálneho zabezpečenia (výber príspevkov)	Statický
F.3.2.2	Subjekt lesného hospodárstva zamestnáva osoby, ktoré dosiahli zákonný vek zodpovedajúci vykonávaným činnostiam.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 41 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 2 a 3 zákona o zamestnávaní mladistvých osôb a detí (kap. 99:01)	Statický
F.3.2.3	Subjekt lesného hospodárstva vypláca zamestnancom mzdu aspoň na úrovni zákonom stanovenej minimálnej mzdy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 8 a 11 Zákonníka práce (kap. 98:01), § 4 a príloha k národnému nariadeniu o práci (minimálnej mzde) č. 15 z roku 2016	Statický
F.3.2.4	Subjekt lesného hospodárstva zaistí, aby boli na pracovisku dostupné prostriedky na poskytnutie prvej pomoci alebo aby bol zabezpečený prístup k nim.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 47 ods. 1 písm. n) zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
F.3.2.5	Subjekt lesného hospodárstva zabezpečí, aby boli pracovníkom poskytnuté príslušné osobné ochranné prostriedky.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 46 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 17 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický
F.3.2.6	Subjekt lesného hospodárstva oznamuje a zaznamenáva všetky prípady nehôd a úrazov na pracovisku.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 69 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
F.3.2.7	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava antidiskriminačné právne predpisy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 4 ods. 2 a 5 zákona o predchádzaní diskriminácii (kap. 99:09)	Statický

4.7 Matica legálnosti G pre zaistené výrobky z dreva¹

Zásada 1	So zaistenými výrobkami z dreva sa nakladá v súlade so zákonnými požiadavkami			
Kritérium 1.1	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava pravidlá používania zaistených výrobkov z dreva.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
G.1.1.1	Subjekt lesného hospodárstva je držiteľom jedného z týchto formulárov týkajúcich sa zaistených výrobkov z dreva: i) formulár o zaistení; ii) formulár o úschove	Jeden z týchto verifikátorov: i) formulár o zaistení (GFC/FMD); ii) formulár o úschove (GFC/FMD)	§ 58 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva ²	Dynamický
G.1.1.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava všetky zákonné povinnosti spojené s opätovným zaradením zaistených výrobkov z dreva do dodávateľského reťazca.	povolenie komisie GFC na uvoľnenie (GFC/FMD)	§ 58 ods. 5 a 7, § 60, § 70 ods. 5 a § 71 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Dynamický

¹ Dodržaním ukazovateľov v tejto matici sa preukáže legálne opätovné zaradenie zaistených výrobkov z dreva do dodávateľského reťazca.

² Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva sa aktualizujú počas fázy vykonávania tejto dohody. Táto poznámka pod čiarou platí pre všetky odkazy na usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva uvedené v tejto matici.

4.8 Matica legálnosti H pre spracovanie a predaj výrobkov z dreva

Zásada 1	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava požiadavky na spracovanie a predaj dreva.			
Kritérium 1.1	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava príslušné licenčné požiadavky			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
H.1.1.1	Subjekt lesného hospodárstva má ročnú prevádzkovú licenciu.	Ročná prevádzková licencia (GFC/FMD)	§ 39 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, nariadenia č. 29, 30 a 31 nariadení o lesoch z roku 2018, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva ¹	Statický
H.1.1.2 Nepovinné	Subjekt lesného hospodárstva má platnú licenciu na obchodovanie s výrobkami lesného hospodárstva.	Licencia na obchodovanie s výrobkami lesného hospodárstva (GFC/FMD)	§ 41 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, nariadenia č. 32, 33 a 34 nariadení o lesoch z roku 2018, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Statický
H.1.1.3 Nepovinné	Subjekt lesného hospodárstva má platnú licenciu na sklad reziva.	Licencia na sklad reziva (GFC/FMD)	§ 40 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Statický

¹ Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva sa aktualizujú počas fázy vykonávania tejto dohody. Táto poznámka pod čiarou platí pre všetky odkazy na usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva uvedené v tejto matici.

Zásada 2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava povinnosti týkajúce sa činností lesného hospodárstva.			
Kritérium 2.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa obhospodarovania lesov, životného prostredia a systému na sledovanie pôvodu dreva.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
H.2.1.1	Subjekt lesného hospodárstva má environmentálne povolenie.	Jeden z týchto verifikátorov: i) environmentálne povolenie (EPA); ii) Povolenie na vykonávanie činností (EPA)	Pre obidva verifikátory: § 11, 12, 13, 15 a 21 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane životného prostredia (kap. 20:05), nariadenia 18 a 19 z nariadení týkajúcich sa (povolení v oblasti) ochrany životného prostredia	Statický
H.2.1.2	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa systému na sledovanie pôvodu dreva.	Správa o overení systému na sledovanie pôvodu dreva (GFC/FMD)	Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Dynamický
Zásada 3	Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti			
Kritérium 3. 1.	Subjekt lesného hospodárstva platí povinné poplatky, výdavky a odvody			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
H.3.1.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa úhrad správnych poplatkov.	Jeden z týchto dvoch verifikátorov: i) potvrdenia o úhrade splátok (GFC/FO); ii) potvrdenia o úhrade platieb v plnej výške (GFC/FO)	Pre obidva verifikátory: Nariadenie č. 53 nariadení o lesoch z roku 2018, Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Dynamický

H.3.1.2	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa daňové požiadavky podľa príslušnej tabuľky daňových tried zverejnenej daňovým orgánom.	Jeden z týchto verifikátorov: i) platné potvrdenie o pridelení daňového identifikačného čísla (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke menej ako jeden rok) (daňový orgán); ii) potvrdenie o vklade (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke viac ako jeden rok) (daňový orgán)	Pre obidva verifikátory: § 4 zákona o dani z príjmov právnických osôb (kap. 81:03), § 60A zákona o dani z príjmov (kap. 81:01)	Statický
Kritérium 3.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava svoje povinnosti v oblasti pracovného práva a sociálneho zabezpečenia.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
H.3.2.1	Subjekt lesného hospodárstva má osvedčenie o zhode.	Osvedčenie o zhode (NIB)	§ 16 zákona o sociálnom poistení a sociálnom zabezpečení (kap. 36:01), nariadenia č. 4, 5, 14, 15 a 19 nariadení v oblasti sociálneho poistenia a sociálneho zabezpečenia (výber príspevkov)	Statický
H.3.2.2	Subjekt lesného hospodárstva zamestnáva osoby, ktoré dosiahli zákonný vek zodpovedajúci vykonávaným činnostiam.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 41 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 2 a 3 zákona o zamestnávaní mladistvých osôb a detí (kap. 99:01)	Statický

H.3.2.3	Subjekt lesného hospodárstva vypláca zamestnancom mzdu aspoň na úrovni zákonom stanovenej minimálnej mzdy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 8 a 11 Zákonníka práce (kap. 98:01), § 4 a príloha k národnému nariadeniu o práci (minimálnej mzde) č. 15 z roku 2016	Statický
H.3.2.4	Subjekt lesného hospodárstva zaistí, aby boli na pracovisku dostupné prostriedky na poskytnutie prvej pomoci alebo aby bol zabezpečený prístup k nim.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 47 ods. 1 písm. n) zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
H.3.2.5	Subjekt lesného hospodárstva zabezpečí, aby boli pracovníkom poskytnuté príslušné osobné ochranné prostriedky.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 46 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 17 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický
H.3.2.6	Subjekt lesného hospodárstva oznamuje a zaznamenáva všetky prípady nehôd a úrazov na pracovisku.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 69 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
H.3.2.7	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava antidiskriminačné právne predpisy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 4 ods. 2 a 5 zákona o predchádzaní diskriminácii (kap. 99:09)	Statický

4.9 Matica legálnosti I pre vývoz a dovoz výrobkov z dreva

Zásada 1	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava požiadavky na vývoz a dovoz výrobkov z dreva			
Kritérium 1.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky na vývoz a koná v súlade so systémom na sledovanie pôvodu dreva.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
I.1.1.1	Subjekt lesného hospodárstva má platnú licenciu na vývoz výrobkov z dreva.	Jeden z týchto verifikátorov: i) Licencia na obchodovanie s výrobkami lesného hospodárstva (GFC/FMD) ii) Ročná prevádzková licencia (GFC/FMD) iii) Licencia na sklad reziva (GFC/FMD)	i) § 41 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, nariadenia č. 32, 33 a 34 z nariadení o lesoch z roku 2018; ii) nariadenie č. 31 písm. a) bod iii) z nariadení o lesoch z roku 2018, § 39 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009; iii) § 40 ods. 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický

I.1.1.2	Subjekt lesného hospodárstva má povolenie na vývoz.	i) osvedčenie o vývoze (GFC/FMD); ii) povolenie CITES (v náležitých prípadoch) (Komisia na ochranu a využívanie voľne žijúcich živočíchov a rastlín, GFC/FMD)	i) § 44 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva ¹ ii) § 29 ods. 1 zákona o ochrane a využívaní voľne žijúcich živočíchov a rastlín z roku 2016	Dynamický
I.1.1.3	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa systému na sledovanie pôvodu dreva.	Správa o overení systému na sledovanie pôvodu dreva (GFC/FMD)	Nariadenia č. 23, 24, 25, 26 a 27 nariadení o lesoch z roku 2018, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Dynamický
I.1.1.4	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa úhrad vývozných poplatkov.	Potvrdenia o úhrade (GFC/FO)	Nariadenie č. 41 nariadení o lesoch z roku 2018, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Dynamický
Kritérium 1.2	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky na dovoz a koná v súlade so systémom na sledovanie pôvodu dreva			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
I.1.2.1	Subjekt lesného hospodárstva má dovoznú licenciu.	Dovozná licencia (GFC/FMD)	§ 37 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, nariadenie č. 36 z nariadení o lesoch z roku 2018	Statický
I.1.2.2	Subjekt lesného hospodárstva má povolenie na dovoz.	Povolenie na dovoz (NPPO)	§ 8 zákona o ochrane rastlín č. 9 z roku 2011	Dynamický

¹ Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva sa aktualizujú počas fázy vykonávania tejto dohody. Táto poznámka pod čiarou platí pre všetky odkazy na usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva uvedené v tejto matici.

I.1.2.3	Subjekt lesného hospodárstva vykonáva náležitú starostlivosť s cieľom minimalizovať riziko dovozu výrobkov z dreva nelegálneho pôvodu.	i) správa o posúdení náležitej starostlivosti (NPPO); ii) v náležitých prípadoch povolenie CITES (Komisia na ochranu a využívanie voľne žijúcich živočíchov a rastlín)	i) nariadenie č. 36 bod 3 nariadení o lesoch z roku 2018; ii) § 29 ods. 1 zákona o ochrane a využívaní voľne žijúcich živočíchov a rastlín, zákon č. 22 z roku 2016 (Wildlife Conservation and Management Act)	Dynamický
I.1.2.4	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky týkajúce sa systému na sledovanie pôvodu dreva.	Správa o overení systému na sledovanie pôvodu dreva (GFC/FMD)	Nariadenia č. 23, 24, 25, 26 a 27 nariadení o lesoch z roku 2018, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Dynamický
Zásada 2	Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti (uplatňuje sa len na vyvážajúce a/alebo dovážajúce subjekty lesného hospodárstva, na ktoré sa nevzťahujú ostatné matice)			
Kritérium 2.1	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava požadované daňové povinnosti			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
I.2.1.1	Subjekt lesného hospodárstva spĺňa daňové požiadavky podľa príslušnej tabuľky daňových tried zverejnenej daňovým orgánom.	Jeden z týchto verifikátorov: i) platné potvrdenie o pridelení daňového identifikačného čísla (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke menej ako jeden rok) (daňový orgán); ii) potvrdenie o vklade (pre subjekty lesného hospodárstva, ktoré sú v prevádzke viac ako jeden rok) (daňový orgán)	Pre obidva verifikátory: § 4 zákona o dani z príjmov právnických osôb (kap. 81:03), § 60A zákona o dani z príjmov (kap. 81:01)	Statický

Kritérium 2.2	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava svoje povinnosti v oblasti pracovného práva a sociálneho zabezpečenia.			
Číslo ukazovateľa	Ukazovateľ	Verifikátory (zodpovedná agentúra)	Legislatívne/administratívne odkazy	Typ verifikátora
I.2.2.1	Subjekt lesného hospodárstva má osvedčenie o zhode.	Osvedčenie o zhode (NIB)	§ 16 zákona o sociálnom poistení a sociálnom zabezpečení (kap. 36:01), nariadenia č. 4, 5, 14, 15 a 19 nariadení v oblasti sociálneho poistenia a sociálneho zabezpečenia (výber príspevkov)	Statický
I.2.2.2	Subjekt lesného hospodárstva zamestnáva osoby, ktoré dosiahli zákonný vek zodpovedajúci vykonávaným činnostiam.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 41 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 2 a 3 zákona o zamestnávaní mladistvých osôb a detí (kap. 99:01)	Statický
I.2.2.3	Subjekt lesného hospodárstva vypláca zamestnancom mzdu aspoň na úrovni zákonom stanovenej minimálnej mzdy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 8 a 11 Zákonníka práce (kap. 98:01), § 4 a príloha k národnému nariadeniu o práci (minimálnej mzde) č. 15 z roku 2016	Statický

I.2.2.4	Subjekt lesného hospodárstva zaistí, aby boli na pracovisku dostupné prostriedky na poskytnutie prvej pomoci alebo aby bol zabezpečený prístup k nim.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 47 ods. 1 písm. n) zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
I.2.2.5	Subjekt lesného hospodárstva zabezpečí, aby boli pracovníkom poskytnuté príslušné osobné ochranné prostriedky.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 46 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10), § 17 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009	Statický
I.2.2.6	Subjekt lesného hospodárstva oznamuje a zaznamenáva všetky prípady nehôd a úrazov na pracovisku.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 69 zákona o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10)	Statický
I.2.2.7	Subjekt lesného hospodárstva dodržiava antidiskriminačné právne predpisy.	Správa o inšpekcii (MOL)	§ 4 ods. 2 a 5 zákona o predchádzaní diskriminácii (kap. 99:09)	Statický

5. Glosár

Indián	„Indián“ sa vymedzuje v § 2 zákona o Indiánoch (kap. 29:01) ako akýkoľvek občan Guyany, ktorý je príslušníkom niektorého z etník pôvodného alebo domorodého obyvateľstva Guyany alebo je ich potomkom.
Obecná rada indiánskej obce	„Obecná rada“ sa v § 2 zákona o Indiánoch (kap. 29:01) vymedzuje ako obecná rada zriadená podľa zákona o Indiánoch, okresná rada Annai, obecná rada Konashen, obecná rada Baramita a akákoľvek obecná rada zriadená nariadením ministra pre záležitosti Indiánov.
Ročná prevádzková licencia	„Ročná prevádzková licencia“ uvedená v § 39 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009, ktorú udeľuje Guyanská komisia pre lesné hospodárstvo (GFC) pílam používaným na porez a hranovanie guľatiny a hranených trámov na panely, dosky, hranolky alebo výrobky z dreva vhodné na ďalšie spracovanie.
Ročný prevádzkový plán	Dokument, v ktorom sa stanovujú hlavné a podrobné činnosti, ktoré má držiteľ licencie vykonávať v nadchádzajúcom kalendárnom roku (od januára do decembra). Jeho súčasťou je hodnotenie činností z uplynulého roka a plány, ktoré sa zaviedli v súvislosti s činnosťami na aktuálny rok.

CITES	Dohovor o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES) (ratifikovaný Guyanou v roku 1973) je dohovor podpísaný v roku 1973, ktorým sa upravuje alebo zakazuje medzinárodný obchod s druhmi rastlín alebo živočíchov, v súvislosti s ktorými sa predpokladá, že im medzinárodný obchod škodí alebo môže uškodiť.
Náležitá starostlivosť	V kontexte tejto dohody „náležitá starostlivosť“ označuje primerané opatrenia, ktoré prevádzkovatelia prijímajú s cieľom minimalizovať riziko dovozu dreva, ktoré bolo vytŕažené nelegálne alebo je nelegálneho pôvodu, do Guyany.
Vývoz	V § 2 colného zákona (kap. 82:01) sa „vývoz“ vymedzuje ako vyvezenie alebo činnosť vedúca k vyvezeniu z Guyany.
Vývozca	V § 2 colného zákona (kap. 82:01) sa „vývozca“ vymedzuje tak, že zahŕňa akúkoľvek osobu, prostredníctvom ktorej sa vyváža akýkoľvek tovar (vrátane tovaru prepraveného z dovážajúceho lietadla alebo lode) z Guyany alebo sa dodáva na použitie ako zásoby lietadiel alebo lodí, a tiež vlastníka alebo osobu, ktorá koná v jeho mene, ako aj akúkoľvek osobu, ktorá na colné účely podpisuje dokumenty týkajúce sa tovaru, ktorý sa vyváža alebo je určený na uvedené použitie ako zásoby lietadiel alebo lodí.

- a) ako ekosystém, v ktorom prevládajú drevnaté rastliny a ktorý pozostáva z:
 - i) lesných formácií s plne zapojenými porastami, v ktorých vysoký podiel pôdy pokrývajú stromy rôznych etáží a podrast, alebo
 - ii) lesných formácií s uvoľneným zápojom so súvislým vegetačným krytom, kde korunový závoj presahuje 10 %; a
- b) tak, že zahŕňa:
 - i) mangrovníkové lesy a všetky mokrade alebo otvorenú krajinu v rámci lesa, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť ekosystému;
 - ii) výrobky lesného hospodárstva v rámci ekosystému a
 - iii) biologické, pôdne a vodné zdroje ekosystému.

Dohoda o lesnej koncesii	V § 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 sa „dohoda o lesnej koncesii“ vymedzuje ako dohodu uvedeného označenia, na základe ktorej Guyanská komisia pre lesné hospodárstvo (GFC) udeľuje koncesiu podľa § 6 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009.
Plán obhospodarovania lesov	V usmerneniach týkajúcich sa plánu obhospodarovania lesov (2018) sa uvádza, že plán obhospodarovania lesov je založený na podrobných sociálnych, ekonomických a environmentálnych hodnoteniach, na základe ktorých sa stanovuje poradie a rozsah všetkých činností, ktoré sa majú vykonávať v rámci koncesie.
Činnosti lesného hospodárstva	V § 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 sa „činnosti lesného hospodárstva“ vymedzujú tak, že zahŕňajú: výrub alebo odvoz výrobkov lesného hospodárstva; odstránenie alebo prepravu výrobkov lesného hospodárstva z akejkoľvek oblasti; prevádzku závodu na primárne spracovanie; výstavbu alebo údržbu akejkoľvek cesty, vozovky, konštrukcie alebo zariadenia a akúkoľvek inú činnosť vykonávanú s cieľom uľahčiť niektorú z týchto činností.
Licencia na obchodovanie s výrobkami lesného hospodárstva	§ 41 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 sa každej osobe, ktorá vykonáva podnikateľskú činnosť založenú na kupovaní výrobkov z dreva na účely ich ďalšieho predaja, ukladá povinnosť byť držiteľom tejto licencie udeľovanej komisiou GFC.

Dovoz	V § 2 colného zákona (kap. 82:01) sa „dovoz“ vymedzuje ako dovážanie alebo činnosť vedúca k dovážaniu do Guyany.
Dovozca	V § 2 colného zákona (kap. 82:01) sa „dovozca“ vymedzuje tak, že zahŕňa vlastníka alebo akúkoľvek inú osobu, ktorá má dočasné vlastníctvo alebo užívateľský záujem v súvislosti s akýmkoľvek tovarom v čase jeho dovozu alebo od dovozu tovaru do jeho náležitého doručenia spod dohľadu príslušného úradníka, ako aj akúkoľvek osobu, ktorá podpisuje dokumenty týkajúce sa dovážaného tovaru, ktoré dovozca podľa colných zákonov musí podpísať.
Licencia na sklad reziva	Licencia uvedená v § 40 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 udelená komisiou GFC na účely povolenia osobe vykonávať podnikateľskú činnosť založenú na kupovaní, skladovaní a predaji dreva v jej priestoroch.
Závod na primárne spracovanie	V § 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 sa „závod na primárne spracovanie“ vymedzuje ako akákoľvek píla alebo iný závod, stroj alebo zariadenie navrhnuté alebo používané na porez alebo iné spracovanie akéhokoľvek druhu výrobkov lesného hospodárstva v neopracovanej forme na výrobky na predaj, použitie alebo ďalšie opracovanie alebo spracovanie, a to vrátane prenosnej píly alebo motorovej píly.

Povolenie na odstránenie	V § 36 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 sa subjektu lesného hospodárstva ukladá povinnosť mať platné povolenie na odstránenie vydané komisiou GFC, aby mohol odstrániť výrobky z dreva a/alebo prepraviť v rámci Guyany výrobky z dreva z akéhokoľvek štátneho lesa, pozemku vo verejnom vlastníctve, pozemkov vo vlastníctve obce, súkromného pozemku alebo miesta vstupu do Guyany.
Píla	V § 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 sa „píla“ vymedzuje ako spracovateľský závod navrhnutý a používaný na porez a hranovanie guľatiny a hranených trámov na panely, dosky, hranolky alebo výrobky z dreva vhodné na ďalšie spracovanie. Zahŕňa aj jamu na rezanie pílou.
Jama na rezanie pílou	V § 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 sa „jama na rezanie pílou“ vymedzuje ako oblasť alebo jama vytvorená na uľahčenie manuálneho pílenia dreva.
Štátny les	V súlade s § 3 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 je štátny les akákoľvek oblasť, ktorú minister môže vyhlásiť za štátny les. Avšak pozemky indiánskych obcí, dažďový prales Iwokrama a Národný park Kaieteur nemožno vyhlásiť za štátny les.

Oprávnenie na využívanie štátnych lesov V § 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 sa oprávnenie na využívanie štátnych lesov vymedzuje ako povolenie na prieskum, koncesia, povolenie na využívanie, dohoda o zalesňovaní alebo dohoda o obhospodarovaní lesov spoločenstva.

Drevo

V § 2 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 sa drevo opisuje tak, že zahŕňa:

- a) strom, akúkoľvek drevitú časť stromu, či už stojaceho, spadnutého alebo vyrúbaného; a
- b) akékoľvek drevo, či už rezané, štiepané, otesané alebo inak rozsekané alebo opracované, okrem palivového dreva.

Tradičné právo

V § 2 (kap. 29:01) zákona o Indiánoch sa „tradičné práva“ vymedzujú ako zákonné alebo obyčajové práva na živobytie alebo výsady indiánskej obce alebo indiánskeho spoločenstva, ktoré existovali v deň, keď sa začal uplatňovať uvedený zákon, a ktoré sa uplatňujú trvale v súlade so spirituálnym vzťahom indiánskej obce alebo indiánskeho spoločenstva k pôde, ktoré však nezahŕňajú tradičnú výsadu ťažby.

Odkazy na platné právne predpisy

	Zákony, nariadenia	Opis
Lesné hospodárstvo	Zákon o lesoch č. 6 z roku 2009 (Forests Act)	Zákon na konsolidáciu a zmenu právnych predpisov týkajúcich sa lesov.
	Nariadenia o lesoch, nariadenia č. 2 z roku 2018 (Forests Regulations)	Tieto nariadenia podporujú vykonávanie zákona o lesoch č. 6 z roku 2009.
	Zákon o štátnych pozemkoch z roku 1903 (kap. 62:01) (State Lands Act)	Zákon, ktorým sa upravuje náležitá regulácia štátnych pozemkov, riek a potokov.
	Kódex postupov č. 1 z roku 2018	Jeho celkový účel je podporovať postupy ťažby, ktorými sa zlepšia štandardy využívania, znížia vplyvy na životné prostredie, zabezpečí sa, aby sa lesy udržali pre budúce generácie, a zlepšia sa hospodárske a sociálne prínosy lesného hospodárstva ako zložky udržateľného prostredia.
	Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva	Systém na sledovanie pôvodu dreva (WTS) je povinný národný informačný systém na kontrolu dodávateľského reťazca výrobkov z dreva na vnútroštátnej úrovni.

	Zákony, nariadenia	Opis
Životné prostredie/využívanie pôdy	Zákon o ochrane životného prostredia (kap. 20:05) (Environmental Protection Act)	Zákon, ktorým sa zabezpečuje správa, ochrana a zlepšovanie životného prostredia, prevencia alebo kontrola znečistenia, hodnotenie vplyvu hospodárskeho rozvoja na životné prostredie, udržateľné využívanie prírodných zdrojov a záležitosti, ktoré s nimi súvisia alebo sú s nimi spojené.
	Nariadenia týkajúce sa (povolení v oblasti) ochrany životného prostredia z roku 2000	Tieto nariadenia podporujú vykonávanie zákona o ochrane životného prostredia (kap. 20:05).
	Ťažobný zákon (kap. 65:01) (Mining Act)	Zákon, ktorý obsahuje ustanovenia, týkajúce sa vyhľadávania a ťažby kovov, minerálov a vzácnych kameňov, regulácie ich prepravy a ďalších súvisiacich záležitostí.
	Zákon o ochrane rastlín, zákon č. 9 z roku 2011 (Plant Protection Act)	Zákon na reguláciu dovozu a vývozu rastlín, sadivového materiálu a predmetov, ktoré sú z nich odvodené, na ochranu pred zanesením exotických škodcov a chorôb do Guyany a na kontrolu a odstránenie chorôb a škodcov v rámci krajiny.
	Zákon o registri prevodných listín (kap. 5:01) (Deeds Registry Act)	Zákon, ktorým sa upravuje fungovanie guyanského Úradu registra prevodných listín a ktorým sa menia právne predpisy súvisiace s vykonávaním a registráciou prevodov, hypotekárnych úverov a iných listín.
	Zákon o katastri nehnuteľností (kap. 5:02) (Land Registry Act)	Zákon, ktorým sa upravuje registrácia pozemkov a záležitosti, ktoré s ňou súvisia.
	Zákon o vodnej energii (kap. 56:03) (Hydroelectric Power Act)	Zákon poskytujúci ustanovenia týkajúce sa udeľovania licencií na využívanie guyanských vôd na účely výroby elektrickej energie, ako aj záležitostí, ktoré s tým súvisia.
	Zákon o pozemkoch vo verejnom vlastníctve (súkromné cesty) (kap. 62:03) [Public Lands (Private Roads) Act]	Zákon, na základe ktorého sa osobám umožňuje stavať a udržiavať cesty na ťažbu, výrub dreva a iné účely na pozemkoch vo verejnom vlastníctve a ukladať a vyberať, za určitých podmienok, mýto za používanie takýchto ciest inými osobami.
	Nariadenia o súkromných cestách na pozemkoch vo verejnom vlastníctve (výrub dreva) [<i>Public Lands Private Roads (Wood Cutting) Regulations</i>]	Tieto nariadenia podporujú vykonávanie zákona o pozemkoch vo verejnom vlastníctve (súkromné cesty) (kap. 62:03).
	Zákon o ochrane a využívaní voľne žijúcich živočíchov a rastlín, zákon č. 14 z roku 2016 (Wildlife Conservation and Management Act)	Zákon, ktorým sa upravuje ochrana, správa, udržateľné využívanie, vnútorný a vonkajší obchod s guyanskými voľne žijúcimi rastlinami a živočíchmi.

	Zákony, nariadenia	Opis
Postupy týkajúce sa práce, bezpečnosti a nediskriminácie	Zákon o zamestnávaní mladistvých osôb a detí (kap. 99:01) (Employment of Young Persons and Children Act)	Zákon na vykonávanie určitých dohovorov týkajúcich sa zamestnávania mladistvých osôb a detí.
	Zákonník práce (kap. 98:01) (Labour Act)	Zákon, ktorým sa zriaďuje odbor práce, upravujú sa vzťahy medzi zamestnávateľmi a zamestnancami a umožňuje sa urovanie sporov medzi nimi.
	Národné nariadenie o práci (minimálnej mzde) č. 15 z roku 2016 [Labour National (Minimum Wage) Order No. 15 of 2016]	Tieto nariadenia podporujú vykonávanie Zákonníka práce (kap. 98:01).
	Zákon o predchádzaní diskriminácii (kap. 99:09) (Prevention of Discrimination Act)	Zákon, ktorým sa upravuje odstránenie diskriminácie zo zamestnávania, odbornej prípravy, náboru a členstva v profesijných organizáciách a podpora rovnakého odmeňovania mužských a ženských zamestnancov, ktorí vykonávajú rovnocennú prácu, a záležitosti, ktoré s nimi súvisia.
	Zákon o sociálnom poistení a sociálnom zabezpečení (kap. 36:01) (National Insurance and Social Security Act)	Zákon, ktorým sa zriaďuje systém sociálneho poistenia a sociálneho zabezpečenia poskytujúci peňažné príspevky vo forme starobných dávok, dávok v invalidite, pozostalostných dôchodkov, nemocenských dávok, dávok v materstve a príspevkov na pohreb a systém poistenia proti zraneniam alebo úmrtiam v dôsledku nehôd súvisiacich s pracovným pomerom, ku ktorým dôjde počas trvania pracovného pomeru, alebo v dôsledku ochorenia spôsobeného povahou vykonávaného zamestnania, ktorým sa nahrádza kompenzácia podľa vyhlášky o odškodňovaní pracovných úrazov; ktorým sa zriaďuje štátna sociálna poisťovňa; a ktorým sa upravujú záležitosti, ktoré s nimi súvisia.
	Nariadenia v oblasti sociálneho poistenia a sociálneho zabezpečenia (výber príspevkov) [<i>National Insurance and Social Security (Collection of Contributions) Regulations</i>]	Tieto nariadenia podporujú vykonávanie Zákona o sociálnom poistení a sociálnom zabezpečení (kap. 36:01).

	Zákony, nariadenia	Opis
Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci	Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (kap. 99:10) (Occupational Safety and Health Act)	Zákon, ktorým sa upravuje registrácia a regulácia priemyselných podnikov, bezpečnosť a ochrana zdravia pracovníkov pri práci a ďalšie záležitosti, ktoré s nimi súvisia alebo pre ne majú dôležitý význam.
Financie a obchod	Zákon o dani z príjmov (kap. 81:01) (Income Tax Act)	Zákon, ktorým sa ukladá daň z príjmov a upravuje sa jej výber.
	Zákon o dani z príjmov právnických osôb (kap. 81:03) (Corporation Tax Act)	Zákon, ktorým sa ukladá daň z príjmov spoločností a ktorým sa upravujú ďalšie záležitosti, ktoré s tým súvisia.
	Zákon o spoločnostiach (kap. 89:01) (Companies Act)	Zákon, ktorým sa revidujú a menia právne predpisy týkajúce sa spoločností a upravujú sa záležitosti, ktoré s nimi súvisia a ktoré sú pre ne dôležité.
	Zákon o (registrácii) názvov podnikateľských subjektov (kap. 90:05) [Business Names (Registration) Act]	Zákon, ktorým sa upravuje registrácia firiem a osôb, ktoré vykonávajú podnikateľskú činnosť pod obchodným názvom, a záležitosti, ktoré s tým súvisia.
	Zákon o obchodnom partnerstve (kap. 89:02) (Partnership Act)	Zákon na vyhlásenie a zmenu právnych predpisov týkajúcich sa partnerstva.
	Zákon o svojpomocných spolkoch (kap. 36:04) (Friendly Societies Act)	Zákon, ktorým sa upravuje založenie, registrácia, zápis a riadenie svojpomocných a iných spolkov.
	Zákon o družstvách (kap. 88:01) (Co-operative Societies Act)	Zákon, ktorým sa upravuje vytváranie družstiev a regulujú sa ich činnosti.
Pôvodné obyvateľstvo	Zákon o Indiánoch (kap. 29:01) (Amerindian Act)	Zákon, ktorým sa upravuje uznanie a ochrana kolektívnych práv indiánskych obcí a spoločenstiev, darovanie pozemkov indiánskym obciam a spoločenstvám a podpora dobrej správy v rámci indiánskych obcí a spoločenstiev.

Odkazy na právne predpisy uplatniteľné na výklad a vykonávanie tejto dohody a celkové fungovanie guyanského systému overovania zákonnosti pôvodu dreva:

- Ústava (kap. .01)
- Zákon o prístupe k informáciám z roku 2011 (Access to Information Act), zákon č. 21 z roku 2011
- Colný zákon (kap. 82:01) (Customs Act)
- Zákon o rovnakých právach (kap. 38:01) (Equal Rights Act)
- Zákon o Guyanskej komisii pre lesné hospodárstvo č. 20 z roku 2007 (Guyana Forestry Commission Act)
- Príslušné medzinárodné zmluvy, dohovory, vyhlásenia a dvojstranné dohody, ktorých je Guyana zmluvnou stranou

Tieto existujúce dokumenty sa budú aktualizovať počas fázy vykonávania systému GTLAS:

1. Usmernenia pre činnosti lesného hospodárstva (malé koncesie)
2. Usmernenia pre činnosti lesného hospodárstva (rozsiahle koncesie)

3. Príručka postupov oddelenia riadenia lesných zdrojov
4. Príručka postupov oddelenia monitorovania lesov
5. Príručka postupov finančného oddelenia
6. Usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva

Počas fázy prípravy systému GTLAS budú vytvorené tieto dokumenty:

1. Príručka postupov overovania pomocou systému GTLAS
 2. Príručka postupov na kontrolu dovezených výrobkov z dreva
-

PODMIENKY PREPUSTENIA VÝROBKOV Z DREVA VYVEZENÝCH Z GUYANY, NA
KTORÉ SA VZŤAHUJE LICENCIA FLEGT, DO VOĽNÉHO OBEHU V ÚNII

I. Predloženie licencie FLEGT (ďalej len „licencia“)

1. Licencia sa predloží príslušným orgánom členského štátu Únie, v ktorom sa zásielka, na ktorú sa daná licencia vzťahuje, vyhlasuje na prepustenie do voľného obehu¹. To možno vykonať elektronicky alebo inými rýchlymi spôsobmi.
2. Po prijatí licencie o tom príslušné orgány uvedené v odseku 1 informujú colné orgány v súlade s platnými vnútroštátnymi postupmi.

¹ Prepustenie do voľného obehu je colným režimom EÚ. Podľa článku 201 ods. 2 a 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie, prepustenie do voľného obehu zahŕňa: a) výber dovozného cla, ktoré sa má zaplatiť; b) prípadný výber iných platieb podľa príslušných platných predpisov o výbere takýchto platieb; c) uplatnenie obchodno-politických opatrení, zákazov a obmedzení, pokiaľ sa nemuseli uplatniť skôr (v tomto prípade sa v rámci týchto opatrení overí existencia licencie FLEGT); d) splnenie ďalších formalít stanovených v súvislosti s dovozom tovaru. Prepustením do voľného obehu získava tovar, ktorý nie je tovarom Únie, colný status tovaru Únie.

II. Kontroly platnosti licenčnej dokumentácie

1. Licencie v papierovej podobe musia zodpovedať vzoru opísanému v prílohe IV.
Licencie, ktoré nespĺňajú požiadavky a špecifikácie stanovené v prílohe IV, sú neplatné.
2. Licencia sa považuje za neplatnú, ak sa predloží po termíne platnosti uvedenom v licencii.
3. Výmazy alebo zmeny v licencii sa prijímajú iba za predpokladu, že ich potvrdil licenčný orgán.
4. Predĺženie platnosti licencie sa prijíma iba za predpokladu, že ho potvrdil licenčný orgán.
5. Duplikát licencie alebo náhradná licencia sa prijíma iba za predpokladu, že ho vydal a potvrdil licenčný orgán.

III. Žiadosti o dodatočné informácie

1. V prípade pochybností o platnosti licencie, pravosti licencie, jej duplikátu alebo náhradnej licencie môžu príslušné orgány Únie požiadať licenčný orgán o dodatočné informácie.

2. Kópia licencie, jej duplikát alebo náhradná licencia sa môžu zaslať spolu so žiadosťou.
3. Licenčný orgán v prípade potreby odníme licenciu a vydá opravenú kópiu, ktorá sa musí potvrdiť pečiatkou „Duplikát“ a poskytnúť príslušnému orgánu.

IV. Overenie zhody licencie so zásielkou

1. Ak príslušný orgán usúdi, že pred rozhodnutím o uznaní licencie je potrebné ďalšie preverenie zásielky, môžu sa vykonať kontroly s cieľom zistiť, či predmetná zásielka zodpovedá informáciám poskytnutým v licencií a v prípade potreby aj záznamom týkajúcim sa predmetnej licencie, ktoré má licenčný orgán.
2. Ak sa objem alebo hmotnosť výrobkov z dreva v zásielke predloženej na účely prepustenia do voľného obehu nelíši od objemu alebo hmotnosti uvedených v príslušnej licencií o viac ako 10 %, zásielka sa pokladá za zhodnú s informáciami poskytnutými v licencií, pokiaľ ide o objem alebo hmotnosť.
3. V prípade pochybností o tom, či zásielka zodpovedá licencií, si môže daný príslušný orgán vyžiadať od licenčného orgánu bližšie objasnenie.

4. Licenčný orgán môže požiadať príslušný orgán, aby mu zaslal kópiu dotknutej licencie alebo náhradnej licencie.
5. Licenčný orgán v prípade potreby odníme licenciu a vydá opravenú kópiu, ktorá sa musí potvrdiť pečiatkou „Duplikát“ a poskytnúť príslušnému orgánu.
6. Ak príslušný orgán nedostane odpoveď do 21 kalendárnych dní od žiadosti o bližšie objasnenie, príslušný orgán licenciu neuzná a koná v súlade s platnými právnymi predpismi a postupmi.
7. Licencia sa neuzná, ak sa dospelo k záveru (v prípade potreby po poskytnutí dodatočných informácií v súlade s oddielom III alebo po ďalšom vyšetrovaní v súlade s týmto oddielom), že licencia nezodpovedá zásielke.

V. Overovanie pred príchodom zásielky

1. Licenciu možno predložiť pred príchodom zásielky, na ktorú sa vzťahuje.
2. Licencia sa prijme, ak spĺňa všetky požiadavky uvedené v prílohe IV a žiadne ďalšie overenie v súlade s oddielmi III a IV tejto prílohy sa nepovažuje za potrebné.

VI. Ostatné záležitosti

1. Náklady vzniknuté počas overovania v súlade s oddielmi III a IV znáša dovozca, pokiaľ sa v platných právnych predpisoch a postupoch príslušného členského štátu Únie nestanovuje inak.
2. V prípade pretrvávajúcich nezhôd alebo ťažkostí pri overovaní licencií možno vec predložiť spoločnému výboru na monitorovanie a preskúmanie.

VII. Prepustenie do voľného obehu

1. V kolónke 44 jednotného colného dokladu, kde sa uvádza colné vyhlásenie na prepustenie do voľného obehu, sa uvedie číslo licencie na výrobky z dreva, na ktoré sa dané vyhlásenie vzťahuje.
 2. Ak sa colné vyhlásenie predkladá elektronicky, údaj sa uvedie v kolónke určenej na tento účel.
 3. výrobky z dreva sa prepustia do voľného obehu až po ukončení postupov opísaných v tejto prílohe.
-

POŽIADAVKY A TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE PRE LICENCIE FLEGT

1. Všeobecné požiadavky týkajúce sa licencií FLEGT
 - 1.1. Každá zásielka výrobkov z dreva uvedených v prílohe I k tejto dohode, ktorá sa vyváža z Guyany do Únie, musí mať licenciu FLEGT. V súlade s nariadením (ES) č. 2173/2005 a s touto dohodou Únia prijme takéto zásielky z Guyany na dovoz do Únie, iba ak sa na ne vzťahujú licencie FLEGT.
 - 1.2. Podľa článku 2 písm. c) tejto dohody je licencia FLEGT dokument vydaný licenčným orgánom, ktorým sa potvrdzuje, že zásielka výrobkov z dreva určená na vývoz do Únie bola vyprodukovaná legálne a je overená v súlade s kritériami stanovenými v tejto dohode.
 - 1.3. Licencie FLEGT sa môžu vydávať v tlačenej alebo elektronickej podobe.
 - 1.4. Licencia FLEGT sa vystavuje na jednotlivé zásielky jedného držiteľa licencie a na prvé miesto vstupu do Únie. Jednu licenciu FLEGT nemožno predkladať viacerým colným úradom v Únii.

- 1.5. Licencie v tlačenej alebo elektronickej podobe obsahujú informácie uvedené v dodatku 1 v súlade s pokynmi uvedenými v dodatku 2.
- 1.6. Žiadateľ predloží licenciu FLEGT a osvedčenie o vývoze pri vývoze do Únie alebo len osvedčenie o vývoze pri vývoze na iné miesta určenia a priloží ďalšie potrebné dokumenty, útvaru pre colné, spotrebné a obchodné operácie (CETO). Postupy vydávania licencie FLEGT a osvedčenia o vývoze a ich príslušná podoba v rámci colných dokladov sa dokončia počas fázy vykonávania systému GTLAS.
- 1.7. Pri komplexných zásielkach vrátane rôznych druhov výrobkov z dreva, pri ktorých nemusí byť možné zahrnúť všetky informácie uvedené vo vzore 1 v dodatku 1, sa k licencii FLEGT priloží schválená príloha (dodatočný opis tovaru priložený k licencii FLEGT). Schválená príloha obsahuje kvalitatívne a kvantitatívne informácie týkajúce sa opisu zásielky uvedené vo vzore 2 v dodatku 1. V takom prípade príslušné kolónky (kolónky 9 až 16) v licencii FLEGT neobsahujú informácie o zásielke, ale zahŕňajú odkaz na schválenú prílohu.
- 1.8. Podrobné požiadavky a postupy na predĺženie platnosti a na vymedzenie zrušenia a spravovania licencií FLEGT sa dokončia počas fázy vykonávania systému GTLAS. Postupy žiadania o licencie FLEGT a ich vydávania sa zverejnia.

- 1.9. Guyana poskytne Únii overenú kópiu licencie FLEGT, vzory pečiatok licenčného orgánu a podpisové vzory oprávnených zamestnancov.
- 1.10. Pokiaľ ide o všetky schválené licencie FLEGT, originál a jeho kópie sa vydajú držiteľovi licencie v súlade s touto dohodou.
- 1.11. Na výrobky z dreva chráneného podľa Do medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES) sa vzťahuje overenie legálnosti systémom GTLAS a vzťahuje sa na ne licencia FLEGT.
- 1.12. Guyanský riadiaci orgán CITES pred vývozom zabezpečí, že drevo podliehajúce ustanoveniam dohovoru CITES alebo výrobky obsahujúce drevo spĺňajú všetky požiadavky systému GTLAS. Guyanský riadiaci orgán CITES vystavuje povolenia CITES na zásielky do Únie, ktoré obsahujú iba drevo podliehajúce ustanoveniam dohovoru CITES alebo výrobky, ktoré drevo obsahujú.

2. Povinnosti licenčného orgánu pre licencie FLEGT

- 2.1. Licenčným orgánom pre licencie FLEGT (ďalej len „licenčný orgán“) v Guyane je útvar pre legálnosť a obchod s drevom (TLTU) Guyanskej komisie pre lesné hospodárstvo.

- 2.2. Požiadavky na odbornú spôsobilosť zamestnancov, riadiace štruktúry a vnútorné kontroly licenčného orgánu sa vymedzia a určia pred uvedením režimu vydávania licencií FLEGT do prevádzky.
- 2.3. Licenčný orgán informuje útvar správy informačných systémov (MISU) o prijatých a zamietnutých žiadostiach o vývoz a o vydaných licenciách FLEGT.
- 2.4. Licenčný orgán vytvorí systém číslovania licencií FLEGT, ktorý umožní rozlišovať medzi licenciami FLEGT určenými na trh Únie a všetkými ostatnými vývoznými dokladmi požadovanými zákonom.
- 2.5. Licenčný orgán vydá na žiadosť držiteľa licencie len jedno predĺženie platnosti licencie, a to na obdobie, ktorého dĺžka nepresiahne tri mesiace. Licenčný orgán uvedie a potvrdí nový dátum ukončenia platnosti.
- 2.6. Licenčný orgán pri predlžovaní platnosti, odnímaní alebo nahrádzaní licencie FLEGT v každom prípade informuje príslušný orgán príslušného členského štátu Únie.
- 2.7. Licenčný orgán sa usiluje zaručiť autentickosť licencií FLEGT a predchádzať výmazom alebo zmenám.

- 2.8. Licenčný systém FLEGT sa postupne prepojí s guyanským systémom jednotného kontaktného miesta zriadeným zákonom o systéme jednotného colného a obchodného kontaktného miesta č. 15 z roku 2019, na vývoz z Guyany, keď to podmienky umožnia.
- 2.9. Licenčný orgán je zodpovedný za povinnú výmenu informácií medzi Guyanou a príslušnými orgánmi pre licencie FLEGT členských štátov Únie, ako aj ostatnými orgánmi Guyany, ktoré sú príslušné v záležitostiach týkajúcich sa licencií FLEGT.

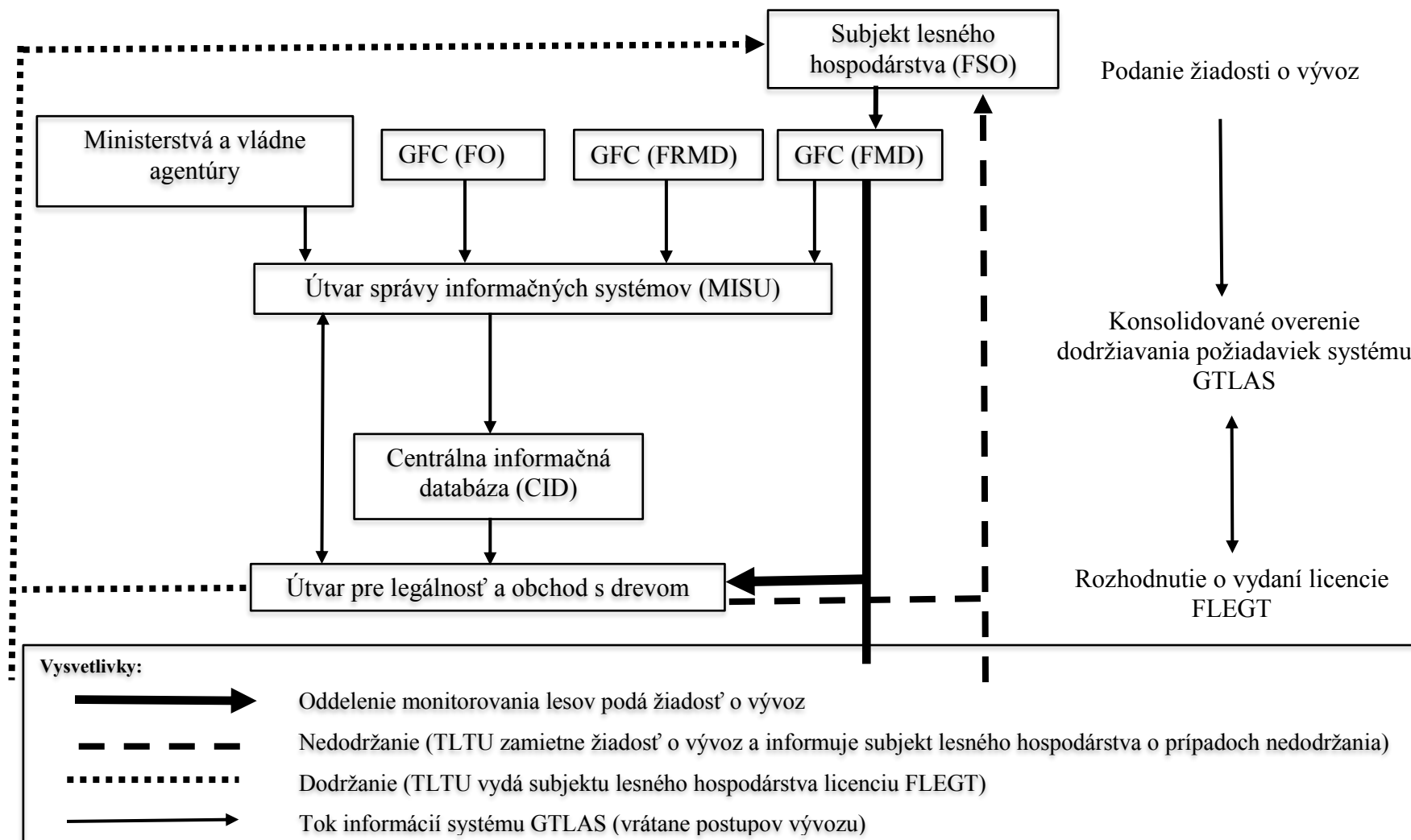
3. Postup vydávania licencií FLEGT

V súvislosti so správou licencií FLEGT sa zvažujú tieto kroky.

- 3.1. Pri každej zásielke podá oddelenie monitorovania lesov (FMD) žiadosť o vývoz licenčnému orgánu, pričom mu oznámi, že subjekt lesného hospodárstva požiadal o vývoz výrobku z dreva a že splnil požiadavky oddelenia na vývoz.
- 3.2. Licenčný orgán po prijatí žiadosti o vývoz skontroluje centrálnu informačnú databázu (CID), aby zabezpečil súlad subjektu lesného hospodárstva s požiadavkami systému GTLAS.
- 3.3. Po posúdení žiadosti o vývoz a kontrole CID a potom, čo sa potvrdí, že subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky systému GTLAS, vydá licenčný orgán licenciu FLEGT na príslušnú zásielku.

- 3.4. Ak subjekt lesného hospodárstva nespĺňa požiadavky systému GTLAS, licenčný orgán informuje subjekt lesného hospodárstva o zistených prípadoch nesúladu a poskytne mu možnosť ich napraviť. Ak subjekt lesného hospodárstva nebude schopný napraviť tieto prípady nesúladu, licenčný orgán zamietne žiadosť o vývoz na príslušnú zásielku.
- 3.5. Licencia FLEGT sa vydá pred colným vybavením zásielky útvarom CETO.
- 3.6. Všetky výrobky z dreva uvedené v prílohe I určené na vzorky a na účely demonštrácie takisto podliehajú pri vývoze na trh Únie licenčnému systému FLEGT.
- 3.7. Licenčný orgán poskytne príslušným colným orgánom Únie a príslušnému orgánu elektronické kópie všetkých schválených licencií FLEGT.
- 3.8. Všetky záznamy týkajúce sa vydávania licencií FLEGT sa uchovávajú v CID vrátane záznamov o licenciách, ktoré boli zamietnuté.
- 3.9. Príslušné formuláre a postupy žiadosti o licenciu FLEGT sa vytvoria a zverejnia pred uvedením licenčného systému FLEGT do prevádzky.

Diagram toku informácií



4. Technické špecifikácie papierových licencií FLEGT

- 4.1. Licencie v tlačenej podobe sú v súlade s formátom stanoveným v dodatku 1.
- 4.2. Papier má štandardnú veľkosť A4 a vodoznaky zobrazujúce logo a pečať Guyanskej komisie pre lesné hospodárstvo (GFC).
- 4.3. Licencia je vyplnená na písacom stroji alebo počítači a ak je to potrebné, môže byť vyplnená rukou.
- 4.4. Licenčný orgán používa kovovú pečiátku vyrobenú z ocele.
- 4.5. Licenčný orgán na zaznamenávanie prideleného množstva používa metódu odolnú proti falšovaniu takým spôsobom, aby nebolo možné vložiť číslce alebo odkazy.
- 4.6. Formulár nesmie obsahovať žiadne výmazy ani zmeny, pokiaľ nie sú potvrdené pečiátkou a podpisom licenčného orgánu.
- 4.7. Licencie sa tlačia a vyplňajú v angličtine.

5. Technické špecifikácie elektronických licencií FLEGT

5.1. Licencie FLEGT sa môžu vydávať a spracovávať prostredníctvom elektronických systémov vytvorených v rámci systému GTLAS.

5.2. V členských štátoch Únie, ktoré nie sú pripojené k elektronickému systému, sú dostupné tlačené licencie.

6. Kópie licencií FLEGT

6.1. Licencia FLEGT sa vyhotoví v jednom origináli a štyroch kópiách takto:

- i) „Originál“ pre príslušný orgán;
- ii) „Kópia pre colný úrad na mieste určenia“;
- iii) „Kópia pre dovozcu“;
- iv) „Kópia pre licenčný orgán“;
- v) „Kópia pre držiteľa licencie“.

- 6.2. Licencie FLEGT označené ako „Originál pre príslušný orgán“, „Kópia pre dovozcu“ a „Kópia pre colný orgán na mieste určenia“ sa odovzdajú držiteľovi licencie, ktorý ich odošle dovozcovi.
- 6.3. Dovozca predloží originál príslušnému orgánu a zodpovedajúcu kópiu colnému orgánu členského štátu Únie, v ktorom sa zásielka, na ktorú sa vzťahuje táto licencia, nahlasuje na prepustenie do voľného obehu. Kópiu označenú ako „Kópia pre dovozcu“ si ponechá dovozca pre svoje záznamy.
- 6.4. Kópiu označenú ako „Kópia pre licenčný orgán“ si ponechá licenčný orgán pre svoje záznamy a pre prípadné overovanie vydaných licencií v budúcnosti.
- 6.5. Kópia označená ako „Kópia pre držiteľa licencie“ sa odovzdá držiteľovi licencie pre jeho záznamy.
- 6.6. Relevantnému colnému orgánu Únie a príslušnému orgánu sa poskytnú aj elektronické kópie licencie FLEGT.
- 6.7. Licenčný orgán archivuje kópiu licencie FLEGT a elektronickú kópiu uloží útvar správy informačných systémov (MISU) do databázy CID.

7. Platnosť, odňatie a nahradenie licencie FLEGT

7.1. Platnosť a strata platnosti licencií FLEGT

Licencie FLEGT sú platné odo dňa ich vydania na obdobie šiestich mesiacov. Dátum ukončenia platnosti sa uvedie v licenciách FLEGT.

Licencie FLEGT strácajú platnosť a vráti sa licenčnému orgánu, ak sa v nich uvedené výrobky z dreva stratia alebo zničia počas zásielky pred príchodom do Únie alebo ak sa neuskutočnil vývoz a držiteľ licencie nepožiadala o predĺženie jej platnosti.

7.2. Odňatie licencie FLEGT

Licencia FLEGT sa odníma za týchto okolností:

- za akékoľvek porušenie spáchané držiteľom licencie v súvislosti so zásielkou, ktoré sa zistí po vydaní licencie FLEGT; a
- držiteľ licencie licenciu dobrovoľne vráti, ak sa rozhodne ďalej ju nepoužívať.

7.3. Nahradenie licencie FLEGT

V prípade straty, odcudzenia alebo zničenia licencie FLEGT môže držiteľ licencie alebo jeho oprávnený zástupca požiadať o jej nahradenie, pričom odôvodní stratu, odcudzenie alebo zničenie originálu a/alebo kópie licencie.

Keď licenčný orgán súhlasí s odôvodnením na nahradenie licencie, vydá na základe žiadosti držiteľa licencie náhradnú licenciu.

Náhradná licencia FLEGT obsahuje informácie a údaje, ktoré sú na originálnej licencii FLEGT, vrátane čísla licencie FLEGT, a náhradná licencia FLEGT sa označí ako „Náhradná licencia“.

Ak sa stratená alebo odcudzená licencia nájde, nesmie sa znova použiť a musí sa vrátiť licenčnému orgánu.

7.4. Opätovná žiadosť o licenciu FLEGT

Vývozca požiada o novú licenciu FLEGT vždy, keď sa zmení výrobok z dreva, kód HS, druh alebo počet jednotiek alebo dôjde k odchýlke v hmotnosti alebo objeme zásielky nad 10 % oproti údajom uvedeným v licencii FLEGT.

8. Riadenie prípadov nesúladu s licenciami FLEGT

Licenčný orgán v prípade akéhokoľvek porušenia alebo podvodných informácií v súvislosti s výrobkami z dreva alebo v prípade falšovania, pozmeňovania alebo upravovania informácií na licencií FLEGT alebo v prípade porušenia predpisov týkajúcich sa licencií FLEGT uloží pokuty stanovené guyanskými právnymi predpismi.

9. Riešenie pochybností v súvislosti s platnosťou licencie

9.1. V prípade pochybností o platnosti alebo pravosti licencie, jej duplikátu alebo náhradnej licencie môže príslušný orgán členského štátu Únie požiadať licenčný orgán o dodatočné informácie.

9.2. V prípade potreby môže licenčný orgán požiadať príslušný orgán o zaslanie kópie predmetnej licencie alebo náhradnej licencie.

9.3. Ak to licenčný orgán považuje za potrebné, licenciu odoberie a vydá opravenú originálnu licenciu, ktorá je potvrdená pečiatkou „Duplikát“, a pošle ju príslušnému orgánu.

- 9.4. Ak sa platnosť licencie potvrdí, licenčný orgán to ihneď oznámi príslušnému orgánu, pokiaľ možno elektronicky. Akékoľvek kópie, ktoré vráti príslušný orgán, sú potvrdené pečiatkou „Overené“.
- 9.5. V prípade, že predmetná licencia nie je platná, licenčný orgán to bezodkladne oznámi príslušnému orgánu, pokiaľ možno elektronicky, a obidva orgány vykonajú príslušné kroky.

DODATKY

1. Licencia (Vzory 1 a 2)
2. Vysvetlivky

Vzor 1: Formát licencie FLEGT

Európska únia		FLEGT	
ORIGINAL	1. Licenčný orgán Meno Adresa	2. Dovozca Meno Adresa	
	3. Číslo licencie FLEGT	4. Dátum ukončenia platnosti (DD.MM.RR) _ _ _ _	
	5. Krajina vývozu	7. Spôsob prepravy	
	6. Kód ISO		
	8. Držiteľ licencie (názov a adresa)		
	9. Obchodná charakteristika výrobkov z dreva	10. Položka HS	
	11. Bežné a vedecké mená	12. Krajiny ťažby	13. Kód ISO krajiny ťažby
	14. Objem (m ³)*	15. Čistá hmotnosť (kg)	16. Počet jednotiek
	17. Charakteristické znaky (ak existujú)		
	18. Podpis a odtlačok pečiatky licenčného orgánu Meno Miesto a dátum		

Vzor 2: Dodatočné informácie ku komplexnej zásielke

TIETO INFORMÁCIE SA TÝKAJÚ LICENCIE FLEGT:

Licencia č.

Dátum ukončenia platnosti:.....

Názov držiteľa licencie:...

Názov dovozcu:.....

Č. položky	Obchodná charakteristika výrobkov z dreva	Položka HS	Bežné a vedecké mená	Krajiny ťažby	Kód ISO krajiny ťažby	Objem (m ³)*	Čistá hmotnosť (kg)*	Počet jednotiek
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

*Treba uviesť objem alebo hmotnosť.

Miesto vydania	Dátum (DD/MM/RRRR)	Podpis a odtlačok pečiatky licenčného orgánu			
----------------	--------------------	--	--	--	--

Vysvetlivky

Všeobecné:

- Vyplňte paličkovým písmom.
- Kódy ISO krajín zodpovedajú medzinárodnému štandardnému dvojpísmenovému kódu krajiny.
- Výraz „ORIGINAL“ vo vzore 1 sa bude musieť v závislosti od príjemcu kópie licencie nahradiť jedným z týchto výrazov: „KÓPIA PRE COLNÝ ÚRAD NA MIESTE URČENIA“, „KÓPIA PRE DOVOZCU“, „KÓPIA PRE LICENČNÝ ORGÁN“, „KÓPIA PRE DRŽITEĽA LICENCIE“

Kolónka 1	Licenčný orgán	Uveďte úplný názov a adresu licenčného orgánu.
Kolónka 2	Dovozca	Uveďte úplný názov a adresu dovozcu.
Kolónka 3	Číslo licencie FLEGT	Jasne uveďte číslo licencie v požadovanom formáte.
Kolónka 4	Dátum ukončenia platnosti	Jasne uveďte dátum ukončenia platnosti licencie.
Kolónka 5	Krajina vývozu	Partnerská krajina (Guyana), z ktorej boli výrobky z dreva vyvezené do Únie.
Kolónka 6	Kód ISO	Uveďte dvojpísmenový kód Guyany.
Kolónka 7	Spôsob prepravy	Uveďte spôsob dopravy v mieste vývozu.

Kolónka 8	Držiteľ licencie	Uveďte názov a adresu vývozcu.
Kolónka 9	Obchodná charakteristika výrobkov z dreva	Uveďte obchodnú charakteristiku výrobkov z dreva.
Kolónka 10	Položka HS	Štvormiestny alebo šesťmiestny kód tovaru stanovený podľa harmonizovaného systému opisu a číselného označovania tovaru opísaného v prílohe I k tejto zmluve.
Kolónka 11	Bežné a vedecké mená	Uveďte bežné a vedecké mená druhov dreva použitých v výrobku. Ak kombinovaný výrobok pozostáva z viacerých druhov, uveďte každý druh v osobitnom riadku. Môže sa vynechať v prípade kombinovaného výrobku alebo dielu, ktorý pozostáva z viacerých neznámych druhov (napr. drevotriesková doska).
Kolónka 12	Krajiny ťažby	Uveďte krajiny, v ktorých sa druhy dreva uvedené v kolónke 10 vytťažili. V prípade kombinovaného výrobku uveďte všetky použité zdroje dreva. Môže sa vynechať v prípade kombinovaného výrobku alebo dielu, ktorý pozostáva z viacerých neznámych druhov (napr. drevotriesková doska).
Kolónka 13	Kódy ISO	Uveďte kód ISO krajín uvedených v kolónke 12. Môže sa vynechať v prípade kombinovaného výrobku alebo dielu, ktorý pozostáva z viacerých neznámych druhov (napr. drevotriesková doska).
Kolónka 14	Objem (m ³)	Uveďte celkový objem v m ³ . Môže sa vynechať v prípade, že sa uvedie informácia požadovaná v kolónke 15.

Kolónka 15	Čistá hmotnosť (kg)	Uved'te celkovú hmotnosť v kg. Hmotnosť je vymedzená ako čistá hmotnosť výrobkov z dreva bez obalu alebo bezprostredného balenia, okrem podložiek, oddelovačov, nálepiek atď. Môže sa vynechať v prípade, že sa uvedie informácia požadovaná v kolónke 14.
Kolónka 16	Počet jednotiek	Uved'te počet jednotiek, ak je to najlepší spôsob, ako uviesť množstvo vyrobeného produktu. Môže sa vynechať.
Kolónka 17	Charakteristické znaky	V prípade potreby uved'te všetky charakteristické znaky, napríklad číslo dávky alebo číslo nákladného listu. Môže sa vynechať.
Kolónka 18	Podpis a odtlačok pečiatky licenčného orgánu	V tejto kolónke musí byť podpis oprávneného úradníka a úradná pečiatka licenčného orgánu. Uviesť sa musí aj meno podpísanej osoby, ako aj miesto a dátum.

GUYANSKÝ SYSTÉM OVEROVANIA ZÁKONNOSTI PÔVODU DREVA (GTLAS)

1. ÚVOD
2. ROZSAH PÔSOBNOSTI SYSTÉMU GTLAS
 - 2.1 výrobky z dreva, na ktoré sa vzťahuje systém GTLAS
 - 2.2 Zdroje dreva
 - 2.3 Subjekty lesného hospodárstva, na ktoré sa vzťahuje systém GTLAS
 - 2.4 Príslušné právne predpisy a postupy
 - 2.5 Úlohy a povinnosti subjektov, ktoré sa podieľajú na vykonávaní systému GTLAS
 - 2.6 Vykonávacie štruktúry na zabezpečenie účinnej koordinácie
3. OPIS SYSTÉMU GTLAS
 - 3.1 Pridelovanie lesov a práva na ťažbu

3.2 Vymedzenie legálnosti

3.3 Požiadavky systému na sledovanie pôvodu dreva

3.4 Overovanie dodržiavania procesu prideľovania, vymedzenia legálnosti a požiadaviek systému na sledovanie pôvodu dreva

3.5 Riadenie nesúladu

3.6 Konsolidované overovanie

3.7 Zber a správa údajov a informácií

3.8 Licenčný systém FLEGT

3.9 Nezávislý audit

3.10 Mechanizmus na podávanie sťažností v súvislosti so systémom GTLAS

3.11 Monitorovanie vykonávania systému GTLAS

4. POSILNENIE SYSTÉMOV NA PODPORU VYKONÁVANIA SYSTÉMU GTLAS

DODATOK

1. ÚVOD

V rámci medzinárodného úsilia o riešenie nezákonnej ťažby dreva a s ňou súvisiaceho obchodu čoraz väčší počet krajín prijíma opatrenia na predchádzanie obchodu s nelegálnymi výrobkami z dreva. Táto dohoda dopĺňa guyanskú stratégiu rozvoja zeleného štátu. Guyana bude pri vykonávaní tejto dohody vychádzať z existujúceho systému overovania zákonnosti s cieľom ešte viac zintenzívniť boj proti nezákonnej ťažbe a s ňou súvisiacemu obchodu a udržať nízku mieru odlesňovania a degradácie lesov.

Guyanský systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (GTLAS) je založený na vnútroštátnom právnom rámci a jeho cieľom je zabezpečiť, aby boli guyanské výrobky z dreva legálne. Systémom GTLAS sa na tento účel zriadi dôveryhodný systém overovania zákonnosti, ktorým sa zabezpečí legálnosť ťažby, prepravy a spracovania, ako aj vývozu a dovozu výrobkov z dreva. Jeho súčasťou budú kontroly súladu na získanie záruky, že výrobky z dreva boli vyprodukované legálne, a to bez ohľadu na zamýšľaný cieľový trh. Systémom sa zabezpečí, že licencie FLEGT a osvedčenia o vývoze sa budú vydávať na zásielky výrobkov z dreva na trh Únie, ktoré sú legálne, a že na výrobky určené na všetky ostatné trhy sa budú vydávať len osvedčenia o vývoze. Pomocou systému GTLAS sa okrem toho overí aj legálnosť dovezených výrobkov z dreva.

Guyana bude vychádzať zo svojho súčasného systému na sledovanie pôvodu dreva (WTS) a ostatných kontrolných systémov a bude ich rozširovať s cieľom zabezpečiť legálnosť svojich výrobkov z dreva. Súčasný systém na sledovanie pôvodu dreva je založený na označovaní štítkami a na tlačivách a umožňuje účinné monitorovanie toku výrobkov z dreva v rámci domáceho a medzinárodného obchodu. Systém na sledovanie pôvodu dreva sa prepojí s guyanským vymedzením legálnosti, ktoré vychádza z vnútroštátneho právneho rámca, a bude predstavovať hlavnú zložku systému GTLAS.

Na základe hodnotenia súčasného systému na sledovanie pôvodu dreva a postupov overovania sa posúdila praktickosť a uskutočniteľnosť požiadaviek systému GTLAS. Takisto sa identifikovali opatrenia a nedostatky, ktoré bude treba riešiť počas fázy vykonávania s cieľom zabezpečiť legálnosť dreva prostredníctvom dôkladných kontrol a postupov overovania a validácie.

Súčasťou niektorých z týchto opatrení je: posilnenie koordinácie medzi agentúrami v rámci verejného sektora, a to najmä medzi Guyanskou komisiou pre lesné hospodárstvo (GFC) a ostatnými agentúrami pre obhospodarovanie pôdy s cieľom zlepšiť procesy prideľovania pôdy a riešiť problémy, ktoré s tým súvisia; zlepšenie prístupu verejnosti k informáciám o odvetví lesného hospodárstva; posilnenie právneho rámca; modernizácia informačného a komunikačného systému správy údajov komisie GFC a vývoj dôkladnejších postupov overovania a validácie. Súčasťou vyplnenia niektorých zo zistených nedostatkov je: vypracovanie systémov na zisťovanie, zaznamenávanie a správu prípadov nedodržiavania požiadaviek; vybavovanie a riešenie sťažností; zavedenie pravidelných auditov treťou stranou na posúdenie a zlepšenie systému GTLAS a vytvorenie útvaru vydávania licencií FLEGT na vývoz dreva. Vytvoria sa vykonávacie štruktúry s cieľom zdokonaľiť oblasti, v súvislosti s ktorými bola zistená potreba zlepšenia.

Systém GTLAS bol vyvinutý prostredníctvom participatívneho procesu za účasti viacerých zainteresovaných strán, ktorý koordinovala národná technická pracovná skupina. Na tomto procese sa zúčastnila veľká väčšina kľúčových zainteresovaných strán z guyanského odvetvia lesného hospodárstva a ďalšie záujmové skupiny. Kľúčovým zainteresovaným stranám boli na niekoľkých celoštátnych stretnutiach poskytnuté informácie o procese dohody o dobrovoľnom partnerstve, pričom sa s nimi uskutočnili aj konzultácie v tejto oblasti. Podrobnosti jednotlivých prvkov systému GTLAS, ktoré sú súčasťou tejto prílohy boli schválené konsenzom s týmito zainteresovanými stranami.

Medzi zainteresované strany, ktoré sa zúčastnili na vytváraní systému GTLAS, patrili: lesné ťažobné podniky, piliarske podniky, výrobcovia, obchodníci s drevom, vývozcovia, dovozcovia a prepravcovia a colní sprostredkovatelia, ako aj zástupcovia zväzov lesných ťažobných podnikov, indiánskych obcí a spoločenstiev, mimovládnych organizácií pôvodného obyvateľstva, ako aj ministerstiev a/alebo vládnych agentúr.

2. ROZSAH PÔSOBNOSTI SYSTÉMU GTLAS

2.1 výrobky z dreva, na ktoré sa vzťahuje systém GTLAS

výrobky z dreva, na ktoré sa vzťahuje systém GTLAS a príslušný harmonizovaný systém opisu a číselného označovania tovaru, sú uvedené v prílohe I. Zmluvné strany zväžia zahrnutie viacerých výrobkov do prílohy I po dvoch rokoch od začatia vydávania licencií FLEGT.

2.2 Zdroje dreva

Zdroje dreva sa rozdeľujú na šesť hlavných kategórií:

- a) Malé koncesie sú oblasti s rozlohou 8 097 hektárov alebo menej. Subjekty lesného hospodárstva s malými koncesiami musia mať oprávnenie na využívanie štátnych lesov, ktoré môže mať podobu povolenia na využívanie štátnych lesov alebo dohody o obhospodarovaní lesov spoločenstva. Tieto oprávnenia na využívanie štátnych lesov udeľuje komisia GFC maximálne na dva roky na základe podmieneného obnovovania a zahŕňajú schválenú kvótu. Malé koncesie musia byť v súlade s kódexom postupov č. 1 z roku 2018 a s usmerneniami pre činnosti lesného hospodárstva (malé koncesie). Pri malých koncesiách sa nepožaduje inventarizácia pred ťažbou.
- b) Rozsiahle koncesie sú oblasti s rozlohou viac ako 8 097 hektárov. Subjekty lesného hospodárstva s rozsiahlou koncesiou musia mať oprávnenie na využívanie štátnych lesov udelené komisiou GFC. Tieto oprávnenia môžu mať podobu dohody o lesnej koncesii alebo povolenia na prieskum. Dohody o lesnej koncesii môžu mať podobu dohôd o predaji dreva alebo prenájmu pôdy na účely rezania dreva. Tieto oprávnenia sa vydávajú potom, čo subjekt lesného hospodárstva získa povolenie na prieskum, spolu so zmluvou až na 40 rokov, ktorá podlieha podmienenému obnovovaniu. Rozsiahle koncesie musia byť v súlade s kódexom postupov č. 1 z roku 2018 a s usmerneniami pre činnosti lesného hospodárstva (rozsiahle koncesie). Súčasťou kódexu budú aj ustanovenia týkajúce sa prípravy plánov obhospodarovania lesov, ročný prevádzkový plán a vykonanie inventarizácie pred ťažbou zo strany subjektu lesného hospodárstva, ako je stanovené v usmerneniach týkajúcich sa plánu obhospodarovania lesov.

- c) Indiánska obec – v zákone o Indiánoch (kap. 29:01) sa „obec alebo indiánska obec“ vymedzuje ako skupina Indiánov, ktorí obývajú alebo využívajú pozemky obce, pričom „pozemky obce“ sa vymedzujú ako pozemky v spoločnom vlastníctve obce na základe vlastníckeho práva udeleného obecnej rade k držbe v prospech obce. Nepodmienený prevod alebo udelenie listu vlastníctva obecnej rade slúži na preukázanie vlastníctva pozemku. Indiánska obec sa stáva subjektom lesného hospodárstva uzavretím zmluvy s komisiou GFC o vykonávaní ťažby na obchodné účely v rámci indiánskej obce.
- d) Súkromné pozemky – v zákone o lesoch č. 6 z roku 2009 sa „súkromný pozemok“ vymedzuje ako „pozemok, ktorý nie je vo verejnom vlastníctve ani vo vlastníctve obce“. Súkromný pozemok legálne vlastní jednotlivec alebo právnická osoba na základe registrovaného vlastníckeho práva (registered title), prevodnej listiny (transport) alebo nepodmieneného prevodu pozemku štátom. Súkromný vlastník pozemku sa stáva subjektom lesného hospodárstva uzavretím zmluvy s komisiou GFC o vykonávaní ťažby na obchodné účely na súkromnom pozemku.
- e) Štátne pozemky¹ v konverzii – výrobky z dreva môžu pochádzať z dreva z núteného výrubu na štátnych pozemkoch, v prípade ktorých príslušné ministerstvá a/alebo vládne agentúry schválili zmenu použitia pôdy na iné účely než lesné hospodárstvo, a to na základe týchto povolení:
- i) Ťažobná licencia alebo povolenie – ťažobnú licenciu alebo povolenie vydáva Guyanská komisia pre geológiu a baníctvo (GGMC) v súvislosti s územím, ktoré je súčasťou štátnych pozemkov, na účely prieskumu, ťažby nerastných surovín a ich privlastnenia. Držiteľ ťažobnej licencie alebo povolenia sa stáva subjektom lesného hospodárstva na základe povolenia komisie GFC na získavanie výrobkov z dreva núteným výrubom na danom území.

¹ Štátne pozemky zahŕňajú územia štátnych lesov.

- ii) Prenájom pôdy – pôdu dáva do prenájmu Guyanská komisia pre pozemky a kartografiu (GLSC) v súvislosti s územím v rámci štátnych pozemkov na účely poľnohospodárskych a iných činností. Držiteľ práva na prenajatú pôdu sa stáva subjektom lesného hospodárstva na základe povolenia komisie GFC na získavanie výrobkov z dreva núteným výrubom na danom území.
- iii) Infraštruktúra (cesty, vodné elektrárne, priehrady atď.) – súhlas na výstavbu vodných elektrární udeľuje úrad prezidenta. Ministerstvo verejných prác udeľuje povolenia na vykonávanie všetkých ostatných prác v oblasti infraštruktúry, napr. v súvislosti s cestami a mostami. Držiteľ súhlasu v oblasti infraštruktúry sa stáva subjektom lesného hospodárstva na základe povolenia komisie GFC na získavanie výrobkov z dreva núteným výrubom na danom území.

Na to, aby držiteľ ktoréhokoľvek z uvedených povolení mohol získavať drevo núteným výrubom na území v konverzii (na obchodné účely), musí sa najprv zaregistrovať v komisii GFC ako subjekt lesného hospodárstva a dodržiavať pravidlá stanovené v oddiele 3. Ak držiteľ ktoréhokoľvek z uvedených povolení nemá v úmysle použiť drevo na obchodné účely ani na akékoľvek iné použitie v rámci schváleného územia, nemusí sa zaregistrovať v komisii GFC a nestane sa z neho subjekt lesného hospodárstva. V takomto prípade sa drevo považuje za opustené (pozri oddiel 3.3.10).

- f) Dovezené výrobky z dreva – dovozca sa stáva subjektom lesného hospodárstva, keď komisia GFC vydá dovoznú licenciu na dovoz výrobkov z dreva uvedených v prílohe I.

- g) Zaistené výrobky z dreva – výrobky z dreva sa zaistia, keď existuje podozrenie o spáchaní priestupku porušujúceho zákon o lesoch č. 6 z roku 2009. Zaistené výrobky z dreva sa môžu opätovne zaradiť do dodávateľského reťazca po dodržaní postupov opísaných v oddiele 3.3.10.

2.3 Subjekty lesného hospodárstva, na ktoré sa vzťahuje systém GTLAS

Subjekty lesného hospodárstva sa zaraďujú do kategórií podľa týchto druhov činností zahŕňajúcich ťažbu dreva, dovoz, prepravu a spracovanie dreva, obchodovanie s výrobkami z dreva a ich vývoz:

- oprávnenia na využívanie štátnych lesov (malé a rozsiahle koncesie),
- indiánske obce,
- súkromné pozemky,
- štátne pozemky v konverzii
- spracovanie a/alebo predaj výrobkov z dreva,
- vývoz a/alebo dovoz výrobkov z dreva.

2.4 Príslušné právne predpisy a postupy

Vo vymedzení legálnosti sa stanovujú príslušné právne predpisy (vrátane nariadení), na ktorých sa zakladá systém GTLAS (pozri dodatok k prílohe II). Tieto predpisy tvoria rámec, ktorý sa uplatňuje na odvetvie lesného hospodárstva v Guyane, a podporujú snahu krajiny o udržateľné obhospodarovanie lesov. Ich cieľom je riešiť nezákonnú ťažbu dreva a s ňou súvisiaci obchod. Účinné vykonávanie vnútroštátneho právneho rámca uvedeného v tejto dohode má podporiť dobrú správu lesov a zabezpečiť dôveryhodnosť systému GTLAS.

2.5 Úlohy a povinnosti subjektov, ktoré sa podieľajú na vykonávaní systému GTLAS

Ministerstvá a/alebo vládne agentúry, ktoré sa budú podieľať na overovaní súladu s vymedzením legálnosti a na kontrole dodávateľského reťazca, sú:

- GFC
- Daňový orgán
- Ministerstvo pre záležitosti Indiánov
- Ministerstvo práce

- Národná rada sociálneho poistenia
- Guyanská komisia pre pozemky a kartografiu
- Guyanská komisia pre geológiu a baníctvo
- Agentúra na ochranu životného prostredia
- Úrad pre register prevodných listín a obchodný register,
- Register svojpomocných spolkov,
- Odbor pre družstvá,
- Register prevodných listín,
- Kataster nehnuteľností,
- Národná organizácia na ochranu rastlín,
- Komisia na ochranu a využívanie voľne žijúcich živočíchov a rastlín,

- Ministerstvo verejných prác,
- Úrad prezidenta

Všetky ministerstvá a/alebo vládne agentúry budú zodpovedné za overovanie toho, či subjekty lesného hospodárstva dodržiavajú vymedzenie legálnosti, ktoré spadá pod ich mandát, a budú mať povinnosť poskytovať údaje a informácie útvaru správy informačných systémov (MISU), aby mohol spravovať a viesť elektronické súbory údajov o subjektoch lesného hospodárstva. Počas fázy vykonávania systému GTLAS sa úlohy a povinnosti ministerstiev a/alebo vládnych agentúr pri vykonávaní overovania pomocou systému GTLAS ďalej rozvinú a zostavia v príručke postupov overovania pomocou systému GTLAS.

Ďalej v texte sú uvedené súhrnné údaje o ministerstvách a/alebo vládnych agentúrach, ktoré sa podieľajú na systéme GTLAS a ktoré budú overovať súlad a poskytovať údaje a informácie útvaru MISU:

1. Komisia GFC má zákonný mandát na správu a regulovanie guyanských štátnych lesov. Komisia GFC bude zodpovedná za vykonávanie tejto dohody v mene Guyany vrátane správy systému GTLAS v koordinácii s ostatnými ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami. V rámci komisie GFC sa na vykonávaní systému GTLAS budú podieľať tieto oddelenia alebo útvary:

- Oddelenie riadenia lesných zdrojov (FRMD) zodpovedá za určenie právnej formy príslušných subjektov lesného hospodárstva pri všetkých zdrojoch výrobkov z dreva uvedených v prílohe I. Oddelenie riadenia lesných zdrojov vedie, posudzuje a schvaľuje inventarizácie pred ťažbou pri rozsiahlych koncesiách a vykonáva inšpekcie pred ťažbou na štátnych pozemkoch v konverzii. Oddelenie riadenia lesných zdrojov takisto v prípade potreby posudzuje a schvaľuje plány obhospodarovania a prevádzkové plány subjektov lesného hospodárstva. Oddelenie riadenia lesných zdrojov okrem toho poskytuje poradenstvo oddeleniu monitorovania lesov (FMD) v súvislosti so schvaľovaním začatia ťažby pre subjekty lesného hospodárstva. Oddelenie monitorovania lesov následne vydá sledovacie štítky GFC a príslušné prepravné dokumenty (pozri oddiel 3.3.4).

- Oddelenie monitorovania lesov (FMD) zodpovedá za správu a monitorovanie všetkých dôležitých kontrolných bodov systému na sledovanie pôvodu dreva. Toto oddelenie takisto subjektom lesného hospodárstva vydáva sledovacie štítky GFC a prepravné dokumenty a monitoruje ich používanie (pozri oddiel 3.3.4). Robí to prostredníctvom tlačенých a digitálnych informácií v rámci celého dodávateľského reťazca. Ak subjekt lesného hospodárstva zamýšľa zadať ťažbu a/alebo vyťahovanie dreva v rámci svojej malej alebo rozsiahlej koncesie tretej strane, oddelenie monitorovania lesov schváli nájomnú zmluvu uzatvorenú medzi subjektom lesného hospodárstva a tretou stranou. Subjekt lesného hospodárstva je naďalej zodpovedný za dodržiavanie príslušných ukazovateľov vymedzenia legálnosti.

- Finančné oddelenie (FO) zodpovedá za dohľad nad dodržiavaním finančných povinností subjektov lesného hospodárstva voči komisii GFC.
- Útvar správy informačných systémov (MISU) je útvar v rámci finančného oddelenia, ktorý zodpovedá za celkovú správu centrálnej informačnej databázy (CID). Databáza CID bude obsahovať údaje a informácie, ktoré útvar MISU používa na hodnotenie súladu subjektov lesného hospodárstva a ich činností s právnymi predpismi. Útvar MISU dostáva, overuje a archivuje údaje a informácie týkajúce sa fungovania systému GTLAS, ktoré dodávajú oddelenia komisie GFC, ministerstvá a/alebo vládne agentúry a subjekty lesného hospodárstva na účely zaradenia do elektronických súborov údajov o subjektoch lesného hospodárstva v databáze CID. V prípade nedodržania predpisov útvar MISU informuje subjekt lesného hospodárstva alebo osobu zodpovednú za toto nedodržanie a na základe informácií poskytnutých príslušnými ministerstvami a/alebo vládnymi agentúrami aktualizuje oddiel pre dodržiavanie predpisov v CID. Útvar MISU tieto údaje a informácie overí prostredníctvom administratívnych kontrol, pravidelnej komunikácie so všetkými zúčastnenými subjektmi lesného hospodárstva a analýzy údajov. Útvar MISU takisto zabezpečí spoľahlivosť a dostupnosť informácií CID, najmä to, aby boli elektronické súbory údajov o subjektoch lesného hospodárstva aktuálne. Bude spolupracovať aj s ostatnými ministerstvami a/alebo vládnymi agentúrami na zlepšení pravidelného oznamovania a výmeny údajov.

- Útvar pre legálnosť a obchod s drevom (TLTU) bude guyanský licenčný orgán pre vydávanie licencií FLEGT. Útvary TLTU a MISU budú fungovať samostatne, aby nedošlo ku konfliktom záujmov medzi overovacími činnosťami MISU a licenčnými činnosťami TLTU. Útvar TLTU bude prijímať a spracúvať žiadosti o vývoz od oddelenia monitorovania lesov. Útvar TLTU bude kontrolovať v CID, či subjekt lesného hospodárstva splnil právne požiadavky systému GTLAS. Po splnení požiadaviek systému GTLAS útvar TLTU bude vydávať osvedčenia o vývoze pre všetky trhy a v prípade výrobkov uvedených v prílohe I, ktoré sú určené pre Úniu, bude vydávať navyše aj licencie FLEGT. Útvar TLTU bude zodpovedať aj za vydávanie dovozných licencií na výrobky z dreva.

- Oddelenie vnútorného auditu (OVA) zodpovedá za vnútorné audity v súlade s mandátom komisie GFC. Oddelenie OVA vykonáva kontrolu kvality údajov a informácií týkajúcich sa systému GTLAS. Oddelenie OVA na základe žiadosti poskytne správu aj nezávislému audítorovi o fungovaní činností komisie GFC v rámci systému GTLAS.

2. Daňový orgán je guyanský daňový a colný orgán. Útvar pre colné, spotrebné a obchodné operácie (CETO) daňového orgánu zabezpečí, aby všetky výrobky z dreva vyvezené z Guyany alebo dovezené do nej spĺňali požiadavky systému GTLAS týkajúce sa colných funkcií a funkcií súvisiacich so spotrebnou daňou. Útvar CETO zabezpečuje, že všetky výrobky z dreva, ktoré sa majú vyviezť, majú platnú licenciu FLEGT a osvedčenie o vývoze na trh Únie alebo osvedčenie o vývoze na iné trhy. Útvar takisto monitoruje tok dreva v režime tranzitu z miesta vstupu až po výstup z Guyany.
3. Ministerstvo pre záležitosti Indiánov zodpovedá za overovanie volieb do obecných rád indiánskych obcí, ktoré sa podieľajú na ťažbe dreva na obchodné účely.
4. Ministerstvo práce zodpovedá za overovanie toho, či subjekty lesného hospodárstva dodržiavajú svoje sociálne a pracovné povinnosti podľa vymedzenia legálnosti.
5. Národná rada sociálneho poistenia zodpovedá za dohľad nad registráciou subjektov lesného hospodárstva a platením ich príspevkov na sociálne zabezpečenie a za ich kontrolu. Národná rada sociálneho poistenia je zodpovedná aj za overovanie toho, či subjekty lesného hospodárstva dodržiavajú príslušné ukazovatele vymedzenia legálnosti.

6. Guyanská komisia pre pozemky a kartografiu zodpovedá za vydávanie nepodmienených prevodov pozemku štátom a prenájmov v súvislosti so štátnymi pozemkami. Udržiava styk so všetkými ministerstvami a/alebo vládnymi agentúrami, ktoré sa podieľajú na registrácii a uchovávaní záznamov týkajúcich sa štátnych pozemkov.
7. Guyanská komisia pre geológiu a baníctvo zodpovedá za vydávanie a správu ťažobných licencií alebo povolení.
8. Agentúra na ochranu životného prostredia (EPA) zodpovedá za vydávanie a správu environmentálnych povolení.
9. Úrad pre register prevodných listín a obchodný register zodpovedá za registráciu zapísaných spoločností alebo právnických osôb.
10. Register svojpomocných spolkov zodpovedá za registráciu subjektov lesného hospodárstva zo združení na správu lesov spoločenstva, ktoré sú kategorizované podľa registra svojpomocných spolkov.
11. Odbor pre družstvá zodpovedá za registráciu subjektov lesného hospodárstva zo združení na obhospodarovanie lesov spoločenstva, ktoré sú kategorizované ako družstvá.

12. Register prevodných listín zodpovedá za registráciu a udeľovanie vlastníckych práv k pozemkom, ktoré prešli z vlastníctva štátu do súkromného vlastníctva.
13. Kataster nehnuteľností zodpovedá za registráciu a udeľovanie vlastníckych práv k súkromným pozemkom.
14. Národná organizácia na ochranu rastlín zodpovedá za správu povolení na dovoz, rastlinolekárske osvedčenie a záležitosti v oblasti karantény v súvislosti s výrobkami z dreva.
15. Komisia na ochranu a využívanie voľne žijúcich živočíchov a rastlín je riadiaci orgán pre Dohovor o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES) a je zodpovedná za vydávanie povolení CITES v miestach vývozu a dovozu.
16. Ministerstvo verejných prác zodpovedá za plánovanie, výstavbu a údržbu veľkej verejnej infraštruktúry v Guyane, ako aj za vydávanie a správu schvaľovania (povolení) prác súvisiacich s infraštruktúrou.
17. Úrad prezidenta zodpovedá za schvaľovanie (licencie na projekty vodných elektrární) výstavby vodných elektrární.

2.6 Vykonávacie štruktúry na zabezpečenie účinnej koordinácie

S cieľom umožniť hladký priebeh a koordináciu medzi vládou a mimovládnyimi orgánmi, ktoré sa podieľajú na vykonávaní tejto dohody, sa posilní sekretariát pre vykonávanie dohody o dobrovoľnom partnerstve FLEGT a zriadi sa vládny koordinačný orgán a národná pracovná skupina pre vykonávanie.

2.6.1 Sekretariát pre vykonávanie dohody o dobrovoľnom partnerstve FLEGT

Sekretariát pre vykonávanie dohody o dobrovoľnom partnerstve FLEGT bude súčasťou komisie GFC a bude plniť funkciu sekretariátu národnej pracovnej skupiny pre vykonávanie. Tento sekretariát bude koordinovať a uľahčovať činnosti, ktoré sa majú vykonávať podľa ročného pracovného plánu schváleného národnou pracovnou skupinou pre vykonávanie. Sekretariát bude poskytovať aj logistickú a technickú podporu pri zasadnutiach vládneho koordinačného orgánu a spoločného výboru na monitorovanie a preskúmanie (spoločný výbor).

2.6.2 Vládny koordinačný orgán

Vládny koordinačný orgán sa zriadi a formálne vytvorí smernicou vlády. Bude plniť úlohu koordinačného orgánu pre ministerstvá a/alebo vládne agentúry, ktoré sa podieľajú na tvorbe a vykonávaní dohody. Vypracuje sa spoločné memorandum o porozumení (MoP), ktoré podpíšu všetky ministerstvá a/alebo vládne agentúry a v ktorom sa uvedú ich záväzky zúčastňovať sa na činnosti vládneho koordinačného orgánu. Vládny koordinačný orgán zabezpečí účinné vykonávanie dohody v súlade s legislatívnym a politickým mandátom každej agentúry. Orgán môže v prípade potreby pribrať akékoľvek ďalšie vládne subjekty.

Medzi funkcie vládneho koordinačného orgánu patrí:

- skúmanie súčasných postupov ministerstiev a/alebo vládnych agentúr týkajúcich sa činnosti systému GTLAS s cieľom zistiť a riešiť všetky nedostatky v týchto postupoch a ich prekrývanie,
- prispievanie k vývoju a vykonávaniu systému GTLAS,

- vykonávanie neustálej kontroly vývoja a vykonávania systému GTLAS,
- odporúčanie zlepšení a riešenie problémov, ktoré môžu nastať vo vzťahu k fungovaniu systému GTLAS, a
- vypracovanie postupov overovania systému GTLAS, ktoré budú založené na analýze rizík nesúladu (pozri oddiel 3.4.1), s cieľom zabezpečiť úspory z rozsahu a koordináciu medzi ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami.

Ministerstvá a/alebo vládne agentúry so zastúpením vo vládnom koordinačnom orgáne budú organizovať pravidelné a ad hoc zasadnutia, na ktorých budú diskutovať o sprevádzkovaní systému GTLAS.

Komisia GFC počas fázy vykonávania vypracuje memorandum o porozumení alebo iné príslušné dohody so všetkými ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami s cieľom vymedziť protokoly a postupy na výmenu údajov a informácií. Memorandá o porozumení sa dohodnú a podpíšu počas fázy vykonávania systému GTLAS. Ministerstvá a/alebo vládne agentúry budú na základe týchto memoránd povinné vymenovať kontaktné miesto a náhradníka pre dohodu o dobrovoľnom partnerstve.

Memorandá o porozumení alebo iné príslušné dohody sa budú vzťahovať aspoň na:

- dohodu o verifikátoroch a výsledkoch hodnotenia súladu, ktoré sa predložia útvaru MISU,
- opis a formát druhu informácií, ktoré sa musia predložiť,
- frekvenciu a časové rámce predkladania informácií,
- opis protokolu oznamovania stavu súladu subjektu lesného hospodárstva útvaru MISU,
- protokoly overovania a auditu na zabezpečenie integrity údajov a informácií poskytovaných komisii GFC,
- postupy, ktorými strany môžu v prípade potreby spochybniť dokument/verifikátor,
- postupy na riešenie porušení podmienok memoranda o porozumení komisiou GFC alebo príslušným ministerstvom či vládnu agentúrou,
- spoluprácu medzi ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami, pokiaľ ide o činnosti overovania/monitorovania v teréne,

- akékoľvek iné informácie, ktoré budú potrebné na účinné fungovanie systému GTLAS, ako sú spoločné verejné vzdelávacie činnosti, informačné kampane a vývoj mechanizmov výmeny informácií s ostatnými agentúrami pre obhospodarovanie pôdy.

2.6.3 Národná pracovná skupina pre vykonávanie

Národná pracovná skupina pre vykonávanie (NIWG) je štruktúra tvorená viacerými zainteresovanými stranami, ktorá bude prispievať k vykonávaniu regulačného rámca dohody o dobrovoľnom partnerstve. Na jednej strane budú jej súčasťou zástupcovia ministerstiev a/alebo vládnych agentúr a na druhej strane ju budú tvoriť zástupcovia ostatných zainteresovaných strán zo súkromného sektora, občianskej spoločnosti a pôvodného obyvateľstva. Skupina NIWG bude plniť úlohu kontaktného miesta pre efektívnu komunikáciu a výmenu informácií o pokroku vo vykonávaní a bude koordinovať tvorbu podrobného plánu činností v súlade s harmonogramom vykonávania. Skupina bude dozeráť na vykonávanie týchto činností v koordinácii so zainteresovanými stranami, ktoré bude neustále zapájať do vývoja systému GTLAS počas vykonávania dohody o dobrovoľnom partnerstve. Skupina NIWG bude poskytovať strategické usmernenia zástupcom Guyany v spoločnom výbore a takisto bude môcť navrhnúť zaradenie nových bodov do programov zasadnutí spoločného výboru. Skupina NIWG bude organizovať pravidelné zasadnutia a bude dostávať podnety od vládneho koordinačného orgánu a sekretariátu pre vykonávanie dohody o dobrovoľnom partnerstve FLEGT.

3. OPIS SYSTÉMU GTLAS

Systém GTLAS, na ktorom sa zhodla prevažná väčšina zainteresovaných strán v Guyane, pozostáva z ôsmich prvkov:

1. Pridelovanie lesov a práva na ťažbu
2. Vymedzenie legálnosti
3. Požiadavky systému na sledovanie pôvodu dreva
4. Overovanie dodržiavania procesu prideľovania v oblasti koncesií, vymedzenia legálnosti a požiadaviek systému na sledovanie pôvodu dreva
5. Licenčný systém FLEGT
6. Nezávislý audit
7. Mechanizmus na podávanie sťažností v súvislosti so systémom GTLAS
8. Monitorovanie vykonávania systému GTLAS

Prvok pridelovanie lesov a práva na ťažbu predstavuje postupy, ktoré musí komisia GFC dodržiavať pri pridelovaní lesných koncesií v rámci štátnych pozemkov a pri udeľovaní práv na ťažbu na území štátnych lesov, štátnych pozemkov v konverzii, indiánskych obcí a súkromných pozemkov.

Vymedzenie legálnosti je súhrnom guyanského vnútroštátneho právneho a regulačného rámca, ktorý sa uplatňuje na túto dohodu. Subjekt lesného hospodárstva musí tento rámec dodržiavať, aby sa na výrobky z dreva mohla prideliť licencia FLEGT.

Požiadavky systému na sledovanie pôvodu dreva sú požiadavky, ktoré musia subjekty lesného hospodárstva dodržiavať, aby bolo možné systematické sledovanie výrobkov z dreva v dodávateľskom reťazci.

Štvrtý prvok sa vzťahuje na overovanie vykonávané Guyanou. Je založený na existujúcich funkciách ministerstiev a/alebo vládnych agentúr, ktoré sa podieľajú na systéme GTLAS, a bude posilnený v príslušných oblastiach navrhnutých zainteresovanými stranami. Úlohy a povinnosti ministerstiev a/alebo vládnych agentúr pri vykonávaní overovania pomocou systému GTLAS sa ďalej rozvinú v príručke postupov overovania pomocou systému GTLAS počas fázy vykonávania systému GTLAS.

Piatym prvkom je licenčný systém FLEGT. Zásielky sa budú považovať za legálne, keď budú subjekty lesného hospodárstva a ich výrobky z dreva spĺňať požiadavky stanovené prostredníctvom systému overovania. Únia a Guyana na tomto základe súhlasia s tým, že útvar TLTU bude vydávať licencie FLEGT, ktoré sa budú vzťahovať na takéto výrobky z dreva vyvážané do Únie. Postupy licenčného systému FLEGT sú podrobnejšie opísané v prílohe IV.

Nezávislý audit v súlade so svojimi cieľmi stanovenými v prílohe VI pravidelne posudzuje, či je systém GTLAS dôveryhodný a efektívny.

Siedmym prvkom je mechanizmus na podávanie sťažností. Mechanizmus na podávanie sťažností umožňuje všetkým zainteresovaným stranám bez diskriminácie podať sťažnosť v súvislosti s fungovaním systému GTLAS alebo v prípade, keď sa domnievajú, že ich systém GTLAS negatívne ovplyvnil. Sťažnosti budú presmerované na ministerstvá a/alebo vládne agentúry, nezávislého audítora alebo spoločný výbor.

Ôsmym prvkom je monitorovanie vykonávania systému GTLAS. Guyana a Únia budú spoločne monitorovať vykonávanie systému GTLAS prostredníctvom spoločného výboru, ako sa uvádza v prílohe X.

3.1 Pridelovanie lesov a práva na ťažbu

V zákone o lesoch č. 6 z roku 2009 a nariadeniach o lesoch z roku 2018 sú stanovené parametre orgánu komisie GFC na udeľovanie:

- oprávnení na využívanie štátnych lesov pre malé koncesie (vrátane dohôd o obhospodarovaní lesov spoločenstva),
- oprávnení na využívanie štátnych lesov pre rozsiahle koncesie,
- povolení na využívanie a
- dohôd o zalesňovaní.

V zákone o lesoch č. 6 z roku 2009 a v nariadeniach o lesoch z roku 2018 sa stanovujú aj podmienky zmlúv medzi komisiou GFC a týmito druhmi zainteresovaných strán:

- majiteľ súkromného pozemku,
- obecná rada indiánskej obce a
- držiteľ povolenia na získavanie výrobkov z dreva núteným výrubom na štátnych pozemkoch určených na lesy na premenu.

Komisia GFC v spolupráci s Guyanskou komisiou pre geológiu a baníctvo, Guyanskou komisiou pre pozemky a kartografiu, ministerstvom pre záležitosti Indiánov, Agentúrou na ochranu životného prostredia a inými príslušnými agentúrami posilní mechanizmy národného geografického informačného systému (GIS) na výmenu informácií o záležitostiach týkajúcich sa obhospodarovania pôdy medzi uvedenými agentúrami. Súčasťou tohto procesu bude aj rozvoj digitalizácie GIS v oblasti prenájmu súkromných pozemkov a poľnohospodárskej pôdy, žiadostí o koncesie na ťažbu a malých prevádzkovateľov, ako aj aktualizácia súčasných informácií systému GIS v rámci platformy GIS ministerstva prírodných zdrojov.

Úspešný žiadateľ (subjekt lesného hospodárstva) je následne povinný dodržiavať všetky zmluvné podmienky vo všetkých prípadoch uvedených ďalej v oddieloch 3.1.1 až 3.1.3.

Postupy prideľovania lesných koncesií sa budú aktualizovať v príručke postupov oddelenia riadenia lesných zdrojov počas tvorby systému GTLAS. Tieto postupy sa budú vzťahovať na prideľovanie lesov pri rozsiahlych aj malých koncesiách (vytvorenie zoznamu voľných koncesií, proces podávania žiadostí, proces hodnotenia, vydanie oprávnenia na využívanie štátnych lesov) a na vydanie zmluvy na ťažbu na súkromných pozemkoch alebo povolenie pre štátne pozemky v konverzii. Príručka bude obsahovať aj podrobný opis požiadaviek, ktoré sa musia dodržať na dosiahnutie súladu s vnútroštátnym právnym rámcom. Príslušné oddiely príručky sa zverejnia.

3.1.1 Pridelovanie lesov a práva na ťažbu pri malých a rozsiahlych koncesiách

Oprávnenia na využívanie štátnych lesov sa udeľujú len vtedy, keď sa potvrdí, že neexistuje žiadne právne vlastníctvo v súvislosti s územím štátnych lesov určeným na pridelenie. Komisia GFC na tento účel organizuje stretnutia s ďalšími agentúrami v oblasti využívania pôdy pred procesom pridelenia s cieľom overiť, že územia, ktoré sú k dispozícii pre oprávnenia na využívanie štátnych lesov, sú bez akýchkoľvek bremien. Komisia GFC sa v spolupráci s ďalšími agentúrami v oblasti využívania pôdy bude v maximálnej možnej miere snažiť o to, aby sa oprávnenia na využívanie štátnych lesov neudeľovali tam, kde sa už pôda využíva iným spôsobom.

Pri pridelení území štátnych lesov, na ktorých sa už pôda môže využívať na iné účely, ako napríklad ťažba alebo poľnohospodárstvo, sa komisia GFC ubezpečí, že ostatné agentúry v oblasti využívania pôdy nemajú námietky proti udeleniu oprávnení na využívanie štátnych lesov. Komisia GFC na základe vymedzenia legálnosti zabezpečí, aby subjekty lesného hospodárstva dodržiavali zákonné používateľské práva ostatných strán, a to najmä v prípade, keď popri oprávneniach na využívanie štátnych lesov existujú aj iné činnosti súvisiace s využívaním pôdy.

Proces pridelenia štátnych lesov na ťažbu na obchodné účely sa začína vytvorením zoznamu voľných zalesnených území, ktoré môže komisia GFC prideliť na základe oprávnenia na využívanie štátnych lesov. Po schválení predstavenstvom komisie GFC sa tento zoznam inzeruje v elektronických médiách a v tlači, aby zainteresované strany mohli požiadať o pridelenie. Zainteresované strany môžu podať žiadosť o pridelenie týchto území prostredníctvom príslušných formulárov a v stanovenej lehote. Žiadosti sú posúdené oddeleniami komisie GFC a výborom na pridelovanie lesných zdrojov s cieľom overiť presnosť a úplnosť predložených informácií. Žiadosti následne ďalej posúdi a vyhodnotí technický podvýbor predstavenstva komisie GFC na základe príslušných kritérií schválených predstavenstvom a s ohľadom na požiadaviek podľa zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 a nariadení o lesoch z roku 2018. Technický podvýbor predloží odporúčania predsedníctvu komisie GFC, ktoré vo veci pridelenia prijme konečné rozhodnutie.

Pri hodnotení žiadostí sa zohľadnia aspoň tieto kritériá: úplnosť žiadosti, úplné zverejnenie finančnej udržateľnosti žiadateľa, skúsenosti s činnosťami lesného hospodárstva, vytváranie pracovných miest a pridaná hodnota navrhovaných činností. Ak bude konečné rozhodnutie o udelení kladné, komisia GFC pripraví a vydá originálne oprávnenie na využívanie štátnych lesov a zapíše požadované informácie do databázy CID. Dohoda o lesnej koncesii sa neudelí, kým sa neuhradí predpísaný poplatok a všetky ostatné splatné poplatky alebo kým sa komisia GFC neubezpečí, že budú uhradené.

3.1.2 Pridelenie práv na ťažbu na štátnych pozemkoch v konverzii, v indiánskych obciach a na súkromných pozemkoch.

Pre ťažbu na území indiánskej obce, súkromných pozemkoch a na štátnych pozemkoch v konverzii predloží žiadateľ požadované dokumenty komisii GFC. Komisia GFC následne overí pravosť zdrojových dokumentov na príslušných ministerstvách a vo vládnych agentúrach. Požadované zdrojové dokumenty pre ťažbu na území indiánskej obce a súkromných pozemkov zahŕňajú: výlučné vlastnícke právo, prevodnú listinu, nepodmienený prevod pozemku štátom alebo list vlastníctva. Dokumenty potrebné na ťažbu na štátnych pozemkoch v konverzii zahŕňajú: zmluvu o prenájme poľnohospodárskej pôdy; ťažobnú licenciu alebo povolenie; schvaľovací list v oblasti infraštruktúry alebo licenciu na projekty vodných elektrární. Keď sa tieto dokumenty overia ako pravé, komisia GFC spracuje informácie, vystaví zmluvu na odstránenie výrobkov z dreva a zapíše požadované informácie do CID.

Komisia GFC uznáva, že prebieha proces týkajúci sa vydávania listov vlastníctva a ich rozšírení v súvislosti s indiánskou pôdou pod dohľadom projektu na vydávanie listov vlastníctva k indiánskej pôde (ALTP).

V prípade, že sa odporúčania projektu na vydávanie listov vlastníctva k indiánskej pôde týkajúce sa vydávania listov vlastníctva alebo ich rozšírenia v súvislosti s indiánskou pôdou schvália alebo ich podporí guyanským úradom vlády, príslušný minister o tom včas informuje komisiu GFC. Komisia GFC následne musí postupovať podľa týchto odporúčaní pri prehodnocovaní koncesnej oblasti, v rámci ktorej boli pridelené lesy, a pri prípadných úpravách hraníc koncesie.

3.1.3 Pridelenie ostatných práv

3.1.3.1 Povolenia na využívanie

Komisia GFC môže na základe žiadosti udeliť povolenie na využívanie v súlade so zákonom o lesoch č. 6 z roku 2009. Účelom povolení na využívanie je vykonávanie výskumu a uskutočňovanie vzdelávania alebo odbornej prípravy, alebo podobných aktivít. Na základe povolenia na využívanie sa nemôže uskutočňovať ťažba na obchodné účely.

3.1.3.2 Dohody o zalesňovaní

Komisia GFC môže na základe žiadosti udeliť povolenie na vykonávanie zalesňovania v súlade so zákonom o lesoch č. 6 z roku 2009. V čase uzatvorenia tejto dohody neexistovala žiadna takáto dohoda o zalesňovaní.

V prípade, že sa zriadia komerčné lesné plantáže, príloha II k tejto dohode sa zmení tak, aby obsahovala potrebné matice legálnosti. Uvedené matice sa vytvoria na základe konzultácií so zainteresovanými stranami a s Úniou.

3.2 Vymedzenie legálnosti

Systém GTLAS je založený na prílohe II, v ktorej sú stanovené požiadavky na jednotlivé kategórie subjektov lesného hospodárstva uvedené v oddiele 2.3 tejto prílohy a ktorou sa upravujú zásady uvedené v tabuľke 1.

Široká škála matíc legálnosti bola odvodená z guyanských právnych predpisov, v ktorých je označených niekoľko zdrojov výrobkov z dreva a druhov subjektov lesného hospodárstva s rôznymi požiadavkami na legálnosť.

Pri overovaní dodržiavania zásad zo strany subjektov lesného hospodárstva sa zohľadňujú všetky príslušné kritériá a zodpovedajúce ukazovatele opísané ďalej v oddieloch 3.4 a 3.6. Dodržiavanie každého ukazovateľa je založené na dostupnosti a platnosti príslušných úradných dokumentov (verifikátorov) vydaných komisiou GFC a rôznymi ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami.

Súhrn všetkých deviatich matíc stanovených vo vymedzení legálnosti sa nachádza v tabuľke 1. V ľavom stĺpci sa uvádza tematická oblasť každej zásady a v pravom stĺpci sú uvedené ministerstvá a/alebo vládne agentúry zodpovedné za danú tematickú oblasť.

Tabuľka 1: Zásady platné pre všetky druhy subjektov lesného hospodárstva uvedené v prílohe II

A. Matica legálnosti pre subjekt lesného hospodárstva na legálne vykonávanie činností lesného hospodárstva	
Zásada 1: Fyzická osoba alebo právnická osoba je legálna.	
Zákonné právo na prevádzku	Úrad pre register prevodných listín a obchodný register, komisár pre družstvá, register svojpomocných spolkov, ministerstvo pre záležitosti Indiánov, daňový orgán
B. Matica legálnosti pre oprávnenia na využívanie štátnych lesov (rozsiahle koncesie)	
Zásada 1: Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu a dodržiava zákonné používateľské práva ostatných strán	
Zákonné právo na ťažbu	GFC
Zákonné používateľské práva ostatných strán	GFC
Zásada 2: Subjekt lesného hospodárstva dodržiava povinnosti týkajúce sa činností lesného hospodárstva	
Životné prostredie	Agentúra na ochranu životného prostredia
Lesné hospodárstvo	GFC
Zásada 3: Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti	
Daňové povinnosti	GFC, daňový orgán
Sociálne povinnosti	Ministerstvo práce, Národná rada sociálneho poistenia

C. Matica legálnosti pre oprávnenia na využívanie štátnych lesov (malé koncesie)	
Zásada 1: Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu a dodržiava zákonné používateľské práva ostatných strán	
Zákonné právo na ťažbu	GFC
Zákonné používateľské práva ostatných strán	GFC
Zásada 2: Subjekt lesného hospodárstva dodržiava povinnosti týkajúce sa činností lesného hospodárstva	
Životné prostredie	Agentúra na ochranu životného prostredia
Lesné hospodárstvo	GFC
Zásada 3: Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti	
Daňové povinnosti	GFC, daňový orgán
Sociálne povinnosti	Ministerstvo práce, Národná rada sociálneho poistenia
D. Matica legálnosti pre indiánske obce	
Zásada 1: Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu a dodržiava zákonné používateľské práva ostatných strán	
Zákonné právo na ťažbu	Kataster nehnuteľností, Guyanská komisia pre pozemky a kartografiu
Zákonné používateľské práva ostatných strán	GFC
Zásada 2: Subjekt lesného hospodárstva dodržiava povinnosti týkajúce sa činností lesného hospodárstva	
Lesné hospodárstvo	GFC
Zásada 3: Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti	
Daňové povinnosti	Daňový orgán
Sociálne povinnosti	Ministerstvo práce, Národná rada sociálneho poistenia

E. Matica legálnosti pre súkromný pozemok	
Zásada 1: Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu a dodržiava zákonné používateľské práva ostatných strán	
Zákonné právo na ťažbu	Kataster nehnuteľností, register prevodných listín, Guyanská komisia pre pozemky a kartografiu, GFC
Zákonné používateľské práva ostatných strán	GFC
Zásada 2: Subjekt lesného hospodárstva dodržiava povinnosti týkajúce sa činností lesného hospodárstva	
Lesné hospodárstvo	GFC
Zásada 3: Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti	
Daňové povinnosti	Daňový orgán
Sociálne povinnosti	Ministerstvo práce, Národná rada sociálneho poistenia
F. Matica legálnosti pre výrobky z dreva z núteného výrubu na štátnom pozemku v konverzii	
Zásada 1: Subjekt lesného hospodárstva má zákonné právo na ťažbu a dodržiava zákonné užívacie práva ostatných strán	
Zákonné právo na ťažbu	GFC, Guyanská komisia pre pozemky a kartografiu, Guyanská komisia pre geológiu a baníctvo, ministerstvo verejných prác, úrad prezidenta
Zákonné používateľské práva ostatných strán	GFC
Zásada 2: Subjekt lesného hospodárstva dodržiava povinnosti týkajúce sa činností lesného hospodárstva	
Životné prostredie	Agentúra na ochranu životného prostredia
Lesné hospodárstvo	GFC
Zásada 3: Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti	
Daňové povinnosti	GFC, daňový orgán
Sociálne povinnosti	Ministerstvo práce, Národná rada sociálneho poistenia

G. Matica legálnosti pre zaistené výrobky z dreva	
Zásada 1: So zaistenými výrobkami z dreva sa nakladá v súlade so zákonnými požiadavkami	
Porušenie a správa zaistenia dreva	GFC
H. Matica legálnosti pre spracovanie a predaj výrobkov z dreva	
Zásada 1: Subjekt lesného hospodárstva dodržiava požiadavky na spracovanie a predaj dreva	
Zákonné právo na prevádzku	GFC
Zásada 2: Subjekt lesného hospodárstva dodržiava povinnosti týkajúce sa činností lesného hospodárstva	
Životné prostredie	Agentúra na ochranu životného prostredia
Lesné hospodárstvo	GFC
Zásada 3: Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti	
Daňové povinnosti	GFC, daňový orgán
Sociálne povinnosti	Ministerstvo práce, Národná rada sociálneho poistenia

I. Matica legálnosti pre vývoz a dovoz výrobkov z dreva	
Zásada 1: Subjekt lesného hospodárstva dodržiava požiadavky na vývoz a dovoz výrobkov z dreva	
Vývoz	GFC, orgán Komisie na ochranu a využívanie voľne žijúcich živočíchov a rastlín
Dovoz	GFC, orgán Komisie na ochranu a využívanie voľne žijúcich živočíchov a rastlín, Národná organizácia na ochranu rastlín
Daňové povinnosti	GFC
Lesné hospodárstvo	GFC
Zásada 2: Subjekt lesného hospodárstva si plní svoje daňové a sociálne povinnosti (uplatňuje sa len na vyvážajúce a/alebo dovážajúce subjekty lesného hospodárstva, na ktoré sa nevzťahujú ostatné matice)	
Daňové povinnosti	Daňový orgán
Sociálne povinnosti	Ministerstvo práce, Národná rada sociálneho poistenia

3.3 Požiadavky systému na sledovanie pôvodu dreva

Hlavnými zložkami systému GTLAS sú správa a kontrola dodávateľského reťazca od ťažby po dopravu, spracovanie, domáci predaj, vývoz a dovoz. Tieto kontroly sa vykonávajú prostredníctvom postupov uvedených v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva. Všetky subjekty lesného hospodárstva musia dodržiavať požiadavky vymedzenia legálnosti. Subjekty lesného hospodárstva v rámci rozsiahlych aj malých koncesíí musia navyše dodržiavať požiadavky stanovené v kódexe postupov č. 1 z roku 2018, v usmerneniach pre činnosti lesného hospodárstva (malé koncesie) a v usmerneniach pre činnosti lesného hospodárstva (rozsiahle koncesie).

V tomto oddiele sú opísané požiadavky systému na sledovanie pôvodu dreva, ktoré musí subjekt lesného hospodárstva dodržať, kým v oddiele 3.4.4 sú opísané kroky, ktoré uskutočňujú ministerstvá a/alebo vládne agentúry pri overovaní dodržiavania týchto požiadaviek.

V dodatku sa uvádza zhrnutie kritických kontrolných bodov v rámci dodávateľského reťazca, ako aj dokumentov a dôkazov, ktoré sú potrebné, keď sa uskutočnia osobitné overenia na účely kontroly dodávateľského reťazca a posúdenia legálnosti tokov dreva na základe systému GTLAS.

3.3.1 Inventarizácia pred ťažbou,

Rozsiahle koncesie: Subjekty lesného hospodárstva v rámci rozsiahlych aj malých koncesií musia dodržiavať požiadavky na obdobie pred ťažbou stanovené v kódexe postupov č. 1 z roku 2018, v usmerneniach pre činnosti lesného hospodárstva (rozsiahle koncesie) a požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva.

Na subjekty lesného hospodárstva v rámci malých koncesií, štátnych pozemkov v konverzii,¹ indiánskych obcí alebo súkromných pozemkov sa nevzťahujú požiadavky na obdobie pred ťažbou.

Pravidlá pred ťažbou pre rozsiahle koncesie sú:

1. Povinnosť vykonať inventarizáciu pred ťažbou v súvislosti so všetkými blokmi, ktoré sa majú ťažiť v prevádzkovom roku, aby bolo možné určiť maximálny povolený objem výrubu v danom cykle².

¹ Komisia GFC na štátnych pozemkoch v konverzii vykonáva inšpekcie pred ťažbou s cieľom zistiť miesto a druhy stromov určených na ťažbu na obchodné účely.

² Komisia GFC môže upustiť od povinnosti inventarizácie pred ťažbou v prípade subjektov lesného hospodárstva s rozsiahlymi koncesiami, v ktorých je minimálne 25 % bloku (100 ha) ovplyvnených aktívnou ťažobnou činnosťou.

2. Povinnosť vyhotoviť správu o inventarizácii pred ťažbou, ktorej súčasťou je mapa zásob.
3. Povinnosť pripevniť štítok s jedinečným inventárnym číslom na každý strom, ktorý sa má ťažiť.
4. Povinnosť vyhotoviť plán obhospodarovania lesov.
5. Povinnosť vyhotoviť ročný prevádzkový plán, ktorého súčasťou sú informácie o inventarizácii pred ťažbou.

3.3.2. Ťažba dreva

Systém na sledovanie pôvodu dreva uľahčuje mechanizmus administratívnej kontroly a monitorovania komisie GFC v oblasti produkcie dreva na obchodné účely prostredníctvom jedinečných poradových čísel sledovacích štítkov GFC, ktoré sa pridávajú všetkým subjektom lesného hospodárstva. Tieto sledovacie štítky GFC sa používajú na identifikáciu a overenie pôvodu výrobku z dreva a na kontrolu úrovne ťažby na území štátnych lesov. Označovanie štítkami sa musí vykonávať takto: polovica štítku sa pripevní na peň v čase výrubu a druhá polovica s rovnakým radom čísel ako na štítku na pni sa pripevní na výrobok z dreva (guľatina, rezivo, koly, tyče a podpery), ktorý sa prepravuje z územia štátnych lesov, zo štátnych pozemkov v konverzii, zo súkromných pozemkov a z indiánskych obcí. Jedinečné číslo na pridelených štítkoch označuje totožnosť subjektu lesného hospodárstva a zemepisný pôvod výrobkov z dreva.

Rozsiahle koncesie: Subjekty lesného hospodárstva v rámci rozsiahlych koncesií musia dodržiavať požiadavky na ťažbu stanovené v kódexe postupov č. 1 z roku 2018, usmerneniach pre činnosti lesného hospodárstva (rozsiahle koncesie) a požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva. Pre subjekt lesného hospodárstva v rámci rozsiahlych koncesií sa vydávajú štítky na stromy, ktoré sa majú ťažiť počas prevádzkového roku v blokoch schválených komisiou GFC. Ročnú kvótu (objem výrobkov z dreva) pre subjekt lesného hospodárstva vypočíta komisia GFC na základe zvoleného obnovného obdobia a výsledkov inventarizácie lesa pred ťažbou. Kvóta sa použije na určenie počtu štítkov, ktoré sa majú vydať.

Malé koncesie: Subjekty lesného hospodárstva v rámci malých koncesií musia dodržiavať požiadavky na ťažbu stanovené v kódexe postupov č. 1 z roku 2018, usmerneniach pre činnosti lesného hospodárstva (malé koncesie) a požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva. Subjektom lesného hospodárstva v rámci malých koncesií sa sledovacie štítky vydajú po schválení ťažby na obchodné účely komisiou GFC. Schválenú kvótu (objem výrobkov z dreva) subjektu lesného hospodárstva vypočíta komisia GFC pre koncesnú oblasť. Kvóta sa použije na určenie počtu štítkov, ktoré sa majú vydať.

Štátne pozemky v konverzii: Subjekty lesného hospodárstva v rámci štátnych pozemkov v konverzii musia dodržiavať požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva. Subjektom lesného hospodárstva v rámci štátnych pozemkov v konverzii sa štítky vydávajú k stromom určeným na obchodné účely počas inšpekcie pred ťažbou vykonanej oddelením riadenia lesných zdrojov.

Indiánske obce a súkromné pozemky: Subjekty lesného hospodárstva v rámci indiánskych obcí a súkromných pozemkov musia dodržiavať požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva. Subjektom lesného hospodárstva v rámci indiánskych obcí a súkromných pozemkov sa štítky vydávajú na požiadanie, keďže v tomto prípade neexistuje inventarizácia pred ťažbou ani pevná kvóta.

Pravidlá ťažby		Kategórie subjektov lesného hospodárstva			
		Rozsiahle koncesie	Malé koncesie	Štátne pozemky v konverzii	Indiánske obce a súkromné pozemky
1.	Povinnosť ťažiť len povolené stromy zo schválenej inventarizácie pred ťažbou a z príslušnej mapy zásob (pozri oddiel 3.3.1) v súlade s ročným prevádzkovým plánom ¹	X			
2.	Zákaz ťažiť akékoľvek stromy mimo schválenej oblasti	X	X	X	X
3.	Povinnosť ťažiť na obchodné účely len také stromy, ktoré boli schválené v správe oddelenia riadenia lesných zdrojov o inšpekcii pred ťažbou			X	
4.	Povinnosť ťažiť stromy na základe udržateľného výnosu ²	X	X		
5.	Povinnosť pripevniť sledovacie štítky GFC na vyťažенú guľatinu	X	X	X	X
6.	Povinnosť pripevniť sledovacie štítky GFC na príslušné pne	X	X	X	X

¹ Komisia GFC umožní subjektom lesného hospodárstva ťažiť stromy, ktoré neboli inventarizované (s požadovaným priemerom na výrub), a to až do výšky 10 % ročného prevádzkového plánu pre každý blok schválený komisiou GFC. Subjekt lesného hospodárstva musí v dôsledku toho vyhotoviť revidovanú mapu zásob, na ktorej sú jasne označené stromy, ktoré neboli inventarizované, a predložiť ju komisii GFC.

² Ročný povolený objem výrubu/maximálny povolený objem výrubu pre rozsiahle koncesie alebo schválená kvóta pre malé koncesie.

Pravidlá ťažby		Kategórie subjektov lesného hospodárstva			
		Rozsiahle koncesie	Malé koncesie	Štátne pozemky v konverzii	Indiánske obce a súkromné pozemky
7.	Povinnosť vyplniť povolenie na odstránenie alebo vyhlásenie o odstránení súkromného majetku so všetkými náležitými informáciami (pozri dodatok) a predložiť ho komisii GFC v lesnej stanici	X	X	X	X
8.	Povinnosť dodržiavať obmedzenia výrubu (vrátane: minimálneho priemeru na výrub, maximálnej výšky na výrub)	X	X		
9.	Zákaz ťažiť chránené druhy bez povolenia komisie GFC	X	X		
10.	Povinnosť dodržiavať ustanovenia týkajúce sa výstavby ciest a chodníkov	X	X		
11.	Povinnosť dodržiavať ustanovenia týkajúce sa kontrolovaného a riadeného výrubu	X	X		

3.3.3 Po ťažbe,

Rozsiahle koncesie: Subjekty lesného hospodárstva v rámci rozsiahlych koncesií musia dodržiavať požiadavky na obdobie po ťažbe stanovené v kódexe postupov č. 1 z roku 2018, usmerneniach pre činnosti lesného hospodárstva (rozsiahle koncesie) a požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva.

Malé koncesie: Subjekty lesného hospodárstva v rámci malých koncesií musia dodržiavať požiadavky na obdobie po ťažbe stanovené v kódexe postupov č. 1 z roku 2018, usmerneniach pre činnosti lesného hospodárstva (malé koncesie) a požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva.

Štátne pozemky v konverzii, indiánske obce a súkromné pozemky: Subjekty lesného hospodárstva v rámci štátnych pozemkov v konverzii, indiánskych obcí a súkromných pozemkov musia dodržiavať požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva.

Pravidlá po ťažbe	Kategórie subjektov lesného hospodárstva			
	Rozsiahle koncesie	Malé koncesie	Štátne pozemky v konverzii	Indiánske obce a súkromné pozemky
1. Povinnosť platiť správne poplatky, výdavky a odvody	X	X	X	
2. Povinnosť uzavrieť vyťažené bloky	X			
3. Povinnosť vrátiť nepoužívané štítky	X	X	X	X
4. Povinnosť dodržiavať požiadavky týkajúce sa životného prostredia	X	X		

3.3.4 Doprava

Rozsiahle koncesie: Subjekty lesného hospodárstva v rámci rozsiahlych koncesií musia dodržiavať požiadavky na dopravu stanovené v kódexe postupov č. 1 z roku 2018, usmerneniach pre činnosti lesného hospodárstva (rozsiahle koncesie) a požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva.

Malé koncesie: Subjekty lesného hospodárstva v rámci malých koncesií musia dodržiavať požiadavky na dopravu stanovené v kódexe postupov č. 1 z roku 2018, usmerneniach pre činnosti lesného hospodárstva (malé koncesie) a požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva.

Štátne pozemky v konverzii, indiánske obce a súkromné pozemky a spracovanie a predaj: Subjekty lesného hospodárstva v rámci týchto činností musia dodržiavať požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva.

Subjekty lesného hospodárstva musia vyplniť dokumentáciu, v ktorej určia výrobky z dreva v danej lokalite alebo odvážané z lokality. Tieto dokumenty sa používajú na kontrolu pôvodu dreva počas dopravy. V tabuľke uvedenej ďalej sa uvádza, ktoré dokumenty sú potrebné v závislosti od miesta odchodu dopravy výrobkov z dreva: pre výrobky z dreva z lesných oblastí; pre transferovú dopravu; pre zaistené drevo a pre drevo, ktoré sa má vyviezť.

1. výrobky z dreva z lesných oblastí:

Na kontrolu dopravy výrobkov z dreva z územia štátnych lesov sa používajú štyri rôzne dokumenty:

- i) Povolenie na odstránenie¹ sa používa na dopravu výrobkov z dreva z územia štátnych lesov. Povolenie na odstránenie je právny dokument, ktorý používa komisia GFC na zhromažďovanie údajov o produktoch z dreva, ktoré boli overené a označené komisiou GFC. Uvedené výrobky z dreva, ku ktorým je vystavené povolenie na odstránenie, môžu následne prejsť cez prvé miesto vo vyhlásení komisii GFC alebo na konečné miesto určenia.

¹ Register výroby sa používa ako sprievodný dokument pripojený k povoleniu na odstránenie alebo k vyhláseniu o odstránení súkromného majetku na účely zapísania doplňujúcich informácií o výrobe výrobkov z dreva uvedených na ktoromkoľvek z týchto dokumentov.

- ii) Záznam jazdy sa používa v súvislosti s povolením na odstránenie a je určený na použitie predtým, než uplynie platnosť povolenia na odstránenie. K jednému povoleniu na odstránenie sa zvyčajne vydá jeden záznam jazdy alebo viacero záznamov jazdy. Záznamy jazdy sa používajú pred tým, než sa v povolení na odstránenie v lesnej stanici nahlási celkový objem výrobkov z dreva. Záznamy jazdy sa používajú na dopravu „podskupiny“ výrobkov z dreva z lesa na centrálné miesto s cieľom umožniť nahlásenie celkového objemu na povolení na odstránenie. Pri ďalšej doprave výrobkov z dreva na konečné miesto určenia sa používa povolenie na odstránenie.
- iii) Povolenie na prekládku sa používa na dopravu výrobkov z dreva zo štátnych lesov, pri ktorých bolo povolenie na odstránenie odovzdané komisii GFC. Uvedené výrobky z dreva, ku ktorým bolo vydané povolenie na prekládku, môžu následne prejsť miestom, v ktorom sa povolenie na odstránenie odovzdalo, a pokračovať až na konečné miesto určenia.
- iv) Dodací list¹ sa používa na dopravu výrobkov z dreva (pri ktorých bolo povolenie na odstránenie odovzdané komisii GFC) predaných z územia štátnych lesov.

¹ Dodací list vystavuje subjekt lesného hospodárstva kupujúcemu, pričom jeho súčasťou sú tieto informácie: druh stromu, dodávateľ, miesto určenia, úradná pečiatka (v prípade pily/skladu reziva) a množstvo (objem alebo dĺžka).

V prípade výrobkov z dreva pochádzajúcich zo súkromných pozemkov a indiánskych obcí subjekt lesného hospodárstva na dopravu výrobkov z dreva použije vyhlásenie o odstránení súkromného majetku¹. Uvedené výrobky z dreva, ku ktorým je vystavené vyhlásenie o odstránení súkromného majetku, môžu následne prejsť cez prvé miesto vo vyhlásení komisii GFC alebo na konečné miesto určenia. Dodací list sa používa aj na dopravu výrobkov z dreva (pri ktorých bolo vyhlásenie o odstránení súkromného majetku odovzdané komisii GFC) predaných zo súkromných pozemkov a indiánskych obcí.

2. V prípade zaistených výrobkov z dreva sa na kontrolu dopravy používajú tieto dokumenty:
 - a) Na dopravu výrobkov z dreva, pri ktorých existuje podozrenie, že sú v rozpore so zákonom o lesoch č. 6 z roku 2009, sa používajú formuláre o úschove alebo zaistení. Obidva formuláre vydáva komisia GFC.
 - i) Formulár o úschove sa vydáva v prípade, že výrobok z dreva ostáva v úschove subjektu lesného hospodárstva alebo obvinenej osoby. Formulár uľahčuje dopravu výrobku z dreva na miesto schválené komisiou GFC.
 - ii) Formulár o zaistení sa vydáva vtedy, keď komisia GFC výrobok z dreva zaistí.

¹ Register výroby sa používa ako sprievodný dokument pripojený k povoleniu na odstránenie alebo k vyhláseniu o odstránení súkromného majetku na účely zapísania doplňujúcich informácií o výrobe výrobkov z dreva uvedených na ktoromkoľvek z týchto dokumentov.

- b) Povolenie na uvoľnenie vydáva komisia GFC na ďalšiu dopravu výrobkov z dreva, ktoré sa môžu opätovne zaradiť do dodávateľského reťazca po dodržaní postupov opísaných v oddiele 3.3.10.
- 3. Osvedčenie na uvádzanie dreva na trh (informácie o žiadosti o osvedčenie na uvádzanie dreva na trh a o jeho získaní sa nachádzajú v oddiele 3.3.7) vydáva komisia GFC len v prípade výrobkov z dreva určených na vývoz, a to bez ohľadu na pôvod dreva. Osvedčenie na uvádzanie dreva na trh sa používa na dopravu výrobkov z dreva z miesta inšpekcie komisie GFC na miesto vývozu, ak na dopravu množstva výrobkov z dreva, ktoré sa majú vyviezť, postačuje jeden kontajner. Ak množstvo výrobkov z dreva prevyšuje kapacitu jedného kontajneru, na prepravu výrobkov z dreva z miesta inšpekcie komisie GFC na miesto vývozu sa použije povolenie na prekládku alebo dodací list, ku ktorým sa priloží kópia schváleného osvedčenia o uvádzaní dreva na trh. Všetky výrobky z dreva, ktoré sa prepravujú na účely vývozu, musí komisia GFC overiť ešte pred odchodom.

Pravidlá dopravy		Kategórie subjektov lesného hospodárstva				
		Rozsiahle koncesie	Malé koncesie	Štátne pozemky v konverzii	Indiánske obce a súkromné pozemky	Spracovanie a predaj
1.	Povinnosť zapísať všetky výrobky z dreva pochádzajúce z lesného územia pred dopravou do povolenia na odstránenie a predložiť tento dokument v lesnej stanici komisie GFC počas tranzitu alebo na požiadanie počas overovania komisie GFC v teréne.	X	X	X		
2.	Povinnosť zapísať každú „podskupinu“ výrobkov z dreva pochádzajúcich z územia štátnych lesov do záznamu jazdy, aby ich bolo možné nahlásiť v povolení na odstránenie.	X	X	X		

Pravidlá dopravy		Kategórie subjektov lesného hospodárstva				
		Rozsiahle koncesie	Malé koncesie	Štátne pozemky v konverzii	Indiánske obce a súkromné pozemky	Spracovanie a predaj
3.	Povinnosť zapísať všetky výrobky z dreva pochádzajúce z území štátnych lesov alebo súkromných lesov pred dopravou na dodací list ¹ a predložiť tento dokument v lesnej stanici komisie GFC počas tranzitu alebo na požiadanie počas overovania komisie GFC v teréne.	X	X	X	X	
4.	Povinnosť zapísať pred dopravou všetky výrobky z dreva pochádzajúce z území súkromných lesov na vyhlásenie o odstránení súkromného majetku a predložiť tento dokument v lesnej stanici komisie GFC počas tranzitu alebo na požiadanie počas overovania komisie GFC v teréne.				X	

¹ Použitie dodacieho listu: použije sa len v prípade, že výrobok z dreva (za ktorý bol zaplatený licenčný poplatok a povolenie na odstránenie bolo odovzdané komisii GFC) sa predal na úrovni územia štátnych lesov alebo súkromných lesov.

Pravidlá dopravy		Kategórie subjektov lesného hospodárstva				
		Rozsiahle koncesie	Malé koncesie	Štátne pozemky v konverzii	Indiánske obce a súkromné pozemky	Spracovanie a predaj
5.	Povinnosť zapísať všetky výrobky z dreva, ktoré sa dopravujú v rámci dodávateľského reťazca, na dodací list, v náležitých prípadoch, a predložiť tento dokument na požiadanie počas overovania komisie GFC v teréne.					X
6.	Povinnosť použiť formulár o úschove alebo o zaistení na dopravu zaistených výrobkov z dreva a predložiť tento dokument v lesnej stanici komisie GFC počas tranzitu alebo na požiadanie počas overovania komisie GFC v teréne.	X	X	X	X	X
7.	Povinnosť použiť povolenie na uvoľnenie na ďalšiu dopravu výrobkov z dreva, ktoré komisia GFC uvoľnila na návrat do dodávateľského reťazca ¹ , a predložiť tento dokument v lesnej stanici komisie GFC počas tranzitu alebo na požiadanie počas overovania komisie GFC v teréne.	X	X	X	X	X

¹ Až sa vyrieši problém nesúladu týkajúci sa zaisteného výrobku z dreva, komisia GFC vydá povolenie na uvoľnenie. Ak sa výrobky z dreva predávajú na dražbe a uvoľnia sa na návrat do dodávateľského reťazca, komisia GFC vydá povolenie na uvoľnenie.

Pravidlá dopravy		Kategórie subjektov lesného hospodárstva				
		Rozsiahle koncesie	Malé koncesie	Štátne pozemky v konverzii	Indiánske obce a súkromné pozemky	Spracovanie a predaj
8.	Povinnosť vyplniť všetky príslušné oddiely v prepravných dokladoch	X	X	X	X	X
9.	Povinnosť použiť osvedčenie na uvádzanie dreva na trh pri produktoch z dreva, ktoré sú určené len na vývoz z miesta inšpekcie triedenia komisie GFC na miesto vývozu.	X	X	X	X	X
10.	Povinnosť použiť povolenie na prekládku pri všetkých produktoch z dreva pochádzajúcich z územia štátnych lesov, pri ktorých bolo povolenie na odstránenie odovzdané komisii GFC.	X	X	X		

3.3.5. spracovanie výrobkov z dreva,

Prvotné spracovanie je počiatočné rezanie guľatiny na rôzne výrobky z dreva. Prvotné rezanie sa môže vykonávať na statickej píle, prenosnej píle alebo pomocou motorovej píly. Druhotné spracovanie je ďalšie rezanie prvotne spracovaných výrobkov z dreva na iné výrobky z dreva. Závod na druhotné spracovanie môže byť píla alebo sklad reziva, v ktorých sa používajú len prvotne spracované výrobky z dreva na ďalšie spracovanie na výrobky z dreva s pridanou hodnotou. Pri tejto operácii sa guľatina nepoužíva ako vstupný zdroj.

Píla alebo sklad reziva: Subjekty lesného hospodárstva, ktorým patrí píla alebo sklad reziva, musia dodržiavať požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva.

Pravidlá spracovania		Kategórie subjektov lesného hospodárstva	
		Píly	Sklady reziva
1.	Povinnosť získať každý rok licenciu na prevádzku píly alebo skladu reziva.	X	X
2.	Povinnosť uviesť príslušné informácie o všetkých produktoch z dreva, ktoré prichádzajú na pílu alebo do skladu reziva, v záznamoch píly/skladu reziva z registra prijatej/nakúpenej/dodanej produkcie.	X	X
3.	Povinnosť uviesť príslušné informácie o všetkých spracovaných produktoch z dreva vo výkaze o narezanom dreve a výrobe reziva alebo vo výkaze o narezanej guľatine a výrobe guľatiny.	X	
4.	Povinnosť uviesť príslušné informácie o všetkých spracovaných produktoch z dreva v mesačnom výkaze skladu reziva.		X
5.	Povinnosť predkladať všetky uvedené dokumenty každý mesiac lesnej stanici komisie GFC alebo na požiadanie počas overovania komisie GFC v teréne.	X	X

3.3.6 Domáci predaj výrobkov z dreva

Domáci predaj výrobkov z dreva sa vykonáva v sklade reziva, na píle alebo v mieste koncesie. Okrem toho sa fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá neprevádzkuje pílu alebo sklad reziva, môže vydať licencia len na nakupovanie a predaj výrobkov z dreva.

Všetky subjekty lesného hospodárstva musia dodržiavať požiadavky na sledovanie v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva.

Pravidlá domáceho predaja výrobkov z dreva		Kategórie subjektov lesného hospodárstva				
		Rozsiahle koncesie	Malé koncesie	Štátne pozemky v konverzii	Indiánske obce a súkromné pozemky	Spracovanie a predaj ¹
1.	Povinnosť mať licenciu na miestny predaj výrobkov z dreva ² .					X
2.	Povinnosť uviesť príslušné informácie o každom predaji výrobkov z dreva zapísanom na predajnom formulári výrobkov z dreva.	X	X	X	X	X
3.	Povinnosť predkladať predajný formulár výrobkov z dreva každý mesiac lesnej stanici komisie GFC alebo na požiadanie počas overovania komisie GFC v teréne.	X	X	X	X	X
4.	Povinnosť vystaviť kupujúcemu dodací list a zapísať príslušné číslo faktúry na predajný formulár výrobkov z dreva.	X	X	X	X	X

¹ Označuje pily, sklady reziva alebo fyzickú osobu, právnickú osobu alebo subjekt, ktoré neprevádzkujú pilu ani sklad reziva, ktoré však majú licenciu len na nakupovanie a predaj výrobkov z dreva.

² Subjekty lesného hospodárstva v rámci rozsiahlych koncesií, malých koncesií, štátnych pozemkov v konverzii, indiánskych obcí a súkromných pozemkov sú už zaregistrované v komisii GFC na vykonávanie alebo umožnenie komerčných činností lesného hospodárstva.

3.3.7 Vývoz výrobkov z dreva,

V súčasnosti sa musí podľa zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 ku každému vývozu výrobkov z dreva priložiť osvedčenie o vývoze, ktoré vývozcovi vydáva komisia GFC.

Okrem toho sa osvedčenie o vývoze nemôže vydať na výrobok z dreva, ktorý bol vzatý, odstránený, dopravený alebo s ktorým sa inak nakladalo v rozpore so zákonom o lesoch č. 6 z roku 2009.

Subjekt lesného hospodárstva musí najprv predložiť komisii GFC na schválenie tieto dokumenty, aby sa zabezpečilo, že subjekty lesného hospodárstva vyvážajú legálne overené výrobky z dreva:

- žiadosť o osvedčenie na uvedenie dreva na trh
- žiadosť o osvedčenie o vývoze
- žiadosť o vývoz výrobkov z lesnej produkcie
- elektronický jednotný colný doklad (ESAD) v automatizovanom systéme pre colné údaje (ASYCUDA)
- obchodná faktúra

- povolenie CITES (ak sa uplatňuje)
- osvedčenie o pôvode CARICOM [potrebné len na vývoz do krajín Karibského spoločenstva (CARICOM)]
- osvedčenie o pôvode (pre krajiny mimo Karibského spoločenstva)

Keď sa dospeje k názoru, že subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky, a uvedené dokumenty sú schválené, vráti sa subjektu lesného hospodárstva a útvar TLTU vydá subjektu lesného hospodárstva osvedčenie o vývoze pre všetky trhy a v prípade výrobkov uvedených v prílohe I, ktoré sú určené pre Úniu, vydá navyše aj licencie FLEGT. Subjekt lesného hospodárstva následne predloží licenciu FLEGT a osvedčenie o vývoze na trh Únie, alebo len osvedčenie o vývoze na trh mimo Únie, spolu s ostatnými uvedenými dokumentmi.

Pravidlá vývozu výrobkov z dreva		Všetky subjekty lesného hospodárstva
1.	Povinnosť mať licenciu na vývoz výrobkov z dreva.	X
2.	Povinnosť pred vývozom zapísať všetky výrobky z dreva určené na vývoz na príslušné vývozné dokumenty ¹ a predložiť tieto dokumenty ústrediu komisie GFC na schválenie.	X
3.	Povinnosť vyplniť všetky príslušné oddiely v uvedených vývozných dokumentoch.	X
4.	Povinnosť predložiť vývozné dokumenty a osvedčenie o vývoze schválené komisiou GFC útvaru CETO.	X
5.	Zákaz vyvážať výrobky z dreva, ktoré nie sú uvedené v osvedčení o vývoze.	X
6.	Povinnosť predložiť povolenie CITES (ak sa uplatňuje) a osvedčenie o pôvode CARICOM (ak sa uplatňuje) a obchodnú faktúru pri predkladaní vývozných dokumentov ústrediu komisie GFC.	X
7.	Povinnosť zaplatiť vývozný poplatok	X

3.3.8 Dovozy výrobkov z dreva

Podľa zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 musí každý subjekt lesného hospodárstva dovážajúci výrobky z dreva byť držiteľom dovoznej licencie. V zákone o lesoch č. 6 z roku 2009 sa ďalej stanovuje, že žiadna osoba nesmie dovážať alebo prepravovať v rámci Guyany výrobky z dreva, ktoré boli nezákonne získané v akejkoľvek krajine alebo boli nezákonne dovezené z akejkoľvek krajiny.

¹ Zahŕňajú žiadosti o vývoz výrobkov lesného hospodárstva, žiadosti o osvedčenie o uvádzaní dreva na trh, žiadosti o osvedčenie o vývoze a doklad ESAD v systéme ASYCUDA.

Podľa zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 je dovozca zodpovedný za preukázanie toho, že dovezené výrobky z dreva boli získané a vyvezené z ich krajiny pôvodu legálne.

Guyana vydá právne predpisy, podľa ktorých budú dovozcovia musieť vykonávať náležitú starostlivosť, a v záujme vykonávania dohody vytvorí osobitné vykonávacie usmernenia týkajúce sa dodatočných požiadaviek na dokumentáciu na dovoz.

Guyana uzná dovezené výrobky z dreva ako legálne, ak sa k nim doloží:

1. platná licencia FLEGT na celú zásielku z vyvážajúcej krajiny, ktorá s Úniou uzatvorila dohodu o dobrovoľnom partnerstve a zaviedla funkčný licenčný systém FLEGT; alebo
2. platné povolenie CITES na celú zásielku;
3. vlastné vyhlásenie o vynaložení náležitej starostlivosti vypracovaním správy o posúdení náležitej starostlivosti podľa:
 - informácií o zákonomnom pôvode výrobkov z dreva, ktoré sa majú doviesť, v krajine ťažby,

- informácií o posudzovanom riziku nelegálnosti výrobkov z dreva, ktoré sa majú doviesť,
- postupu na zmierňovanie a/alebo riadenie všetkých zistených rizík týkajúcich sa nelegálnosti.

Pravidlá dovozu výrobkov z dreva		Všetky subjekty lesného hospodárstva
1.	Povinnosť mať licenciu na dovoz výrobkov z dreva.	X
2.	Zákaz dovážať výrobky z dreva, ktoré nie sú uvedené v povolení na dovoz.	X
3.	Povinnosť zapísať všetky výrobky z dreva určené na dovoz na žiadosť o povolenie na dovoz a predložiť tento dokument Národnej organizácii na ochranu rastlín (NPPO) na schválenie pred dovozom.	X
4.	Povinnosť vyplniť všetky príslušné oddiely v žiadosti o povolenie na dovoz.	X
5.	Povinnosť predložiť licenciu FLEGT alebo povolenie CITES alebo správu o posúdení náležitej starostlivosti (ak sa uplatňuje) spolu so žiadosťou o povolenie na dovoz.	X

3.3.9 Výrobky z dreva v režime tranzitu

Výrobky z dreva v režime tranzitu sú výrobky prepravované v Guyane s pôvodom a miestom určenia za guyanskými colnými hranicami. výrobky z dreva v režime tranzitu nemôžu vstúpiť do guyanského dodávateľského reťazca. V dôsledku toho sa nemôžu predávať na domácom trhu ani sa na ne nemôžu vydávať osvedčenia o vývoze ani licencie FLEGT.

Útvar CETO zaviedol postupy na riadenie a kontrolu tovaru v režime tranzitu, ktoré sa použijú aj na riadenie a kontrolu výrobkov z dreva v režime tranzitu.

Výrobky z dreva v režime tranzitu musí schváliť útvar CETO. Po celý čas sú pod dohľadom guyanského colného orgánu od miesta vstupu až po miesto výstupu, odkiaľ sa prevezú do prijímajúcej krajiny na základe výmeny úradných colných dokladov.

3.3.10. Zaistené a opustené výrobky z dreva

3.3.10.1 Zaistené výrobky z dreva

Výrobky z dreva, pri ktorých je podozrenie, že sa nimi porušuje zákon o lesoch č. 6 z roku 2009, sa zaistia a odstránia z dodávateľského reťazca. V určitých prípadoch uvedených ďalej a v súlade s postupmi riadenia zaisteného dreva sa môže takéto drevo opätovne zaradiť do guyanského dodávateľského reťazca.

Po opätovnom vstupe do dodávateľského reťazca sa licencia FLEGT vydá pre zaistené drevo len vtedy, ak sa do troch mesiacov od priestupku, pri ktorom bolo zaistené drevo, nezačalo stíhanie [zákon o lesoch § 60 ods. 1 písm. a)], alebo ak všetci tí, ktorí boli stíhaní, boli zbavení obvinenia [zákon o lesoch § 60 ods. 1 písm. b)].

Dva roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody tento prístup prehodnotia obe zmluvné strany prostredníctvom spoločného výboru.

Postupy riadenia zaisteného dreva sú opísané ďalej:

1. Zaistenie a vyšetrovanie zo strany komisie GFC: Ak má oddelenie monitorovania lesov odôvodnené pochybnosti o legálnosti výrobku z dreva, komisia GFC ho zaistí tak, že nad ním prevezme vlastníctvo alebo k nemu vydá formulár o úschove, v ktorom subjektu lesného hospodárstva nariadi, aby si výrobok z dreva naďalej ponechal vo svojom vlastníctve, a zakáže mu výrobok prepravovať, pokiaľ mu to nepovolí komisia GFC. Formulár o zaistení sa subjektu lesného hospodárstva alebo osobe, ktorá nie je subjektom lesného hospodárstva, vystaví vtedy, keď komisia GFC zaistí výrobok z dreva.

Oddelenie monitorovania lesov následne vykoná vyšetrovanie s cieľom potvrdiť, či došlo k porušeniu. Pri porušení alebo podozrení na porušenie zákona o lesoch (v rámci indiánskych obcí) vykoná obecná rada a/alebo komisia GFC (ak ju na to vyzve obecná rada)¹ vyšetrovanie a obecná rada môže predvolať subjekt lesného hospodárstva alebo osobu, ktorá nie je subjektom lesného hospodárstva, aby sa osobne dostavili na obecnú radu.

¹ Obecná rada sa môže rozhodnúť prijať kompenzáciu alebo nechať, aby sa proti tejto osobe viedlo súdne konanie. V oboch prípadoch oddelenie monitorovania lesov prevezme od obecnej rady kópiu správy.

Oddelenie monitorovania lesov vo všetkých prípadoch nedodržiavania právnych predpisov zo strany subjektov lesného hospodárstva alebo osôb, ktoré nie sú subjektom lesného hospodárstva, vyhotoví formulár o úschove alebo zaistení a správu o zadržení. Táto správa sa spolu s kópiou jedného z uvedených formulárov predloží ústrediu komisie GFC na konečné rozhodnutie týkajúce sa záverov a odporúčaní. Správa sa následne predloží útvaru MISU na archiváciu do oddielu pre nedodržiavanie predpisov v databáze CID.

2. Sankcie: Pri prvom priestupku, ktorý je mierny alebo malý, sa subjekt lesného hospodárstva a komisia GFC môžu dohodnúť na zahľadení priestupku. Na všetky ostatné priestupky sa vzťahujú § 68, 69 a 70 zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 a sankcie uvedené v prílohe 1 k uvedenému zákonu.

3. Predaj, vrátenie a likvidácia zaisteného dreva

Predaj zaisteného dreva podliehajúceho hnilobe: Ak zaistené drevo podlieha rýchlej a prirodzenej hnilobe, komisia GFC môže takéto drevo predat' a spravovať výnosy z predaja až do ukončenia akéhokoľvek konania za priestupok proti zákonu o lesoch č. 6 z roku 2009.

Vrátenie zaisteného dreva subjektu lesného hospodárstva:

Označenie ako zaistené drevo možno zrušiť, zaistené výrobky z dreva vrátiť subjektu lesného hospodárstva a opätovne zaradiť do dodávateľského reťazca vtedy, ak:

- a) sa do troch mesiacov od zaistenia nezačalo žiadne konanie za priestupok proti zákonu o lesoch č. 6 z roku 2009, v súvislosti s ktorým bola dotknutá vec zaistená. To zahŕňa prípady, keď sa uhradili potrebné náhrady alebo sa zúčtovali neuhradené platby vo finančnom systéme komisie GFC a komisia GFC následne udelila súhlas;
- b) konanie bolo začaté a ukončené, ale:
 - i) všetky obvinené osoby boli zbavené obvinenia alebo
 - ii) nebol vydaný súdny príkaz na prepadnutie zaisteného dreva podľa zákona o lesoch č. 6 z roku 2009 alebo iného písaného práva.

Prepadnutie zaisteného dreva a likvidácia zo strany komisie GFC: Ak súd nariadil prepadnutie zaisteného dreva v prospech štátu, komisia GFC si ho môže ponechať alebo zlikvidovať tak, ako považuje za vhodné. To zahŕňa aj možnosť, aby komisia GFC ponúkla takého prepadnuté drevo na verejnú dražbu.

V uvedených prípadoch sa vydá povolenie na uvoľnenie na všetky zaistené výrobky z dreva, ktorým je umožnené opätovne sa zaradiť do dodávateľského reťazca, pričom toto povolenie sa vzťahuje na ďalšiu dopravu výrobkov z dreva. Licencie FLEGT sa však vydajú len pre zaistené drevo, ktoré bolo vrátené subjektu lesného hospodárstva, pretože do troch mesiacov nedošlo k začatiu žiadneho stíhania, resp. pretože všetci tí, ktorí boli stíhaní, boli zbavení obvinenia.

Ak sa zistí, že zákon porušila osoba, ktorá nie je subjektom lesného hospodárstva, zaistené a prepadnuté výrobky z dreva môže použiť len vláda v projektoch schválených vládou¹.

4. Dokumentácia rozhodnutia veci: Po vydaní povolenia na uvoľnenie sa útvaru MISU predloží konečné rozhodnutie o potvrdení a schválení udelenom v súvislosti s uvoľnením výrobkov z dreva. Útvar MISU následne aktualizuje oddiel pre nedodržiavanie predpisov v CID a archivuje dokumenty v elektronickom súbore údajov o subjekte lesného hospodárstva v CID, ak je páchatel'om subjekt lesného hospodárstva. Tento oddiel pre nedodržiavanie predpisov v CID sa vylepší počas fázy vykonávania systému GTLAS.

¹ V prípade, že v čase zaistenia dreva neprebiehajú žiadne projekty schválené vládou, výrobky z dreva sa uskladnia na zabezpečenom mieste schválenom komisiou GFC na neskoršie použitie.

5. Budúci vývoj príslušných požiadaviek na zaistené výrobky z dreva: Počas fázy vykonávania systému GTLAS sa budú riešiť všetky nedostatky procesu opísaného v tomto oddiele vrátane: postupov na opätovné zaradenie výrobkov z dreva do dodávateľského reťazca, v súvislosti s ktorými sa spáchali a zahľadili priestupky, postupov na zdokumentovanie a oddelenie opätovne zaradeného dreva, na ktoré možno vydať licenciu FLEGT, štatútu a obmedzení vo vzťahu k drevu, pri ktorom je podozrenie, že je nelegálne, pred zistením porušenia; noriem a postupov stanovenia trhovej hodnoty výrobkov z dreva, na ktoré sa vzťahuje náhrada; postupov v prípade, že náhrada sa nezaplatí v súlade s požiadavkami; procesu zaplatenia náhrady a záznamu o úhrade; procesu, noriem a dokumentácie v súvislosti s odsúhlasením uspokojenia sankcií a vydania povolenia na uvoľnenie; osudu výrobkov z dreva, ak je subjekt lesného hospodárstva na základe súdneho konania uznaný vinným; požiadaviek a postupov týkajúcich sa dražby zaistených výrobkov z dreva; a toho, kto je v rámci komisie GFC zodpovedný za každý z týchto krokov a aký má mandát a povinnosti v rámci procesu dražby.

Pravidlá týkajúce sa zaistených výrobkov z dreva sa budú vzťahovať aj na každú osobu, ktorá nie je subjektom lesného hospodárstva, ale komisia GFC ju podozrieva z porušenia zákona o lesoch č. 6 z roku 2009.

Dva roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody obe zmluvné strany prostredníctvom spoločného výboru prehodnotia obmedzenie pri vydávaní licencií FLEGT pre zaistené drevo, ktoré bolo vrátané subjektu lesného hospodárstva, pretože do troch mesiacov nedošlo k začatiu žiadneho stíhania, resp. pretože všetci tí, ktorí boli stíhaní, boli zbavení obvinenia.

Pravidlá pri zaistených výrobkoch z dreva		Všetky subjekty lesného hospodárstva
1.	Povinnosť dopraviť zaistené výrobky z dreva (na miesto, ktoré stanoví komisia GFC) s formulárom o úschove alebo s formulárom o zaistení a predložiť tento dokument v lesnej stanici komisii GFC počas tranzitu alebo na požiadanie počas overovania komisie GFC v teréne.	X
2.	Zákaz použiť zaistené výrobky z dreva, ktoré neboli uvoľnené na opätovné zaradenie do dodávateľského reťazca na základe povolenia na uvoľnenie.	X

3.3.10.2 Opustené výrobky z dreva

V zákone o lesoch č. 6 z roku 2009 sa stanovuje, že opustené výrobky z dreva, ktorých právne vlastníctvo nie je možné vypátrať ani zistiť, sa nezaradia do dodávateľského reťazca, ale budú sa považovať za majetok štátu a použijú sa na projekty schválené vládou. Komisia GFC vyhotoví správy o zisteniach týkajúcich sa opustených výrobkov z dreva a o tom, ako sa použili, pričom elektronické kópie týchto správ archivuje útvar MISU v CID a takisto sa zverejnia. Vymedzenie opusteného dreva, kroky na zaistenie toho, aby sa oddelilo od dodávateľského reťazca, ako aj požiadavka pravidelného podávania správ o zisteniach týkajúcich sa opusteného dreva sa opíšu v postupoch vyvinutých počas vykonávania dohody o dobrovoľnom partnerstve.

3.4 Overovanie dodržiavania procesu prideľovania v oblasti koncesíí, vymedzenia legálnosti a požiadaviek systému na sledovanie pôvodu dreva

3.4.1 Všeobecné zásady overovania

V tomto oddiele sa opisuje, ako sa vykonáva overovanie súladu s procesom prideľovania, vymedzením legálnosti a požiadavkami systému na sledovanie pôvodu dreva. Vychádza sa z existujúcich guyanských právnych predpisov a príručiek postupov.

Na základe nedostatkov zistených počas vývoja systému GTLAS sa pred sprevádzkovaním licenčného systému FLEGT aktualizujú príručky postupov oddelenia monitorovania lesov, finančného oddelenia a oddelenia riadenia lesných zdrojov.

Počas fázy vykonávania systému GTLAS sa metodika bežných funkcií a inšpekcií, konsolidovaného overovania a riadenia nedodržiavania predpisov ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami pri vykonávaní overovania pomocou systému GTLAS ďalej rozvinú a zostavia v príručke postupov overovania pomocou systému GTLAS. Táto príručka sa vytvorí pod dohľadom komisie GFC v koordinácii so všetkými ostatnými ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami, ktoré sa podieľajú na systéme GTLAS. Spoločný výbor bude mať takisto príležitosť preskúmať a pripomienkovať túto príručku pred sprevádzkovaním systému GTLAS.

V príručke postupov systému GTLAS sa vymedzí metodika overovania s cieľom posúdiť riziká nedodržiavania predpisov zo strany subjektu lesného hospodárstva spolu s ukazovateľmi a kontrolami dodávateľského reťazca, a to na základe:

- úloh a povinností ministerstiev a/alebo vládnych agentúr: podľa rámca v oddiele 2.5 tejto prílohy ďalej opíše úlohy jednotlivých aktérov v rámci overovania každého ukazovateľa a kontrol dodávateľského reťazca,

- to, ako sa stanoví frekvencia a intenzita overovania v súvislosti s posudzovaným rizikom,
- rizikové faktory, akými sú druhy subjektov lesného hospodárstva, výrobkov z dreva, druhy stromov a geografický región,
- druh overovania: fyzické alebo administratívne, plánované alebo neplánované,
- protokoly na archiváciu verifikátorov a informácií o dodržiavaní predpisov pre elektronické aj tlačené verzie.

Tým sa zabezpečí, že vykonávané overovanie je dôveryhodné, nákladovo efektívne a účinné.

Cieľom overovania právneho súladu s procesom prideľovania, vymedzením legálnosti a požiadavkami na kontrolu dodávateľského reťazca je zabezpečiť, aby:

- sa štátne lesy prideľovali v súlade s postupmi opísanými v oddiele 3.1,

- sa pri ťažbe v indiánskych obciach a na súkromných pozemkoch postupovalo v súlade s postupmi opísanými v oddiele 3.1.2,
- boli činnosti lesného hospodárstva v Guyane legálne,
- subjekty lesného hospodárstva dodržiavali svoje povinnosti podľa vymedzenia legálnosti a kontrol dodávateľského reťazca, a
- sa identifikovali, zaznamenávali a riešili prípady nedodržiavania predpisov.

3.4.2 Overovanie dodržiavania procesu prideľovania lesov

Overovanie dodržiavania procesu prideľovania lesov kontroluje úroveň dodržiavania požiadaviek dohôd o prideľovaní lesných koncesíí, ako je stanovené v zákone o lesoch č. 6 z roku 2009 a v oddiele týkajúcom sa postupu prideľovania v príručke postupov oddelenia riadenia lesných zdrojov.

Keď sú žiadosti úplné vrátane zaplataenia požadovaných poplatkov, oddelenia monitorovania lesov a riadenia lesných zdrojov komisie GFC ich najprv posúdia z hľadiska úplnosti a následne ich posúdi výbor komisie GFC pre prideľovanie lesných zdrojov. Oddelenie vnútorného auditu komisie GFC overí, či proces prideľovania komisie GFC prebehol v súlade so zavedenými postupmi na prideľovanie v rámci dohody o lesnej koncesii vrátane toho, či boli žiadosti v súlade s náležitými usmerneniami týkajúcimi sa preskúmania žiadostí zo strany výboru pre prideľovanie lesných zdrojov. Komisár pre lesy následne predloží správu o celom uvedenom procese technickému podvýboru predstavenstva komisie GFC, ktorý skúma a vyhodnocuje žiadosti. Na základe uvedeného preskúmania a vyhodnotenia predloží technický podvýbor správu predstavenstvu komisie GFC, ktoré urobí konečné rozhodnutie o udelení. Informácie o procese prideľovania a jeho výsledky sa v záujme transparentnosti zverejnia.

Po prijatí konečného rozhodnutia o udelení komisia GFC vyhotoví a vydá originálne zmluvy a potrebné informácie sa zapíšu do CID.

Postup prideľovania dohôd o lesnej koncesii (vytvorenie zoznamu voľných koncesií, proces podávania žiadosti, proces skúmania a vyhodnocovania žiadosti komisie GFC a proces skúmania, vyhodnocovania a udeľovania zo strany predstavenstva komisie GFC) vrátane podávania príslušných dôkazov a posúdenia dodržiavania predpisov v CID sa opíše v príručke postupov oddelenia riadenia lesných zdrojov.

3.4.3 Overovanie súladu s vymedzením legálnosti

Overovanie súladu s vymedzením legálnosti sa bude vzťahovať na všetky guyanské subjekty lesného hospodárstva. Overovanie súladu subjektu lesného hospodárstva vychádza z práce komisie GFC a všetkých ostatných ministerstiev a/alebo vládnych agentúr, ktoré sa podieľajú na vykonávaní systému GTLAS. Verifikátory uvedené vo vymedzení legálnosti sa používajú na overenie právneho súladu s príslušnými ukazovateľmi. Ministerstvá a/alebo vládne agentúry, ktoré sa podieľajú na systéme GTLAS, budú v súlade so svojím mandátom vykonávať administratívne a terénne funkcie. V kontexte systému GTLAS budú mať ministerstvá a/alebo vládne agentúry tri druhy povinností:

- Bežné funkcie

Ministerstvá a/alebo vládne agentúry budú povinné postupovať podľa svojich vnútorných postupov a vnútorných kontrol, na základe ktorých sa vydávajú verifikátory. V takýchto prípadoch platí, že subjekt lesného hospodárstva je v súlade s ukazovateľmi, ak má potrebný platný verifikátor.

– Bežné inšpekcie

Bežné inšpekcie sú pravidelné inšpekcie činností subjektov lesného hospodárstva, ktoré vykonávajú ministerstvá a/alebo vládne agentúry v rámci svojho mandátu. Na ich základe sa vydávajú správy o inšpekciách, ktoré zároveň slúžia ako verifikátory vymedzenia legálnosti. V takýchto prípadoch ukazovatele predstavujú prehľad požiadaviek, ktoré musí subjekt lesného hospodárstva dodržať. Dodržiavanie sa posudzuje na základe inšpekcie a výsledok posúdenia sa uvedie v správe o inšpekcii.

– Náhodné ohlásené alebo neohlásené inšpekcie

Ministerstvá a/alebo vládne agentúry budú vykonávať aj náhodné ohlásené alebo neohlásené overovania súladu s ukazovateľmi na základe kontrol dokladov a fyzických kontrol s cieľom zabezpečiť, aby subjekty lesného hospodárstva neustále dodržiavali svoje zákonné povinnosti podľa systému GTLAS.

Ministerstvá a/alebo vládne agentúry zodpovedné za hodnotenie súladu s ukazovateľom informujú útvar MISU o výsledku hodnotenia súladu, pričom jasne uvedú či subjekt lesného hospodárstva dodržal ukazovatele, za ktoré sú zodpovedné.

Útvar MISU aktualizuje elektronický súbor údajov o subjekte lesného hospodárstva v CID na základe správ vygenerovaných z overovacích činností uvedených v oddiele 3.4 a správ predložených ostatnými ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami v rámci konsolidovaného overovania.

Osobitné postupy overovania dodržiavania každého ukazovateľa v rámci vymedzenia legálnosti sa ďalej rozvinú v príručke postupov overovania pomocou systému GTLAS počas fázy vykonávania systému GTLAS. Tieto postupy overovania zabezpečia dôkladnosť overovania dodržiavania ukazovateľov v rámci systému GTLAS.

V týchto postupoch sa stanoví, ako sa majú vykonávať funkcie a inšpekcie, bežné aj náhodné, a ako vedú k vytvoreniu verifikátora a posúdeniu súladu. Statické a dynamické verifikátory sa budú posudzovať jednotlivo:

- statické verifikátory sa budú overovať na určené obdobie, ktoré sa vymedzí vo fáze vykonávania systému GTLAS,
- dynamické verifikátory sa používajú na overenie legálnosti zdroja dreva a dodržania požiadaviek systému na sledovanie pôvodu dreva v každom článku dodávateľského reťazca.

3.4.4 Overovanie požiadaviek systému na sledovanie pôvodu dreva

Systém na sledovanie pôvodu dreva je povinný vnútroštátny systém, ktorý komisia GFC používa na posudzovanie a overovanie toho, ako subjekty lesného hospodárstva a ich výrobky z dreva spĺňajú požiadavky systému na sledovanie pôvodu dreva v celom dodávateľskom reťazci od ťažby po prepravu, spracovanie a predaj na domácom trhu. Systém na sledovanie pôvodu dreva sa vzťahuje na všetky zdroje tokov výrobkov z dreva v Guyane vrátane dovozu a umožňuje komisii GFC zhromažďovať spoľahlivé štatistické údaje o týchto tokoch vrátane údajov o produkcii a spracovaní dreva a obchode s ním. Systém na sledovanie pôvodu dreva umožňuje komisii GFC overiť, že subjekt lesného hospodárstva dodržal požiadavky na kontrolu dodávateľského reťazca stanovené v usmerneniach k systému na sledovanie pôvodu dreva, a dovoľuje riešenie prípadov nedodržania predpisov. V oddiele 3.3 sa stanovujú pravidlá systému na sledovanie pôvodu dreva, ktoré sú subjekty lesného hospodárstva povinné dodržať, a v oddieloch 3.4.4.1 až 3.4.4.8 sa opisuje súvisiace overovanie vykonávané ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami. Systém na sledovanie pôvodu dreva umožňuje komisii GFC vykonávať systematické a náhodné overovanie činností a operácií na mieste a administratívne overovanie v rozličných kontrolných bodoch systému na sledovanie pôvodu dreva. Počas overovania na mieste oddelenie monitorovania lesov rutinne kontroluje výrobky z dreva s cieľom posúdiť a potvrdiť, že subjekty lesného hospodárstva dodržali požiadavky, na základe informácií, ktoré subjekty lesného hospodárstva predložili komisii GFC v každom kritickom kontrolnom bode dodávateľského reťazca.

V dodatku sa ďalej opisuje, ktoré údaje sa oznamujú a overujú. Počas administratívneho overovania, ktoré sa uskutočňuje v sídle komisie GFC, oddelenie monitorovania lesov vykonáva pravidelné porovnanie prostredníctvom analýzy údajov a informácií oznámených subjektmi lesného hospodárstva a údajov zhromaždených komisiou GFC počas overovania na mieste o rôznych kritických kontrolných bodoch pozdĺž dodávateľského reťazca. Tieto analýzy za každý kontrolný bod sú opísané ďalej oddieloch 3.4.4.1 až 3.4.4.8 a v dodatku. Keď sa požiadavka systému na sledovanie pôvodu dreva týka predloženia dokumentu, overovanie dodržania tejto požiadavky bude znamenať posúdenie spoľahlivosti a úplnosti informácií obsiahnutých v danom dokumente.

Prípady nedodržania predpisov identifikované počas kontroly a overovania na mieste a počas administratívneho overovania údajov sa riešia v súlade s administratívnym postupom uvedeným v oddiele 3.5 o riešení nesplnenia povinností.

Všetky správy predkladané pracovníkmi oddelenia monitorovania lesov a informácie, ktoré predložili subjekty lesného hospodárstva sa posielajú útvaru MISU na archiváciu do elektronických súborov údajov v databáze CID. Ročné zhrnutie správ overovaní bude verejne dostupné.

Útvar MISU prijíma príslušné údaje a informácie týkajúce sa kontrol dodávateľského reťazca, ktoré predložili ministerstvá a/alebo vládne agentúry, vkladá ich do databázy CID a archivuje ich v nej (pozri oddiel 3.4.3).

Postupy vykonávania analýzy, zosúlad'ovania a validácie údajov sa budú aktualizovať v príručke postupov oddelenia monitorovania lesov počas fázy vykonávania systému GTLAS. V príručke postupov bude uvedené kde, kto a ako bude tieto údaje overovať prostredníctvom validácie a zosúlad'ovania¹. Komisia GFC vyvinula tabuľku (uvedenú v dodatku k tejto prílohe) pokrývajúcu kritické kontrolné body v rámci dodávateľského reťazca a dokumenty a/alebo dôkazy preukazujúce legálnosť týchto krokov:

- inventarizácia pred ťažbou,
- ťažba dreva,
- po ťažbe,
- preprava výrobkov z dreva,
- spracovanie výrobkov z dreva,
- predaj výrobkov z dreva na domácom trhu,
- vývoz výrobkov z dreva,
- zaistenie výrobkov z dreva,

¹ Validácia: vláda overuje informácie, ktoré oznámil subjekt lesného hospodárstva, s cieľom zabezpečiť ich spoľahlivosť. Porovnanie: vláda porovnáva informácie medzi dvoma krokmi s cieľom overiť sledovateľnosť.

- výrobky z dreva v režime tranzitu,
- dovoz výrobkov z dreva.

Systém na sledovanie pôvodu dreva zvyšuje celkovú transparentnosť a dôveryhodnosť guyanského odvetvia lesného hospodárstva, a tým prispieva k zlepšeniu jeho obrazu na vnútroštátnom a na medzinárodnom trhu.

3.4.4.1 Overovanie súladu právneho postavenia pred vykonávaním činností lesného hospodárstva

Oddelenie riadenia lesných zdrojov overuje, že subjekt lesného hospodárstva má požadované dokumenty na preukázanie, že je zriadený legálnym spôsobom na vykonávanie činnosti v Guyane, ako je uvedené vo vymedzení legálnosti. Oddelenie riadenia lesných zdrojov schvaľuje právo subjektu na ťažbu pred začatím ťažby na základe administratívnych posúdení v ústredí komisie GFC a kontrol na mieste. Oddelenie riadenia lesných zdrojov predloží tieto údaje a informácie útvaru MISU na archivovanie do elektronického súboru údajov subjektu lesného hospodárstva.

3.4.4.2 Overovanie súladu inventarizácie lesa pred ťažbou

– Rozsiahle koncesie

Oddelenie monitorovania lesov overuje splnenie s predťažobných požiadaviek uvedených v oddiele 3.3.1 viacúrovňovou kontrolou na mieste a overovaním údajov.

A. Kontroly na mieste:

A.1 Monitorovanie predťažobných činností

Terénni pracovníci oddelenia riadenia lesných zdrojov posudzujú, či subjekt lesného hospodárstva dodržal pravidlá pred ťažbou 1, 2 a 3 uvedené v oddiele 3.3.1, prostredníctvom rutinej kontroly na mieste a vyplnia v správe komisie GFC o overovaní zoznam všetkých možných prípadov nedodržania predpisov.

Pracovníci oddelenia riadenia lesných zdrojov predložia správu komisie GFC o overovaní ústrediu oddelenia riadenia lesných zdrojov na ďalšie overovanie na základe porovnania údajov.

B. Administratívne overovanie

B.1 Validácia dokumentov riadenia lesov

Ústredie oddelenia riadenia lesných zdrojov posúdi, či subjekt lesného hospodárstva dodržal pravidlá pred ťažbou 2, 4 a 5 uvedené v oddiele 3.3.1 na základe administratívnej kontroly plánu obhospodarovania lesov a ročného prevádzkového plánu subjektu lesného hospodárstva, a vyplní správu o administratívnej kontrole s uvedením všetkých prípadov nedodržania predpisov.

B.2 Overovanie oznámených informácií o inventarizácii lesa:

Ústredie oddelenia riadenia lesných zdrojov porovná údaje zo správy subjektu lesného hospodárstva o inventarizácii lesa pred ťažbou s údajmi zo správy komisie GFC o overovaní na potvrdenie dodržania pravidiel pred ťažbou 1, 2 a 3 uvedených v oddiele 3.3.1.

Na základe uvedených overení ústredie oddelenia riadenia lesných zdrojov poskytne správu komisie GFC o overovaní a správu administratívnej kontrole, ktorá obsahuje informácie o dodržaní pravidiel, útvaru MISU na archivovanie v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva.

Oddelenie riadenia lesných zdrojov informuje oddelenie monitorovania lesov o splnení povinností subjektu lesného hospodárstva, ktoré sa vyžadujú na ťažbu na obchodné účely.

Po schválení inventarizácie lesa pred ťažbou oddelenie monitorovania lesov vydá subjektu lesného hospodárstva sledovacie štítky komisie GFC na vyznačenie stromov, ktoré sa majú vyťažiť v blokoch schválených komisiou GFC na prevádzkový rok. Komisia GFC vypočíta subjektu lesného hospodárstva ročnú kvótu (objem výrobkov z dreva) na základe zvoleného obnovného obdobia a výsledkov inventarizácie lesa pred ťažbou. Kvóta sa použije na určenie počtu štítkov, ktoré sa majú vydať.

– Malé koncesie

Komisia GFC nevykonáva predťažobnú kontrolu, keďže subjekty lesného hospodárstva s malými koncesiami nie sú povinné vykonávať predťažobné činnosti.

Oddelenie monitorovania lesov vypočíta a schváli subjektu lesného hospodárstva kvótu (objemu výrobkov z dreva) na jeho koncesnú oblasť. Kvóta sa použije na určenie počtu štítkov, ktoré sa majú vydať.

Oddelenie monitorovania lesov schváli ťažbu na obchodné účely a vydá príslušné sledovacie štítky komisie GFC subjektu lesného hospodárstva.

– Štátne pozemky v konverzii

Aj keď subjekty lesného hospodárstva hospodáriace na štátnych pozemkoch v konverzii nie sú povinné vykonávať predťažobné činnosti, oddelenie riadenia lesných zdrojov vykonáva predťažobnú kontrolu s cieľom stanoviť miesto a druhy stromov určených na komerčnú ťažbu. Pracovníci oddelenia riadenia lesných zdrojov predložia správu o inšpekcii pred ťažbou ústrediu oddelenia monitorovania lesov na nahranie do databázy CID a na ďalšie overovanie na základe porovnania s údajmi získanými pri overovaní počas ťažby.

Oddelenie monitorovania lesov vydá sledovacie štítky komisii GFC subjektu lesného hospodárstva na stromy, ktoré oddelenie riadenia lesných zdrojov identifikovalo na komerčné účely počas predťažobnej kontroly.

– Indiánske obce a súkromné pozemky

Komisia GFC nevykonáva predťažobnú kontrolu, keďže subjekty lesného hospodárstva hospodáriace na pozemkoch indiánskych obcí a na súkromných pozemkoch nie sú povinné vykonávať predťažobné činnosti. Oddelenie monitorovania lesov vydá sledovacie štítky komisii GFC subjektom lesného hospodárstva na požiadanie.

3.4.4.3 Overovanie súladu od začiatku ťažby a po ťažbe

– Rozsiahle koncesie

Oddelenie monitorovania lesov posudzuje a overuje splnenie požiadaviek na ťažbu uvedených v oddiele 3.3.2 viacúrovňovou kontrolou na mieste a overovaním údajov.

A. Kontroly a overovania na mieste:

A.1 Monitorovanie ťažobných činností

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov posudzujú, či subjekt lesného hospodárstva dodržal pravidlá 1, 2, 5, 6, 8, 9, 10 a 11 uvedené v oddiele 3.3.2 prostredníctvom rutinných kontrol na mieste a vyplnia v správe o inšpekcii zoznam všetkých možných prípadov nedodržania predpisov.

A.2 Kontroly merania rovnaného dreva

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov zmerajú objem vyťaženého rovnaného dreva v priebehu rutínnej kontroly na mieste a vyplnia správu o kontrole merania rovnaného dreva s uvedením všetkých možných prípadov nedodržania pravidiel 5, 8 a 9 uvedených v oddiele 3.3.2.

A.3 Kontroly po ťažbe

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov skontrolujú miesto pňov a údaje o pňoch a vyplnia formulár na údaje zistené na mieste s uvedením všetkých možných prípadov nedodržania pravidiel 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10 a 11 uvedených v oddiele 3.3.2 a pravidiel 2 a 4 uvedených v oddiele 3.3.3.

A.4 Overovanie oznámených informácií o vyťaženom rovnanom dreve na mieste

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov skontrolujú výrobky z dreva s cieľom posúdiť dodržanie pravidiel 5, 7, 8 a 9 uvedených v oddiele 3.3.2 a potvrdia údaje z povolenia na odstránenie z lesa. Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov vyplnia dennú správu o monitorovaní s uvedením zoznamu všetkých možných prípadov nedodržania predpisov.

Počas kontrol a overovaní na mieste terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov pripevnia (s použitím kladiva) detenčnú značku na drevo, ktoré nespĺňa požiadavky, a schvaľovaciú značku na drevo, ktoré spĺňa požiadavky. Po kontrole oddelenia monitorovania lesov na mieste je drevo označené ako spĺňajúce požiadavky, potvrdené na dopravu pozdĺž dodávateľského reťazca, v ktorom sa budú vykonávať ďalšie kontroly a overovanie na mieste, ako sa stanovuje v oddieloch 3.4.4.4 až 3.4.4.7.

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov predložia všetky správy a formulár uvedený v oddiele 3.4.4.3 ústrediu oddelenia monitorovania lesov na ďalšie overovanie na základe porovnania údajov.

B. Overovanie údajov:

Overovanie pôvodu dreva a obmedzení ťažby sa vykonáva porovnaním informácií o pňoch a rovinanom dreve takto:

- Ústredie oddelenia monitorovania lesov porovná údaje z povolenia na odstránenie s údajmi z kontroly, zo správy o kontrole merania rovinaného dreva, z dennej správy o monitorovaní a z formulára údajov o kontrole na mieste s cieľom overiť pôvod dreva a dodržanie pravidiel 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8 a 9 uvedených v oddiele 3.3.2.

- Ústredie oddelenia monitorovania lesov porovná údaje zo správy subjektu lesného hospodárstva o inventarizácii lesa pred ťažbou s údajmi z kontroly, zo správy o kontrole merania rovnaného dreva a z dennej správy o monitorovaní s cieľom overiť dodržanie pravidiel 1, 2 a 7 uvedených v oddiele 3.3.2.

- Ústredie komisie GFC overuje splnenie fiškálnych povinností a povinnosti použiť štítky takto:
 - Finančné oddelenie komisie GFC porovnáva údaje z dohody o lesnej koncesii a/alebo z povolenia na odstránenie z lesa s údajmi v potvrdenkách o úhrade a splátkových kalendároch s cieľom overiť, že subjekt lesného hospodárstva spĺňa pravidlo 1 podľa oddielu 3.3.3.

 - Oddelenie vnútorného auditu komisie GFC porovnáva údaje z registra vydaných štítkov oddelenia monitorovania lesov a z povolenia na odstránenie s údajmi z registra vrátených štítkov oddelenia monitorovania lesov s cieľom overiť, že subjekt lesného hospodárstva spĺňa pravidlo 3 podľa oddielu 3.3.3.

Na základe uvedených overení ústredie oddelenia monitorovania lesov vyplní správu o administratívnej kontrole a zašle ju spolu so správami uvedenými v oddiele 3.4.4.3 útvaru MISU na archivovanie v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva.

– Malé koncesie

Oddelenie monitorovania lesov posudzuje a overuje splnenie požiadaviek na ťažbu uvedených v oddiele 3.3.2 viacúrovňovou kontrolou na mieste a overovaním údajov.

A. Kontroly a overovania na mieste:

A.1 Monitorovanie ťažobných činností

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov posudzujú, či subjekt lesného hospodárstva dodržal pravidlá 2, 5, 6, 8, 9, 10 a 11 uvedené v oddiele 3.3.2 v priebehu rutinných kontrol na mieste a vyplnia v správe o inšpekcii zoznam všetkých možných prípadov nedodržania predpisov.

A.2 Overovanie oznámených informácií o vyťaženom rovnanom dreve na mieste

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov skontrolujú výrobky z dreva s cieľom posúdiť dodržanie pravidiel 5, 7, 8 a 9 uvedených v oddiele 3.3.2 a potvrdia údaje z povolenia na odstránenie z lesa. Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov vyplnia v dennej správe o monitorovaní zoznam všetkých možných prípadov nedodržania predpisov.

A.3 Kontroly po ťažbe

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov skontrolujú miesta pňov a údaje o pňoch a vyplnia formulár o údajoch zistených na mieste s uvedením všetkých možných prípadov nedodržania pravidiel 2, 6, 7, 8, 9, 10 a 11 uvedených v oddiele 3.3.2 a pravidla 4 uvedeného v oddiele 3.3.3.

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov predložia všetky správy a formulár uvedený v oddiele 3.4.4.3 ústrediu oddelenia monitorovania lesov na ďalšie overovanie na základe porovnania údajov.

B. Overovanie údajov:

B.1 Overovanie pôvodu dreva a obmedzení ťažby
porovnaním informácií o pňoch a rovnanom dreve:

Ústredie oddelenia monitorovania lesov porovná údaje z povolenia na odstránenie s údajmi o kontrole a z denných správ o monitorovaní a z formulárov údajov zisťovaných na mieste s cieľom overiť pôvod dreva a dodržanie pravidiel 2, 4, 5, 6, 7, 8 a 9 uvedených v oddiele 3.3.2.

B.2 Ústredie komisie GFC overuje splnenie fiškálnych povinností a povinnosti použiť štítky takto:

- Finančné oddelenie komisie GFC porovnáva údaje z dohody o lesnej koncesii a/alebo z povolenia na odstránenie z lesa s údajmi v potvrdenkách o úhrade a splátkových kalendároch s cieľom overiť, že subjekt lesného hospodárstva splňa pravidlo 1 podľa oddielu 3.3.3.

- Oddelenie vnútorného auditu komisie GFC porovnáva údaje uložené v registri vydaných štítkov oddelenia monitorovania lesov a v povolení na odstránenie s údajmi v registri vrátených štítkov oddelenia monitorovania lesov s cieľom overiť, že subjekt lesného hospodárstva spĺňa pravidlo 3 podľa oddielu 3.3.3.

Na základe uvedených overení ústredie oddelenia monitorovania lesov vyplní správu o administratívnej kontrole a zašle ju spolu so všetkými správami aj s formulárom uvedenými v oddiele 3.4.4.3 útvaru MISU na archivovanie v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva.

- Štátne pozemky v konverzii

Oddelenie monitorovania lesov posudzuje a overuje splnenie požiadaviek na ťažbu uvedených v oddiele 3.3.2 overovaním údajov.

Overovanie údajov:

Overovanie pôvodu dreva a spoľahlivosti oznámených informácií porovnaním informácií o pňoch a rovnanom dreve:

Ústredie oddelenia monitorovania lesov porovnáva údaje z povolenia na odstránenie s údajmi v správe o kontrole pred ťažbou na mieste s cieľom posúdiť a overiť pôvod dreva a dodržanie pravidiel 2, 3, 5, 6 a 7 uvedených v oddiele 3.3.2.

Ústredie komisie GFC overuje splnenie fiškálnych povinností a povinnosti použiť štítky takto:

- Finančné oddelenie komisie GFC porovnáva údaje zo zmluvy o prenájme poľnohospodárskej pôdy, resp. z povolenia alebo licencie na ťažbu, alebo z licencie na projekty vodných elektrární a/alebo z povolenia na odstránenie z lesa s údajmi v potvrdenkách o úhrade a/alebo splátkových kalendároch s cieľom overiť, že subjekt lesného hospodárstva spĺňa pravidlo 1 podľa oddielu 3.3.3.
- Oddelenie vnútorného auditu komisie GFC porovnáva údaje uložené v registri vydaných štítkov oddelenia monitorovania lesov a v povolení na odstránenie s údajmi v registri vrátených štítkov oddelenia monitorovania lesov s cieľom overiť, že subjekt lesného hospodárstva spĺňa pravidlo 3 podľa oddielu 3.3.3.

Na základe uvedených overení ústredie oddelenia monitorovania lesov vyplní správu o administratívnej kontrole, ktorá obsahuje informáciu o dodržaní pravidiel a zašle ju útvaru MISU na archivovanie v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva.

– Indiánske obce a súkromné pozemky

Oddelenie monitorovania lesov posudzuje a overuje splnenie požiadaviek na ťažbu uvedených v oddiele 3.3.2 viacúrovňovou kontrolou na mieste a overovaním údajov.

A. Kontroly na mieste:

A.1 Monitorovanie ťažobných činností

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov posudzujú, či subjekt lesného hospodárstva dodržal pravidlá 2 a 5 uvedené v oddiele 3.3.2 v priebehu rutinných kontrol na mieste a vyplnia v správe o kontrole zoznam všetkých možných prípadov nedodržania predpisov.

A.2 Overovanie oznámených informácií o vytŕaženom rovnanom dreve na mieste

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov skontrolujú výrobky z dreva s cieľom posúdiť dodržanie pravidiel 5 a 7 uvedených v oddiele 3.3.2 a potvrdia údaje z vyhlásenia o odstránení súkromného majetku. Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov vyplnia dennú správu o monitorovaní s uvedením zoznamu všetkých možných prípadov nedodržania predpisov.

A.3 Kontroly po ťažbe

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov skontrolujú miesta pňov a údaje o pňoch a vyplnia formulár o údajoch zistených na mieste s uvedením všetkých možných prípadov nedodržania pravidiel, 2, 5, 6 a 7 uvedených v oddiele 3.3.2.

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov predložia správu o kontrole, dennú správu o monitorovaní a formulár s údajmi zistenými na mieste ústrediu oddelenia monitorovania lesov na ďalšie overovanie porovnaním údajov.

B. Overovanie údajov:

B.1 Overovanie pôvodu dreva a spoľahlivosti
oznámených informácií porovnaním informácií
o pňoch a rovnanom dreve:

- Ústredie oddelenia monitorovania lesov
porovná údaje z vyhlásenia o odstránení
súkromného majetku s údajmi zo správy
o kontrole, z dennej správy o monitorovaní
a z formulára údajov o kontrole na mieste
s cieľom overiť pôvod dreva a dodržanie
pravidiel 2, 5 a 7 uvedených v oddiele 3.3.2.

B.2 Ústredie komisie GFC overuje splnenie fiškálnych
povinností a povinnosti použiť štítky takto:

- Oddelenie vnútorného auditu komisie GFC
porovnáva údaje uložené v registri vydaných
značiek oddelenia monitorovania lesov a
vo vyhlásení o odstránení súkromného
majetku s údajmi v registri vrátených značiek
oddelenia monitorovania lesov s cieľom
overiť, že subjekt lesného hospodárstva spĺňa
pravidlo 3 podľa oddielu 3.3.3.

Na základe uvedených overení ústredie oddelenia monitorovania lesov vyplní správu o administratívnej kontrole a zašle ju spolu so správami a formulárom uvedenými v oddiele 3.4.4.3 útvaru MISU na archivovanie v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva.

3.4.4.4 Overovanie súladu dopravy

Oddelenie monitorovania lesov overuje súlad s požiadavkami na dopravu uvedenými v oddiele 3.3.4 viacúrovňovou kontrolou na mieste a overovaním údajov. Oddelenie monitorovania lesov posudzuje pôvod dreva overovaním dokumentu o pôvode.

A. Kontroly na mieste:

A.1 Monitorovanie činností dopravy

Na posúdenie zdroja dreva a dodržania pravidiel 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9 alebo 10 a 8 (podľa situácie) uvedených v oddiele 3.3.4 subjektom lesného hospodárstva oddelenie monitorovania lesov kontroluje dopravované drevo prostredníctvom rutínnej kontroly a vyplňa mesačnú správu s uvedením všetkých možných prípadov nedodržania predpisov.

Pracovníci oddelenia monitorovania lesov predložia mesačnú správu ústrediu oddelenia monitorovania lesov na ďalšie overenie porovnaním údajov.

B. Overovanie údajov:

B.1 Overovanie informácií o prepravovaných produktoch z dreva:

Ústredie oddelenia monitorovania lesov porovnáva údaje z prepravných dokladov uvedených v oddiele 3.3.4 s údajmi z mesačnej správy s cieľom posúdiť dodržanie pravidiel 8 a 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9 alebo 10 (podľa situácie) uvedených v oddiele 3.3.4.

Na základe uvedených overení ústredie oddelenia monitorovania lesov vyplní správu o administratívnej kontrole a zašle ju spolu s mesačnou správou útvaru MISU na archivovanie v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva.

3.4.4.5 Overovanie súladu zariadení na spracovanie

Oddelenie monitorovania lesov zodpovedá za overovanie a porovnávanie údajov a informácií o zásobách dreva a skladoch guľatiny, vstupoch guľatiny a spracovaných výstupoch zariadení na spracovanie (píly a sklady reziva). Divízia bude kontrolovať a porovnávať mesačne vstupy a výstupy výrobkov z dreva porovnaním objemov výrobkov z dreva vstupujúcich na pílu alebo do skladu reziva a spracovaných týmito zariadením (výstup). Oddelenie monitorovania lesov bude prešetrovať skutočné vstupy a výstupy operácie spracovania podľa druhu a objemu výrobkov z dreva vstupujúcich do zariadenia a spracúvaných v zariadení a mieru výťažnosti spracovania s cieľom zabezpečiť, aby sa do zariadenia nedostal žiadny neoznámený výrobok z dreva. Týmto sa zabezpečí, že subjekt lesného hospodárstva spracúva len oznámené výrobky z dreva, ktoré boli skontrolované pred vstupom do zariadenia.

Oddelenie monitorovania lesov overuje súlad s požiadavkami na spracovanie načrtnutými v oddiele 3.3.5 viacúrovňovou kontrolou na mieste a overovaním údajov.

A. Kontroly a overovanie na mieste:

A.1 Monitorovanie a overovanie zdroja a spoľahlivosti
oznámení o produktoch z dreva vstupujúcich na pílu alebo
do skladu reziva

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov posúdia
dodržanie pravidiel 1 a 2 (pozri oddiel 3.3.5) subjektom
lesného hospodárstva porovnaním údajov v záznamoch
píly/skladu reziva z registra prijatej/nakúpenej/dodanej
produkcie s fyzickou kontrolou výrobku z dreva
vstupujúceho na pílu alebo do skladu reziva a vyplnia
dennú správu o monitorovaní s uvedením všetkých
možných prípadov nedodržania predpisov.

Terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov predložia správu
o monitorovaní ústrediu oddelenia monitorovania lesov na ďalšie
overenie porovnaním údajov.

B. Overovanie údajov:

B.1 Overovanie spoľahlivosti oznámených informácií porovnaním:

- Ústredie oddelenia monitorovania lesov porovná údaje zo záznamu pily/skladu reziva v registri prijatej/nakúpenej/dodanej produkcie s údajmi z dennej správy o monitorovaní s cieľom overiť dodržanie pravidiel 1, 2 a 5 uvedených v oddiele 3.3.5.

Ústredie oddelenia monitorovania lesov porovná údaje z vráteného formulára¹ s údajmi z dennej správy o monitorovaní s cieľom overiť dodržanie pravidiel 1, 3 alebo 4 a 5 uvedených v oddiele 3.3.5 a na monitorovanie miery výťažnosti spracovania s cieľom zabezpečiť, aby sa na pile alebo v sklade reziva nespracúval žiadny neoznámený výrobok z dreva. Na základe týchto overení ústredie oddelenia monitorovania lesov vyplní správu o administratívnej kontrole a zašle ju spolu so všetkými správami uvedenými v oddiele 3.4.4.5 útvaru MISU na archivovanie v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva.

¹ Formulár „výkaz reziva píleného a reziva vyrobeného“ alebo formulár „výkaz reziva vyrobeného z piliarskych výrezov“ alebo mesačný výkaz skladu reziva.

3.4.4.6 Overovanie dodržania podmienok predaja výrobku z dreva na domácom trhu¹

Oddelenie monitorovania lesov overuje dodržanie predpisov pri všetkých produktoch z dreva predávaných po spracovaní overovaním spracovateľských činností opísaných v oddiele 3.4.4.5.

Ústredie oddelenia monitorovania lesov vykoná na overenie zdrojov dreva navyše overenie týchto údajov:

- Ústredie oddelenia monitorovania lesov porovná údaje z formulárov predaja výrobkov z dreva s údajmi z príslušných vrátených formulárov² a s údajmi zo záznamu pily/skladu reziva v registri prijatej/nakúpenej/dodanej produkcie s cieľom overiť dodržanie pravidiel 1, 2, 3 a 4 uvedených v oddiele 3.3.6 a tiež, že sa nepredal žiadny neoznámený výrobok z dreva.

¹ Vymedzenie pojmu subjekt lesného hospodárstva sa nachádza v oddiele 3 prílohy II.

² Formulár „výkaz reziva píleného a reziva vyrobeného“ alebo formulár „výkaz reziva vyrobeného z piliarskych výrezov“ alebo mesačný výkaz skladu reziva.

- Ústredie oddelenia monitorovania lesov porovná údaje z formulára o predaji výrobkov z dreva s údajmi z dodacieho listu na overenie dodržania pravidiel 1, 2, 3 a 4 uvedených v oddiele 3.3.6 a tiež, že nebol predaný žiadny neoznámený výrobok z dreva (uplatniteľné na subjekt lesného hospodárstva, ktorý je fyzickou osobou, právnickou osobou alebo subjektom s licenciou iba na nákup a predaj výrobkov z dreva).

Na základe uvedených overení ústredie oddelenia monitorovania lesov vyplní správu o administratívnej kontrole a zašle ju spolu so formulármi a údajmi z registra, ktoré zahŕňajú informácie o dodržaní právnych predpisov, útvaru MISU na archivovanie v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva.

- Rozsiahle alebo malé koncesie, štátne pozemky v konverzii, indiánske dediny a súkromné pozemky

Oddelenie monitorovania lesov overuje dodržanie predpisov pri všetkých produktoch z dreva predávaných po spracovaní overovaním činností pred ťažbou a počas ťažby opísaných v oddieloch 3.4.4.1 a 3.4.4.2.

Ústredie oddelenia monitorovania lesov vykoná na overenie zdrojov dreva navyše overenie týchto údajov:

- Ústredie oddelenia monitorovania lesov porovná údaje z formulára o predaji výrobkov z dreva s údajmi z prepravných dokladov s cieľom posúdiť dodržanie pravidiel 1, 2, 3 a 4 uvedených v oddiele 3.3.6 a tiež, že nebol predaný žiadny neoznámený výrobok z dreva.

Na základe uvedeného overenia ústredie oddelenia monitorovania lesov vyplní správu o administratívnej kontrole a zašle ju spolu s formulárom o predaji výrobkov z dreva útvaru MISU na archivovanie v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva.

3.4.4.7 Overovanie splnenia vývozných požiadaviek

Pred vydaním licencie FLEGT a osvedčenia o vývoze existujú dva samostatné po sebe nasledujúce overovacie postupy: kontrola zatriedenia dreva komisiou GFC a konečné kontroly útvarom TLTU. V prílohe IV sa stanovujú požiadavky na udelenie licencie FLEGT, ktoré budú nadväzovať na tieto overovacie postupy.

Oddelenie monitorovania lesov overuje súlad s požiadavkami na načrtnutými v oddiele 3.3.7 viacúrovňovou kontrolou na mieste a overovaním údajov.

A. Kontroly na mieste:

A.1 Kontrola komisie GFC

Potom ako subjekt lesného hospodárstva predložil žiadosť o vývoz výrobkov z lesnej produkcie so všetkými príslušnými formulármi a dokumentmi, terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov skontrolujú zmeranie a zatriedenie výrobkov z dreva s cieľom posúdiť dodržanie pravidiel 1, 2 a 3 uvedené v oddiele 3.3.7. Ak po zatriedení kontrolór zatriedenia komisie GFC skonštatuje, že nedošlo k žiadnemu prípadu nedodržania predpisov, pripojí „schvaľovaciu značku“ na výrobok z dreva a dokončí žiadosť o osvedčenie na uvádzanie dreva na trh pred jeho vrátením subjektu lesného hospodárstva. Subjekt lesného hospodárstva opätovne predloží žiadosť o osvedčenie na uvádzanie dreva na trh ústrediu oddelenia monitorovania lesov na ďalšie overenie porovnaním údajov (pozri bod B.1).

B. Overovanie údajov:

B.1 Overovanie oznamovaných informácií a zdroja výrobkov z dreva:

B.1.a Ústredie oddelenia monitorovania lesov porovná údaje zo žiadosti o osvedčenie na uvádzanie dreva na trh s údajmi v žiadosti o vývoz výrobkov z lesnej produkcie, žiadosti o osvedčenie o vývoze a v doklade ESAD v systéme ASYCUDA s cieľom overiť zdroj dreva a dodržanie pravidiel 1, 2, 3, 4, 5 a 6 uvedených v oddiele 3.3.7.

Oddelenie monitorovania lesov potom predloží správu o overení útvaru MISU na archivovanie v databáze CID. Len čo sa subjekt lesného hospodárstva považuje za spĺňajúceho podmienky, aj oddelenie monitorovania lesov predloží formulár žiadosti o vývoz útvaru TLTU.

B.1.b Overovanie súladu so systémom GTLAS
na informovanie o licencií FLEGT:

útvár TLTU s využitím informácií o splnení požiadaviek archivovaných útvárom MISU v databáze CID počas ich konsolidovaného overovania (pozri oddiel 3.6) kontroluje informácie o splnení požiadaviek voči subjektu lesného hospodárstva s cieľom zabezpečiť, že subjekt lesného hospodárstva spĺňa všetky príslušné ukazovatele, a v takom prípade vydá subjektu lesného hospodárstva osvedčenie o vývoze (a licenciu FLEGT pre trhy Únie). Subjekt lesného hospodárstva potom predloží útváru CETO osvedčenie o vývoze a všetky potrebné dokumenty.

B.2 Vedenie komisie GFC overuje splnenie fiškálnych povinností takto:

- oddelenie vnútorného auditu komisie GFC porovnáva údaje uvedené vo faktúre zásielky s údajmi na potvrdenke s cieľom overiť, že subjekt lesného hospodárstva spĺňa pravidlo 7 podľa oddielu 3.3.7.

Na základe uvedených overení ústredie oddelenia monitorovania lesov poskytne všetky formuláre uvedené v oddiele 3.4.4.7 útváru MISU na archivovanie v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva v databáze CID.

C. Kontroly na mieste:

C.1 Kontrola zásielky útvarom CETO

Útvar CETO vykonáva dodatočné kontroly na zabezpečenie, že zásielka výrobkov z dreva sa zhoduje s informáciami v osvedčení o vývoze, po ktorých útvar CETO schváli uvoľnenie výrobku z dreva na vývoz.

V prípade nezrovnalostí medzi obsahom dokladu ESAD v systéme ASYCUDA a licencie FLEGT útvar CETO informuje útvar TLTU, ktorý prijme vhodné opatrenia vypracované počas fázy vykonávania systému GTLAS.

3.4.4.8 Overovanie dovážaných výrobkov z dreva

NPPO v spolupráci s komisiou GFC a útvarom CETO bude vykonávať systematické kontroly dovážaných výrobkov z dreva na základe dokumentov, ktorými sú:

- správa o posúdení náležitej starostlivosti subjektu lesného hospodárstva,

- platná licencia FLEGT, alebo
- platné povolenie CITES.

Oddelenie monitorovania lesov v spolupráci s organizáciou NPPO a útvarom CETO overuje splnenie požiadaviek uvedených v oddiele 3.3.8 viacúrovňovou kontrolou na mieste a overovaním údajov.

Úzka spolupráca sa bude udržiavať medzi útvarom CETO a komisiou GFC pri riadení a kontrole dovozu dreva s cieľom zabezpečiť, aby boli všetky dovážané výrobky z dreva legálne. Komisia GFC vypracuje počas fázy vykonávania systému GTLAS príručku postupov na kontrolovanie dovážaných výrobkov z dreva. Táto príručka bude obsahovať zásady náležitej starostlivosti v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 995/2010 z 20. októbra 2010, ktorým sa ustanovujú povinnosti hospodárskych subjektov uvádzajúcich na trh drevo a výrobky z dreva (ďalej len „nariadenie EÚ o dreve“).

A. Overovanie údajov v žiadosti o dovoz

A.1 Koordinované dokumentárne kontroly organizácie NPPO, komisie GFC a útvaru CETO:

- Organizácia NPPO, komisia GFC (oddelenie monitorovania lesov) a útvar CETO na základe kontroly dokumentov posudzujú dodržanie pravidiel 1, 3, 4 a 5 uvedených v oddiele 3.3.8 subjektom lesného hospodárstva a riziko nezákonnosti a potvrdia zákonný pôvod výrobkov z dreva, ktoré sa majú doviesť. Organizácia NPPO vyplní správu o overení s uvedením všetkých možných prípadov nedodržania predpisov.

Len čo sa dospeje k záveru, že subjekt lesného hospodárstva spĺňa podmienky, organizácia NPPO vydá povolenie na dovoz. Na jeho základe CETO prepustí výrobky z dreva uvedené v povolení na dovoz po overení útvarom CETO a oddelením monitorovania lesov (pozri bod B).

Na základe uvedených overení organizácia NPPO poskytne správu o overení uvedenú v oddiele 3.4.4.8 útvaru MISU na ďalšie overenie porovnaním údajov.

B. Kontroly a overovanie na mieste

B.1 Kontrola zásielky útvarom CETO a komisiou GFC (FMD):

Útvar CETO a terénni pracovníci oddelenia monitorovania lesov môžu na základe uvedeného overovania vykonať dodatočnú fyzickú kontrolu s cieľom posúdiť, či subjekt lesného hospodárstva splnil pravidlo 2 uvedené v oddiele 3.3.8. Fyzickou kontrolou výrobkov z dreva sa posudzuje, či sa výrobky zhodujú s výrobkami uvedenými v žiadosti o povolenie na dovoz. Útvar CETO vyplní správu o overení s uvedením všetkých možných prípadov nedodržania predpisov.

C. Overovanie údajov

C.1 Overovanie zdroja výrobkov z dreva porovnávaním:

Ústredie oddelenia monitorovania lesov porovná údaje zo správy overovaní s údajmi z dovoznej dokumentácie subjektu lesného hospodárstva s cieľom overiť dodržanie pravidiel 1 a 2 uvedených v oddiele 3.3.8.

Na základe uvedených overení ústredie oddelenia monitorovania lesov vyplní správu o administratívnej kontrole a zašle ju spolu s formulármi a so správami uvedenými v oddiele 3.4.4.8 útvaru MISU na archivovanie v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva.

3.5 Riadenie nesúladu

Ústrednou funkciou systému GTLAS je identifikovať a riešiť porušenie pravidiel často označovanou ako riadenie nesúladu. Systém GTLAS zastáva túto úlohu so zreteľom na všetky činnosti upravené vymedzením legálnosti vychádzajúcim zo všetkých základných právnych a regulačných požiadaviek. Súlad so systémom GTLAS vrátane jeho stanovených cieľov a postupov navyše posudzuje nezávislý audit. Systém GTLAS zabezpečuje, že ak sa kedykoľvek identifikuje nesúlad vrátane porušenia zmluvných podmienok, následné opatrenia sa vykonávajú podľa zákonných povinností. Ak takéto opatrenia nie sú stanovené vo vnútroštátnom právnom rámci, systém GTLAS vymedzí tieto doplnkové opatrenia, ktoré môžu zahŕňať administratívne a prevádzkové sankcie. Počas fázy vykonávania sa budú do všetkých prvkov systému GTLAS integrovať mechanizmy na identifikovanie a riešenie rizík dodržiavania pravidiel vrátane vypracovania príručky postupov na overovanie v systéme GTLAS, ktorá je potrebná na doplnenie existujúcich požiadaviek. V systéme GTLAS budú aj systémové postupy na riadenie nesúladu.

Riadenie nesúladu systéme GTLAS bude systematické a v súlade s právnymi a regulačnými požiadavkami. Podporovať bude zásady transparentnosti a zodpovednosti vrátane zabezpečenia, že všetky prípady nedodržania predpisov zistené počas vykonávania systému GTLAS útvar MISU elektronicky zaznamená v databáze CID.

Údaje budú získavať, analyzovať a spoločne využívať orgány presadzovania práva. Súhrnná správa bude verejne dostupná každý polrok s cieľom zvýšiť zodpovednosť a posilniť presadzovanie práva. V prípade, keď zistenie porušenia pravidiel v systéme GTLAS povedie k zadržaniu dreva, spustí sa postup zadržania dreva načrtnutý v oddiele 3.3.10.

3.6 Konsolidované overovanie

Konsolidované overovanie vykonáva útvar MISU na zabezpečenie, aby subjekt spĺňal všetky ukazovatele vymedzenia legálnosti. Všetky informácie o splnení požiadaviek, ktoré dostane od oddelenia riadenia lesných zdrojov, finančného oddelenia a oddelenia monitorovania lesov komisie GFC a ďalších ministerstiev a/alebo vládnych agentúr, archivuje útvar MISU v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva. Postupy overovania každého ukazovateľa a ich frekvencia, ako aj protokoly každej výmeny informácií medzi útvarom MISU a inými ministerstvami a/alebo vládnymi agentúrami sa stanovujú v príručke postupov overovania v systéme GTLAS počas fázy vykonávania systému GTLAS.

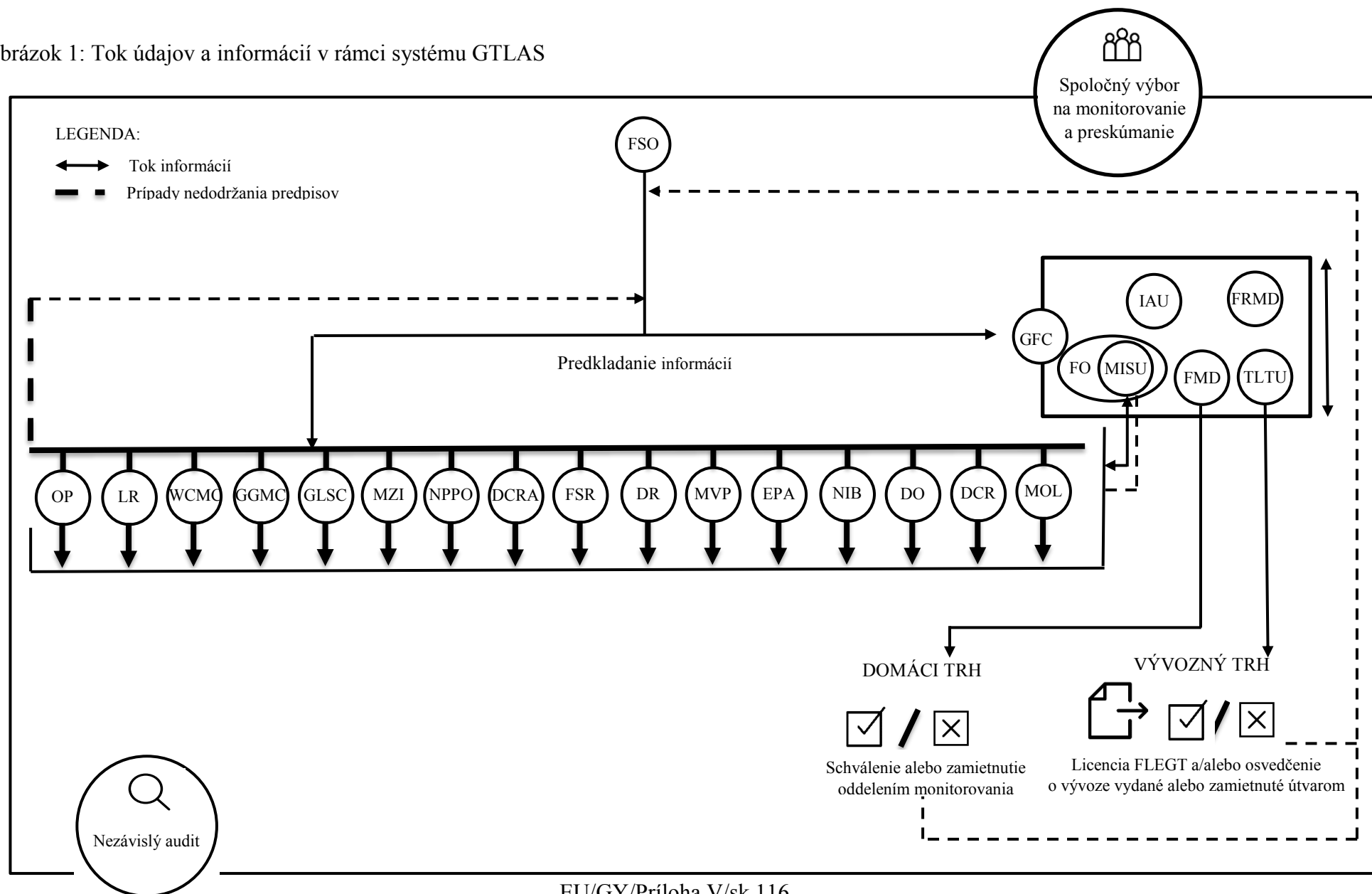
Na základe informácií, ktoré útvaru MISU poskytnú ministerstvá a vládne agentúry zaradené do overovania systému GTLAS, bude útvar MISU aktualizovať oddiel nedodržania predpisov sekcie databázy CID v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva. Útvar MISU sleduje pri všetkých prípadoch nedodržania predpisov súvisiace ukazovatele identifikované a zaznamenané v oddiele nedodržania databázy CID ministerstvami a/alebo vládnymi agentúrami s cieľom zabezpečiť ich včasné riešenie. S využitím databázy CID sa útvar TLTU dostane k všetkým záznamom o dodržaní požiadaviek systému GTLAS subjektom lesného hospodárstva na účely informovaného rozhodnutia o licencií FLEGT.

3.7 Zber a správa údajov a informácií

Obrázok 1 znázorňuje tok údajov a správu informácií a overovacie procesy v rámci systému GTLAS, ako sa vzťahuje na domáci a medzinárodný obchod s výrobkami z dreva.

Zobrazuje spôsob zberu dát a informácií, použitie postupov v systéme na sledovanie pôvodu dreva na regulovanie činností a operácií subjektu lesného hospodárstva a na zabezpečenie dodržiavania existujúceho vnútroštátneho právneho rámca.

Obrázok 1: Tok údajov a informácií v rámci systému GTLAS



LEGENDA:

- Subjekt lesného hospodárstva (FSO) predkladá príslušné dokumenty ministerstvám a/alebo vládnym agentúram na účely splnenia príslušných ukazovateľov vymedzenia legálnosti.
- Guyanská komisia pre lesné hospodárstvo (Guyana Forestry Commission, GFC) a iné ministerstvá a/alebo vládne agentúry overujú, či subjekt lesného hospodárstva spĺňa ukazovatele s využitím údajov a informácií, ktoré predložil subjekt lesného hospodárstva, a ktoré sa zistili počas kontrol. Tieto údaje a informácie sa potom postúpia útvaru správy informačných systémov] (MISU) na zaradenie do elektronického súboru údajov subjektu lesného hospodárstva v centrálnej informačnej databáze (ďalej len „databáza CID“).
- Komisia GFC spravuje guyanský systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (GTLAS), ktorého súčasťou je systém na sledovanie pôvodu dreva (WTS), a overuje dodržiavanie predpisov subjektom lesného hospodárstva prostredníctvom činnosti týchto svojich oddelení/divízií:
- Oddelenie riadenia lesných zdrojov (FRMD) zhromažďuje pri všetkých zdrojoch výrobkov z dreva, na ktoré sa vzťahuje príloha I, informácie o právnom postavení subjektu lesného hospodárstva od subjektu lesného hospodárstva a príslušných ministerstiev a/alebo vládných agentúr. Oddelenie riadenia lesných zdrojov potom predloží tieto informácie útvaru MISU na zaradenie do elektronického súboru údajov v databáze CID. Oddelenie riadenia lesných zdrojov okrem iného radí oddeleniu monitorovania lesov pri schvaľovaní komerčnej ťažby a vydávaní sledovacích značiek komisie GFC a prepravných dokladov. Oddelenie riadenia lesných zdrojov postupuje finančnému oddeleniu aj informácie týkajúce sa úhrady správnych poplatkov, výdavkov a odvodov.

- Oddelenie monitorovania lesov zhromažďuje informácie vo všetkých kritických kontrolných bodoch systému na sledovanie pôvodu dreva prostredníctvom kontrol na mieste a administratívneho overovania. Oddelenie monitorovania lesov aj prijíma a posielajú relevantné informácie od subjektov lesného hospodárstva zapojených do systému GTLAS útvaru MISU. Oddelenie monitorovania lesov zasiela takisto finančnému oddeleniu informácie týkajúce sa úhrady správnych poplatkov, výdavkov a odvodov. Oddelenie monitorovania lesov zodpovedá aj za schvaľovanie výrobkov z dreva predávaných na domácom trhu, po tom čo subjekt lesného hospodárstva splnil požiadavky systému GTLAS.
- Finančné oddelenie prijíma údaje a informácie, ktoré sa týkajú finančných povinností subjektu lesného hospodárstva od všetkých ostatných divízií komisie GFC. Všetky informácie, ktoré finančné oddelenie prijalo, sa zasielajú útvaru MISU na zaradenie do elektronického súboru údajov o subjekte lesného hospodárstva v databáze CID.
- Útvar MISU zodpovedá za celkové spravovanie databázy CID. Útvar MISU prijíma a overuje údaje a informácie o tom, ako subjekt lesného hospodárstva spĺňa požiadavky systému GTLAS, od všetkých ostatných divízií komisie GFC a od ministerstiev a/alebo vládnych agentúr. Útvar MISU archivuje tieto informácie v elektronickom súbore údajov subjektu lesného hospodárstva v databáze CID.
- Oddelenie vnútorného auditu bude vykonávať kontrolu kvality údajov a informácií v systéme GTLAS, ktoré zhromaždili ostatné divízie komisie GFC. Na požiadanie bude tiež poskytovať nezávislému audítorovi správu týkajúcu sa fungovania systému GTLAS pre komisiu GFC. Informácie zhromaždené počas auditu sa budú takisto zasielať útvaru MISU na archivovanie v databáze CID.

- Útvar pre legálnosť a obchod s drevom (TLTU) bude guyanský licenčný orgán pre vydávanie licencií FLEGT. Útvar TLTU bude kontrolovať databázu CID na účely určenia, či subjekt lesného hospodárstva spĺňa všetky zákonné požiadavky systému GTLAS pred vydaním osvedčenia o vývoze a licencie FLEGT. Útvar TLTU zašle informácie o stave vydávania licencie FLEGT a osvedčenia o vývoze útvaru MISU na archivovanie v databáze CID. Len čo sa subjekt lesného hospodárstva začne na základe informácií v databáze CID považovať za spĺňajúci podmienky systému GTLAS, výrobky z dreva je možné uviesť na vývozný trh.
- Mechanizmus na podávanie sťažností prijíma, archivuje a vybavuje sťažnosti od subjektov lesného hospodárstva a širokej verejnosti prostredníctvom troch kanálov, ktorými sú: ministerstvá a/alebo vládne agentúry, nezávislý audítor a spoločný výbor. Tieto informácie sa následne zašlú útvaru MISU na archiváciu v registri sťažností.
- Nezávislý audítor posudzuje prevádzku, efektívnosť a dôveryhodnosť systému GTLAS podľa platného právneho rámca. Nezávislý audítor bude zhromažďovať informácie z preskúmaní dokumentácie, kontrol v teréne, vyšetrovaní a rozhovorov s príslušnými zainteresovanými stranami. Nezávislý audítor bude mať prístup aj k informáciám, ktoré poskytuje komisia GFC, ako aj k informáciám, ktoré majú ostatné ministerstvá a vládne agentúry zapojené do systému GTLAS. Nezávislý audítor zašle audítorskú správu spoločnému výboru na monitorovanie a preskúmanie (spoločný výbor) na preskúmanie.

- Spoločný výbor je dvojstranný mechanizmus (Guyana – Únia), pomocou ktorého sa bude dohliadať na fázu vykonávania systému GTLAS a fázu udeľovania licencií podľa tejto dohody. Spoločný výbor preskúma súhrnnú správu prijatú nezávislým audítorm a schváli jej uverejnenie. Spoločný výbor bude dostávať informácie aj prostredníctvom mechanizmu podávania sťažností. Bude tiež uľahčovať dialóg a výmenu informácií medzi zmluvnými stranami.

3.8. Licenčný systém FLEGT

Licencie FLEGT sa udelia pre každú vývoznú zásielku dreva a výrobkov z dreva uvedených v prílohe I a vyvázaných na trh Únie za predpokladu, že takáto zásielka a jej vývozca spĺňajú všetky požiadavky uvedené v rámci systému GTLAS.

Licencie FLEGT sa vydajú subjektu lesného hospodárstva pred konečným povolením útvarom CETO.

Podrobný postup riadenia a vydávania licencií FLEGT sa vyvinie počas fázy vykonávania systému GTLAS a začlení sa do príručky postupov oddelenia monitorovania lesov do oddielu postupov pri vývoze, pričom bude vychádzať s týchto prvkov:

a) Doklady

- Povolenie CITES sa vyžaduje, ak zásielka obsahuje druhy uvedené v dohode CITES.

- Požadované doklady na vývoz dreva a elektronické alebo papierové postupy podávania žiadostí o osvedčenie o vývoze a o licenciu FLEGT budú jasne načrtnuté a uverejnené pred uvedením licenčného systému FLEGT do prevádzky.
- Postupy kontroly súladu medzi dokladom ESAD v systéme ASYCUDA a licenciou FLEGT budú opísané.

b) Overovanie

- Jasne sa opíše účel overovania, ako aj jeho frekvencia a intenzita.

c) Trieda

- Načrtnú sa požiadavky na zatriedenie pred vývozom dreva.

d) TLTU a subjekt lesného hospodárstva

- Jasne sa stanoví sa lehota na odpoveď útvaru TLTU na stav a na výsledok žiadosti.
- Jasne sa načrtnú postupy riešenia sťažností týkajúcich sa činností útvaru TLTU.

- Jasne sa opíšu jednotlivé kroky útvaru TLTU pri spracovaní žiadostí o vývoz dreva. Zahŕňať budú žiadosti o registráciu, kontrolu úplnosti a presnosti informácií, styk s vývozcom a útvarom MISU, komunikáciu s príslušnými orgánmi a archivovanie informácií.
- Opíšu sa pravidelné správy, ktoré vypracuje útvar TLTU, o licenciách FLEGT vydaných na preskúmanie spoločnému výboru.

e) CETO

- Úloha a funkcia útvaru CETO vo vývoznom procese sa jasne vymedzia.
- Jasne sa stanovia kroky, ktoré treba vykonať v prípade nezrovnalostí medzi dokladom ESAD v systéme ASYCUDA a licenciou FLEGT vrátane súčinnosti medzi útvarmi CETO, TLTU a MISU a správy informácií v databáze CID.

Podrobnosti licenčného systému FLEGT sú uvedené v prílohe IV spolu s formátom a povinnými informáciami, ktoré licencia FLEGT musí obsahovať.

3.9 Nezávislý audit

Cieľom nezávislého auditu je posúdiť, či systém GTLAS funguje účinne, primerane a dôveryhodne. Jeho cieľom je identifikovať aj potenciálne slabé miesta a riziká v štruktúrach a vo vykonávaní systému. Referenčný rámec nezávislého auditu vrátane úloh, požadovaných kvalifikácií a metódy sú uvedené v prílohe VI.

3.10 Mechanizmus na podávanie sťažností v súvislosti so systémom GTLAS

Mechanizmus na podávanie sťažností sa zaoberá sťažnosťami a spormi týkajúcimi sa fungovania systému GTLAS. V rámci systému GTLAS bude mechanizmus na podávanie sťažností podporovaný s využitím troch kanálov: ministerstvá a/alebo vládne agentúry, nezávislý audítor a spoločný výbor. Podrobné postupy mechanizmu pri sťažnostiach a sporoch pre každý kanál sa vyvinú počas fázy vykonávania systému GTLAS a zverejnia sa.

3.10.1 Ministerstvá a/alebo vládne agentúry

Mechanizmus podávania sťažností každého ministerstva a vládnej agentúry zapojený do systému GTLAS, bude nadväzovať na existujúce systémy, ktoré sa budú posudzovať a podľa potreby upravovať počas vývoja systému GTLAS. Mechanizmus podávania sťažností na každom ministerstve a v každej vládnej agentúre zásadne musí:

- byť jasný, transparentný a jednoducho použiteľný,
- byť v širokej miere zverejnený s pokynmi o spôsobe a mieste podávania sťažností,
- umožňovať podania elektronicky alebo na papieri,
- byť dostatočne pripravený na zabezpečenie vyšetrenia a primeraného riešenia sťažností,
- prostredníctvom interných auditov každého ministerstva a každej vládnej agentúry zabezpečiť, aby sa sťažnosti riešili primerane a včas,

- umožňovať sťažovateľom odvolať sa proti rozhodnutiam,
- byť vhodný na posudzovanie sťažností fyzických aj právnických osôb,
- poskytovať jednoducho použiteľné formuláre sťažností s prihliadnutím na skutočnosť, že nie všetci sťažovatelia musia byť gramotní.

Každé ministerstvo a každá vládna agentúra budú pravidelne poskytovať zhrnutie sťažností, doručených komisii GFC v súvislosti s vykonávaním a fungovaním systému GTLAS. Toto zhrnutie bude obsahovať počet prijatých sťažností, druhy sťažností a ich stav. Komisia GFC bude tieto informácie uchovávať v elektronickom registri sťažností v databáze CID. Nezávislý audítor bude mať prístup k informáciám v elektronickom registri sťažností.

3.10.2 Nezávislý audit

Nezávislým auditom sa vytvorí osobitný mechanizmus na transparentné vybavovanie sťažností alebo protestov od zainteresovaných strán. V postupoch, ktoré sa musia vypracovať, sa nezávislý audítor s pri zaradení do registra sťažností podelí o všetky sťažnosti s komisiou GFC a so spoločným výborom.

V postupoch vypracovaných pre mechanizmus podávania sťažností v rámci nezávislého auditu (príloha VI) budú dodržané zásady nezávislosti, dôveryhodnosti, prístupnosti, transparentnosti a včasnosti.

3.10.3 Spoločný výbor

Spoločný výbor zodpovedá za vybavovanie sťažností, ktoré sa týkajú sa fungovania a vykonávania licenčného systému FLEGT na území obidvoch zmluvných strán. Výbor bude zodpovedať aj za vybavovanie sťažností týkajúcich sa práce vykonávanej nezávislým audítorom a za súhlas s vykonaním vhodných opatrení. Postupy vypracované pre tento mechanizmus podávania sťažností v rámci spoločného výboru budú dodržiavať zásady nezávislosti, dôveryhodnosti, prístupnosti, transparentnosti a včasnosti.

3.11 Monitorovanie vykonávania systému GTLAS

Zmluvné strany zriadia spoločný výbor na uľahčenie spravovania, monitorovania a preskúmavania tejto dohody v súlade s článkom 20 tejto dohody. Celkové fungovanie spoločného výboru pri spravovaní, monitorovaní a preskúmaní tejto dohody a jeho konkrétne funkcie týkajúce sa systému GTLAS sú opísané v prílohe X.

Guyana a Únia ustanovia podľa potreby príslušné podvýbory spoločného výboru, ktoré sa budú zaoberať konkrétnymi oblasťami súvisiacimi s vykonávaním dohody. Podvýbory budú pripravovať správy o svojich oblastiach zodpovednosti vrátane odporúčaní spoločného výboru na preskúmanie a vhodné opatrenia.

Pred udelením licencie FLEGT sa vykoná spoločné nezávislé technické hodnotenie systému GTLAS. Pri tomto spoločnom technickom hodnotení sa preskúma opis systému s osobitným zameraním na všetky zmeny tejto dohody po nadobudnutí jej platnosti. V tomto hodnotení sa posúdi aj celý systém s cieľom určiť, či sú, alebo nie sú zavedené primerané mechanizmy na zabezpečenie, aby systém GTLAS plnil svoje plánované funkcie. Kritériá tohto hodnotenia sú v prílohe VIII.

4. POSILNENIE SYSTÉMOV NA PODPORU VYKONÁVANIA SYSTÉMU GTLAS

Systém GTLAS sa bude vyvíjať na základe svojich existujúcich prvkov, ktoré sa budú počas fázy vykonávania ďalej posilňovať:

- a) Proces prideľovania lesov na užívanie
 - Identifikovanie a odstraňovanie nedostatkov a súčasných a potenciálne oblastí konfliktu v rámci prideľovania pôdy,
 - Posilnenie mechanizmov výmeny informácií s cieľom zlepšiť spoluprácu s vládnymi agentúrami zodpovednými za prideľovanie pôdy.

b) Vymedzenie legálnosti

- Identifikovanie a odstraňovanie nedostatkov v súčasnom právnom rámci,

c) Požiadavky systému na sledovanie pôvodu dreva

- Modernizácia databázy CID na archiváciu a analýzu údajov a informácií vytvorených systémom GTLAS bude zahŕňať individuálny elektronický súbor údajov o subjekte lesného hospodárstva v databáze CID na archivovanie údajov o dodržiavaní predpisov a informácie týkajúce sa každého subjektu lesného hospodárstva
- Modernizácia systému na sledovanie pôvodu dreva na umožnenie prístupu zainteresovaným stranám prostredníctvom portálu s jedným oknom a súčasné zlepšenie komunikačných technológií na spoľahlivý a bezpečný prenos a zdieľanie údajov a informácií v rámci komisie GFC

d) Overovanie dodržiavania požiadaviek na prideľovanie koncesíí, vymedzenie legálnosti a požiadavky systému na sledovanie pôvodu dreva

- Zlepšenie postupov kontroly, overovania a validácie, a to aj prostredníctvom zriadenia dôkladných rutinných a náhodných kontrol zo strany komisie GFC a iných ministerstiev a/alebo vládnych agentúr

- Koordinácia medziagentúrnych činností v oblasti overovania legálnosti s cieľom vytvárať o subjektoch lesného hospodárstva elektronické súbory údajov a overovacie činnosti
- Zlepšenie a rozvoj systémov na identifikáciu, zaznamenávanie a riadenie prípadov nedodržania predpisov subjektmi lesného hospodárstva
- Vypracovanie postupov na kontrolu dodržiavania predpisov o dovážanom dreve
- Vypracovanie príručky postupov overovania v systéme GTLAS s podrobným opisom overovacích funkcií (rutinného a konsolidovaného overovania pozdĺž dodávateľského reťazca) divíziami komisie GFC a všetkými ostatnými vládnyimi ministerstvami a/alebo agentúrami zapojenými do systému GTLAS
- Vypracovanie kritérií a postupov počas fázy vykonávania systému GTLAS na posúdenie toho, či sa neobmedzujú tradičné práva indiánskeho obyvateľstva.

e) Licenčný systém FLEGT

- Ustanovenie licenčného systému FLEGT pre všetok vývoz dreva do Únie
- Vytvorenie nového subjektu TLTU v rámci komisie GFC, zodpovedného za vydávanie licencií FLEGT a osvedčení o vývoze

f) Nezávislý audit

- Pravidelné audity vykonávané dohodnutou nezávislou treťou stranou s cieľom posúdiť a zlepšiť dôveryhodnosť, efektívnosť a účinnosť systému GTLAS

g) Mechanizmus na podávanie sťažností

- Vyvíjanie postupov na prijímanie a vybavovanie sťažností a urovnávanie sporov súvisiacich s vykonávaním a fungovaním systému GTLAS

h) Monitorovanie vykonávania systému GTLAS

- Vytvorenie vnútorných vykonávacích štruktúr na koordináciu a monitorovanie pokroku vo vykonávaní tejto dohody
- Vytvorenie spoločného výboru zmluvných strán na vykonávanie tejto dohody

i) Iné kľúčové zlepšenia

- Zlepšenie prístupu verejnosti k informáciám o odvetví lesného hospodárstva a ich zdieľania, najmä pokiaľ ide o systém GTLAS, ako sa vyžaduje v prílohe IX

- Vývoj informačných a komunikačných technológií s cieľom umožniť takmer v reálnom čase zdieľanie údajov a informácií medzi subjektmi lesného hospodárstva, ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami
- Programy budovania kapacít pre zamestnancov ministerstiev a/alebo vládnych agentúr na systéme GTLAS
- Postupné zavedenie novej štruktúry príjmov komisie GFC vrátane zavedenia hodnoty dreva na pni,
- Postupný prechod z papierového systému na elektronický systém podpory

Zhrnutie kritických kontrolných bodov v rámci dodávateľského reťazca a dokumenty
a dôkazy o legálnosti

Nasledujúca tabuľka vychádza z existujúcich postupov uvedených v usmerneniach k systému
na sledovanie pôvodu dreva a v príručke postupov oddelenia monitorovania lesov, pričom
obidva dokumenty sa budú aktualizovať počas fázy vykonávania systému GTLAS (pozri
zoznam usmernení v prílohe II).

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
1. Pred ťažbou (miesto identifikácie stromov, ktoré môžu vstúpiť do dodávateľského reťazca) – pozri oddiely 3.3.1, 3.3.2 a 3.4.4.2				
Každý identifikovaný strom označený jedinečným inventarizačným číslom pomocou inventárnych značiek subjektu lesného hospodárstva.	Subjekt lesného hospodárstva dokončí správu o inventarizácii lesa pred ťažbou a predloží ju spolu s plánom obhospodarovania lesov a ročným prevádzkovým plánom vedeniu komisie GFC.	Pred ťažbou sa príslušné informácie týkajúce sa dreveného výrobku špecifikujú v správe o inventarizácii lesa pred ťažbou, ktorá obsahuje mapu lesných typov. Uvedené informácie zahŕňajú: – identifikačné číslo – druh – priemer – miesto (súradnicová sieť/GPS) – číslo bloku	Overenie spoľahlivosti údajov inventarizácie uvedených v správe subjektu lesného hospodárstva o inventarizácii lesa pred ťažbou v porovnaní so správou komisie GFC o overovaní (fyzickej kontrole). V prípade štátnych pozemkov v konverzii, lokality a druhy stromov identifikuje oddelenie riadenia lesných zdrojov v správe o kontrole pred ťažbou.	Neuplatňuje sa, keďže pri inventarizácii lesa pred ťažbou sa identifikujú komerčné zásoby stromov, ktoré môžu vstúpiť do dodávateľského reťazca. Nič sa neporovnáva, keďže údaje priamo zhromažďovala komisia GFC.
Poznámky: Miesto vstupu do dodávateľského reťazca len pre rozsiahle koncesie a štátne pozemky v konverzii. Možno upustiť, ak 25 % bloku alebo viac je ovplyvnených aktívnou ťažbou. Žiadna inventarizácia lesa pred ťažbou sa nevyžaduje v prípadoch malých koncesií, indiánskych dedín alebo súkromných pozemkov.				
2. Ťažba – pozri oddiely 3.3.2 a 3.4.4.3				

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
Každý kmeň sa identifikuje jedinečným identifikačným číslom s použitím monitorovacej značky komisie GFC.	Subjekt lesného hospodárstva vyplní povolenie na odstránenie z lesa alebo vyhlásenie o odstránení súkromného majetku. Subjekt lesného hospodárstva ho predloží lesníckej stanici komisie GFC.	Po ťažbe, keď je subjekt lesného hospodárstva pripravený na prepravu výrobkov z dreva, príslušné informácie, ktoré sa týkajúce výrobku z dreva, sa písomne špecifikujú v povolení na odstránenie z lesa alebo vo vyhlásení o odstránení súkromného majetku, ktoré obsahuje: – dátum a čas vydania – názov/meno subjektu lesného hospodárstva – miesto určenia – registračné číslo pre druh dopravy – číslo monitorovacej značky komisie GFC – druh dreva a druh výrobku, – objem – súradnice GPS pŕnov stromov – počet kusov – priemery (x4) – dĺžku	Len v prípadoch rozsiahlych koncesií, malých koncesií, štátnych pozemkov v konverzii, indiánskych dedín a súkromných pozemkov: Overenie spoľahlivosti meraní a druhov dreva uvedených subjektom lesného hospodárstva v povolení na odstránenie z lesa alebo vo vyhlásení o odstránení súkromného majetku s výsledkom fyzickej kontroly výrobku z dreva Len v prípadoch rozsiahlych koncesií a malých koncesií: Overenie environmentálnych požiadaviek počas fyzickej kontroly pŕňa druhov dreva oznámených v povolení na odstránenie z lesa alebo vo vyhlásení o odstránení súkromného majetku.	Overovanie pôvodu výrezov: 1. Len v prípade rozsiahlych koncesií, malých koncesií, indiánskych dedín a súkromných pozemkov: overenie odčítaných údajov systému GPS, druhov stromov a priemeru uvedených v povolení na odstránenie z lesa alebo vo vyhlásení o odstránení súkromného majetku porovnaním so správou o kontrole, s dennou správou o monitorovaní alebo s výkazom z (fyzickej) kontroly komisie GFC na mieste. 2. Len pri rozsiahlych koncesiách overenie počtu výrezov a objemov podľa druhu dreva a triedy priemeru porovnaním povolenia na odstránenie z lesa so správou komisie GFC o overení (z kontroly pred ťažbou). 3. Len v prípade štátnych pozemkoch v konverzii: overenie odčítaných údajov v systéme GPS a spoľahlivosti oznámených informácií porovnaním medzi povolením na odstránenie z lesa a správou o kontrole pred ťažbou (z kontroly pred ťažbou).

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
Poznámky: Miestom vstupu do dodávateľského reťazca pre malé koncesie, indiánske a súkromné pozemky je ťažba prostredníctvom povolenia na odstránenie z lesa alebo vyhlásenia o odstránení súkromného majetku. Keď sa počas inventarizácie lesa prehliadli stromy a subjektu lesného hospodárstva prideliť komisia GFC ďalšie značky, na informácie týkajúce sa dodatočných stromov sa prihlíadajú pri porovnávaní dokumentov.				
3. Po ťažbe – pozri oddiely 3.3.3 a 3.4.4.3				
Neexistuje štandardná identifikácia	Len pri rozsiahlych koncesiách: Subjekt lesného hospodárstva dostane od FRMD list o uzavretí bloku. Pri všetkých subjektoch lesného hospodárstva: Subjekt lesného hospodárstva sa pri vracaní nepoužitých značiek podpíše v registri vrátených značiek oddelenia monitorovania lesov. Len v prípadoch rozsiahlych koncesií, malých koncesií a štátnych pozemkov v konverzii: Subjekt lesného hospodárstva platí poplatky za riadenie, iné poplatky alebo odvody a dostane od komisie GFC po úhrade platieb doklad vzťahujúci sa na údaje oznamované v povolení na odstránenie z lesa alebo v dohode o lesnej koncesii (len v prípade oprávnení na využívanie štátnych lesov) alebo v povolení na odstránenie alebo nájom, alebo v ťažobnom povolení alebo licencií alebo v písomnom povolení na ťažbu, alebo v licencií na projekty vodných elektrární (len pri štátnych pozemkoch v konverzii).	Len pri rozsiahlych koncesiách: Počas zatvárania bloku sa príslušné informácie týkajúce sa bloku uvádzajú písomne subjektu lesného hospodárstva v liste o uzavretí bloku, ktorý obsahuje: – číslo bloku – dátum otvorenia a dátum uzavretia – MAC/AAC – celkový vyťažený objem – geografické umiestnenie bloku	Len pri rozsiahlych koncesiách: Overenie uzatvorenia bloku uvedeného v liste o uzavretí bloku porovnaním s fyzickou kontrolou bloku. Overenie vrátených značiek porovnaním registra vydávania značiek oddelenia monitorovania lesov a fyzickej kontroly značiek. Len v prípadoch rozsiahlych koncesií, malých koncesií a štátnych pozemkov v konverzii: Overenie úhrady platieb porovnaním dokladov o úhrade skutočných peňazí.	Žiadne porovnávanie sa nevyžaduje. Overenie značiek oznámených v registri vydávania značiek oddelenia monitorovania lesov porovnaním s registrom vrátených značiek oddelenia monitorovania lesov a s výrobnými údajmi. Len v prípadoch rozsiahlych koncesií, malých koncesií a štátnych pozemkov v konverzii: Overenie úhrady platieb porovnaním dokladov o úhrade a/alebo splátkového kalendára s povolením na odstránenie z lesa alebo s dohodou o lesnej koncesii (len v prípade oprávnení na využívanie štátnych lesov), alebo povolením na odstránenie, alebo povolením, licenciou alebo písomným povolením prenájmu alebo ťažby, alebo s licenciou na projekty vodných elektrární (len pri štátnych pozemkoch v konverzii)

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
		Pri vracaní nepoužitých značiek sa v registri vrátených značiek oddelenie monitorovania lesov špecifikujú tieto informácie: – dátum – názov koncesie – číslo zložky – počet vrátených značiek – začiatočná(-é) a konečná(-é) sekvencia(-ie) – meno/názov subjektu, ktorý značky vrátil Len v prípadoch rozsiahlych koncesií, malých koncesií a štátnych pozemkov v konverzii: Pri úhrade platieb sa uvádzajú tieto informácie: – dátum – názov koncesie – číslo zložky – zaplatená suma – typ platby¹		

¹ Typ platby zahŕňa rôzne poplatky, výdavky a odvody.

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
4. Doprava – pozri oddiely 3.3.4 a 3.4.4.4				
Každý výrobok z dreva sa identifikuje podľa dokumentácie z miesta pôvodu	Subjekt lesného hospodárstva predkladá príslušný prepravný doklad lesnej stanici komisie GFC.	Počas prepravy sa príslušné informácie o výrobku z dreva písomne oznamujú komisii GFC v prepravnom doklade¹ (tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od druhu prepravného dokladu) a registra výroby (ak sa uplatňuje), pričom sa uvádza: – dátum a čas vydania – meno/názov subjektu lesného hospodárstva – miesto určenia – registračné číslo pre druh dopravy	Overenie spoľahlivosti meraní a druhov dreva uvedených v prepravnom doklade subjektu lesného hospodárstva porovnaním s výsledkom fyzickej kontroly výrobku z dreva.	Overenie objemu a druhov dreva uvedených v prepravnom doklade porovnaním s mesačnou správou.

¹ Typ platby zahŕňa rôzne poplatky, výdavky a odvody.

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
		– číslo monitorovacej značky komisie GFC – druh dreva a druh výrobku – objem – počet kusov – súradnice GPS pňov stromov – priemery (x4) – dĺžka		
Poznámky: Rovnaké dokumenty sa používajú pri cestnej alebo riečnej doprave. Uplatňuje sa rovnaké overovanie.				
5. Spracovanie (vstup) – pozri oddiely 3.3.5 a 3.4.4.5				

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
Každý výrobok z dreva sa identifikuje podľa dokumentácie z miesta pôvodu	Subjekt lesného hospodárstva vyplní záznam pily/skladu reziva v registri prijatých/nakúpených/dodaných drevárskych výrobkov pri všetkých produktoch z dreva vstupujúcich na pílu/do skladu reziva. Subjekt lesného hospodárstva ho predloží lesníckej stanici komisie GFC.	V prípade, že výrobky z dreva vstupujú na pílu/do skladu reziva, príslušné informácie týkajúce sa výrobku z dreva sú špecifikované v zázname pily/skladu reziva v registri prijatých/nakúpených/dodaných drevárskych produktov, v ktorom sú zapísané: – mesiac – názov a adresa zariadenia – číslo licencie – dátum dokladu o úhrade – dátum a číslo prepravného dokladu – druh stromu – množstvo výrobku z dreva – pôvod výrobku z dreva – evidenčné číslo dodávajúceho vozidla – názov/meno dodávateľa	Overenie spoľahlivosti meraní a druhov reziva uvedených v zázname pily/skladu reziva v registri prijatých/nakúpených/dodaných drevárskych výrobkov subjektu lesného hospodárstva porovnaním s výsledkom fyzickej kontroly výrobku z dreva.	Overenie zdroja vstupu výrobku z dreva: Overenie druhov dreva a objemu uvedených v zázname pily/skladu reziva v registri prijatých/nakúpených/dodaných drevárskych výrobkov porovnaním s dennou správou komisie GFC o monitorovaní (z fyzickej kontroly).

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
6. Spracovateľská činnosť – pozri oddiely 3.3.5 a 3.4.4.5				
Neexistuje štandardná identifikácia	Píla: Subjekt lesného hospodárstva vyplní formulár výkazu reziva píleného a reziva vyrobeného alebo formulár výkazu piliarskych výrezov a výroby reziva pri všetkých produktoch z dreva spracovaných na píle. Subjekt lesného hospodárstva ho predloží lesníckej stanici komisie GFC. Sklad reziva: Spoločnosť lesného hospodárstva vyplní mesačný výkaz skladu reziva za všetky výrobky z dreva spracované v sklade reziva. Subjekt lesného hospodárstva ho predloží lesníckej stanici komisie GFC.	Keď sa spracúvajú výrobky z dreva, príslušné informácie týkajúce sa výrobku z dreva sú špecifikované vo formulári výkazu reziva píleného a reziva vyrobeného alebo vo formulári výkazu piliarskych výrezov a výroby reziva, a to: – mesiac – názov a adresa zariadenia – druh stromu – bilancia výrezov z predchádzajúceho mesiaca – prijaté výrezy (počet kusov a objem) – celkový počet výrezov v zásobách – vstup spracovaných výrezov (počet kusov a objem) – produkcia reziva (počet kusov a objem) – bilancia zostávajúcich výrezov	Žiadna validácia sa nevyžaduje, keďže výrobok z dreva (teraz spracovaný) mal byť validovaný po vstupe na pílu/do skladu reziva v predchádzajúcom kroku	Overenie zdroja výťažnosti výrobkov z dreva: overenie získaných druhov a objemu oznámených subjektom lesného hospodárstva vo formulári „výkaz reziva píleného a reziva vyrobeného“ alebo vo formulári „výkaz piliarskych výrezov a výroby reziva“, alebo v mesačnom výkaze skladu reziva porovnaním s dennou správou komisie GFC o monitorovaní (z fyzickej kontroly výrobkov z dreva vstupujúcich na pílu/do skladu reziva).

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
		V prípade spracovania výrobkov z dreva sa príslušné informácie týkajúce sa výrobku z dreva špecifikujú v mesačnom výkaze skladu reziva, ktorý obsahuje: – názov a umiestnenie skladu reziva – druh stromu – bilanciu (objem) prenosu – vstupné objemy – celkový objem v zásobách – výstupné objemy – bilanciu objemov v zásobách		

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
7. Predaj na domácom trhu – pozri oddiely 3.3.6 a 3.4.4.6				
Každý výrobok z dreva sa identifikuje podľa dokumentácie z miesta pôvodu	Subjekt lesného hospodárstva ¹ vyplní formulár o predaji výrobkov z dreva za všetky predané výrobky z dreva. Subjekt lesného hospodárstva ho predloží lesníckej stanici komisie GFC.	Keď výrobky z dreva opúšťajú spracovateľské zariadenie, príslušné informácie týkajúce sa výrobku z dreva sa špecifikujú vo formulári predaja výrobkov z dreva, ktorý obsahuje: – mesiac – názov a adresa zariadenia – číslo licencie – dátum predaja – výrobok – druh stromu – množstvo, ak ide o výrobok z dreva – číslo faktúry – monitorovacie číslo komisie GFC (ak sa používa)	Na píle alebo v sklade reziva: výrobky z dreva predávané z týchto zariadení sa validujú pred vstupom na pílu alebo do skladu reziva. Pozri Spracovanie (vstup) v bode 5. V prípadoch rozsiahlych alebo malých koncesií, štátnych pozemkov v konverzii, indiánskych obcí a súkromných pozemkov: výrobky z dreva, ktoré sa predávajú z týchto oblastí, sa prvýkrát validujú v počas ťažby. Pozri Ťažba v bode 2.	Píla alebo sklad reziva: Overenie výstupu výrobku z dreva: overenie objemu a druhov dreva uvedených vo formulári predaja výrobkov z dreva porovnaním s formulárom „výkaz reziva píleného a reziva vyrobeného“ alebo s formulárom „výkaz piliarskych výrezov a výroby reziva“, alebo s mesačným výkazom skladu reziva a záznamom píly/skladu reziva v registri prijatých/nakúpených/dodaných drevárskych produktov. Veľká alebo malá koncesia, štátne pozemky v konverzii, indiánske dediny a súkromné pozemky alebo fyzická osoba, organizácia alebo subjekt, ktorý má licenciu len na predaj výrobkov z dreva: Overovanie predaja dreveného výrobku overením objemu, druhov dreva a zdrojov uvedených vo formulári predaja výrobkov z dreva porovnaním s prepravným dokladom.

¹ Vymedzenie subjektu lesného hospodárstva pozri v oddiele 3 prílohy II.

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
8. Vývoz výrobkov z dreva – pozri oddiely 3.3.7 a 3.4.4.7				
Každý výrobok z dreva sa identifikuje podľa dokumentácie z miesta pôvodu a z vývozného označenia komisie GFC (označenie kladivom alebo pečiatka závisí od výrobku).	Subjekt lesného hospodárstva vyplní a predloží komisii GFC (FMD) na schválenie všetky príslušné dokumenty na vývoz. Po schválení sa tieto dokumenty vrátia subjektu lesného hospodárstva, ktorý potom dostane osvedčenie o vývoze (a licenciu FLEGT na trhy Únie). Subjekt lesného hospodárstva potom predloží toto osvedčenie a prípadne aj licenciu spolu so schválenými dokumentmi útvaru CETO. CETO Subjekt lesného hospodárstva predloží útvaru CETO na schválenie osvedčenie o vývoze (a licenciu FLEGT na trhy Únie) a ďalšie príslušné dokumenty na schválenie pred ich uvoľnením na prepravu.	Ak sa majú výrobky z dreva vyviezť, príslušné informácie týkajúce sa výrobku sú špecifikované v týchto dokumentoch: Žiadosť o vývoz výrobkov z lesnej produkcie: – názov a adresa žiadateľa – číslo prepravného dokladu – číslo dodávateľskej faktúry/dokladu o úhrade – miesto kontroly a číslo licencie – navrhované miesto nakládky na vývoz – osvedčenie o vývoze	Overenie spoľahlivosti merania objemu a určenia druhu výrobkov z dreva, ktoré sa majú vyviezť, uvedených v žiadosti subjektu lesného hospodárstva o osvedčenie na uvádzanie dreva na trh porovnaním s fyzickým produktom z dreva (kontrola zatriedenia komisiou GFC). Overenie spoľahlivosti merania objemu a určenia druhu výrobkov z dreva, ktoré sa majú vyviezť, uvedených v osvedčení o vývoze porovnaním s fyzickým produktom z dreva (kontrola CETO).	Overenie zdroja výrobku z dreva uvedeného v žiadosti o osvedčenie o vývoze porovnaním so žiadosťou o vývoz výrobkov z lesnej produkcie alebo s prepravným dokladom. Žiadne porovnanie sa nevyžaduje.

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
		Žiadosť o osvedčenie na uvedenie dreva na trh: – miesto výrobku z dreva – vývozca – druh stromu – opis – počet kusov – meranie objemu Žiadosť o osvedčenie o vývoze: – referenčné číslo osvedčenia na uvádzanie dreva na trh – miesto určenia – počet kusov – veľkosť – druh stromu – opis výrobku z dreva – objem – príjemca		

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
		Doklad ESAD v systéme ASYCUDA: – vývozca – príjemca – množstvo (hmotnosť) Okrem vyššie uvedených dokladov informácie uvedené v osvedčení o vývoze zahŕňajú: – vývozca – referenčné číslo osvedčenia na uvádzanie dreva na trh – miesto určenia – počet kusov – veľkosť – druh stromu – opis výrobku z dreva – objem – príjemca – pečiatku a podpis komisie GFC		

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
Poznámky: Výstupný priechod.				
9. Zaistenie výrobku z dreva – pozri oddiel 3.3.10				
Každý výrobok z dreva sa identifikuje podľa dokumentácie z miesta pôvodu a podľa detenčnej značky	Komisia GFC vydá povolenie na uvoľnenie s cieľom opätovne zaradiť drevo do dodávateľského reťazca, keď: – drevo je po zrušení zaistenia vrátené subjektu lesného hospodárstva, alebo – komisia GFC drevo predá, pretože podlieha rýchlej hnilobe alebo po jeho prepadnutí.	Keď sú zaistené výrobky z dreva prepustené na opätovný vstup do dodávateľského reťazca, príslušné informácie týkajúce sa výrobku z dreva sú špecifikované v povolení na uvoľnenie, v ktorom sú uvedené: – dátum uvoľnenia – názov/meno subjektu lesného hospodárstva – druh stromu – objem – počet kusov a/alebo veľkosť – číslo prepravného dokladu (ak sa uplatňuje)	Overenie spoľahlivosti merania objemu, počtu kusov a/alebo veľkosti a druhu výrobkov z dreva uvedených v povolení na uvoľnenie porovnaním s fyzickým produktom z dreva.	Overenie objemu, počtu kusov a/alebo veľkosti a druhu uvedených v povolení na uvoľnenie porovnaním s formulárom o zaistení a správou o zadržaní.
Poznámky: Zaistené výrobky z dreva vstúpia do dodávateľského reťazca len po vydaní povolenia na uvoľnenie komisiou GFC.				

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
10. Výrobok z dreva v tranzite – pozri oddiel 3.3.9				
Každá zásielka výrobkov z dreva označená identifikačným číslom s použitím kódu HS zodpovedajúcim dovážanému výrobku z dreva a jedinečným číslom vyhlásenia	Kapitán/veliteľ/vodič dopravného prostriedku podáva vyhlásenie o tovare v tranzite útvaru CETO. Agent, musí podať vyhlásenie o tovare prichádzajúcom do Guyany v lehote siedmich dní.	Informácie, ktoré poskytuje kapitán/veliteľ/vodič dopravného prostriedku. Výrobky z dreva sú počas tranzitu pod kontrolou colných orgánov.	Neuplatňuje sa.	Neuplatňuje sa.
Poznámky: výrobky z dreva v tranzite sa riadia postupmi zavedenými útvarom CETO na riadenie a kontrolu tovaru v tranzite. Ak sa tieto výrobky z dreva prepravujú plavidlom, nesmú opustiť plavidlo, keď sú v tranzite. výrobky z dreva v tranzite/pri prekládke, prevoze na pevnine navyše vždy sprevádzajú úradníci útvaru CETO, až kým vozidlo neopustí colnú hranicu Guyany, a úradná zodpovednosť za tovar neprejde na prijímajúcu krajinu prostredníctvom výmeny úradných colných dokladov. Ak sa výrobky z dreva musia uskladniť počas prepravy na pevnine, najprv sa musí získať schválenie od útvaru CETO a táto zásielka sa uskladňuje v dezinfikovanom priestore určenom len pre tovar v tranzite. To isté platí o produktoch z dreva prepravovaných plavidlom v prípade poruchy plavidla. Úradníci útvaru CETO takto zabezpečujú, aby sa zásielky výrobkov z dreva v tranzite medzi miestom vstupu a miestom výstupu na území Guyany nezmenili a nevstúpili do dodávateľského reťazca.				

Identifikácia produktu	Oznamované údaje		Overovanie údajov	
	Činnosť a zodpovednosť	Údaje, ktoré sa musia oznámiť	Validácia	Porovnanie
Metóda	Kto, čo a ako oznamuje?	Aké údaje?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?	Ktoré súbory údajov sa porovnávajú?
11.Dovoz výrobku z dreva – pozri oddiely 3.3.8 a 3.4.4.8				
Každá zásielka výrobkov z dreva označená identifikačným číslom s použitím kódu HS zodpovedajúcim dovážanému výrobku z dreva a jedinečným číslom vyhlásenia	Subjekt lesného hospodárstva vyplní a predloží žiadosť o povolenie na dovoz na schválenie Národnej organizácii na ochranu rastlín (NPPO).	Ak sa majú výrobky z dreva doviesť, príslušné informácie týkajúce sa výrobku z dreva sú špecifikované vo formulári žiadosti o povolenie na dovoz: – informácie o pôvode výrobkov z dreva, – opis výrobku (druh/množstvo/hmotnosť/objem), – informácie o dovozcovi (ak sa uplatňuje), – licencia FLEGT alebo povolenie CITES, alebo správa o posúdení náležitej starostlivosti.	Overenie spoľahlivosti merania objemu, druhu a pôvodu výrobkov z dreva, ktoré sa majú doviesť, ktoré má subjekt lesného hospodárstva uvedené v povolení na dovoz, porovnaním s fyzickým produktom z dreva (kontrola komisie GFC). Overenie pôvodu výrobku z dreva s spoľahlivosti meraní uvedených v dovoznej dokumentácii subjektu lesného hospodárstva porovnaním so správou komisie GFC o overení (počas fyzickej kontroly dovážaného výrobku z dreva).	Žiadne porovnanie.
Poznámky: Prvým krokom do dodávateľského reťazca by bolo prepustenie útvarom CETO vo schválenom prístave vstupe. V dodávateľskom reťazci overenom v systéme GTLAS neexistuje kritické kontrolné miesto pred dovozom dreva.				

REFERENČNÝ RÁMEC NEZÁVISLÉHO AUDITU SYSTÉMU GTLAS

1. Úvod

Nezávislý audit sa vykonáva v súlade s článkom 11 tejto dohody. Nezávislý audit sa bude týkať hospodárskych subjektov a operácií uvedených v prílohe II a bude sa uplatňovať na výrobky z dreva uvedené v prílohe I. Vzťahovať sa bude aj na všetky články dodávateľského reťazca, ako sa opisuje v prílohe V, konkrétne na právny stav, legálny prístup do lesa, ťažbu, prepravu, nedodržiavanie predpisov a zaistené a prepadnuté drevo, spracovanie, predaj, dovoz a vývoz.

V uvedenom referenčnom rámci sa opisujú operácie a funkcie nezávislého auditu na posúdenie systému zabezpečenia legálnosti ustanoveného v tejto dohode. Nezávislý audit poskytuje záruku, že drevo vyťažené, prepravované, spracované, vyvážené, dovážané alebo predávané na domácom trhu je v súlade s prílohou II. Audit takisto overuje, že takéto drevo spĺňa požiadavky dodávateľského reťazca a že licenčný orgán vydal licencie FLEGT len na zásielky, ktoré spĺňajú požiadavky systému GTLAS. Referenčný rámec obsahuje zoznam úloh a protokoly na zhromažďovanie informácií a podávanie správ. V referenčnom rámci sa takisto stanovujú primárne zdroje informácií a opisujú kvalifikácie a skúsenosti vyžadované od nezávislého audítora. Tento referenčný rámec možno použiť ako základ na vypracovanie podrobnejších súťažných podkladov.

2. Ciele

Účelom nezávislého auditu je posúdiť a zlepšiť fungovanie, dôveryhodnosť a efektívnosť systému GTLAS.

3. Úlohy

K úlohám nezávislého audítora patrí:

- a) vypracovanie príručky postupov nezávislého auditu opisujúcej činnosti nezávislého audítora vrátane metód zhromažďovania informácií, posudzovania dôkazov a podávania správ;
- b) posúdenie toho, či systém GTLAS funguje dôveryhodne a efektívne a či drevo vytŕažené, spracované, dopravované a obchodované (na domácej a medzinárodnej úrovni) spĺňa zákonné požiadavky systému GTLAS;
- c) posúdenie toho, či sú komponenty systému GTLAS vrátane pridelovania lesov a práva na ťažbu, vymedzenia legálnosti, mechanizmu na podávanie sťažností, požiadaviek systému na sledovanie pôvodu dreva, overovania dodržiavania právnych požiadaviek systému GTLAS a vydávania licencií FLEGT zavedené a či fungujú dôveryhodne a efektívne;
- d) posudzovanie výkonnosti a účinnosti všetkých odborov Guyanskej komisie pre lesné hospodárstvo (GFC) zapojených do prevádzky systému GTLAS;

- e) posudzovanie výkonnosti a účinnosti overovacích činností ministerstiev a/alebo vládnych agentúr zapojených do prevádzky systému GTLAS;
- f) posudzovanie procesu vydávania licencií FLEGT s cieľom zabezpečiť, aby vydávanie licencií a systém overovania fungovali dôveryhodne a efektívne;
- g) posudzovanie ako príslušné orgány rôznych ministerstiev a/alebo vládnych agentúr zapojených do overovania v systéme GTLAS oznámené prípady nedodržania pravidiel zaznamenali, riešili a archivovali;
- h) identifikovanie nedostatkov a slabých stránok návrhu a vykonávania systému GTLAS a navrhovanie odporúčaní spoločného výboru;
- i) posudzovanie vykonávania nápravných opatrení, o ktorých rozhodol spoločný výbor, s cieľom odstrániť nedostatky a slabé stránky identifikované v správach o audite;
- j) podávanie správ o zisteniach a odporúčaní spoločnému výboru, ktorý bude zhrnutie týchto správ o audite pravidelne uverejňovať;
- k) vykonávanie akýchkoľvek ďalších prieskumov, analýz alebo štúdií na žiadosť spoločného výboru s cieľom ďalej potvrdiť nezávislý audit.

4. Metodika: metódy zhromažďovania a posudzovania informácií a podávania správ

Nezávislý audítor je povinný vždy preukazovať profesionalitu a integritu. Nezávislý audítor sa riadi najlepšimi medzinárodnými postupmi v súlade s normami ISO 19011, ISO 17021 alebo rovnocennými. Práca nezávislého audítora musí byť vecná a založená na dôkazoch, a musí zahŕňať vyšetrovanie v teréne a dokumentárne kontroly. Príručku postupov nezávislého auditu uvedenú v bode 3 písm. a) preskúma a schváli spoločný výbor predtým, ako nezávislý audítor začne vykonávať audítorské činnosti v súlade s uvedenou schválenou príručkou.

Harmonogram prác – V prvom roku fungovania licenčného systému FLEGT nezávislý audítor vypracuje a predloží príručku postupov nezávislého auditu a vykoná jeden audit.

V nasledujúcich rokoch nezávislý audítor vykoná prinajmenšom ročné audity systému GTLAS počas obdobia dvoch rokov, po ktorých uplynutí túto frekvenciu preskúma spoločný výbor. Nezávislý audítor môže vykonať neplánované audity a kontroly na mieste, ako ich schválil spoločný výbor.

Rozsah prác – Činnosti nezávislého auditu pokrývajú minimálne všetky úlohy uvedené v bode 3. Nezávislý audítor vykonáva audit relevantných činností príslušných ministerstiev a vládnych agentúr zodpovedných za rôzne aspekty systému GTLAS v súlade so schválenou príručkou.

Zhromažďovanie dôkazov – V príručke postupov nezávislého auditu sa opisujú postupy a prax zhromažďovania dôkazov vrátane kontroly v teréne, vyšetrovania, rozhovorov a preskúmanie dokumentácie. Opisuje sa v nej aj spôsob, akým audítor reaguje na sťažnosti na svoju vlastnú prácu a na fungovanie systému GTLAS.

Audítorské systémy – Pri dokumentovaní dôkazov, diagnostických zlyhaní a prípadov porušenia pravidiel týkajúcich sa akejkoľvek časti systému GTLAS, a pri následnej kontrole prijatých nápravných opatrení nezávislý audítor:

- zabezpečuje, aby všetky pozorovania vykonané počas auditov boli riadne zdokumentované a aby sa záznamy o audítorských dôkazoch, v ktorých sa podrobne uvádza úroveň výkonu, dodržania a porušenia pravidiel, boli archivované,
- zaznamenáva spozorované slabé stránky, nedostatky a oblasti, ktoré si vyžadujú zlepšenie v rámci systému GTLAS, zabezpečuje poskytnutie vhodných odporúčaní a posudzuje vplyv týchto odporúčaní, a
- zaznamenáva a posudzuje účinnosť všetkých nápravných opatrení na riešenie prípadov nedodržania pravidiel zavedených komisiou GFC a inými príslušnými ministerstvami a vládnyimi agentúrami zapojenými do systému GTLAS.

Primerané zdroje – Nezávislý audítor bude mať primerané zdroje na vykonávanie overovania podľa vymedzenia legálnosti a systémy na kontrolu drevárskeho dodávateľského reťazca.

Systém riadenia – Nezávislý audítor bude mať primeraný zdokumentovaný systém riadenia s cieľom zabezpečiť, že jeho pracovníci majú potrebnú spôsobilosť a skúsenosti na vykonávanie účinného overovania a uplatňovanie vnútornej kontroly a dohľadu.

5. Správy a šírenie informácií

Nezávislý audítor dodržiava štruktúru a protokol na prípravu svojich správ, ako sa dohodlo so spoločným výborom, a nezávislý audítor:

- podáva správy o činnostiach v súlade s harmonogramom prác dohodnutým so spoločným výborom,
- pripravuje svoje správy v súlade s medzinárodne uznávanými audítorskými zásadami a ako špecifikuje v príručke spoločný výbor,
- predkladá spoločnému výboru predbežnú správu na pripomienkovanie;

- predkladá spoločnému výboru záverečnú a úplnú správu (na základe pripomienok prijatých k predbežnej správe a zhromaždeným dôkazom), ktorá obsahuje všetky relevantné informácie o programe auditu a o fungovaní systému GTLAS, a
- pripravuje súhrnnú správu, ktorú bude spoločný výbor validovať na šírenie informácií pre širokú verejnosť. Súhrnná správa bude vychádzať z úplnej správy a zhrnie jej hlavné odporúčania a závery vrátane identifikovaných slabých stránok systému.

6. Zdroje informácií

Primárnymi zdrojmi informácií sú preskúmania dokumentov, kontroly na mieste a konzultácie alebo rokovania s príslušnými zainteresovanými stranami. Pokiaľ ide o kontroly na mieste, nezávislý audítor má prístup do priestorov, v ktorých sa ťažia, prepravujú, spracúvajú a predávajú lesné zdroje, ako aj na miesta dovozu a vývozu.

Guyana zabezpečí, aby nezávislý audítor mal prístup ku všetkým relevantným informáciám vrátane dokumentov a databáz, ktoré Guyana a Únia považujú za dôležité alebo relevantné, osobitne k tým, ktoré sú potrebné na posúdenie dôveryhodnosti a efektívnosti systému GTLAS. Prístup k informáciám zahŕňa informácie, ktoré vytvorila komisia GFC, a informácie, ktoré majú iné ministerstvá a/alebo vládne agentúry zapojené do systému GTLAS. Nezávislý audítor má najmä prístup k informáciám zo systému GTLAS a z jeho zložiek a iných zdrojov, ako sú uverejnené audity z iných krajín, ktoré zaviedli licenčný systém FLEGT, alebo správy z guyanského systému monitorovania, podávania správ a overovania REDD+.

Zainteresované strany, ktoré by mohli poskytovať relevantné informácie, sú:

a) komisia GFC, ministerstvá a iné vládne agentúry

Všetky divízie komisie GFC sa považujú za primárne zdroje informácií na informovanie nezávislého audítora.

V prípade, že nezávislý audítor žiada o informácie iné ministerstvá a/alebo vládne agentúry zapojené do systému GTLAS, nezávislý audítor má prístup k týmto subjektom prostredníctvom komisie GFC.

b) Neštátne subjekty

- zainteresované strany zastupujúce pôvodné obyvateľstvo
- Komisia pre pôvodné obyvateľstvo
- National Toshias Council (Národná rada náčelníkov)
- Guyana Manufacturing and Service Association (Guyanské združenie výroby a služieb)

- Small Loggers Association (Združenie malých lesných ťažobných podnikov)
- Združenie lesných produktov
- organizácie občianskej spoločnosti
- akákoľvek iná súkromná organizácia alebo jednotlivci, ktorí by mohli poskytnúť informácie o fungovaní systému GTLAS.

Ďalšími zdrojmi informácií môžu byť:

- subjekty, ktoré sa zaoberajú komerčným lesníctvom
- akademické inštitúcie ako Guyanská univerzita, Guyanská poľnohospodárska škola a Národný poľnohospodársky výskumný a vývojový inštitút
- miestne orgány
- príslušné orgány členských štátov Únie
- spoločnosti a miestne komunitné združenia, ktoré sa zaoberajú komerčným lesníctvom
- akékoľvek iné zainteresované strany, ktoré nezávislý audítor považuje za relevantné.

7. Vyžadované kvalifikácie

a) Nezávislý audítor by mal mať:

- odborné znalosti aspoň na úrovni pokročilého stupňa v oblasti lesníctva/obhospodarovania lesa/politiky lesného hospodárstva, lesného/environmentálneho práva, správy prírodných zdrojov alebo v súvisiacej oblasti;
- rozsiahle skúsenosti v oblasti monitorovania a posudzovania dodržiavania právnych predpisov;
- preukázateľnú prax v oblasti auditu obhospodarovania lesa, spracovania dreva, sledovateľnosti dreva, colných systémov a systémov na sledovanie dreva;
- dobrú znalosť regionálneho a medzinárodného obchodu s výrobkami z dreva a odvetvia komerčného lesníctva;
- vynikajúcu zručnosť v ústnej a písomnej komunikácii v angličtine;
- preukázanú schopnosť spolupracovať s radom zainteresovaných strán a účelne spájať monitorovacie činnosti s rôznymi prostrediami krajiny.

Dôverná znalosť otázok týkajúcich sa alebo relevantných z hľadiska lesníctva v Guyane, ako aj systému GTLAS by boli výhodou navyše.

b) Nezávislý audítor spĺňa tieto požiadavky:

- nie je v konflikte záujmov vyplývajúcom z akéhokoľvek organizačného alebo obchodného vzťahu v súlade s normami ISO 17021, ISO 17065 alebo rovnocennými normami,
- priamo sa nezúčastňuje na obhospodarovaní lesov, spracovaní dreva, obchode s drevom ani na regulácii v odvetví lesného hospodárstva v Guyane,
- má vlastný systém kontroly ako sa vyžaduje podľa noriem ISO 17021, ISO 17065 alebo rovnocenných noriem.

c) Navyše nezávislý audit má aj:

- zdokumentovaný vnútorný systém riadenia kvality;
- zavedený mechanizmus na transparentné vybavovanie sťažností alebo prejavov nespokojnosti.

8. Výberové konanie a inštitucionálne dohody

Postup predkladania ponúk je otvorený pre všetky inštitúcie s príslušnými kapacitami vrátane neziskových, akademických a výskumných inštitúcií.

Hodnotenie ponúk bude transparentné a kritériá, ktoré sa majú uplatňovať, sa zverejnia.

Proces výberu nezávislého audítora bude zahŕňať povinnú starostlivosť o súťažiacie subjekty v súlade so štandardmi stanovenými spoločným výborom. Správa o vyhodnotení ponúk sa zverejní.

Guyana vymenuje nezávislého audítora v nadväznosti na nevznesenie námietky spoločným výborom.

9. Iné požiadavky

K ďalším povinnostiam nezávislého audítora patrí:

- spolupráca s občianskou spoločnosťou, so zainteresovanými stranami zastupujúcimi pôvodné obyvateľstvo, so súkromným sektorom, s ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami spôsobom, ktorý umožní zainteresovaným stranám v Guyane správne pochopiť prácu nezávislého audítora a
- najímanie osoby kontaktného miesta so sídlom v Guyane prostredníctvom transparentného postupu.

PODPORNÉ OPATRENIA A MECHANIZMY FINANCOVANIA

Odvetvie lesného hospodárstva v Guyane zostáva významným pilierom národného hospodárstva, vytvára zamestnanosť a prispieva k znižovaniu chudoby. Odvetvie lesného hospodárstva je takisto kľúčové, pokiaľ ide o zásahy v rámci ekologického programu rozvoja Guyany, ktorým priťahuje zdroje z medzinárodného spoločenstva s cieľom zabezpečiť ochranu a udržateľné využívanie jej lesných zdrojov. Pri doplnkových zdrojoch medzinárodného spoločenstva sa Guyana zaväzuje zahrnúť financovanie z prostriedkov národného rozpočtu na podporu rozvoja sektora pridanej hodnoty odvetvia.

Guyana prijme v spolupráci s Úniou a jej členskými štátmi a inými rozvojovými partnermi rad podporných opatrení, ako sa uvádza v článku 15 tejto dohody, s cieľom účinne vykonávať túto dohodu. Medzi ne patria opatrenia na:

1. posilnenie vykonávacích štruktúr na zabezpečenie účinnej koordinácie;
2. posilnenie regulačného a právneho rámca;
3. podporu vývoja a sfunkčnenia systému GTLAS;
4. budovanie kapacít;

5. komunikáciu;
6. monitorovanie a vykonávanie tejto dohody;
7. monitorovanie vplyvov tejto dohody;
8. vytvorenie priestoru vyhradeného na dialóg o vlastníctve pôdy, využívaní pôdy a konfliktoch;
9. uskutočnenie zlepšení trhu a rozvoja odvetvia; a
10. ustanovenie finančných mechanizmov na vykonávanie tejto dohody.

Možné podporné opatrenia sú uvedené nižšie. Tieto budú ďalej rozpracované do podrobných akčných plánov v počiatočnom štádiu vykonávania tejto dohody.

1. Posilnenie vykonávacích štruktúr na zabezpečenie účinnej koordinácie

Inštitucionálne štruktúry sa posilnia, aby sa umožnila plynulá činnosť a koordinácia medzi vládami a mimovládnymi orgánmi zapojenými do vykonávania tejto dohody, konkrétne medzi sekretariátom pre vykonávanie dohody o dobrovoľnom partnerstve FLEGT, vládny koordináčny orgán a národnou pracovnou skupinou pre vykonávanie (NIWG).

V príprave na vykonávanie bude prioritou podpora budovania kapacít v rámci týchto štruktúr.

2. Posilnenie regulačného a právneho rámca

Súbežne s vykonávaním systému GTLAS Guyana preskúma regulačný a právny rámec uplatniteľný na odvetvie lesníctva s cieľom posilňovať a uplatňovať všetky relevantné politiky, zákony, iné právne predpisy, štatúty, stratégie, usmernenia, dobrovoľné opatrenia a kódexy správania. Kľúčovými opatreniami môžu byť:

- a) preskúmanie a zlepšenie efektívnosti regulačného rámca;
- b) preskúmanie a zlepšenie súdržnosti právneho rámca;
- c) vypracovanie a zavedenie nariadení týkajúcich sa náležitej starostlivosti;
- d) vypracovanie a zavedenie nariadení týkajúcich sa systému na sledovanie pôvodu dreva;
- e) vypracovanie a zavedenie kódexov postupov týkajúcich sa odvetvia lesného hospodárstva; a
- f) vypracovanie a podpora zavedenia kódexov postupov pre indiánske dediny.

3. Podpora vývoja a sfunkčnenia systému GTLAS

Systém GTLAS bude nadväzovať na existujúce systémy a štruktúry, ktoré už pôsobia v Guyane. Vyžaduje sa podpora modernizácie systémov s cieľom zabezpečiť overovanie súladu s vymedzením legálnosti uvedeným v prílohe II a s kontrolami dodávateľského reťazca a postupmi opísanými v prílohe V. Podporné opatrenia budú zamerané na činnosť potrebnú na vytvorenie funkčnej kapacity na viacerých rôznych ministerstvách a vládnych agentúrach a na zavedenie nezávislého auditu. Súčasťou bude rozšírenie a aktualizácia systému na sledovanie pôvodu dreva, ako aj zavedenie funkcie overovania zákonnosti, licenčného systému FLEGT, funkcie nezávislého auditu a mechanizmu na podávanie sťažností.

3.1. Dodávateľský reťazec (systém na sledovanie pôvodu dreva)

Guyana rozšíri a aktualizuje systém vysledovateľnosti a overovania na zabezpečenie dostupnosti informácií v takmer reálnom čase v rámci celého dodávateľského reťazca s cieľom zabezpečiť súlad s požiadavkami systému GTLAS stanovenými v prílohách II, IV a V. Medzi kľúčové zlepšenia existujúceho systému patria:

- a) modernizácia vnútorných databáz komisie GFC;
- b) vývoj a využívanie centrálnej informačnej databázy (CID) na bezpečné archivovanie údajov o dodržiavaní pravidiel a informácií o každom subjekte lesného hospodárstva;

- c) zdokonalenie systémov informačných a komunikačných technológií na spoľahlivý a bezpečný prenos a výmenu údajov a informácií (najmä z vnútrozemských oblastí) medzi všetkými ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami zapojenými do overovacích činností systému GTLAS a medzi rôznymi divíziami a oddeleniami komisie GFC zapojenými do vykonávania tejto dohody;
- d) modernizácia systému na sledovanie pôvodu dreva s cieľom umožniť subjektom lesného hospodárstva online predkladanie informácií týkajúcich sa dodávateľského reťazca; a
- e) modernizácia systému na sledovanie pôvodu dreva s cieľom umožniť komisii GFC validáciu a porovnávanie údajov týkajúcich sa dodávateľského reťazca.

3.2. Kontrola a overovanie

Guyana vyvinie systémy na overovanie dodržiavania všetkých ukazovateľov v rámci vymedzenia legálnosti a kontroly dodávateľského reťazca. Kľúčovými opatreniami môžu byť:

- a) rozšírenie úloh a zodpovedností vrátane vývoja podrobných postupov súčasným oddelením vnútorného auditu komisie GFC s cieľom začleniť vykonávanie auditu prvkov systému GTLAS do pôsobnosti komisie GFC;
- b) podpora aktívneho monitorovania systému GTLAS prostredníctvom auditov vykonávaných oddelením vnútorného auditu; a

- c) vypracovanie a zavedenie postupov kontroly a overovania súladu s vymedzením legálnosti a kontrolami dodávateľského reťazca.

3.3. Vydávanie licencií

Guyana vytvorí jednotku a zavedie podrobné postupy na vydávanie licencií FLEGT a osvedčení o vývoze, ako aj na potrebnú koordináciu medzi agentúrami. Medzi kľúčové zlepšenia existujúceho systému patrí:

- a) vytvorenie a príprava útvaru správy informačných systémov (MISU) na vkladanie, overovanie, aktualizáciu a uchovávanie údajov o dodržiavaní právnych predpisov v súlade s požiadavkami systému GTLAS zo strany subjektov lesného hospodárstva;
- b) Vytvorenie a príprava útvaru pre legálnosť a obchod s drevom (TLTU), ktoré bude zodpovedné za vydávanie licencií FLEGT a osvedčení o vývoze;
- c) vývoj licenčného systému FLEGT; a
- d) vytvorenie a vývoj postupov s inými agentúrami zapojenými do systému GTLAS, najmä s colným orgánom, s cieľom zabezpečiť dobré fungovanie a efektívnosť postupu udeľovania licencií na vývoz.

3.4. Nezávislý audit

V nadväznosti na nevznesenie námietky spoločným výborom Guyana uzavrie zmluvu s nezávislým audítorom na vyhodnotenie fungovania systému, identifikáciu potenciálnych nedostatkov a určenie nápravných opatrení na zlepšenie fungovania, dôveryhodnosti a efektívnosti systému GTLAS.

3.5. Mechanizmus na podávanie sťažností

V rámci mechanizmu na podávanie sťažností sa budú identifikovať, zaznamenávať a riadiť prípady nedodržania zákonných požiadaviek systému GTLAS zo strany subjektov lesného hospodárstva do ich vyriešenia. Kľúčové podporné opatrenia potrebné na zavedenie mechanizmu na podávanie sťažností sú:

- a) vypracovanie a zavedenie postupov prijímania, vybavovania a riešenia sťažností týkajúcich so zreteľom na všetky ministerstvá a/alebo vládne agentúry zapojené do systému GTLAS. Mechanizmus by mal umožniť prijímanie, vybavovanie a riešenie sťažností od subjektov lesného hospodárstva a širokej verejnosti počas fázy vykonávania systému GTLAS a počas fázy udeľovania licencií podľa dohody o dobrovoľnom partnerstve;
- b) vyvinutie účinného mechanizmu podávania sťažností s cieľom zabezpečiť, aby sa obavy vyjadrené spoločenstvami a subjektmi lesného hospodárstva komunikovali príslušnému orgánu.

3.6. Spoločné hodnotenie systému GTLAS

Na základe kritérií stanovených v prílohe VIII sa systém GTLAS podrobí nezávislému hodnoteniu s cieľom určiť, či primerane plní svoje funkcie, a teda či sa môže začať licenčný systém FLEGT.

4. Budovanie kapacít

Všetky strany zapojené do vykonávania tejto dohody v Guyane si budú vyžadovať určité budovanie kapacít, ktorého súčasťou je: technická odborná príprava ministerstiev a/alebo vládnych agentúr a ich zamestnancov vrátane lesníckeho výcvikového strediska Forestry Training Centre Inc. (FTCI), sekretariátu pre vykonávanie dohody o dobrovoľnom partnerstve FLEGT, komisie GFC, daňového orgánu a ministerstva práce; odborná príprava a budovanie administratívnych kapacít ťažobných združení a indiánskych dedín; odborná príprava občianskej spoločnosti, odborná príprava subjektov lesného hospodárstva, ktoré nie sú ťažobným združením ani indiánskou dedinou.

5. Komunikácia

Komunikácia napomáha vykonávanie tejto dohody prostredníctvom podpory zapojenia všetkých dotknutých zainteresovaných strán, zabezpečením prístupu verejnosti k informáciám, propagovaním imidžu guyanského dreva a odvetvia lesného hospodárstva a propagovaním výhod tejto dohody medzi zainteresovanými stranami a širšou verejnosťou. Na tento účel môžu kľúčové opatrenia na zabezpečenie účinnej komunikácie výsledkov a dosahu tejto dohody zahŕňať: vykonávanie komunikačnej stratégie; organizovanie každoročných konzultácií na vnútroštátnej úrovni/školenia na zvyšovanie informovanosti; každoročné informovanie o pokroku a rozhodujúcich míľnikoch pri vykonávaní tejto dohody prostredníctvom webového sídla komisie GFC, fór sociálnych médií, miestnej tlače a relácií miestneho rozhlasu; udržiavanie digitálneho a pravidelne aktualizovaného záznamu o spätnej väzbe od všetkých zainteresovaných strán a vytvorenie platformy na výmenu informácií na konzistentné šírenie informácií.

6. Monitorovanie vykonávania tejto dohody

Spoločný výbor na monitorovanie a preskúmanie nesie celkovú zodpovednosť za monitorovanie vykonávania tejto dohody. Navyše ďalšie zainteresované strany vrátane súkromného sektora, občianskej spoločnosti a pôvodného obyvateľstva budú monitorovať vykonávanie tejto dohody, a tým prispievať k účinnému zavedeniu systému GTLAS. Na tento účel môžu kľúčové opatrenia obsahovať aj podporu národnej pracovnej skupiny pre vykonávanie (NIWG) a zainteresovaných strán vrátane súkromného sektora, občianskej spoločnosti a pôvodného obyvateľstva s cieľom účinne monitorovať vykonávanie tejto dohody a systému GTLAS.

7. Monitorovanie účinkov tejto dohody

Monitorovanie sociálnych, environmentálnych a hospodárskych účinkov tejto dohody je potrebné na zabezpečenie dosiahnutia jej plánovaných cieľov. Na tento účel môžu kľúčové podporné opatrenia zahŕňať

- vytvorenie monitorovacieho systému alebo prípadné zlepšenie existujúcich systémov vrátane východiskových a dohodnutých ukazovateľov pokrývajúcich prvky ako obhospodarovanie lesov a stav lesov, živobytie, riadenie, tvorba príjmov a hospodársky rozvoj a výkonnosť trhu a
- zistenie a využívanie synergie medzi touto dohodou a mechanizmom REDD+.

Spoločný výbor zavedie účinné monitorovanie, ako sa uvádza v prílohe X.

8. Vytvorenie priestoru vyhradeného na dialóg o držbe pôdy, využívaní pôdy a konfliktoch

Hoci účelom tejto dohody nie je riešiť otázky týkajúce sa pôdy, koordinálny mechanizmus poskytujúci vyhradený priestor na dialóg o držbe pôdy, využívaní pôdy a sporoch vo veci využívania pôdy, ktoré vznikajú medzi všetkými dotknutými stranami, je užitočný pri posilňovaní správy vecí verejných a presadzovania práva. Sťažnosti týkajúce sa v tejto súvislosti otázok indiánskych pozemkov, na ktoré sa upriamila pozornosť ministerstiev a/alebo vládnych agentúr v rámci vykonávania tejto dohody, budú smerovať k mechanizmu sťažností a nápravy súčasného projektu majetkových nárokov na indiánske územie (Amerindian Land Titling Project) a po skončení tohto projektu k jeho následníckemu subjektu. Na tento účel sa bude poskytovať podpora mechanizmu riešenia sťažností a nápravy a jeho následníkovi.

9. Uskutočnenie zlepšení trhu a rozvoja odvetvia

9.1. Medzinárodný trh

Na zabezpečenie toho, aby odvetvie lesného hospodárstva v Guyane bolo naďalej kľúčovým pilierom miestneho hospodárstva, ktorý vytvára pracovné príležitosti v mestských a vidieckych oblastiach a prispieva k znižovaniu chudoby, Guyana vypracuje marketingovú stratégiu na podporu prístupu guyanských lesných výrobkov na trh Únie počas fázy vývoja a udeľovania licencií v systéme GTLAS.

9.2. Domáci trh

Ponuka legálnych a kvalitných výrobkov z dreva na domácom trhu je nevyhnutná na ochranu pred akýmikoľvek nezákonnými činnosťami, ktoré by mohli narušiť vykonávanie tejto dohody. Na tento účel môžu kľúčové opatrenia obsahovať posúdenie prekážok dodržiavania zákonnosti na domácom trhu, zlepšenie právneho rámca týkajúceho sa domáceho trhu, vyvíjanie politík verejného obstarávania a posilňovanie kapacít a stimulov na dodržiavanie predpisov, najmä malými a strednými podnikmi.

10. Ustanovenie finančných mechanizmov na vykonávanie tejto dohody.

Na vykonávanie tejto dohody bude potrebné mobilizovať finančné zdroje. Vypracujú sa podrobné opatrenia a rozpočty pre oblasti opísané v tejto prílohe. S podporou Únie bude Guyana spolupracovať spoločne s ostatnými darcami na získaní prístupu k potrebnému financovaniu. Kľúčovými opatreniami môžu byť vypracovanie stratégie mobilizácie finančných prostriedkov na zabezpečenie rozvoja systému GTLAS a spolupráca s ministerstvom financií s cieľom zabezpečiť, aby ročný prevádzkový rozpočet každého ministerstva a každej vládnej agentúry, ktoré sú zapojené do vykonávania systému GTLAS, umožňoval plniť ich povinnosti vyplývajúce zo systému GTLAS, keď je v prevádzke.

**KRITÉRIÁ POSUDZOVANIA FUNKČNOSTI GUYANSKÉHO SYSTÉMU OVEROVANIA
ZÁKONNOSTI PÔVODU DREVA (GTLAS)**

KONTEXT

Spoločné nezávislé technické hodnotenie systému GTLAS sa uskutoční predtým, než sa začne uplatňovať licenčný systém FLEGT pre vývoz dreva do Únie. Pri tomto spoločnom technickom hodnotení sa posúdi celý systém, aby sa určilo, či sú zavedené primerané mechanizmy na zabezpečenie fungovania systému GTLAS a jeho fungovanie v praxi, ako sa plánovalo. Pri hodnotení sa preskúma opis systému s osobitným zameraním na všetky zmeny tejto dohody vykonané po nadobudnutí jej platnosti. Referenčný rámec nezávislého technického hodnotenia dohodnú spoločne zmluvné strany v rámci spoločného výboru na monitorovanie a preskúvanie.

Nezávislé technické hodnotenie sa bude vzťahovať na:

- vymedzenie legálnosti, v ktorom sa uvedie zoznam právnych predpisov Guyany, ktoré sa musia dodržať, aby bolo možné vydať licenciu,
- kontrolu dodávateľského reťazca s cieľom vysledovať výrobky z dreva od lesa po miesto vývozu alebo domáceho predaja a od miesta dovozu na miesto vývozu alebo domáceho predaja,

- overovacie postupy na určenie súladu so všetkými prvkami vymedzenia legálnosti a kontroly dodávateľského reťazca,
- postupy vydávania osvedčení o vývoze a vydávania licencií FLEGT, a
- nezávislý audit, ktorý zabezpečí, že systém funguje podľa plánu.

Na základe skúseností s inými dohodami sa hodnotenie systému GTLAS môže vykonávať uplatnením postupného a iteračného prístupu, pri ktorom sa všetky slabé stránky a prípady nedodržania požiadaviek systému GTLAS zistené počas posudzovania môžu postupne riešiť plánovitým uskutočňovaním nápravných opatrení.

1. VYMEDZENIE LEGÁLNOSTI

Drevo vyprodukované zákonným spôsobom je vymedzené na základe právneho rámca uplatniteľného v Guyane, ktorý upravuje:

- práva na ťažbu: prideľovanie lesných koncesíí a udeľovanie zákonných práv na ťažbu dreva v rámci právne vymedzených hraníc,

- činnosti lesného hospodárstva: splnenie zákonných požiadaviek v oblasti obhospodarovania lesov a lesných činností vrátane dodržania príslušných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany životného prostredia a sociálnej oblasti,
- poplatky a dane: splnenie zákonných požiadaviek v oblasti daní, licenčných a iných poplatkov (alebo akéhokoľvek iného revidovaného systému príjmov) priamo súvisiacich s ťažbou dreva a právami na ťažbu,
- iných používateľov: rešpektovanie práv iných strán na drážbu alebo užívanie pôdy a zdrojov, ktoré môžu byť ovplyvnené právami na ťažbu dreva, pokiaľ také iné práva existujú,
- obchod a clá: splnenie zákonných požiadaviek v oblasti obchodu a colných postupov.

Kľúčové otázky:

- 1.1. Sú zákonné požiadavky jasne identifikované vo vymedzení legálnosti?
- 1.2. Sú zásady, kritériá a ukazovatele, ktoré možno použiť na testovanie dodržania každého prvku vymedzenia legálnosti, vyšpecifikované?

- 1.3. Sú verifikátory, ktoré sa používajú na overenie súladu s každou zásadou a každým kritériom vymedzenia legálnosti, konkrétne založené na zdokumentovaných právnych odkazoch v rámci povereného ministerstva alebo vládnej agentúry, v ktorých sa opisuje spôsob, akým verifikátor zabezpečuje súlad s ukazovateľom?
- 1.4. 1.1.4: Sú verifikátory jasné, objektívne a funkčne realizovateľné? Existuje akákoľvek možná zámena, čo sa týka povahy verifikátora? Pokrýva verifikátor všetky iterácie alebo reálne existujúce postupy, pokiaľ ide o subjekty a činnosti, na ktoré sa uplatňujú? Má verifikátor právny základ? Je verifikátor vhodný a primeraný na potvrdenie súladu so zámerom ukazovateľa? Používajú v súčasnosti verifikátor hospodárske subjekty a zodpovedné orgány?
- 1.5. Sú pri každom kritériu a ukazovateli jasne identifikované úlohy a zodpovednosti všetkých príslušných zainteresovaných strán a regulačných agentúr?
- 1.6. Pokrýva vymedzenie legálnosti relevantné oddiely súvisiacich súčasných vnútroštátnych právnych rámcov? Ak nie, prečo niektoré z týchto relevantných oddielov nie sú vyjadrené vo vymedzení legálnosti?

- 1.7. Zúčastnili sa zainteresované strany na vypracovaní vymedzenia legálnosti?
- 1.8. Boli do systému GTLAS zaradené zákonné požiadavky, ktoré boli zistené počas diskusií so zainteresovanými stranami?
- 1.9. Upravovalo sa vymedzenie legálnosti po nadobudnutí platnosti tejto dohody? Sú verifikátory, ktoré sa používajú na kontrolu súladu s každou zásadou a každým kritériom vymedzenia legálnosti, konkrétne založené na zdokumentovaných právnych odkazoch v rámci povereného ministerstva alebo vládnej agentúry, v ktorých sa opisuje spôsob akým verifikátor zabezpečuje súlad s ukazovateľom?
- 1.10. V prípade zmien vo vymedzení legálnosti budú medzi kľúčové patriť aj tieto otázky:
- a) Konzultovali sa tieto zmeny a akékoľvek následné zmeny systému overovania legálnosti so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami postupom, ktorý náležite zohľadnil ich názory?
 - b) Splňajú všetky revízie požiadavky uvedené v otázkach 1.1 až 1.10 písm. a)?

2. KONTROLA DODÁVATEĽSKÉHO REŤAZCA

Systémy zamerané na kontrolu dodávateľského reťazca musia poskytovať dôveryhodné zabezpečenie vysledovateľnosti výrobkov z dreva v rámci celého dodávateľského reťazca:

- od miesta ťažby v lese po miesto vývozu,
- od miesta ťažby v lese po miesto predaja na domácom trhu,
- od miesta dovozu na miesto predaja na domácom trhu a
- od miesta dovozu po miesto vývozu.

2.1. Práva na využívanie

Existuje jasné vymedzenie oblastí, v ktorých boli pridelené práva na využívanie lesných zdrojov a držiteľia týchto práv boli identifikovaní.

Kľúčové otázky:

- 2.1.1. Je systém kontroly dodávateľského reťazca dostatočne pevný, aby sa zabránilo kontaminácii materiálmi, pri ktorých nie sú zabezpečené platné práva na používanie?
- 2.1.2. Zabezpečuje systém kontroly, aby subjekty lesného hospodárstva vykonávajúce činnosti ťažby mali riadne udelené príslušné práva na využívanie konkrétnych lesných pozemkov?
- 2.1.3. Sú postupy udeľovania práv na ťažbu a informácie o takých právach a ich držiteľoch verejne dostupné?

2.2. Metódy kontroly dodávateľského reťazca

Účinné mechanizmy na sledovanie výrobkov z dreva v rámci celého dodávateľského reťazca od miesta ťažby alebo od miesta dovozu po miesto predaja na domácom alebo mieste vývozu, sa vzťahujú na:

- právne postavenie subjektov lesného hospodárstva,
- legálny prístup do lesa,

- zákonné práva na ťažbu,
- obhospodarovanie lesov a ťažbu dreva [vrátane zozbieraného (kalamitného) dreva],
- činnosti po ťažbe (označovanie a dokumentáciu výrezov),
- prepravu výrobkov z dreva,
- spracovanie výrobkov z dreva,
- predaj výrobkov z dreva na domácom trhu,
- zaistené, prepadnuté a opustené výrobky z dreva,
- vývoz výrobkov z dreva,
- dovoz výrobkov z dreva,
- výrobky z dreva v tranzite na vývoz,

- sociálne, pracovné a fiškálne aspekty súvisiace s činnosťami subjektov lesného hospodárstva,
- legálne usadenie subjektu lesného hospodárstva a dodržiavanie daňových právnych predpisov, a
- environmentálne aspekty súvisiace s činnosťami subjektov lesného hospodárstva.

Prístup k identifikácii dreva sa môže líšiť, od používania štítkov v prípade individuálneho tovaru až po nahliadnutie do dokumentácie priloženej k nákladu alebo výrobnjej sérii. Zvolená metóda musí zohľadňovať druh a hodnotu dreva, ako aj riziko kontaminácie drevom neznámeho alebo nezákonného pôvodu.

Kľúčové otázky:

- 2.2.1. Sú všetky rozličné druhy prevádzky a zdrojov dreva v dodávateľskom reťazci identifikované a opísané v systéme kontroly?
- 2.2.2. Sú všetky články dodávateľského reťazca identifikované a opísané v systéme kontroly?
- 2.2.3. Je v metodike overovania zahrnutý dôveryhodný prístup založený na riziku s cieľom zabezpečiť, aby sa článkom dodávateľského reťazca, ktoré predstavujú najvyššie riziko kontaminácie neznámym alebo nezákonným drevom venovala osobitná pozornosť? Sú prístupy založené na riziku zahrnuté v metodikách overovania a v praxi fungujú, ako sa plánovalo?

2.2.4. Sú metódy na identifikáciu pôvodu výrobku a zabránenie zmiešaniu s drevom z neznámych zdrojov v nasledujúcich článkoch dodávateľského reťazca vymedzené, zdokumentované a vykonávané a fungujú dôveryhodne?

- drevo na pni (inventarizácia lesa pri veľkých koncesiách),
- výrezy v lese,
- preprava a dočasné skladovanie (sklady guľatiny, dočasné sklady guľatiny),
- príchod do spracovateľského zariadenia a uskladnenie materiálov,
- vstup do spracovateľského zariadenia a výstup z neho,
- uskladnenie spracovaných výrobkov v spracovateľskom zariadení,
- odchod zo spracovateľského zariadenia a preprava,
- príchod na miesto vývozu?

2.2.5. Ktoré organizácie sú zodpovedné za kontrolu tokov dreva? Majú primerané ľudské a iné zdroje na vykonávanie kontrolných činností?

2.2.6. Sú postupy kontroly dodávateľského reťazca jasne vymedzené a oznámené príslušným zainteresovaným stranám? Vykonávajú sa a v praxi fungujú postupy kontroly dodávateľského reťazca, ako sa plánovalo?

2.3. Správa kvantitatívnych údajov

Existujú pevné a účinné mechanizmy na meranie a zaznamenávanie množstiev výrobkov z dreva v každom článku dodávateľského reťazca vrátane spoľahlivých a presných odhadov objemu dreva na pni pred začatím ťažby dreva (pokiaľ sa uplatňujú) na každom mieste ťažby.

Kľúčové otázky:

2.3.1. Poskytuje systém kontroly kvantitatívne údaje o vstupoch a výstupoch, prípadne vrátane prevodných pomerov, v týchto článkoch dodávateľského reťazca:

- drevo na pni (inventarizácia lesa pri veľkých koncesiách),

- výrezy v lese (na skládkach výrezov),
- prepravované a uskladnené drevo (sklady guľatiny, dočasné sklady guľatiny),
- príchod do spracovateľského zariadenia a uskladnenie materiálov,
- vstup do výrobných liniek a odchod z nich,
- uskladnenie spracovaných výrobkov v spracovateľskom zariadení,
- odchod zo spracovateľského zariadenia a preprava,
- príchod na miesto vývozu?

2.3.2. Sú jasne vymedzené funkcie informačných systémov, pokiaľ ide o overovanie v dodávateľskom reťazci?

2.3.3. Ak sa povolí opätovné zaradenie zaisteného a/alebo prepadnutého dreva do dodávateľského reťazca, systém ho riadi tak, aby sa vopred zabezpečilo vykonanie všetkých potrebných krokov na odstránenie nezrovnalostí?

- 2.3.4. Predstavuje nedostatok inventarizácie dreva na pni pred začatím ťažby pri malých koncesiách, v štátnych lesoch v konverzii, na indiánskej pôde a na súkromných pozemkoch skutočné riziko vzhľadom na možnosť, že do dodávateľského reťazca vstúpi neoverené drevo? Ak áno, ako sa rieši toto riziko? Rieši sa účinne?
- 2.3.5. Ktoré organizácie sú zodpovedné za vedenie evidencie kvantitatívnych údajov? Majú primerané zdroje, pokiaľ ide o pracovníkov a vybavenie? Plnia organizácie zodpovedné za vedenie evidencie kvantitatívnych údajov svoj mandát a svoje povinnosti?
- 2.3.6. Sú všetky kvantitatívne údaje zaznamenané takým spôsobom, ktorý umožňuje včas overiť množstvá s predchádzajúcimi a následnými etapami dodávateľského reťazca? Používajú sa zaznamenané údaje na overenie množstiev v predchádzajúcom a nasledujúcom článku?
- 2.3.7. Aké informácie o kontrole dodávateľského reťazca sú verejne dostupné? Ako môžu zainteresované strany pristupovať k týmto informáciám?

2.4. Oddelenie zákonne overeného dreva od dreva z neznámych zdrojov

Kľúčové otázky:

- 2.4.1. Aké kontrolné opatrenia sa uplatňujú na zabezpečenie, aby overené a neoverené materiály boli oddelené v rámci celého dodávateľského reťazca? Uplatňujú sa kontrolné opatrenia účinne?

2.5. Dovážané výrobky z dreva

Existujú primerané kontroly na zabezpečenie, aby dovážané výrobky z dreva boli obstarávané legálne.

Kľúčové otázky:

- 2.5.1. Aké dôkazy sú potrebné na preukázanie skutočnosti, že dovážané výrobky z dreva pochádzajú zo stromov vytŕažených legálne v krajine pôvodu? Sú tieto dôkazy poskytnuté konzistentne a správne?
- 2.5.2. Keď sa dovezené drevo používa, možno identifikovať krajinu ťažby podľa licencie FLEGT? Uvádza sa informácia o krajine ťažby systematicky v licenci FLEGT?

2.6. Drevo v tranzite

Na riadenie výrobkov z dreva v tranzite sú zavedené primerané kontroly a postupy. Zavedený systém zabraňuje tomu, aby sa drevo v tranzite pomiešalo s drevom z iných zdrojov na výrobu spracovaných výrobkov alebo predaj.

Kľúčové otázky:

- 2.6.1. Sú zavedené postupy a kontroly na riadenie výrobkov z dreva v tranzite jasné a primerané?
- 2.6.2. Sú stanovené postupy, ktoré zabezpečujú, aby sa drevo v tranzite nepomiešalo s drevom z iných zdrojov na výrobu spracovaných výrobkov alebo predaj v Guyane?
- 2.6.3. Vykonávajú sa a fungujú postupy a kontroly tak, ako sa plánovalo? Sú postupy a kontroly účinné pri zabezpečovaní toho, aby sa drevo v tranzite nepomiešalo s drevom z iných zdrojov na výrobu spracovaných výrobkov alebo predaj v Guyane?
- 2.6.4. Aké záznamy sa vedú na umožnenie následného overenia?
- 2.6.5. Aké informácie o produktoch z dreva v tranzite sú verejne dostupné? Ako sa zainteresované strany dostanú k týmto informáciám?

2.7. Zaistené a prepadnuté výrobky z dreva

Existujú zavedené primerané postupy a kontroly na zabezpečenie toho, aby sa so zaistenými výrobkami z dreva, pri ktorých je podozrenie, že sa nimi porušujú právne predpisy Guyany v oblasti lesného hospodárstva, náležite nakladalo pred ich vstupom do dodávateľského reťazca po reštitúcii, prepadnutí a/alebo predaji.

Kľúčové otázky:

2.7.1. Existuje jasné vymedzenie, čo predstavuje zaistené a prepadnuté drevo?

2.7.2. Sú postupy a kontroly na vybavenie zaisteného a/alebo prepadnutého dreva na účely opätovného zaradenia do dodávateľského reťazca a vylúčenia z procesu vydávania licencií FLEGT účinné?

3. POSTUPY OVEROVANIA

Overovanie zabezpečuje primerané kontroly s cieľom zaručiť zákonnosť dreva. Musí byť dostatočne pevné a účinné, aby zabezpečilo, že sa zistí akékoľvek nesplnenie požiadaviek buď v lese, alebo v rámci dodávateľského reťazca a že sa včas prijímú nápravné opatrenia.

3.1. Organizácia

Overovanie vykonáva vláda alebo organizácia tretej strany, ktorá má primerané zdroje, systémy riadenia a zručných a odborne vyškolených pracovníkov, ako aj odolné a účinné mechanizmy na kontrolu konfliktov záujmov.

Kľúčové otázky:

- 3.1.1. Vymenovala vláda overovací orgán alebo orgány, ktoré majú vykonávať úlohy overovania? Je mandát (vrátane súvisiacich zodpovedností) jasný a zverejnený?
- 3.1.2. Má overovací orgán primerané zdroje na vykonávanie overovania zákonnosti? Zdroje zahŕňajú ľudské a finančné zdroje, logistiku, informačné technológie (IT), zásobovanie energiou a prepojenie.
- 3.1.3. Je overovací orgán funkčný a schopný vykonávať požadované overovacie úlohy?
- 3.1.4. Sú inštitucionálne úlohy a zodpovednosti jasne vymedzené a funkčné?

3.1.5. Má overovací orgán úplne zdokumentovaný systém riadenia, ktorý:

- zabezpečuje, že pracovníci majú potrebnú kompetenciu a skúsenosť na vykonávanie účinného overovania?
- využíva vnútornú kontrolu alebo vnútorný dohľad?
- zahŕňa mechanizmy na kontrolu konfliktov záujmov?
- zabezpečuje transparentnosť systému?
- vymedzuje a používa metodiku overovania?

3.2. Overovanie vo vzťahu k vymedzeniu legálnosti

Existuje jasné vymedzenie, ktoré stanovuje, čo sa má overovať. Metodika overovania je zdokumentovaná a zabezpečuje, že proces je systematický, transparentný a založený na dôkazoch, vykonáva sa v pravidelných intervaloch a pokrýva všetko, čo je zahrnuté vo vymedzení.

Kľúčové otázky:

- 3.2.1. Vzťahuje sa metodika overovania, ktorú používajú overovacie orgány, na všetky prvky vymedzenia legálnosti a jasne opisuje podmienky súladu s ukazovateľmi?
- 3.2.2. Je prístup založený na rizikách zdokumentovaný prostredníctvom komplexných a praktických postupov?
- 3.2.3. Prispieva prístup založený na rizikách účinne k overovaniu na základe vymedzenia legálnosti?
- 3.2.4. Vykonáva overovací orgán:
 - kontrolu dokumentácie, prevádzkových záznamov a činností v teréne (aj náhodné kontroly)?
 - zhromažďovanie informácií od externých zainteresovaných strán?
 - evidenciu svojich činností overovania?
- 3.2.5. Sú výsledky overovania verejne dostupné? Ako sa zainteresované strany dostanú k týmto informáciám?

- 3.2.6. Poskytujú výsledky overovania jasné a jednoznačné informácie o úrovni splnenia ukazovateľa (áno/nie)?

3.3. Overovanie systémov kontroly integrity dodávateľského reťazca

Existuje jasný rozsah kritérií a ukazovateľov, ktoré sa majú overovať a ktoré sa vzťahujú na celý dodávateľský reťazec. Metodika overovania je zdokumentovaná, zabezpečuje, že proces je systematický, transparentný a založený na dôkazoch, vykonáva sa v pravidelných intervaloch, pokrýva všetky kritériá a ukazovatele v danom rozsahu pôsobnosti a zahŕňa pravidelné a včasné porovnávanie údajov medzi jednotlivými článkami reťazca.

Kľúčové otázky:

- 3.3.1. Pokrýva metodika overovania v plnej miere kontroly každého článku dodávateľského reťazca? Je to jasne uvedené v metodológii overovania?
- 3.3.2. Aké dôkazy existujú na preukázanie uplatnenia overovania kontrol dodávateľského reťazca?
- 3.3.3. Ktorá organizácia zodpovedá za porovnávanie a overovanie údajov? Má primerané zdroje na vykonávanie činností správy údajov? Zdroje zahŕňajú ľudské a finančné zdroje, logistiku, informačné technológie (IT), zásobovanie energiou a prepojenie.

- 3.3.4. Existujú metódy posudzovania zhody medzi drevom na pni, vyťaženými výrezmi a drevom na vstupe do spracovateľského zariadenia alebo na miesto vývozu? Ak áno, sú tieto metódy účinné pri identifikovaní nezodpovedajúcich údajov a umožňujú následné a/alebo ďalšie vyšetrovanie?
- 3.3.5. Existujú metódy na posúdenie súladu medzi vstupmi surovín a výstupmi spracovaných výrobkov na pilách a v iných závodoch? Zahŕňajú tieto metódy aj stanovenie a pravidelnú aktualizáciu prevodných pomerov? Ak áno, sú tieto metódy účinné pri identifikovaní nesúdržnosti medzi tokmi údajov a umožňujú následné a/alebo ďalšie vyšetrovanie?
- 3.3.6. Sú informačné systémy a technológie používané na uchovávanie, overovanie a zaznamenávanie údajov postačujúce na zabezpečenie primeraného overenia?
- 3.3.7. Existujú účinné zálohovacie systémy, ktoré zabezpečia rýchlu a účinnú obnovu údajov v prípade závažnej katastrofickej udalosti, akou je požiar alebo porucha systému?

3.4. Mechanizmy na vybavovanie sťažností

Existujú primerané mechanizmy riešenia sťažností a sporov, ktoré vyplývajú z postupu overovania.

Kľúčové otázky:

- 3.4.1. Majú overovacie orgány mechanizmus na podávanie sťažností, ktorý je dostupný všetkým zainteresovaným stranám?
- 3.4.2. Majú overovacie orgány zavedené mechanizmy na prijímanie námietok od zainteresovaných strán a na odpovedanie na ne?
- 3.4.3. Majú subjekty poverené overovaním zavedené mechanizmy na prijímanie a riešenie priestupkov/porušení zistených štátnymi úradníkmi?
- 3.4.4. Je jasné, ako sa sťažnosti prijímajú, evidujú, postupujú na vyššiu úroveň (v prípade potreby) a riešia?

3.5. Mechanizmy na riešenie nesúladu

Existujú primerané mechanizmy riešenia prípadov nesúladu ktoré boli identifikované počas procesu overovania alebo vyplynuli zo sťažností a z nezávislého monitorovania.

Kľúčové otázky:

- 3.5.1. Sú v overovacom systéme mechanizmy na riešenie prípadov nesúladu, ktoré sa zistili v priebehu overovania alebo ktoré vyplynuli zo sťažností a nezávislého monitorovania? Je tento mechanizmus účinný?
- 3.5.2. Sú k dispozícii primerané záznamy o prípadoch nesúladu a korekcii výsledkov overovania, alebo o iných prijatých opatreniach? Hodnotí sa aj účinnosť týchto opatrení?
- 3.5.3. Boli vytvorené mechanizmy na riešenie prípadov nesúladu a ich dôsledkov na udeľovanie licencií FLEGT a vydávanie osvedčení o vývoze? Uplatňujú sa v praxi?
- 3.5.4. Ktoré informácie o prípadoch nesúladu sa zverejňujú?

4. UDEĽOVANIE LICENCIÍ NA VÝVOZ A PREDAJ NA DOMÁCOM TRHU

Je určený licenčný orgán s celkovou zodpovednosťou za vydávanie licencií FLEGT a osvedčení o vývoze. Licencie FLEGT a osvedčenia o vývoze sa vydávajú na jednotlivé zásielky s miestom určenia v Únii. Osvedčenia o vývoze sa vydávajú len na vývoz na trhy mimo Európskej únie a zavedené sú systémy na overovanie zákonnosti výrobkov z dreva uvádzaných na domáci trh.

4.1. Organizačné usporiadanie

Kľúčové otázky:

- 4.1.1. Ktorý orgán je určený ako zodpovedný za vydávanie licencií FLEGT a osvedčení o vývoze?
- 4.1.2. Sú zavedené postupy na zabezpečenie, aby len legálne drevo vstupovalo na domáci trh?
- 4.1.3. Sú zavedené kontroly na zabezpečenie primeranosti a účinnosti týchto postupov?

- 4.1.4. Sú úlohy licenčného orgánu a jeho pracovníkov čo sa týka vydávania licencií FLEGT a osvedčení o vývoze jasne vymedzené a verejne dostupné?
- 4.1.5. Sú vymedzené požiadavky na kompetenciu a stanovené vnútorné kontroly pracovníkov licenčného orgánu?
- 4.1.6. Má licenčný orgán dostatočné zdroje na plnenie svojich úloh? Zdroje zahŕňajú ľudské a finančné zdroje, logistiku, informačné technológie (IT), zásobovanie energiou a prepojenie.

4.2. Vydávanie licencií FLEGT a osvedčení o vývoze

Boli prijaté primerané opatrenia na vydávanie licencií FLEGT a osvedčení o vývoze.

Kľúčové otázky:

- 4.2.1. Sú licencie FLEGT v súlade s technickými špecifikáciami uvedenými v prílohe IV?
- 4.2.2. Sú úlohy a zodpovednosti pracovníkov licenčného orgánu jasne vymedzené a verejne dostupné?

- 4.2.3. Uplatňujú sa postupy licenčného orgánu v praxi účinne? Aké dôkazy podporujú tento záver?
- 4.2.4. Existujú primerané záznamy o vydaných licenciách FLEGT a osvedčeniach o vývoze? Existujú primerané záznamy v prípadoch, keď neboli vydané licencie FLEGT a osvedčenia o vývoze z dôvodu nesúladu? Sú v záznamoch jasne uvedené dôkazy, na základe ktorých boli vydané licencie FLEGT a osvedčenia o vývoze?
- 4.2.5. Je zavedený systém na zisťovanie a identifikáciu falzifikátov právnych dokumentov?
- 4.2.6. Je systém primeraný na zisťovanie falzifikátov právnych dokumentov?
- 4.2.7. Má licenčný orgán primerané postupy na zabezpečenie, aby každá zásielka dreva spĺňala požiadavky vymedzenia legálnosti a kontroly dodávateľského reťazca na základe informácií od všetkých príslušných ministerstiev a/alebo vládnych agentúr zapojených do vykonávania systému GTLAS?
- 4.2.8. Boli požiadavky na vydávanie licencií jasne vymedzené a oznámené vývozcom a ostatným dotknutým stranám?

- 4.2.9. Aký druh informácií o vydaných licenciách sa zverejňuje? Ako sa zainteresované strany dostanú k týmto informáciám?
- 4.2.10. Má Guyana vyvinutý systém číslovania licencií FLEGT, ktorý umožňuje rozlišovať medzi licenciami FLEGT a osvedčeniami o vývoze? Dodržiava licenčný orgán tento systém číslovania?
- 4.2.11. Umožňuje licenčný systém náhradnú licenciu FLEGT v prípade straty dokumentu?
- 4.2.12. Umožňuje licenčný systém úpravu licencie FLEGT v jednom scenári alebo vo viacerých z týchto scenárov:
- miesto určenia alebo príjemca zásielky sa zmení, alebo
 - odchýlka skutočného objemu/skutočnej hmotnosti zásielky výrobkov z dreva určenej na vývoz prekračuje 10 %?

4.3. Žiadosti o informácie o vydaných licenciách FLEGT

Je zavedený primeraný mechanizmus vybavovania žiadostí o informácie od príslušných orgánov členských štátov Únie, ktoré sa týkajú licencií FLEGT, ako sa uvádza v prílohe III.

Kľúčové otázky:

- 4.3.1. Bola funkcia týkajúca sa informácií o licenciách určená a zriadená okrem iného na prijímanie žiadostí o informácie od príslušných orgánov členských štátov Únie a iných strán a na odpovedanie na tieto žiadosti?
- 4.3.2. Stanovili sa jasné postupy komunikácie medzi licenčným orgánom a príslušnými orgánmi členských štátov Únie?
- 4.3.3. Existujú komunikačné kanály pre guyanské alebo medzinárodné zainteresované strany vyžiadať informácie o vydaných licenciách FLEGT?

4.4. Mechanizmus na vybavovanie relevantných sťažností a sporov

Existuje primeraný mechanizmus na vybavovanie relevantných sťažností a sporov, ktoré súvisia s vydávaním licencií. Tento mechanizmus umožňuje riešiť každú sťažnosť týkajúcu sa fungovania licenčného režimu.

Kľúčové otázky:

- 4.4.1. Existujú mechanizmy a zdokumentované postupy na vybavovanie relevantných sťažností, ktoré sú dostupné všetkým zainteresovaným stranám a sú účinné?
- 4.4.2. Je jasné, ako sa sťažnosti prijímajú, evidujú, postupujú na vyššiu úroveň (v prípade potreby) a riešia?

5. ZODPOVEDNOSTI INÝCH VLÁDNYCH ORGANIZÁCIÍ

Komisia GFC, ktorá má oficiálny mandát na riadenie národných lesných zdrojov Guyany, je koordinujúcou agentúrou pri vykonávaní tejto dohody. Mandát vykonáva v spolupráci s ministerstvami a/alebo vládnymi agentúrami, ktoré sú zapojené do vykonávania systému GTLAS a ktorých štatutárne mandáty ovplyvňujú udržateľné hospodárenie s lesnými zdrojmi krajiny.

Kľúčové otázky:

- 5.1.1. Existuje mechanizmus, ako napríklad memorandum o porozumení alebo iné mechanizmy, ktorým sa riadia úlohy a zodpovednosti iných ministerstiev a/alebo vládnych agentúr v súvislosti s vykonávaním tejto dohody?
- 5.1.2. Sú tieto iné ministerstvá a/alebo vládne agentúry informované o svojej zákonnej zodpovednosti a chápu ju?
- 5.1.3. Majú ministerstvá a/alebo vládne agentúry primerané zdroje na vykonávanie svojich úloh načrtnutých v tejto dohode? Zdroje zahŕňajú ľudské a finančné zdroje, logistiku, informačné technológie (IT), zásobovanie energiou a prepojenie.
- 5.1.4. Existuje zavedený overovací systém na overenie, či tieto ďalšie ministerstvá a/alebo vládne agentúry vykonávajú svoje povinnosti podľa tejto dohody primerane a účinne?
- 5.1.5. Je jasné, ako často sa vykonávajú tieto overenia? Vyhotovujú sa správy z tohto overovania a sú verejne dostupné?
- 5.1.6. Existuje zavedený systém na využívanie výsledkov z tohto overovania na kontinuálne zlepšovanie systému GTLAS? Pracuje tento zavedený systém účinne?

6. INFORMAČNÉ SYSTÉMY NA PODPORU VYKONÁVANIA SYSTÉMU GTLAS

V súvislosti s vykonávaním systému GTLAS Guyana v partnerstve s Úniou vykonajú komplexnú modernizáciu systémov informačných a komunikačných technológií (ďalej len „systémy IKT“) podporujúcich systém GTLAS pred začatím vydávania licencií FLEGT a osvedčení o vývoze.

Vyvinú a zavedú najmä systémy IKT, ktoré umožnia v takmer reálnom čase prenos a zdieľanie údajov a informácií o subjektoch lesného hospodárstva medzi komisiou GFC a ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami zapojenými do vykonávania tejto dohody.

Kľúčové otázky:

- 6.1.1. Umožňujú systémy IKT prepojenie (s možnosťou účinného šifrovania) na účely prenosu informácií medzi divíziami a oddeleniami komisie GFC, ako aj medzi vedením komisie GFC a poľnými stanicami a medzi poľnými stanicami navzájom?
- 6.1.2. Umožňujú systémy IKT na podporu vykonávania systému GTLAS prístup a výmenu údajov a informácií v takmer reálnom čase medzi komisiou GFC a ministerstvami a/alebo vládnyimi agentúrami zapojenými do vykonávania tejto dohody?

- 6.1.3. Sú iné ministerstvá a/alebo vládne agentúry schopné prostredníctvom odbornej prípravy zamestnancov a modernizácie technických zariadení uľahčiť voľný tok komunikácie (vrátane výmeny údajov a informácií) s komisiou GFC?

7. NEZÁVISLÝ AUDÍTOR

Nezávislý audit sa uskutoční pred uvedením licenčného systému FLEGT do prevádzky. Jeho cieľom bude identifikovať všetky slabé stránky systému GTLAS, priebežne poskytovať odporúčania na jeho zlepšenie, a tým prispievať k prevádzke, dôveryhodnosti a efektívnosti systému GTLAS a tejto dohody vo všeobecnosti.

Kľúčové otázky:

- 7.1.1. Je vykonávanie nezávislého auditu v súlade s referenčným rámcom stanoveným v prílohe VI?
- 7.1.2. Vypracovala vláda usmernenia k nezávislému auditu? Sú tieto usmernenia v súlade s referenčným rámcom stanoveným v prílohe VI a sprístupnila vláda tieto usmernenia verejnosti?

- 7.1.3. Poskytujú usmernenia jasné požiadavky na oprávnenosť (pozri prílohu VI) organizácií vykonávať funkcie nezávislého auditu s cieľom zabezpečiť nestrannosť a zabrániť konfliktom záujmov?
- 7.1.4. Poskytujú usmernenia postupy prístupu k informáciám?
- 7.1.5. Majú zainteresované strany v praxi prístup k informáciám obsiahnutým v prílohe IX?
- 7.1.6. Poskytujú usmernenia postupy predkladania sťažností, pokiaľ sa týkajú systému GTLAS a iných prvkov tejto dohody, a majú byť verejne dostupné?
- 7.1.7. Sú objasnené a ustanovené predpisy o podávaní správ a zverejňovaní, ktoré sa uplatňujú na nezávislý audit?
- 7.1.8. Zodpovedá metodika nezávislého auditu najlepším medzinárodným postupom v súlade s normami ISO 19011, ISO 17021 alebo rovnocennými normami?
- 7.1.9. Využívala Guyana služby nezávislého audítora v nadväznosti na nevznesenie námietky spoločným výborom? Zdržal sa spoločný výbor námietky voči výberu nezávislého audítora, a Guyana uzavrela zmluvu s nezávislým audítorom na plnenie úloh overovania? Je mandát (vrátane súvisiacich zodpovedností) jasný a zverejnený?

- 7.1.10. Sú inštitucionálne úlohy a zodpovednosti ministerstiev a/alebo vládnych agentúr identifikované v systéme GTLAS jasne vymedzené a uplatňujú sa?
- 7.1.11. Má nezávislý audítor primerané zdroje na vykonávanie overovania podľa vymedzenia legálnosti a systémy na kontrolu drevárskeho dodávateľského reťazca?
- 7.1.12. Má nezávislý audítor plne zdokumentovaný systém riadenia, ktorý:
- zabezpečuje, že pracovníci majú potrebnú kompetenciu a skúsenosť na vykonávanie účinného overovania?
 - využíva vnútornú kontrolu alebo vnútorný dohľad?
 - zahŕňa mechanizmy na kontrolu konfliktov záujmov?
 - zabezpečuje transparentnosť systému?
 - vymedzuje a používa metodiku overovania?
-

PRÍSTUP VEREJNOSTI K INFORMÁCIÁM O LICENČNOM SYSTÉME FLEGT

1. ÚVOD

V súlade s politikami Guyany a Únie v oblasti riadenia prírodných zdrojov transparentným a zodpovedným spôsobom je dostupnosť informácií základnou podmienkou úspešného vykonávania tejto dohody. Zmluvné strany sa preto zaväzujú zabezpečiť nepretržitý prístup k informáciám s cieľom uľahčiť vykonávanie a monitorovanie tejto dohody. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť, aby aj informácie získané v rámci guyanského systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (GTLAS) zriadeného na základe tejto dohody boli dostupné verejnosti.

2. INFORMÁCIE, KTORÉ ZVEREJŇUJE SPOLOČNÝ VÝBOR NA MONITOROVANIE A PRESKÚMANIE

2.1. Štruktúra a postupy usmerňujúce fungovanie spoločného výboru na monitorovanie a preskúmanie (spoločný výbor)

2.2. Zápisnice zo zasadnutí spoločného výboru a súhrny z rozhodnutí

2.3. Informácie o nezávislom audite:

- a) referenčný rámec nezávislého auditu systému GTLAS;
- b) príručka postupov nezávislého auditu;
- c) kritériá na výber nezávislého audítora
- d) súhrnné správy nezávislého audítora.

2.4. Výročné správy vypracované spoločným výborom, najmä informácie, ktorých predmetom je:

- a) pokrok, ktorý dosiahla Guyana vo vykonávaní každého z prvkov systému GTLAS a všetky ostatné záležitosti týkajúce sa vykonávania tejto dohody;
- b) pokrok dosiahnutý pri uskutočňovaní cieľov tejto dohody, ako aj opatrenia, ktoré sa majú prijať v lehote stanovenej v tejto dohode, a zodpovedajúce doplnkové opatrenia pred sfunkčnením licenčného systému FLEGT;
- c) počet licencií FLEGT, ktoré Guyana vydala;

- d) prípadné opatrenia na zabránenie vývozu výrobkov z dreva nezákonného pôvodu na trhy mimo Únie alebo ich uvedeniu na domáci trh;
- e) množstvá výrobkov z dreva dovezené do Guyany alebo výrobkov, ktoré Guyanou prechádzali, alebo sa v Guyane prekladali;
- f) prípadné opatrenia prijaté s cieľom zabrániť dovozu výrobkov z dreva nezákonného pôvodu s cieľom zachovať integritu licenčného systému FLEGT;
- g) prípady nedodržania požiadaviek systému GTLAS v Guyane o opatrenia prijaté v takých prípadoch;
- h) množstvá výrobkov z dreva dovezených do Únie v rámci licenčného systému FLEGT podľa príslušných položiek HS a podľa členského štátu Únie, do ktorého sa dovoz uskutočnil (poskytne Únia);
- i) množstvách výrobkov z dreva vyvezených do Únie v rámci licenčného systému FLEGT podľa príslušných položiek HS a podľa členského štátu určenia v Únii (poskytne Guyana);
- j) informácie o prípadoch a množstvách výrobkov z dreva, pri ktorých boli potrebné objasnenia medzi licenčným orgánom Guyany a príslušnými orgánmi členských štátov Únie.

3. INFORMÁCIE, KTORÉ ZVEREJŇUJE GUYANA

Príslušné informácie a správy sa budú pravidelne zverejňovať a/alebo sprístupňovať prostredníctvom rôznych kanálov komisie GFC. Informácie budú mať tieto súčasti:

3.1. Právne informácie:

- a) znenie tejto dohody, jej príloh a akýchkoľvek zmien;
- b) vnútroštátny právny rámec uvedený v prílohe II;
- c) ratifikované medzinárodné dohovory a zmluvy;
- d) kódex postupov komisie GFC, usmernenia k systému na sledovanie pôvodu dreva a usmernenia týkajúce sa rozsiahlych a malých koncesií;
- e) príslušné oddiely príručiek postupov súvisiacich s postupmi overovania opísanými v prílohe V;
- f) akýkoľvek právny alebo regulačný text spojený s prílohou II alebo V prijatý počas fázy vykonávania systému GTLAS.

3.2. Informácie o výrobe:

- a) celková ročná produkcia dreva podľa druhu výrobku;
- b) ročné spracované objemy podľa druhu výrobku;
- c) ročné objemy vyvezených výrezov (spolu a do Únie);
- d) ročné objemy vyvezeného dreva podľa druhu výrobku (spolu a do Únie)
- e) ročné objemy dreva, s ktorým sa obchodovalo, podľa druhu výrobku na domácom trhu;
- f) ročné objemy zaisteného a prepadnutého dreva.

3.3. Informácie o rozdeľovaní:

- a) zoznam subjektov lesného hospodárstva, s ktorými sa uzavreli dohody o lesnej koncesii, poľnohospodárske nájmy a ktorým boli udelené povolenia alebo licencie na ťažbu a listiny dohôd o lesnej koncesii;

- b) dodatočné informácie o individuálnom stave rozsiahlych a malých koncesíí:
kontaktné údaje, opis koncesnej oblasti (mapa), právny stav koncesie, trvanie;
- c) postupy komisie GFC pri prideľovaní lesných koncesíí;
- d) usmernenia k prideľovaniu povolení, prenájmov, licencií a vlastníckych práv
inými agentúrami v prípade ich udeľovania na štátnom lesnom pozemku;
- e) kritériá prideľovania lesných koncesíí;
- f) mapa umiestnenia lesných koncesíí s identifikáciou pridelených plôch;
- g) mapa umiestnenia plôch, ktoré sú k dispozícii na ťažbu dreva, a lehoty
na podávanie žiadostí;
- h) prípadné informácie o skutočných vlastníkoch majetku alebo osobách, ktoré majú
skutočnú kontrolu nad držiteľom koncesie;
- i) zoznam subjektov lesného hospodárstva, ktoré sú držiteľmi povolenia
na komerčné využívanie konverzie alebo kalamitného dreva;
- j) ročné objemy vytŕaženého konverzného alebo kalamitného dreva.

3.4. Informácie o riadení:

- a) mandát, úlohy a zodpovednosti agentúr zodpovedných za riadenie a kontrolu koncesíí;
- b) oblasť certifikovaných lesných koncesíí;
- c) prípadné posúdenia environmentálneho sociálneho vplyvu;
- d) zoznam ministerstiev a/alebo vládnych agentúr, ktoré zodpovedajú za overovanie podľa prílohy II;
- e) zoznam rozsiahlych koncesíí so schválenými plánmi riadenia;
- f) zoznam indiánskych dedín a súkromných zalesnených území;
- g) memorandum o porozumení, v ktorom sa podľa tejto dohody načrtli úlohy a zodpovednosť ministerstiev a/alebo vládnych agentúr, čo sa týka overovania v systéme GTLAS.

3.5. Informácie o spracovaní:

- a) zoznam schválených spracovateľských subjektov lesného hospodárstva s kontaktnými informáciami;
- b) ročný objem spracovaných výrezov podľa druhu výrobku.

3.6. Informácie o vývoze:

- a) údaje o produktoch z dreva dovezených do Guyany;
- b) údaje o vývoze do Únie podľa druhu, krajiny a objemu za jednotlivé subjekty lesného hospodárstva;
- c) údaje o podaných žiadostiach o osvedčenie o vývoze, vydaných osvedčeniach a zamietnutých žiadostiach.

3.7. Informácie o systéme GTLAS a monitorovaní:

- a) opis systému GTLAS vrátane vnútroštátneho právneho rámca, ktorým sa usmerňuje vykonávanie systému GTLAS, a iných relevantných metodík;

- b) postupy udeľovania osvedčení o vývoze a licencií FLEGT;
- c) zoznam vydaných licencií FLEGT;
- d) zoznam zamietnutých žiadostí o licenciu FLEGT;
- e) správy o overení budú dostupné na požiadanie.

3.8. Informácie o licenčných orgánoch a ich osobitnej zodpovednosti pri zverejňovaní dokumentov akéhokoľvek iného ministerstva a vládnej agentúry

4. INFORMÁCIE, KTORÉ ZVEREJNÍ ÚNIA

- a) znenie tejto dohody, jej príloh a akýchkoľvek zmien;
- b) počet licencií FLEGT z Guyany, ktoré prijali príslušné orgány v členských štátoch Únie;
- c) ročné množstvá a hodnoty výrobkov z dreva dovezených do Únie z Guyany;

- d) celkové množstvá a hodnota dreva a odvodených výrobkov dovezených do Únie na základe licencie FLEGT a bez nej podľa krajiny;
- e) všetky dostupné správy o nezávislom monitorovaní trhu;
- f) aktualizované informácie o práve Únie týkajúcom sa obchodu s drevom, ako aj o finančnej a technickej podpore vykonávania tejto dohody v Guyane;
- g) zoznam kontaktných údajov príslušných orgánov členských štátov Únie zodpovedných za licencie FLEGT a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 995/2010 z 20. októbra 2010, ktorým sa ustanovujú povinnosti hospodárskych subjektov uvádzajúcich na trh drevo a výrobky z dreva (ďalej len „nariadenie EÚ o dreve“).

5. INFORMÁCIE O FINANČNÝCH TRANSAKCIÁCH

Komisia GFC sprístupní finančné informácie o odvetví lesného hospodárstva prostredníctvom výročných správ, ktoré budú zahŕňať:

- príjmy lesného hospodárstva z ročných platieb, ako sú poplatky za lesné hospodárstvo a poplatky za výmeru, a
- v prípade sporov, urovnania sporov a zaplatenie alebo nezaplatenie sankcií.

6. ĎALŠIE INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVEREJNIA

Akkoľvek relevantné informácie okrem zoznamu uvedeného v bodoch 2 až 5 vrátane správ týkajúcich sa odvetvia lesného hospodárstva Guyany, najmä pokiaľ ide o správu vecí verejných a dodržiavanie právnych predpisov, komisia GFC pravidelne aktualizuje a sprístupňuje verejnosti.

Aj spoločný výbor môže odporučiť uverejnenie dodatočných informácií na návrh jednej zo zmluvných strán.

7. METÓDY VYKONÁVANIA

Táto príloha je v súlade s právnymi predpismi Guyany upravujúcimi prístup verejnosti k informáciám, konkrétne so zákonom o prístupe k informáciám č. 21 z roku 2011 a so zákonom o lesoch č. 6 z roku 2009.

Informácie uvedené v tejto prílohe sa sprístupnia týmto spôsobom:

- a) prostredníctvom úradných správ;
- b) na webových sídlach komisie GFC a Rady pre rozvoj a marketing lesných výrobkov (Forest Products Development and Marketing Council Inc.), ako aj na webových sídlach ministerstva prírodných zdrojov, vládnej informačnej agentúry a iných vládnych agentúr;

- c) na vykonávacej platforme viacerých zainteresovaných strán;
- d) na verejných stretnutiach;
- e) na tlačových konferenciách;
- f) vo filmoch;
- g) v rozhlase a televízii.

Vypracujú sa aj postupy na účely budúceho riadenia a aktualizácie informácií uvedených v tejto prílohe.

8. KOMUNIKAČNÁ STRATÉGIA

Komunikačná stratégia vypracovaná po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami sa bude vykonávať a riadiť v súlade s týmito zásadami:

- a) informácie budú prístupné bezplatne alebo za primeraný poplatok;

- b) sprístupní sa zoznam verejných a prístupných dokumentov;
 - c) informácie budú spoľahlivé a aktuálne;
 - d) informácie sa sprístupnia včas;
 - e) informácie sa poskytnú vo vhodnom formáte na uverejnenie;
 - f) uvedú spôsoby komunikácie;
 - g) systém GTLAS bude jedným z hlavných zdrojov informácií.
-

SPOLOČNÝ VÝBOR NA MONITOROVANIE A PRESKÚMANIE

1. V súlade s článkom 20 tejto dohody sa zriaďuje spoločný výbor na monitorovanie a preskúmanie.
2. Zmluvné strany vymenujú svojich zástupcov v spoločnom výbore.
3. Spoločný výbor funguje v súlade s rokovacím poriadkom, ktorý si vypracuje a prijme.
4. Funkcie a úlohy spoločného výboru sa týkajú:
 - a) spravovania, monitorovania a preskúmania vykonávania tejto dohody vrátane riadenia nezávislého auditu;
 - b) presadzovania dialóg a výmeny informácií medzi zmluvnými stranami.

5. Spravovanie tejto dohody

Spoločný výbor:

- a) vykonáva nezávislé posudzovanie funkčnej pripravenosti guyanského systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (GTLAS) podľa kritérií opísaných v prílohe VIII. Na základe tohto posúdenia sa určuje, či systém GTLAS, ktorý podporuje licenčný systém FLEGT opísaný v prílohe V, primerane plní svoje funkcie;
- b) navrhuje dátum, ku ktorému by mal byť licenčný systém FLEGT plne funkčný;
- c) prijíma oznámenia ktorejkoľvek zmluvnej strany, ak zmluvná strana má v súlade s článkom 12 tejto dohody dôvodné podozrenie alebo dôkaz o akomkoľvek obchádzaní alebo nezrovnalosti vo vykonávaní licenčného systému FLEGT, a identifikuje akékoľvek požadované následné opatrenia;
- d) vypracúva a prijíma harmonogram vykonávania tejto dohody, ako aj rámec monitorovania a hodnotenia na sledovanie pokroku v tomto harmonograme;
- e) kontroluje a pripomienkuje príručku postupov kontroly dovážaných výrobkov z dreva a príručku postupov a overovania v systéme GTLAS, ktorá obsahuje metodiku a kritériá prístupov založených na hodnotení rizík začlenených do systému GTLAS;

- f) skúma sťažnosti týkajúce sa licenčného systému FLEGT na území jednej zmluvnej strany alebo oboch zmluvných strán;
- g) vedie osobitné záznamy, ktorých účelom je sledovanie všetkých zmien v prílohách k tejto dohode, a zápisnice z relevantných rokovaní so skupinami zainteresovaných strán. Tieto záznamy sa uchovávajú od nadobudnutia platnosti a počas celej doby platnosti tejto dohody;
- h) dáva odporúčania s cieľom napomôcť dosiahnutie cieľov tejto dohody vrátane odporúčaní týkajúcich sa budovania kapacít a účasti súkromného sektora, občianskej spoločnosti a zainteresovaných strán zastupujúcich pôvodné obyvateľstvo;
- i) podľa potreby ustanovuje pracovné skupiny na riešenie akýchkoľvek aspektov vykonávania tejto dohody;
- j) vypracúva a zverejňuje výročné správy o implementácii tejto dohody v súlade s prílohou IX na základe informácií od zmluvných strán;
- k) prijíma a prerokúva návrhy ktorejkoľvek zmluvnej strany s cieľom zmeniť túto dohodu alebo jej prílohy, predkladá každej zo zmluvných strán odporúčania týkajúce sa akýchkoľvek navrhovaných zmien tejto dohody a prijíma akúkoľvek zmenu príloh k tejto dohode v súlade s článkom 27 tejto dohody;

- l) zaoberá sa akoukoľvek inou otázkou súvisiacou s vykonávaním tejto dohody na základe návrhu jednej zmluvnej strany alebo oboch zmluvných strán;
- m) v súlade s článkom 27 tejto dohody sa usiluje o dosiahnutie prijateľného riešenia v prípade rozdielnych názorov zmluvných strán v súvislosti s uplatňovaním alebo výkladom tejto dohody.

6. Monitorovanie a preskúmanie tejto dohody

Spoločný výbor:

- a) monitoruje pokrok v dosahovaní cieľov uvedených v prílohe VII;
- b) zabezpečuje, aby posúdenie sociálnych, ekonomických a environmentálnych vplyvov tejto dohody bolo v súlade s osvedčenými postupmi a kritériami, na ktorých sa zmluvné strany dohodnú, a navrhuje primerané riešenia akýchkoľvek problémov identifikovaných pri tomto posúdení;
- c) zabezpečuje pravidelné posúdenie vykonávania tejto dohody vrátane prípadných kontrol na mieste;

- d) zabezpečuje monitorovanie a podávanie správ o situácii na domácom a medzinárodnom trhu v pravidelných intervaloch, navrhuje akékoľvek potrebné štúdie a odporúča prijímanie opatrení na základe správ o analýze trhu;

7. Riadenie nezávislého auditu

Spoločný výbor:

- a) nevznesie žiadnu námietku proti vymenovaniu nezávislého audítora vybraného zmluvnými stranami, s ktorým Guyana uzavrie zmluvu v súlade s referenčným rámcom nezávislého auditu stanoveným v prílohe VI;
- b) nevznesie žiadnu námietku proti obnoveniu zmluvy s nezávislým audítorm, ako môže byť žiaduce;
- c) skúma správy nezávislého audítora;
- d) navrhuje prijímať opatrenia s cieľom vyriešiť otázky a splniť odporúčania obsiahnuté v správach o nezávislom audite;

- e) skúma sťažnosti tretích strán týkajúce sa činností nezávislého audítora;
 - f) schvaľuje príručku postupov nezávislého auditu, ktorú vypracoval a predložil nezávislý audítor, a schvaľuje správu o audite, ktorú navrhol nezávislý audítor v nadväznosti na zdokumentované postupy;
 - g) schvaľuje harmonogram prác nezávislého audítora a podľa potreby odporúča dodatočné audity;
 - h) skúma, pripomienkuje a schvaľuje predbežné správy nezávislého audítora a súhrnné správy nezávislého audítora;
 - i) podľa potreby si vyžiada konkrétnu dodatočnú správu od nezávislého audítora;
 - j) monitoruje podľa potreby nápravné opatrenia, ktoré prijali zmluvné strany s cieľom vyriešiť problémy identifikované nezávislým audítorom.
-